
3 1761 05611389 7

BERLINER KLASSIKERTEXTE

HERAUSGEGEBEN VON DER

GENERALVERWALTUNG DER KGL. MUSEEN

ZU BERLIN

HEFT VI

ALTCHRISTLICHE TEXTE

BERLIN

WEIDMANNSCHE BUCHHANDLUNG

1910

ALTCHRISTLICHE TEXTE

BEARBEITET

VON

C. SCHMIDT UND W. SCHUBART

MIT 2 LICHTDRUCKTAFELN



BERLIN

WEIDMANNSCHE BUCHHANDLUNG

1910



VORWORT.

In der vorliegenden Ausgabe sind die Reste altchristlicher Literaturdenkmäler in griechischer Sprache vereinigt, die in den Kgl. Museen zu Berlin aufbewahrt werden; ausgeschlossen sind die Bibelfragmente des Alten und Neuen Testaments.

Die Lesung und Bearbeitung der jetzt publizierten Stücke ist im wesentlichen die gemeinsame Arbeit der Unterzeichneten; wenn auch naturgemäß die theologischen Fragen Carl Schmidt, die sprachliche Behandlung Wilhelm Schubart zufielen, so haben wir doch eine strenge Scheidung nicht durchführen wollen und können.

Zu lebhaftem Dank haben uns die Herren C. H. Becker, A. Brinkmann, K. Holl, P. Kleinert, P. Maas und E. Norden durch wertvolle Beiträge verpflichtet, die an ihrer Stelle bezeichnet sind.

Das Register zu den neuen Texten gibt in zwei Teilen (Osterbrief und Liturgische Stücke) nicht sämtliche Wörter, sondern nur die wichtigeren.

Berlin, September 1910.

Carl Schmidt.
Wilhelm Schubart.

INHALT.

Seite

I. IGNATIUS, Epistula ad Smyrnaeos III—XII, 1 3

II. DER HIRT DES HERMAS

1. Sim. II, 7—10. IV, 2—5 13
2. Sim. VIII, 1 17

III. ANTHOLOGIE aus den Briefen des Basileios 21

IV. ANTHOLOGIE aus der Vita Mosis des Gregor von Nyssa 38

V. OSTERFESTBRIEF des Alexander, Patriarchen von Alexandrien . . . 55

VI. LITURGISCHE STÜCKE

1. Altchristliche Gebete 110
2. Aus der Weihnachtsliturgie 118
3. Osterkanon des Johannes Damaskenos 119
4. Aus der Abendmahlsliturgie 121
5. Hymnus auf die Märtyrer 122
6. Gebet 123
7. Lobpreis des Schöpfergottes 124
8. Akrostichischer Hymnus 125
9. Lektionar 127
10. Liturgisches Bruchstück 128

VII. AMULETTE

1. P. 6096 129
2. P. 6751 130

ALTCHRISTLICHE TEXTE

ZEICHEN DER AUSGABE

⟦ ⟧ irrige Zusätze des Schreibers.

Ȧ Ȧ Ȧ vom Schreiber getilgte Buchstaben.

Ạ Ạ Ạ unsichere oder verstümmelte Buchstaben.

[. . .] verlorene oder unerkennbare Buchstaben.

I. IGNATIUS.

EPISTULA AD SMYRNAEOS III ENDE BIS XII, 1.

P. 10581.

Doppelblatt aus einem Papyruskodex, 31 cm hoch bei einer Beschriftung von 23½ cm und 19½ cm breit mit Beschriftung von 15 cm. Der Kodex zeigt die Buchschrift des 5. Jahrhunderts mit 28—29 Zeilen auf jeder Seite; die Schrift ist stark verblaßt. Interpunktion und Lesezeichen vorhanden, dazu die üblichen Abkürzungen; Ι und ΕΙ schwanken; Korrekturen nicht vorhanden, aber eine Reihe Versehen. Das Ganze war ursprünglich paginiert, auf den beiden Rektoseiten ist noch Ι̅Α̅ und Ι̅Γ̅ erhalten, während auf dem Verso die Zahlen weggebrochen sind. Unser Doppelblatt bildet die innere Lage eines Quaternio, und der erste Quaternio ist nebst dem ersten Blatte des zweiten Quaternio verloren. Die Varianten sind auf Grund der Ausgaben von Zahn, Patr. apost. opera II 1876 und Lightfoot, The Apost. Fathers Vol. II 1885 angegeben, und hier ist G^1 = Laurent. Graecus, G^2 = interpol. griech. Rezension, L = Lateiner, A = Armenier, Syr. = Syrer, C = Kopte, B = Papyr. Berolinensis.

Ι̅Α̅

[ϹΥ̣Ν]Ε̣ΦΑΓΕΝΑΥΤΟΙϹΚΑΙϹΥΝΕΠΕΙΕΝΩ͂ϹϹΑΡΚΙ̣Κ̣[ΩϹ] Kap. III, *3
ΚΑΙΠΝΕΥΜΑΤΙΚΩϹἨΝΩΜΕΝΟϹΤΩΠ̅Ρ̅Ι̅ΤΑΥΤ[Α] IV, 1
ΔΕΠΑΡΑΙΝΩὙΜΙΝΑΓΑΠΗΤΟΙΕΙΔΩ̣Ϲ̣Ο̣Τ̣Ι̣Κ[ΑΙ]ΫΜΕΙ̣Ϲ̣
ΟΥ̓ΤΩϹΕΧΕΤΕΠΡΟΦ̣Υ̣Λ̣Α̣Ϲ̣Ϲ̣ΩΔΕΫ̣Μ̣ΑϹΑ[Π]ΟΤΩΝ
[ΘΗ]Ρ̣ΙΩΝΤΩΝΑΝΘΡΩΠ̣Ο̣ΜΟΡΦΩΝΟΥ̓ϹΟΥΜΟΝΟΝ
Δ[ΕΙΥΜ]ΑϹΜΗΠΑΡΑΔΕΧΕϹΘΑΙΑΛΛ’ΕΙΔΥΝΑΤΟΝΕϹΤΙΝ

1 ϹΥΝΈΦΑΓΕΝ ΑΥ̓ΤΟΙ͂Ϲ mit G^1G^2LC, Theodrt. ΑΥ̓ΤΟΙ͂Ϲ nach ϹΥΝΈΠΙΕΝ. — ϹΑΡΚΙΚΩ͂Ϲ ΚΑῚ ΠΝΕΥΜ. mit Theodrt. A, ϹΑΡΚΙΚΌϹ, ΚΑΊΠΕΡ ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΩ͂Ϲ G^1L. 5 ἈΝΘΡΩΠΟΜΌΡΦΩΝ mit G^1G^2LAC, + ΑἹΡΕΤΙΚΩ͂Ν nach ἈΝΘΡΩΠ. Sacr. Par. (Cois. und Hier.) Theod. Stud. — ΔΕΙ͂ ὙΜΑ͂Ϲ ΜῊ ΠΑΡΑΔ. mit G^1L, ΟΥ̓ ΔΕΙ͂ ἩΜΑ͂Ϲ ΠΑΡΑΔ. Theod. Stud. (Sacr. Par. ὙΜΑ͂Ϲ), ΔΕΙ͂ ὙΜΑ͂Ϲ ΜῊ mit G^1L, ΟΥ̓ ΔΕΙ͂ ὙΜΑ͂Ϲ Theod. Stud. 6 ΔΥΝΑΤΌΝ ἘϹΤΙΝ mit G^1, > ἘϹΤΙΝ Sacr. Par. L Theod. Stud. Syr.

ΜΗΔΕϹΥΝΑΝΤΑΝ· ΜΟΝΟΝΠΡΟϹΕΥΧΕϹΘΕΫΠΕΡ
ΑΥΤΩΝΕΑΝΠΩϹΜΕΤΑΝΟΗϹΩϹΙΝ· ὍΠΕΡΕϹΤΙΝ
ΔΥϹΚΟΛΟΝ· ΤΟΥΤΟΥΔΕΕΧΕΙΕΞΟΥϹΙΑΝΙϹΧϹΤΟ
ΑΛΗΘΙΝΟΝΗ̣Μ̣ΩΝΖΗΝ· ΕΙΓΑΡΤΩΔΟΚΕΙΝΤΑΥΤΑ Kap. IV, 2
ΕΠΡΑΧΘΗΫΠΟΤΟΥΚΥΗΜΩΝΚΑΓΩΤΩΔΟΚΕΙΝ
ΔΕΔΕΜΑΙ· ΤΙΔΕΚΑΙΕΜΑΥΤΟΝΕΚΔΟΤΟΝΔΕΔΩΚΑ
ΤΩΙΘΑΝΑΤΩΙΠΡΟϹΠΥΡ· ΠΡΟϹΜΑΧΑΙΡΑΝ· ΠΡΟϹ
ΘΗΡΙΑ· ΑΛΛ᾽ΕΓΓΥϹΜΑΧΑΙΡΗϹ· ΕΓΓΥϹΘΥ· ΜΕΤΑΞΥ
ΘΗΡΙΩΝ[·] ΜΕΤΑΞΥΘΥ· ΜΟΝΟΝΕΝΤΩΙΟΝΟΜΑΤΙ
ΙΥΧΥ· ΕΙϹΤΟϹΥΜΠΑΘΕΙΝΑΥΤΩ̣[Ι]ΠΑΝΤΑΫΠΟΜΕΝΩ
ΑΥΤΟΥΜ[Ε]ΕΝΔΥΝΑΜΟΥΝΤΟϹΤ̣[Ο]Υ̣ΤΕΛΕΙΟΥΑΝΘΡΩ
ΠΟΥ· ὌΙΤ[ΙΝ]ΕϹΑΓΝΟΟΥΝΤΕϹΑΡΝΟΥΝΤΑΙ· ΜΑΛΛΟΝ V, 1
ΔΕΗΡΝΗΘ̣Η̣ϹΑΝΫΠΑΥΤΟΥΟΝΤΕϹϹΥΝΗΓΟΡΟΙΜΑΛ
ΛΟΝΤΟΥΘΑΝΑΤ[ΟΥ]ἩΤΗϹΑΛΗΘΕΙΑϹ· ΟΫϹΟΥΚ᾽ΕΠΕΙ
[ϹΑΝΑΙΠΡΟΦΗΤΕΙΑΙΟ]ΥΔΕὉΝΟΜΟϹΜΩΫϹΕΩϹ·
ΑΛΛ᾽ΟΥΔΕΜΕΧΡΙΝ[ΥΝ]ΤΟΕΥΑΓΓΕΛΙΟ[Ν]ΟΥΔΕΤΑ
ΗΜΕΤΕΡΑΤΩΝΚΑΤΑ̣[Ν]Δ̣ΡΑΠΑΘΗΜΑΤΑΚΑΙΓΑ[Ρ] 2
[ΠΕΡΙΗΜ]ΩΝΤΟΑ̣Υ̣Τ̣Ο̣Φ̣Ρ̣[Ο]ΝΟΥϹΙΝ· ΤΙΓΑΡΜΕΩΦΕΛΕΙ͂
Τ[Ι]Ϲ̣· ΕΙΕΜΕ[ΕΠΑΙΝΕΙΤΟΝΔΕΚΝ]ΜΟΥΒΛΑϹΦΗΜΕΙ͂Μ[Η]
ΟΜΟΛΟΓΩΝΑΥΤΟΝϹΑΡΚΟ[ΦΟΡ]Ο̣Ν· ὉΔΕΤΟΥΤΟΛΕΓ[ΩΝ]
ΤΕΛΕΙΩϹΑΥΤΟ[ΝΑ]ΠΗ[ΡΝΗΤΑΙ]Ω͂ΝΝΕΚΡΟΦΟΡΟϹ·
ΤΑΔΕΟΝ̣[ΟΜΑΤΑΑΥΤΩΝΟΝΤΑΑΠΙϹ[ΤΑΟΥ̣[Κ]᾽ΕΔΟ 3
ΞΕΝΜΟΙΓ̣[ΡΑΨΑΙΑΛΛΑΜΗΔΕΓΕΝΟΙ]ΤΟ̣ΜΕΑΥΤΩΝ

7 ϲυναντᾶν mit G[1] Theod. Stud., + αὐτοῖϲ L (AC) Syr. — μόνον mit Sacr. Par., die übrigen μόνον δὲ. — προϲεύχεϲθε mit Sacr. Par. (Hier.) C Syr., προϲευχεϲθαι G[1]G[2]LA Sacr. Par. (Cois.). — περὶ st. ὑπὲρ Sacr. Par. 8 ἐϲτιν B, fehlt sonst. 10 γὰρ mit G[1]G[2], δὲ LA. — τῷ δοκεῖν mit Theodrt. G[2] (A Syr.), τὸ δοκεῖν G[1] (L), ebenso Z. 11. 12 ἐμαυτὸν mit Theodrt. G[2]L, ἑαυτὸν G[1]. 14 ἐγγὺϲ μαχ. mit G[1]L, ὁ ἐγγὺϲ μαχ. Theodrt. A Syr. — μεταξὺ θηρίων μεταξὺ θεοῦ mit G[1]LAC Syr., om. Theodrt. G[2]. 16 ὑπομένω G[1]G[2] Syr. AC Theodrt., sustinebo L = ὑπομενῶ. 17 τοῦ τελείου ἀνθρώπου mit Theodrt. C, add. γενομένου G[1]L. 18 οἵτινεϲ B fehlerhaft st. ὅν τινεϲ. — ἀρνοῦνται mit G[1]LAC Syr. Theodrt., ἠρνήϲαντο G[2]. 19 B μᾶλλον vor τοῦ θανάτου, die übrigen μᾶλλον hinter τ. θανατ. 21 οὐδέ mit G[1], οὐδ᾽ G[2]. — Μωυϲέωϲ mit CL, Μωϲέωϲ G[1], ὁ Μωϲέωϲ G[2]. 23 παθήματα mit G[1]G[2]LC, μαθήματα A. 24 με mit G[1]LAC, > G[2] Theodrt. 25 εἰ ἐμὲ mit G[1]G[2](CA), εἴπερ με Theodrt. — τιϲ post ὠφελεῖ mit G[1]LC, post ἐπαινεῖ Theodrt. G[2]A. 26 μὴ B om. mit C, μὴ λέγων G[1]G[2]L. 27 ὧν (= ὢν vgl. die analogen Fälle in Nr. V, Osterbrief) wahrscheinlich mit G[1]LA(C), ὡϲ νεκροφόρον Theodrt. 28 οὐκ mit G[1]LAC, νῦν οὐκ G[2]. 29 γράψαι B, die übrigen ἐγγράψαι. — γένοιτό με mit G[2], γένοιτό μοι G[1]L.

[ΙΒ]

ΜΝΗΜΟΝЄΥЄΙΝΜЄΧΡΙϹΟΥΜЄΤΑΝΟΗϹΩ[ϹΙΝ]
ЄΙϹΤΟΠΑΘΟϹ· ὋЄϹΤΙΝΗΜΩΝΑΝΑϹΤΑϹΙϹ· Μ[ΗΔЄ]ΙϹ Kap. VI, 1
ΠΛ[Α]ΝΑϹΘΩΚΑΙЄΠΟΥΡΑΝΙΑΚΑΙἩΔΟΞΑΤΩΝΑΓΓЄ
ΛΩΝΚΑΙΟἹΑΡΧΟΝΤЄϹ[ΟΡΑΤ]ΟΙΤЄΚΑΙΑὈΡΑΤΟΙЄΑΝ
sic
ЄΑΝΜΗΠΙϹΤЄΥϹΩϹ̣[ΙΝЄΙϹΤΟΑ]ΙΜΑΧΥ· ΚΑΚЄ̇Ι[ΝΟΙ]Ϲ̣
ΚΡΙϹΙϹЄϹΤΙΝ· ὉΧΩΡΩ͂ΝΧΩΡЄΙΤΩ[ΤΟΠΟϹΜΗΔЄΝ]Α
[ΦΥϹ]Ι̣ΟΥΤΩ· ΤΟΓΑΡὉΛΟΝЄϹΤΙΝΠΙϹΤΙϹΚΑΙΑΓΑ
ΠΗὯΝΟΥΔЄΝΠΡΟΚЄΚΡΙΤΑΙ· ΚΑΤΑΜΑΘЄΤЄΤΟΥϹ 2
ЄΤЄΡΟΔΟΞΟΥΝΤΑϹЄΙϹΤΗΝΧΑΡΙΝΙΥΧΥΤΗΝЄΙϹ
ΗΜΑϹЄΛΘΟΥϹΑΝΠΩϹЄΝΑΝΤΙΟΙ[ЄΙϹΙΝΤΗ]ΓΝΩ
ΜΗΤΟΥΘΥΤΗΑΓΑΠΗ· ΟΥΜЄΛЄΙΑΥΤΟΙϹΟΥΠЄΡΙ
ΧΗΡΑϹ· ΟΥΠЄΡΙΟΡΦΑΝΟΥ· ΟΥΠЄΡΙΘΛЄΙΒΟΜЄΝΟΥ·
ΟΥΠЄΡΙΔЄΔЄΜЄΝΟΥἊΛЄΛΥΜЄΝΟΥ· ΟΥΠЄΡΙ
sic
ΠЄΙΝΩΝΟϹἊΔΙΨΩΝΤΟϹ· ЄΥΧΑΡΙϹΤЄΙΑϹΚΑΙ VII, 1
ΠΡΟϹЄΥΧΗϹΑΠЄΧΟΝΤΑΙΔΙΑΤΟΜ[Η]ΟΜΟΛΟΓЄΙΝ
ΤΗΝЄΥΧΑΡΙϹ[ΤЄΙΑ]ΝϹΑΡΚΑЄΙΝΑΙΤΟΥϹΩΤΗΡΟϹ
ΗΜΩΝΙΥΧΥ[Τ]ΗΝΫΠЄΡΤΩΝΑΜ[ΑΡ]Τ̣ΙΩ͂ΝΗΜΩΝ
ΠΑΘΟΥϹΑΝ· ἫΝΤΗΧΡΗϹΤΟΤΗΤΙὉ[ΠΑ]ΤΗΡΗΓЄΙΡЄΝ·
ΟἹΟΥΝΑΝΤΙΛЄΓΟΝΤЄϹΤΗΙΔΩΡЄΑΤΟΥΘΥϹΥΝ
ΖΗΤΟΥΝΤЄϹΑΠΟΘΝΗϹΚΟΥ̣[ϹΙΝ·]ϹΥΝЄΦЄΡЄΝ
ΔЄΑΥΤΟΙ̣Ϲ̣[Α]Γ̣ΑΠΑΝΪΝΑΚΑΙ[ΑΝΑϹΤ]ΩϹ̣Ι̣Ν̣· ΠΡЄ 2
ΠΟΝЄϹΤΙΝΑΠЄΧЄϹΘ[Α]ΙΤ[Ω]ΝΤΟΙΟΥΤΩΝ· ΚΑΙ
ΜΗΤЄΚΑΤΪΔΙΑΝΠЄΡΙ[Α]ΥΤΩΝΛΑΛЄ[Ι]ΝΜΗΤЄ
ΚΟΙΝΗ· ΠΡΟϹЄΧЄΙΝ[Δ]ЄΤΟΙϹΠΡΟΦΗ[ΤΑΙϹ]
[Є]ΞΑΙΡЄΤΩϹΔЄΤ[ΩЄ]ΥΑΓΓЄΛΙΩЄΝὯΤΟΠ[ΑΘ]ΟϹ

32 vor ἐπουράνια om. τὰ B. 33 ἀόρατοι zum Spir. vgl. III, 69. 34 πιστεύσωσιν mit L A C Timoth. Syr., πιστεύωμεν G^1, πιστεύσῃ G^2. — Χριστοῦ mit G^1L A C, add. ὅτι θεου εστιν Timoth., ὃς θεος εστιν Syr. 35 τόπος wahrscheinlich mit G^1G^2C Timoth., qualiter L, was auf einem τὸ πῶς beruhen dürfte (Wil.). 36 ἐστι η B, Schreibfehler statt ἐστιν. 37 δὲ om. p. καταμάθετε B, δὲ G^1L C, etiam A, οὖν G^2. 38 Ἰησ. Χριστ. mit G^1L, + domini nostri C, dei A. 40 τῇ ἀγάπῃ B, die übrigen περὶ ἀγάπης in Verbindung mit οὐ μέλει αὐτοῖς. 42 ἢ λελυμένου mit G^1L, > A C(G^2). 43 πεινωνος B fehlerhaft für πεινῶντος. — εὐχαρ. κ. προσευχ. ἀπέχ. mit G^1L A, εὐχαριστίας κ. προσφορὰς οὐκ ἀποδέχονται Theodrt. 47 τῇ χρηστ. mit G^1, > τῇ Theodrt. 48 τῇ δωρεᾷ mit G^1, huic dono L, ταῖς δωρεαῖς A. 49 συνέφερεν B, συνέφερε G^1G^2. 50 καὶ mit G^1, > L — πρέπον mit L A, πρ. οὖν G^1G^2. 54 τῷ εὐαγγελίῳ mit G^1L, τοῖς εὐαγγελισαμένοις ὑμῖν G^2.

ΗΜΙΝΔΕΔΗΛΩ[ΤΑΙ]ΚΑΙΗΑΝΑCΤΑCΙCΤΕΤΕΛΕΙΩ
ΤΑΙ·ΤΟΥCΔΕΜΕΡΙ̣[CΜΟΥC]ΦΕΥΓΕΤΕ·ΩCΑΡΧΗΝ
ΚΑ[Κ]ΩΝ·Π[ΑΝΤΕCΤΩΕΠΙCΚΟΠΩΑ]ΚΟΛΟΥΘΕΙΤΕ Kap. VIII, 1
ΩCΙΗCΧ̣C[ΤΩΠΑΤΡΙΚΑΙΤΩΠΡΕ]C̣ΒΥΤΕΡΙΩ

ΙΓ

Ω[CΤ]ΟΙCΑΠΟCΤΟΛΟΙC·ΤΟΥCΔΕΔΙΑΚΟΝΟΥC
ΕΝΤΡΕΠΕCΘΕΩCΘΥΕΝΤΟΛΗΝ·ΜΗΔΕΙCΧΩΡΙC
ΕΠΙCΚΟΠΟΥΤΙΠΡΑC̣[CΕ]ΤΩΤΩΝΑΝΗΚΟΝΤΩΝ
[ΕΙC]ΤΗΝΕΚΚΛΗCΙΑ[Ν·ΕΚ]ΕΙΝΗΒΕΒΑ[ΙΑ]ΕΥΧΑΡΙCΤΙΑ
[ΗΓΕΙCΘ]ΩΗΫΠΟ[ΤΟΝΕΠΙ]CΚΟΠΟΝΟΥCΑ̣ΗΩ[ΑΝ]
ΑΥ[Τ]Ο̣[CΕΠΙ]ΤΡΕΨΗ[Ο]ΠΟΥΑΝΦΑΝΗΟ[Ε]ΠΙCΚΟΠΟC 2
[Ε]Κ̣Ε̣Ι̣ΤΟΠΛΗΘΟCΗΤΩ·ΩCΠΕΡΟΠΟΥΑΝΗΙCΧC
ΕΚΕΙΗΚΑΘΟΛΙΚΗΕΚΚΛΗCΙΑ·ΟΥΚΕΞΟΝΕCΤΙΝ
ΧΩΡΙCΕΠΙCΚΟΠΟΥΟΥΤΕΒΑΠΤΕΙΖΕΙΝΟΥΤΕ
ΑΓΑΠΗΝ[Π]ΟΙΕΙΝ·ΟΑΝΕΚΕΙΝΟCΔΟΚΙΜΑCΗ
ΤΟΥΤΟΚΑΙΤΩΙΘΩΕΥΑΡΕCΤΟΝ·ΪΝΑΑCΦΑΛΕC
ΗΚΑΙΒΕΒΑΙΟΝΠΑΝΟΠΡΑCCΕΤΕ·ΕΥΛΟΓΟΝΕCΤΙ IX, 1
ΛΟΙΠΟΝΑΝΑΝΗΨΑΙΗΜΑC·ΕΩCΕΤΙΚΑΙΡΟΝ
ΕΧΟΜΕΝΕΙCΘΝΜΕΤΑΝΟΕΙΝ·Κ[Α]Λ̣ΩCΕΧΕΙ

---

56 δέ mit $G^1G^2L^2$, et A, om. L^1 Sacr. Par. 58 ὡς Ἰ. Χρ. [τῷ πατρί] mit G^1L; nach dem Raum zu schließen, muß πατρι ausgeschrieben gewesen sein. — ὡς ὁ Χρ. Ἰ. τ. πατρι G^2. 60 ἐντολήν mit G^1LA Sacr. Par. (Rup.), add. διακονοῦντας G^2 Sacr. Par. (Vatic.). 61 ἐπισκόπου mit G^2 Sacr. Par., τοῦ ἐπ. G^1. 62 εἰς τ. ἐκκλησίαν mit G^1G^2L Sacr. Par. (Vatic.), ἐν ἐκκλησίᾳ Sacr. Par. (Rup.). — ἐκείνη mit G^1G^2L Sacr. Par. (Vatic.), > Sacr. Par. (Rup.). 63 ὑπὸ τ. ἐπίσκοπον mit G^1G^2L, ὑπ. τῶν ἐπισκόπων Sacr. Par. (Vatic.), ὑπὸ τ. ἐπισκόπου A Sacr. Par. (Rup.). — ἢ ᾧ mit G^1G^2A Sacr. Par. (Rup.), quod L. — ἂν (im Papyrus noch Spuren vorhanden) mit G^1G^2, ἐὰν Sacr. Par. (Rup.). 65 ἤτω mit Sacr. Par. (Vatic.) Antioch. Monach., ἔστω G^1G^2L, > Sacr. Par. (Rup.). — ἂν mit G^1 Sacr. Par. (Vatic.), ἐὰν Sacr. Par. (Rup.), > G^2. — Ἰης. Χρ. mit Sacr. Par. (Rup.) A, Χρ. Ἰης. G^1L Antioch. Monach. Sacr. Par. (PM), ὁ Χρ. G^2 Sacr. Par. (OAH). 67 χωρὶς ἐπισκ. mit Sacr. Par. (Rup.), χ. τοῦ ἐπισκ. G^1G^2 Antioch. Monach. Sacr. Par. (Vatic.). 68 ἀγάπην mit G^1LA Antioch. Monach. Sacr. Par. (Vatic.), ἀγάπας Sacr. Par. (Rup.) Syr., δοχὴν G^2. — ἀλλ' ὃ ἂν mit G^1L Antioch. Monach. Sacr. Par. (Vatic.) A, ἀλλ' ᾧ ἐὰν Sacr. Par. (Rup.). 69 καὶ mit G^1 Antioch. Monach. Sacr. Par. (Vatic. und Rup.) L, > A Syr. — ἵνα mit G^2 Sacr. Par. (Rup.), ἵν' G^1. 70 ὃ δ' ἂν πράσσητε G^2, ὃ πράσσετε mit A Syr., ὃ πράσσεται G^1L Sacr. Par. (Rup.). 71 ἡμᾶς mit G^2 Sacr. Par. (Rup.), > G^1L. — ἕως B, die übrigen ὡς, καὶ fehlt mit G^2 Sacr. Par. (Rup.) A Syr., καὶ ὡς G^1L. — ἔτι mit G^1G^2L, > A Sacr. Par. (Rup.) Syr.

ΘΝ̄ΚΑΙΕΠΙCΚΟΠΟΝΕΙΔΕΝΑΙ· ὉΤ̣Ι̣Μ̣ΩΝΕΠΙCΚ[Ο]
ΠΟΝΫΠΟΘ̄Ῡ̄ΤΕΤΙ[Μ]ΗΤΑΙ· ὉΛ[Α]Θ̣ΡΑΕ̣Π̣Ι̣[CΚΟ]ΠΟΥ
ΤΙΠΡΑCCΩΝ·ΤΩΔΙΑΒΟΛ̣ΩΛΑΤΡΕΥΕΙ·ΠΑΝΤ[Α] Kap. IX, 2
C sic
ΟΥΝΫΜΙΝΕΝΧΑΡΙΤΙΠΕΡΙCΕΥΕΤΩ·ΑΞΙΟΙΓΑΡ
ΕCΤΕΚΑΤΑΠΑΝΤΑΜΕΑΝΕΠΑΥCΑΤΕ·ΚΑΙΫΜΑC
ῙC̄Χ̄C̄·ΑΠΟΝΤΑΚΑΙΠΑΡΟΝΤΑΜΕΗΓΑΠΗCΑΤΕ·
ΑΜΟΙΒΗΫΜΙΝὉΘ̄C̄·ΔΙὋΝΠΑΝ̣ΤΑΫΠΟΜΕ
ΝΟΝΤΕCΑΥΤΟΥΤΕΥΞΕCΘΕ·ΦΙΛΩΝΑΚΑΙΓΑΪΟΝ X, 1
ΑΓΑΘΟΠΟΙΟΥΝΟἹΕΠΗΚΟΛΟΥΘΗCΑΝΜΟΙΕΙC
[ΛΟ]ΓΟΝΘ̄Ῡ̄ΚΑΛΩCΕΠΟΙΗCΑΤΕΫΠΟΔΕΞΑΜΕ
ΝΟΙὩCΔΙΑΚΟΝΟΥCΘ̄Ῡ̄·ΟἹΚΑΙΕΥΧΑΡΙCΤΟΥCΙΝ
ΤΩΚ̄Ω̄ΫΠΕΡΫ[Μ]ΩΝΟΤΙΑΥΤΟΥCΑΝΕΠΑΥCΑΤΕ
ΚΑ̣ΤΑΠΑΝΤΑΤ[ΡΟΠΟ]Ν[· Ο]ΥΔΕΝΫΜΩΝΟΥΜΗ
[ΑΠ]ΟΛΗΤΑΙ·[ΑΝΤΙΨΥ]ΧΟΝΫΜΩΝΤΟΠ̄Ν̄ΑΜΟΥ

[ῙΔ̄]

ΚΑΙΤΑΔΕCΜΑΜΟΥΑΟΥΧΫΠΕΡΗΦΑΝΗ[CΑΤΕ]
ΟΥΔΕΕΠΗCΧΥΝΘΗΤΕΟΥΔΕΥΜΑCΕΠ[Α]ΙCΧΥΝ
ΘΗCΕΤΑΙἩΤΕΛΕΙΑΕΛΠ[ΙCΙ]C̄Χ̄C̄·ἩΠΡΟCΕΥΧΗ XI, 1
ΫΜΩ[ΝΑ]ΠΗΛΘΕΝ[ΕΠΙΤΗ]ΝΑΝΤΙΟΧΕΙΑΝΤ̣[ΗC]
CΥΡΙΑ[C]ὉΘΕΕΝΔΕΔΕΜΕΝ̣[ΟC]ΘΕΟΠΡΕ[ΠΕCΤΑΤΟΙC]
ΔΕCΜ[ΟΙ]CΠΑΝΤΑCΑCΠΑΖΟΜΑΙΟΥΚΩ̣[ΝΑΞΙΟC]
ΕΚΕΙΘΕΝΕΙΝΑΙΕCΧΑΤΟCΑΥΤΩΝΚΑΤΑΘΕΛ[ΗΜΑ]
ΔΕΚΑΤΗΞΙΩΘΗΝ·ΟΥΚΕΚCΥΝΕΙΔΟΤΟCΑΛΛ᾽ΕΚ

74 ἐπίσκ. ὑπὸ θεοῦ mit G^1G^2 Sacr. Par., τὸν ἐπίσκ. ὑπὸ τοῦ θ. Antioch. Monach. — τετίμηται mit G^1L Sacr. Par., τιμᾶται Antioch. Monach. (A Syr.), τιμηθήσεται G^2. 77 κατὰ πάντα mit G^1, καθὰ (om. πάντα) G^2, + γὰρ L A. 78 με ἠγαπήσατε B, bei den übrigen hinter ἀπόντα. 79 ἀμοιβή B, ἀμοίβει G^1, ἀμείψεται G^2, retribuat L, servabit A, ἀμείβῃ conj. Voss., ἀμείβοι conj. Zahn, Lightf. — ὁ θεός mit G^2, θεός G^1. 80 Γάϊον mit G^2, Agrium A, Ῥέων G^1, Reum A, Ῥέον Zahn, Ῥαῖον Lightf. — καὶ om. hinter dem Namen mit G^1, + καὶ G^2LA. 81 Ἀγαθοποιουν B, Ἀγαθόπουν G^1L, Ἀγαθόποδα G^2. 83 διακ. θεοῦ mit A, διακ. Χριστ. θεοῦ G^1, ministr. dei Christi L, διακ. Χριστοῦ G^2 (L^2 ministros dei). 84 ὑπὲρ ὑμῶν mit G^2AL, ὑπ. ἡμῶν G^1. 85 ὑμῶν B, die übrigen ὑμῖν. 86 ἀπόληται B, die übrigen ἀπολεῖται. 88 ἐπῃσχύνθητε mit G^2, ἐπαισχύνθητε G^1. 89 ἐλπίς mit G^2 (+ μου A), πίστις G^1L. 90 G^1 ἐπὶ τὴν ἐκκλησίαν τὴν ἐν Ἀντιοχείᾳ τῆς Συρίας. 93 εἶναι mit G^1L, vocari A. — αὐτῶν mit G^1G^2L, ἀνθρώπων A. — ὧν B vielleicht aus Versehen wegen αὐτῶν ausgelassen. 94 δὲ mit G^1(LG^2), zu θέλημα add. θεοῦ L, add. μου A. — συνειδότος B, συνειδότως. G^1, conscientia L, mente A, συνειδήσεως ἐμῆς G^2.

ΧΑΡΙΤΟϹΘ̅Υ̅ΉΝΕΥΧΟΜΑΙΤΕΛΕΙΑΝΜΟΙΔΟΘΗΝΑΙ
ΪΝΑΕΝΤΗΠΡΟϹΕΥΧΗΫΜΩΝΘ̅Υ̅Ε̣ΠΙΤΥΧΩ͂
ΪΝΑΟΥΝΫΜΩΝΤΕΛΕΙΟΝΓΕΝΗΤΑΙΤΟΕΡΓΟΝ Kap. XI, 2
ΕΠΪϹΗϹΚΑΙΕΝΟΥΡΑΝΩΠΡΕΠΕΙΕΙϹΤΙΜΗΝ
Θ̅Υ̅ΧΕΙΡΟΤ[ΟΝ]ΗϹΑΙΤΗΝΕΚΚΛΗϹΙΑΝΫΜΩΝ
ΘΕΟΠΡΕϹ̣ΒΕΥΤΗΝ·ΕΙϹΤΟΓΕΝΟΜΕΝΟΝΕΝϹΥΡΙΑ
Ϲ̣Υ[Ν]Χ[ΑΡ]ΗΝΑ[Ι]ΑΥΤΟΙϹΟΤ[Ι]ΕΙΡΗΝΕΥΟΥϹΙΝ·ΚΑΙ
ΑΠΕΛ[Α]ΒΟΝΤΟΙΔΙ̣Ο̣Ν̣ΜΕΓΕΘΟϹ·ΚΑΙΑΠΕΚΑΤΕ
ϹΤΑΘΗΑΥΤΟΙϹΤΟΙΔΙΟΝϹΩΜΑΤΕΙΟΝΕΦΑΝΗ 3
ΜΟΙΟΥΝΘ̅Υ̅ΑΞΙΟΝΠΡΑΓΜΑΠΕΜΥΑΙΤΙΝΑΤΩΝ
ΗΜΕΤΕΡΩΝΜΕΤ᾽ΕΠΙϹΤΟΛΗϹΪΝΑϹΥΝΔΟΞΑϹΗ
ΤΗΝΚΑΤΑΘ̅Ν̣̅ΑΥΤΟΙϹΓΕΝΟΜΕΝΗΝΕΥΔΙΑΝ
ΚΑΙΟΤΙΑΙΜΕ̣ΝΟϹΗΔΗΕΤΥΧΟΝΕΝΤΗΠΡΟϹ
ΕΥΧΗΫΜΩΝ·ΤΕΛΕΙΟ̣ΙΟΥΝΟΝΤΕϹ·ΤΕΛΕΙΑ
ΚΑΙΦΡΟΝΕΙΤΕ·ΘΕΛΟ̣ΥϹΙΓΑΡΫΜΙΝΕΥΠ[ΡΑϹ]
ϹΕΙΝΘ̅Ϲ̅ΕΤΟΙΜΟϹΕΙϹΤΟΠΑΡΕΧΕΙΝ·ΑϹ[ΠΑ] XII, 1
ΖΟΜΑΙΫΜΑϹ·ἩΑΓΑΠΗΤΩΝΑΔΕΛΦΩΝ
ΤΩΝΕΝΤΡΩΑΔΙΟΘΕΝΚ[ΑΙ]ΓΡΑ̣Φ̣ΩΫΜΙΝ
ΔΙΑΒΟΡΡΟΥῸ[Ν]ΑΠΕϹ[ΤΕΙΛΑΤΕ]ΜΕΤ᾽ΕΜΟΥ
Α̣Μ̣Α̣ΕΦΕϹΙΟΙϹΤΟΙϹΑΔΕ[ΛΦΟΙϹ]ΫΜΩΝ[ΟϹ]

96 B ἐπιτυχῶ geschrieben, so daß der Akzent fälschlich auf die letzte Silbe statt ἐπιτύχω gesetzt ist. 97 ὑμῶν τέλειον B, τέλειον ὑμῶν G^1, ὑμῶν τὸ ἔργον τέλειον G^2. 98 ἐπὶ mit G^2 A, καὶ ἐπὶ G^1 L, B aus Versehen ἐπ᾽ ἴσης st. ἐπὶ γῆς. — εἰς τιμὴν θεοῦ mit G^1 L, εἰς θεοῦ τιμὴν G^2, om. A. 100 θεοπρεσβευτήν B, θεοπρεσβύτην $G^1 G^2$. — ἐν Συρίᾳ mit G^2, in Syriam A, ἕως Συρίας G^1L. 103 σωματεῖον mit G^1, σωμάτιον G^2. 104 θεοῦ ἄξιον mit LA, om. θεοῦ $G^1 G^2$. 105 ἡμετέρων B, die übrigen ὑμετέρων. 107 ἔτυχον B, ἐτύγχανεν G^1L, τετύχηκα G^2, pervenerunt in A. — ἐν τῇ πρ. B, die übrigen τῇ προσευχ. 108 τέλειοι οὖν B, om. οὖν die übrigen. 109 καὶ φρονεῖτε mit $G^1 G^2$LA, om. Sacr. Par. (Rup.) Maxim. 110 παρέχειν mit Sacr. Par. Maxim., παρασχεῖν $G^1 G^2$. — ἀσπάζομαι B, die übrigen ἀσπάζεται. 113 Βόρρου B, Βύρρου G^1, Βούργου G^2, Burrum L.

Harnack hat bereits in der Theologischen Literaturzeitung 1906, Nr. 22, Kol. 596f. auf diesen Fund aufmerksam gemacht. Während von dem Pastor Hermae stets neue Fragmente auftauchen, die die außerordentliche Verbreitung dieses Buches in Ägypten illustrieren, ist das vorliegende Fragment das einzige Stück, welches uns Kunde davon gibt, daß die Ignatiusbriefe der alexandrinischen Kirche nicht

unbekannt gewesen sind. Die Tatsache der Existenz der Ignatiusbriefe in alter Zeit konnte bereits durch die Anspielungen bei Clemens Alex. und die Zitate bei Origenes erhärtet werden, wie sie auch dem Athanasius noch vorgelegen haben müssen (vgl. de synod. Arim. et Seleuc. 47). Ferner ist im Cod. Borgian. CCXLVIII eine koptisch-sahidische Übersetzung vorhanden (vgl. Zoëga, Catal. cod. copt., Romae 1810, S. 604, herausgegeben von Lightfoot, The Apost. Fathers Vol. II, 2 1885, S. 861 f., und Pitra, Analecta sacra T. IV, Paris 1883, S. 255 f. und 277 f.); hier sind uns Stücke aus dem unechten Briefe an Hero und aus dem echten Briefe an die Smyrnäer erhalten. Jetzt besitzen wir einen alten Zeugen für das griechische Original aus dem 5. Jahrhundert, der um so größere Bedeutung für die Textkritik der Ignatiusbriefe hat, als bekanntlich der griechische Text der echten Briefe nur in einer einzigen Handschrift, dem Cod. Mediceo-Laurentianus, aus dem 11. Jahrhundert überliefert ist. Merkwürdigerweise stammt das neue Stück wie im Koptischen aus dem Briefe an die Smyrnäer. Wie oben bemerkt, sind 10 Seiten zu Anfang verloren gegangen; der auf den Eingang des Briefes an die Smyrnäer fallende Teil, Kap. 1—3, *3, würde noch etwa $1^1/_2$ Seiten ausfüllen, denn eine Seite des griechischen Textes unseres Originals entspricht etwa 20—21 Zeilen des gedruckten Textes bei Zahn. Deshalb bleibt in Dunkel gehüllt, welches Stück oder welche Stücke dem Briefe an die Smyrnäer voraufgegangen sind. Mit der koptischen Anordnung, die an zweiter Stelle den Brief überliefert, kann der Grieche nicht übereingestimmt haben, da der Brief an Hero nur 5 Seiten der Handschrift ausfüllen würde. Jedenfalls liegt hier eine unbekannte Anordnung vor, die sich weder deckt mit der Sammlung bei Eusebius, die den Brief an sechster Stelle darbot, noch mit der handschriftlichen Überlieferung im Cod. Laurent. und in der armenischen Version, die beide den Brief an den Anfang gestellt haben. Wir müssen die Aufklärung von einem späteren Funde erwarten. So viel scheint sicher zu sein, daß die Sammlung die Ignatiusbriefe in der nichtinterpolierten Gestalt enthielt.

Was nun den neuen Text anbetrifft, so weicht er an 52 Stellen von der Ausgabe Lightfoots und an 48 Stellen von der Ausgabe Zahns ab; davon sind 39 Stellen mit Lightfoot gemeinsam. Zunächst haben wir die offensichtlichen Abschreibefehler auszuscheiden, nämlich 18 οἵτινες st. ὅν τινες — 36 ἐστι ἣ st. ἐστιν — 43 πεινωνος st. πεινῶντος

— 81 ἀγαθοποιοῦν st. ἀγαθόπουν — 93 αὐτῶν st. αὐτῶν ὤν — 98 ἐπ' ἴσης st. ἐπὶ γῆς — 105 ἡμετέρων st. ὑμετέρων. Zu den Versehen rechne ich auch 29 γράψαι st. ἐγγράψαι — 32 ἐπουράνια st. τὰ ἐπουράνια — 37 καταμάθετε st. καταμάθετε δὲ — 68 ὃ ἂν st. ἀλλ' ὃ ἂν — 90 ἐπὶ τὴν Ἀντιόχειαν st. ἐπὶ τὴν ἐκκλησίαν τὴν ἐν Ἀντιοχείᾳ, vielleicht hat B die richtige Lesart. — 110 ἀσπάζομαι gedankenlos st. ἀσπάζεται. — Ohne tiefgreifende Bedeutung für die Textkritik sind ferner die abweichenden Wortstellungen in 19 μᾶλλον τοῦ θανάτου ἢ st. τοῦ θανάτου μᾶλλον ἢ — 78 ἀπόντα κ. παρόντα με ἠγαπήσατε st. ἀπόντα με κ. παρ. ἠγαπ. — 97 ὑμῶν τέλειον st. τέλειον ὑμῶν. Viel größeres Interesse erwecken die besonderen Lesarten, welche bei den bisher bekannten Textzeugen keine Unterstützung finden: 8 wiegt der falsche Zusatz von ἐστιν bei δύσκολον nicht schwer. Auch 26 hat meines Erachtens der Abschreiber mit Absicht st. μὴ λέγων geschrieben λέγων, wie auch der Kopte verbessert hat. Beachtung dagegen verdient die Lesart in 40f. πῶς ἐναντίοι εἰσὶν τῇ γνώμῃ τοῦ θεοῦ τῇ ἀγάπῃ· οὐ μέλει αὐτοῖς οὐ περὶ χήρας usw. st. πῶς .... τῇ γν. τ. θεοῦ· περὶ ἀγάπης οὐ μέλει αὐτοῖς, οὐ περὶ χήρας usw. B hat deutlich τῇ ἀγάπῃ zum vorhergehenden Satze gezogen durch Setzung eines Punktes, während περὶ ἀγάπης zum folgenden gezogen den Parallelismus membrorum stört; viel eindrucksvoller klingt οὐ μέλει αὐτοῖς οὐ περὶ χήρας, οὐ περὶ ὀρφανοῦ usw. — 71 liest B ἕως ἔτι καιρὸν ἔχομεν st. ὡς ἔτι καιρ. ἔχ.; ἕως st. ὡς ist deutlicher, obwohl Gal. 6, 10 und 2. Clem. 9, 7 ὡς καιρὸν ἔχωμεν bzw. ὡς ἔχομεν καιρόν steht — 79 zeigt die bisherige Überlieferung einen Defekt, da G[1] ἀμοίβει, G[2] ἀμείψεται, L retribuat, A servabit bieten; schon Vossius hat ἀμείβῃ korrigiert, und Lightfoot und Zahn haben ἀμείβοι eingesetzt. B überliefert nun das Substantiv ἀμοιβή; durch ein Mißverständnis hat G[1] ἀμοίβει hergestellt, und auch die übrigen Zeugen haben in dem Worte ein Verbum vermutet, ohne den Sprachgebrauch des Ignatius zu beachten, der derartige Satzverbindungen liebt, z. B. gleich darauf 86 ἀντίψυχον ὑμῶν τὸ πνεῦμά μου (vgl. Ephes. 21, 1; Polyc. 2, 3), dazu Ephes. 9, 1 ἡ δὲ πίστις ὑμῶν ἀναγωγεὺς ὑμῶν, ἡ δὲ ἀγάπη ὁδὸς ἡ ἀναφέρουσα εἰς θεόν; Phil. 8, 2 ἐμοὶ δὲ ἀρχαῖά ἐστιν Ἰης. Χριστός, τὰ ἄθικτα ἀρχαῖα ὁ σταυρὸς αὐτοῦ usw. Zu dem Substantiv ἀμοιβή paßt auch der bestimmte Artikel ὁ θεός, der von G[1] weggelassen ist; G[2] hat noch das Ursprüngliche beibehalten. — 85 ist οὐδὲν ὑμῶν οὐ μὴ ἀπόληται besser als das überlieferte οὐδὲν ὑμῖν οὐ μὴ ἀπολεῖται.

— Hinweisen will ich noch auf 94, wo B die von den Herausgebern aufgenommene Konjektur συνειδότος bestätigt (G^1 συνειδότως), während G^2 συνειδήσεως ἐμῆς, L conscientia, A mente überliefern. Dasselbe gilt von 100 θεοπρεσβευτήν, wie schon Usher vermutet hat, st. G^1 G^2 θεοπρεσβύτην. — Eine weitere Verderbnis findet ihre Erledigung durch die von B überlieferte Lesart in 107 καὶ λιμένος ἤδη ἔτυχον ἐν τῇ προσευχῇ, wofür G^1 ἐτύγχανεν τῇ προσευχῇ, G^2 τετύχηκα . . . διὰ τῶν προσευχῶν ὑμῶν bietet. Wie Lightfoot richtig vermutet hat, hat G^2 eine Verbalform auf ον vor sich gehabt und diese fälschlich für die 1. Person Sing. gehalten, weshalb er ἐτύγχανον τῇ προσευχῇ in den Text eingesetzt hat; in Wahrheit hat der Abschreiber die Präposition ἐν zum Verbum gezogen und einfach ἐτύγχανεν aus ἔτυχον ἐν gemacht. B bietet hier das allein Richtige, zumal da ἤδη auf einen Aorist weist; ἐν τῇ προσευχῇ ὑμῶν lesen wir auch kurz vorher 96. — 108 τέλειοι οὖν ὄντες st. G^1 G^2 τέλειοι ὄντες verdient vielleicht den Vorzug; οὖν konnte vor ὄντες sehr leicht ausfallen. 80 bietet B mit G^2 richtig Γάϊον st. G^1 Ῥέων.

Was die übrigen Varianten anbetrifft, so trifft B dreimal mit G^2 allein zusammen: 29 γένοιτό με st. γένοιτό μοι Lightf. Zahn mit G^1 L — 79 ὁ θεός G^2 st. θεός Lightf. Zahn mit G^1 — 80 Γάϊον st. Ῥαῖον bzw. Ῥέον Lightf. Zahn mit G^1 Ῥέων — ferner zweimal mit G^2 Theodoret: 10 τῷ δοκεῖν st. τὸ δοκεῖν Lightf. Zahn mit G^1 (die gleichen Varianten in Kap. 2) und 12 ἐμαυτόν st. ἑαυτόν Lightf. Zahn mit G^1; dazu dreimal mit G^2 A 89: ἐλπὶς Ἰης. Χριστ. st. πίστις Ἰης. Χρ. Lightf. Zahn mit G^1 L; unzweifelhaft hat B das Richtige, da die Verbindung ἐλπίς mit Ἰης. Χρ. bei Ignatius beliebt ist, vgl. Magn. 11 ὑπὸ Ἰης. Χρ. τῆς ἐλπίδος ἡμῶν; Trall. Überschrift τῷ πάθει Ἰης. Χρ. τῆς ἐλπίδος ἡμῶν und ebd. Kap. 2, 2 τοῖς ἀποστόλοις Ἰης. Χρ. τῆς ἐλπίδος ἡμῶν; Philad. 11, 2 ἔρρωσθε ἐν Χρ. Ἰης., τῇ κοινῇ ἐλπίδι ἡμῶν — 98 ἐπὶ γῆς st. καὶ ἐπὶ γῆς Lightf. Zahn mit G^1 L — 100 ἐν Συρίᾳ st. ἕως Συρίας Lightf. Zahn mit G^1 L. Nur einmal trifft B mit G^1 allein zusammen: 6 δυνατόν ἐστιν st. δυνατόν Lightf. Zahn mit Sacr. Par. L Theod. Stud. Syr., dagegen viermal mit G^1 L, nämlich 14 ἀλλ᾽ ἐγγύς st. ἀλλ᾽ ὁ ἐγγύς Lightf. mit Theodoret A Syr. (Zahn schließt sich hier an G^1) — 24 τί γάρ με ὠφελεῖ τις (so G^1 L C) εἰ ἐμὲ ἐπαινεῖ st. τί γάρ [με] ὠφελεῖ, εἰ ἐμὲ ἐπαινεῖ τις (so G^2 Theodoret A) Lightf. mit G^2 Theodoret (Zahn schließt sich an G^1) — 34 αἷμα Χριστοῦ st. αἷμα [τοῦ θεοῦ] Χριστοῦ

Lightf. (Zahn αἷμ. Χρ.) — 42 ᾗ λελυμένου st. [ᾗ λελυμένου] Lightf. mit A C (Zahn ᾗ λελυμ.). An drei Stellen tritt B zu $G^1 G^2$ L: 56 τοὺς δὲ μερισμοὺς (so auch Zahn) st. τοὺς [δὲ] μερισμοὺς Lightf. — 71 ἔτι (so auch Zahn) st. [ἔτι] Lightf. — 94 κατὰ θέλημα δὲ (so auch Zahn) st. κατὰ θέλημα Lightf. — Auffallend ist die Übereinstimmung mit der indirekten Überlieferung in den Sacra Parallela, nämlich 7 μόνον προσεύχεσθε st. μόνον δὲ προσεύχεσθε Lightf. mit $G^1 G^2$ L C — 65 ἐκεῖ τὸ πλῆθος ἤτω (so auch Antioch. Monach.) st. ἐκεῖ τ. πλ. ἔστω Lightf. Zahn mit $G^1 G^2$ L — 67 χωρὶς ἐπισκόπου st. χωρὶς τοῦ ἐπισκόπου Lightf. Zahn mit $G^1 G^2$ Antioch. Monach. Sacr. Par. (Vatic.) — 110 παρέχειν (so auch Maximus) st. παρασχεῖν Lightf. Zahn mit $G^1 G^2$ — 65 Ἰης. Χριστός (so auch A) st. Χριστ. Ἰης. Lightf. Zahn mit G^1 L Antioch. Monach. — Zu A L tritt B dreimal: 50 πρέπον ἐστιν st. πρέπον οὖν ἐστιν Lightf. Zahn mit $G^1 G^2$ (οὖν konnte aber leicht hinter ον ausfallen) — 83 διακόνους θεοῦ (vgl. κατὰ θεὸν διάκονος Eph. 2, 1; Magn. 13, 1) st. διακόνους Χριστοῦ θεοῦ Lightf. Zahn mit G^1 (L ministros dei Christi, G^2 διακ. Χριστοῦ) — 104 θεοῦ ἄξιον πρᾶγμα st. ἄξιον πρᾶγμα Lightf. Zahn mit $G^1 G^2$; θεοῦ ἄξιος ist neben ἀξιόθεος sehr beliebt bei Ignatius, vgl. Eph. 2, 1; 4, 1 Röm. 10, 2. — Zuletzt stimmt B einmal mit Theodoret A überein: 1 σαρκικῶς καὶ πνευματικῶς st. σαρκικὸς καίπερ πνευματικῶς Lightf. Zahn mit G^1 L.

Werfen wir noch einen Blick auf die Sonderlesarten von Zahn, so springt auch hier der besondere Wert von B in die Augen, da keine derselben bestätigt wird. B liest 7 προσεύχεσθε, nicht προσεύχεσθαι — 11 τῷ δοκεῖν, nicht τὸ δοκεῖν — 18 ἀνθρώπου, nicht ἀνθρώπου γενομένου — 60 χωρὶς ἐπισκόπου, nicht χ. τοῦ ἐπισκ. — 70 πράσσετε, nicht πράσσεται — 71 ἀναπαῆναι ἡμᾶς ἕως, nicht ἀναπαῆναι καὶ ὡς.

Diese Zusammenstellung bei einem verhältnismäßig kleinen Teil des Ignatiustextes wird die Bemerkung Harnacks vollauf bestätigen, daß die Verwilderung des Ignatiustextes sehr alt ist und daß bei der Rezensierung des Textes die Herausgeber sich nicht ausschließlich einem Zeugen anvertrauen dürfen.

II. DER HIRT DES HERMAS.

1. SIM. II, 7—10 UND SIM. IV, *2—*5.

P. 5513.

Abgerissenes Stück einer Papyrusrolle, hoch 18 cm, breit 15 cm, unterer Teil von 2 Kolumnen; linke Kolumne 15 cm hoch und 10½ cm breit; rechte Kolumne 13½ hoch, nur die Anfänge der Zeilen erhalten. Aus dem Faijûm. Der Text steht auf dem Rekto und zeigt die Buchschrift des 3. Jahrhunderts n. Chr. Die Schrift ist nicht besonders sorgfältig, die meisten Buchstaben stark nach rechts geneigt. Faksimile des Textes in den »Tafeln zur älteren griechischen Paläographie«, herausgegeben von U. Wilcken, Leipzig und Berlin 1891, Taf. III. Interpunktionen und Lesezeichen sind nicht vorhanden. Von Abkürzungen nur die üblichen κ̅ϲ̅ und θ̅ϲ̅. Der Text ist publiziert von Diels und Harnack »Über einen Berliner Papyrus des Pastor Hermae« in den Sitzungsber. der Berl. Akad. d. Wiss., philos.-hist. Klasse, 1891, S. 427 f., und von Ehrhard: »Die Berliner Hermas-Fragmente auf Papyrus« in der Tüb. Theol. Quartalschr., Bd. 74 (1892), S. 294 ff. Die Siglen sind im Anschluß an die Ausgabe von v. Gebhardt und Harnack, Patrum apostol. opera III, Lips. 1877, folgende: ca = Codex Athous, L¹ = Versio Latina vetustior, L² = Versio Latina Palatina, A = Versio Aethiopica, dazu C = Versio Coptica

Kol. 1 - - - - - - - - - - - - - - - - -

[- - - - -ΕΝΤΕΥ] Ξ̣ [ΙΝΕΝΗΠΛΟΥΤΕΙΗΝ]
[ΕΛΑΒΕΠ]ΑΡΑΤΟΥΚ̅[Υ̅ΤΑΥΤΗΝΑΠΟΔΙΔΩ]
[ϹΙΤ]Ω̣[Κ̅]Ω̅ΤΩ̣Ε̣ΠΙΧΟ[ΡΗΓΟΥΝΤΙΑΥΤΩΚΑΙ]
[Ο]Π̣ΛΟΥϹΙΟϹΩϹ[ΑΥΤΩϹΤΟΝΠΛΟΥΤΟΝΟΝΕΛΑΒΕ]
[Π]ΑΡΑΤΟΥΚ̅Υ̅ΑΔΊϹΤΑ[ΚΤΩϹΠΑΡΕΧΕΙ]

2 παρὰ], ca ἀπὸ. 5 παρὰ], ca ἀπὸ.

ΤΩΠΕΝΗΤΙΚΑΙΤΟΥΤΟΕΡΓΟΝ[ΜΕΓΑΕΣΤΙ]
ΚΑΙΔΕΚΤΟΝΠΑΡΑΤΩΘ̅Ω̅ΟΤΙ̣[ΣΥΝΗΚΕΝ]
ΕΠΙΤΩΠΛΟΥΤΩΑΥΤΟΥΚΑΙΗΡΓΑΣΑΤΟ
[Ε]ΙΣΤΟΝΠΕΝΗΤΑΕΚΤΩΝΔΩΡΗΜΑΤΩΝ
[Τ]ΟΥΚ̅Υ̅ΚΑΙΕΤΕΛΕΣΕΝΤΗΝΔΙΑΚΟΝΙΑΝΟΡ
[Θ]ΩΣ [8] ΠΑΡ̣ΑΤΟΙΣΟΥΝΑΝΘΡΩΠΟΙΣΗΠΤΕ
[Λ]ΕΑΔΟΚΕΙΚΑΡΠΟΝΜΗΦΕΡΕΙΝΚΑΙΟΥΚΥ
[Δ]ΑΣΙΝΟΥΔΕΝΟΟΥΣΙΝΟΤΙΟΤΑΝΑΒΡΟΧΙΑ
[Γ]ΕΝΗΤΑΙΗΠΤΕΛΕΑΕΧΟΥΣΑΥΔΩΡΤΡΕΦΕΙ
[Τ]ΗΝΑΜΠΕΛΟΝΚΑΙΗΑΜΠΕΛΟΣΑΔΙΑΛΕΙ
ΠΤΟΝΕΧΟΥΣΑΤΟΥΔΩΡΔΙΠΛΟΥΝΤΟΝ̣ΚΑΡ
ΠΟΝΑΠΟΔΙΔΩΣΙΝΚΑΙΥΠΕΡΑΥΤΗΣΚΑΙΥ
ΠΕΡΤ[Η]ΣΠΤΕΛΕΑΣΟΥΤΩΣΚΑΙΟΙΠΕΝΗΤΕΣ
ΥΠΕΡΤΩΝΠΛΟΥΣΙΩΝΕΝΤΥΧΑΝΟΝΤΕΣ
ΠΡΟΣ[ΤΟ]ΝΚ̅Ν̅ΠΛΗΡΟΦΟΡΟΥΣΙΤΟΠΛΟΥΤΟΣ
ΑΥΤΩ[Ν]ΚΑΙΠΑΛΙΝ̣[ΟΙ]ΠΛΟΥΣΙΟΙΧΟΡΗΓΟΥΝ
ΤΕΣ[ΤΟΙΣ]ΠΕΝΗΣΙΤΑΔΕΟΝΤΑΠΛΗΡΟΦΟΡΟΥΣΙ
ΤΑΣΥ̣[ΥΧ]ΑΣΑΥΤΩΝ [9] ΓΕΙΝΟΝΤΑΙΟΥΝΑΜΦΟ
ΤΕΡΟ̣[ΙΚΟ]ΙΝΩΝΟΙ̣ΤΟΥΕΡΓΟΥΤΟΥΔΙΚΑΙΟΥ
ΤΑΥΤ̣Α̣ΟΥΝΟΠΟΙΩΝΟΥΚΕΝΚΑΤΑΛΕΙΦΘΗ
ΣΕ[ΤΑΙ]ΥΠΟΤΟΥΘ̅Υ̅ΑΛΛΑΕΣΤΑΙΓΕΓΡΑΜΜΕ
ΝΟ[ΣΕΙΣ]Τ̣ΑΣΒΙΒΛΟ̣ΥΣΤΩΝΖΩΝΤΩ̣Ν [10] ΜΑ
Κ̣[ΑΡΙΟΙΟ]ΙΕΧΟΝΤΕΣΚΑΙΣΥΝΙΕΝΤΕΣΟΤΙΠΑ
Ρ̣[ΑΤΟΥ]Κ̅Υ̅ΠΛΟ̣ΥΤΙΖΟΝΤΑΙΟΓΑΡΣΥΝΙΩΝ
ΤΟΥΤ[Ο]ΔΥΝΗ[Σ]Ε̣[Τ]ΑΙΚΑΙΔΙΑΚΟΝΗΣΑΙΤΙ

8 ἠργάσατο], ca εἰργάσατο. 10 ἐτέλεσεν], ca ἐτέλεσε. — τὴν διακονίαν ὀρθῶς], ca τὴν διακ. τοῦ κυρίου ὀρθῶς; τοῦ κυρίου fehlt auch in C. 11 τοῖς οὖν ἀνθρ.], ca τοῖς ἀνθρ. οὖν. 12 ὕδασιν] Versehen infolge der Aussprache statt οἴδασιν ca. 13 ὅταν], ca ἐὰν. 14 ἔχ. ὕδωρ], ca ὕδωρ ἔχ. 16 τὸ ὕδ.], ca ὕδωρ. 17 ἀποδίδωσιν], ca δίδωσι. — αὐτῆς], ca ἑαυτῆς. 18 οὕτως], ca οὕτω. 19 ἐντυχάνοντες (sic) hinter ὑπ. τ. πλουσίων, ca ἐντυγχάνοντες πρὸς τ. κύριον ὑπ. τ. πλουσίων. 20 τὸ πλοῦτος], ca τὸν πλοῦτον. 23 υυχὰς ca C, in P nur der untere Strich von υ erhalten, die ersten Herausgeber lasen τ[ύ]χας. — γείνονται], γίνονται ca. 25 ἐγκαταλειφθήσεται], ca ἐγκαταλ. 26 ὑπὸ], ca ἀπὸ, ὑπὸ bereits von Hilgenfeld emendiert. — γεγραμμένος], ca ἐπιγεγραμμένος. 27 τὰς βίβλους], τὴν βίβλον AL²C. 29f. der Satz ὁ γὰρ συνιὼν τοῦτο δυνήσεται καὶ διακονῆσαί τι in ca nicht erhalten, stimmt am besten zu L¹ qui hoc enim senserit, poterit aliquid ministrare, dagegen L² qui autem hoc senserint, poterunt aliquid boni operari, vgl. auch AC (διακονήσει τὸ ἀγαθόν).

Kol. 2 - - - - - - - - - - - - - - - - - -

[- - - - - - - ΟΓΑΡΑΙΩΝΟΕΡΧΟΜΕΝΟϹΘΕ]
ΡΕΙΑΕ̣[ϹΤΙΤΟΙϹΔΙΚΑΙΟΙϹΤΟΙϹΔΕΑΜΑΡΤΩΛΟΙϹ]
ΧΕΙΜΩ̣[ΝΟΤΑΝΟΥΝΕΠΙΛΑΜΨΗΤΟΕΛΕΟϹ]
ΤΟΥΚ̅Υ̅[ΤΟΤΕΦΑΝΕΡΩΘΗϹΟΝΤΑΙΟΙΔΟΥΛΕΥ]
ΟΝΤΕ[ϹΤΩΘ̅Ω̅ΚΑΙΠΑΝΤΕϹΦΑΝΕΡΩΘΗϹΟΝΤΑΙ]
[3]ΩϹΠΕ[ΡΓΑΡΤΩΘΕΡΕΙΕΝΟϹΕΚΑϹΤΟΥ]
ΔΕΝΔ[ΡΟΥΟΙΚΑΡΠΟΙΕΠΙΓΙΝΩϹΚΟΝ]
ΤΑΙΠ[ΟΤΑΠΟΙΕΙϹΙΝΟΥΤΩϹΚΑΙΤΩΝ]
ΔΙΚΑΙΩ[ΝΟΙΚΑΡΠΟΙΦΑΝΕΡΟΙΕϹΟΝΤΑΙΚΑΙ]
ΓΝΩϹΘ[ΗϹΟΝΤΑΙΠΑΝΤΕϹΕΥΘΑΛΕΙϹΟΝΤΕϹ]
ΚΑΙΕΝΤ̣[ΩΑΙΩΝΙΕΚΕΙΝΩ[4]ΤΑΔΕΕΘΝΗΚΑΙΟΙ]
ΑΜΑΡΤ[ΩΛΟΙΑΕΙΔΕϹΤΑΔΕΝΔΡΑΤΑΞΗΡΑΤΟΙ]
ΟΥΤΟΙ[ΕΥΡΕΘΗϹΟΝΤΑΙΞΗΡΟΙΚΑΙΑΚΑΡΠΟΙ]
ΕΝΕΚ[ΕΙΝΩΤΩΑΙΩΝΙΚΑΙΩϹΞΥΛΑ]
ΚΑΤΑΚ[ΑΥΘΗϹΟΝΤΑΙΚΑΙΦΑΝΕΡΟΙΕϹΟΝΤΑΙ]
ΟΤΙΗΠ[ΡΑΞΙϹΑΥΤΩΝΠΟΝΗΡΑΓΕΓΟΝΕΝ]
ΕΝΤΗ[ΖΩΗΑΥΤΩΝΟΙΜΕΝΓΑΡΑΜΑΡΤΩΛΟΙΚΑΥΘ]
ΗϹΟΝΤ̣[ΑΙΟΤΙΗΜΑΡΤΟΝΚΑΙΟΥΜΕΤΕΝΟΗϹΑΝ]
ΤΑΔΕΕ[ΘΝΗΚΑΥΘΗϹΟΝΤΑΙΟΤΙΟΥΚΕΓΝΩϹΑΝ]
ΤΟΝΚΤΙ̣[ϹΑΝΤΑΑΥΤΟΥϹ[5]ϹΥΟΥΝΕΝϹΟΙ]
ΚΑΡ·ΠΟ[ΦΟΡΗϹΟΝΙΝΑΕΝΤΩΘΕΡΕΙΕΚΕΙΝΩ]
ΓΝΩϹΘ[ΗϹΟΥΟΚΑΡΠΟϹΑΠΕΧΟΥΔΕ]
ΑΠΟΠΟΛ[ΛΩΝΠΡΑΞΕΩΝΚΑΙΟΥΔΕΠΟΤΕΟΥΔΕΝΔΙ]
[Α]ΜΑΡΤΗϹΕΙϹ[ΟΙΓΑΡΤΑΠΟΛΛΑΠΡΑϹϹΟΝΤΕϹ]

32 Da ρεια erhalten, ist mit Diels-Harnack θερεία zu ergänzen, vgl. $L^1 L^2$ A aestus, ca θρόνος aus θέρος verdorben. 38 ca φανεροῦνται καὶ ἐπιγινώσκονται, wahrscheinlich im Pap. φανερ. καὶ ausgefallen. 41 καὶ ἐν τῷ] ca πάντες οἱ εὐθαλεῖς ὄντες ἐν τῷ αἰῶνι ἐκείνῳ, L^1 et parebunt omnes hilares et gaudentes in illo saeculo restituentur. 50 wegen der Kürze der Zeile haben Diels-Harnack ἐν σοὶ ergänzt auf Grund von L^2 intra te fac fructum. A tibi. 53 ἀπὸ πολλῶν], ca ἀπὸ τῶν πολλῶν. 54 διαμαρτήσεις], ca διαμάρτης.

Über die Publikation von Diels und Harnack hinaus hat die Nachkollation nur die Lesung [δια]μαρτήσεις auf Z. 54 ergeben, wodurch eine Konjektur von M. Schmidt auf Grund von Mand. IV, 1 οὐδέποτε διαμαρτήσεις ihre Bestätigung findet. Mit Recht haben die Herausgeber auf die außergewöhnliche Höhe der Kolumnen hinge-

wiesen, da nach der Berechnung zwischen dem Ende von Kol. 1 und dem Anfang des Erhaltenen auf Kol. 2 etwa 26 Zeilen ausgefallen sind, so daß die Kolumne eine Schrifthöhe von 25 cm gehabt haben muß.

Von der großen Verbreitung des Hermasbuches in der alexandrinisch-ägyptischen Kirche — der Pastor Hermae wurde im Katechumenenunterricht gebraucht — legen die zahlreichen Funde ein deutliches Zeugnis ab. Ich gebe eine Übersicht der bis jetzt publizierten Fragmente, abgesehen von den im hiesigen Museum aufbewahrten Stücken.

1. Fragmente von 7 Papyrusblättern (griechisch) in der Sammlung Amherst, publiziert von Grenfell und Hunt, The Amherst Papyri II, London 1901, S. 195 ff.; sie enthalten folgende Teile:

a) Vis. I, 2, 2—3, 1;
b) Vis. III, 12, *3 u. 13, *3—*4;
c) Mand. XII, 1, *1 u. 1, *3;
d) Sim. IX, 2, *1—*2 u. 4—*5;
e) Sim. IX, 12, *2—3 u. *5;
f) Sim. IX, 17, *1 u. *3;
g) Sim. IX, 30, 1—*2 u. *3—*4.

2. 3 Fragmente eines Papyrusbuches, herausgegeben von Grenfell und Hunt im III. Bande der Oxyrh. Pap. Nr. 404; Sim. X 3, 2—5.

3. Pergamentblatt (griechisch) in der Hamburger Stadtbibliothek, publiziert von Schmidt und Schubart in den Sitzungsber. d. Berl. Akad. d. Wiss., philos.-hist. Klasse 1909, S. 1077 ff., enthaltend Sim. IV, *6—7 u. V, 1—*5[1].

4. 3 Pergamentblätter in koptisch-sahidischer Sprache auf der Bibliothèque Nationale zu Paris, publiziert von Leipoldt in den Sitzungsber. d. Berl. Akad. d. Wiss., philos.-hist. Klasse 1903, S. 261 ff. Erhalten a) Mand. XII, 3, *4. *5. *6 u. 4, *1. *2. *3. *4; b) Sim. II, *7—10 u. III, 1—3; c) Sim. IX, 5, *1. *2. *3. *5. *7 u. 6, *1.

5. 1 Pergamentblatt in koptisch-sahidischer Sprache im Museum des Louvre zu Paris, publiziert von Delaporte in der Revue de l'Orient Chrétien Bd. 10, 1905, S. 424 ff., enthaltend Sim. IV, 7 bis V, 2, 2.

---

[1] Ich gebe die Nummern der Gleichnisse nach der alten Zählung und verweise nur auf meine Bemerkung, daß in der ägyptischen Überlieferung die Numerierung eine um die Zahl 1 erhöhte gewesen ist.

6. 1 Pergamentblatt in koptisch-sahidischer Sprache[1] in der Bibliothèque Nationale zu Paris, publiziert von Leipoldt in der Zeitschr. f. Ägypt. Sprache und Altertumskunde Bd. 46, 1910, S. 137ff., enthaltend Sim. IX, 3, 1—5 u. 4, *1—*2.

2. SIM. VIII, 1, *1—12.

P. 6789.

Doppelblatt aus einem Papyrusbuch, sehr lückenhaft erhalten; es mißt in der Höhe $15^1/_2$ cm und in der Breite $14^1/_2$ cm. Die Schrift zeigt große aufrechtstehende Unziale des 6. Jahrhunderts und ist sehr wenig sorgfältig. Interpunktionszeichen vorhanden, auch Schreibfehler kommen vor; ι mit ει vertauscht, vgl. λείαν und ῥαβδεία.

Blatt 1 *Rekto*

ΛΥΘΑCΙ[ΝΟΙΚЄΚΛΗΜЄ]
ΝΟΙЄΝΟΝΟΜΑ[ΤΙΚ̅Υ̅ [2]ЄΙCΤΗ]
ΚЄΙΔЄΑΓΓЄΛΟC[Κ̅Υ̅ЄΝ]
ΔΟΞΟCΛЄΙΑΝΙCΧΥ[ΡΟC]
ΥΨΗΛΟ̣[CΠ]Α̣Ρ̣Α̣Τ̣Η̣Ν̣[ΙΤЄΑΝ]
ΔΡ[ЄΠΑΝΟΝЄΧΩΝΜЄΓΑ]
Κ[ΑΙЄΚΟΠΤЄΝΚΛΑΔΟΥC]
[ΑΠΟΤΗCΙΤЄΑCΚΑΙЄΠЄΔΙ]
[ΔΟΥΤΩΛΑΩΤΩCΚЄΠΑ]
ΖΟΜ[ЄΝΩΥΠΟΤΗCΙΤЄΑC]
Μ̣[Ι]ΚΡΑ̣[ΔЄΡΑΒΔЄΙΑЄΠЄΔΙΔΟΥ]
ΑΥΤΟΙCΩ[CЄΙΠΗΧΥΑΙΑ]
[3]ΜЄΤΑΤΟ[ΠΑΝΤΑCΛΑΒЄΙΝ]
ΤΑΡΑΒΔЄ[ΙΑЄΘΗΚЄΝΤΟ]
ΔΡЄΠΑΝ[ΟΝΟΑΓΓЄΛΟC]
ΚΑΙΤ[Ο]Δ̣[ЄΝΔΡΟΝЄΚЄΙΝΟ

1 ergänze [ἐλη]λύθασιν. 2 ἐν ὀνόματι] $L^{1.2}$ in nomine, ca ὀνόματι. 3 scheint nur κ̅υ̅ st. ca τοῦ κ̅υ̅ gestanden zu haben. 4 λείαν = λίαν. — ἰσχυρὸς vom Schreiber durch Punkte getilgt. 11 wahrscheinlich ῥαβδεία = ῥαβδία wie Z. 14. 13 μετὰ τὸ] L^2 cum omnes virgas accepissent, ca μετὰ δὲ τὸ usw., L^1 postquam autem accepissent universi.

[1] Die koptischen Stücke scheinen sämtlich ein und derselben Handschrift anzugehören.

Υ̣[ΓΙΕϹΗΝΟΙΟΝΚΑΙ]
[ΕΩΡΑΚΕΙΝΑΥΤΟ - - -
- - - - - - - - - -

Blatt 1 *Verso*

[ΘΑΥΜΑΖΕΕΙ]ΤΟΔΕΝ ·
[ΔΡΟΝΤ]ΟΥΤΟΥΓΙΕϹΔΙ
[ΕΜ]ΕΙΝΕΝΤΟϹΟΥΤΩΝ
[ΚΛ]Α̣ΔΩΝΚΟΠΕΝΤΩΝ
[. . .]ΕΦΗϹ̣[ΙΠΑΝ]Τ̣ΑΙ
[ΔΗϹΚΑΙΔΗΛΩΘΗ]ϹΕΤΑΙ
[ϹΟΙΤΟΤΙΕϹΤΙΝ [5] ΟΑΓΓΕ]
[ΛΟϹΟΕΠΙΔΕΔΩΚΩϹΤΩ]
[ΛΑΩΤΑϹΡΑΒΔΟΥϹ]ΠΑ
[ΛΙΝΑΠΗΤΕΙΑΥΤ]ΟΥ̓ϹΚϚ
[ΚΑΘΩϹΕΛΑΒΟ]ΝΟΥ[ΤΩϹ]
[ΚΑΙΕΚΑΛΟΥΝ]ΤΟΠΡΟϹ
[ΑΥΤΟΝΚΑΙΕΙ]ϹΕΚΑϹΤΟϹ
[ΑΥΤΩΝΑΠΕ]ΔΙΔΟΥΝ
[ΤΑϹΡΑΒΔΟΥϹΕ]Λ̣ΑΜ̣ΒΑΝΕ̄
[ΔΕΟΑΓΓΕΛΟϹΚ̄Ῡ̄ΚΑΙΚΑ]Τ
[ΕΝΟΕΙΑΥΤΑϹ [6] ΠΑΡΑΤΙΝΩΝ]
[ΕΛΑΜΒ̣ΑΝΕΝΤΑϹΡΑΒΔΟΥϹ]
[ΞΗΡΑϹΚΑΙΒΕΒΡΩΜΕΝΑϹ]

18f. in ca folgt ἐθαύμαζον δὲ ἐγὼ ἐν ἐμαυτῷ λέγων· Πῶς τοσούτων κλάδων κεκομμένων τὸ δένδρον ὑγιές ἐστι; λέγει μοι ὁ ποιμήν· μὴ θαύμαζε; mit θαύμαζε begann hier das Verso. Sollte dieser Text in unserm Pap. gestanden haben, müßte die Seite etwa 23 Zeilen umfaßt haben, während das Verso der vorliegenden Seite wie das Rekto der nächsten Seite nur 19 Zeilen bieten. Deshalb muß hier der Text kürzer gewesen sein, und darauf weist auch die Überlieferung von L; vgl. L^2 quod ipsum admirari in (so Dressel, admirans cod.) animo meo videbat und L^1 quod non minime mirabar atque intra me disputabam. Es wird also in Übereinstimmung mit den Lateinern der Satz λέγων· Πῶς τοσούτων κλάδων κεκομμένων τὸ δένδρον ὑγιές ἐστι gefehlt haben. 20/21 τὸ δένδρον τοῦτο] L^2 arbor haec, L^1 arbor illa, ca τὸ δένδρον. — διέμεινεν] $L^{1.2}$ permanserit, ca ἔμεινε. 24 der Pap. stark beschädigt, in ca ἀφ' ἧς δέ, φησί, πάντα ἴδ̣ῃς, L^1 sed expecta, tunc demonstrabitur, L^2 expecta igitur et cum universa videris usw. Die naheliegende Ergänzung [ἂν δ]ὲ würde die Streichung des καὶ in 25 nach sich ziehen (Wil.), aber weder dies noch die Lesarten von L^1 und L^2 erklären das ἀφ' ἧς in ca. 26—29 nach dem gedruckten Text ergänzt, deshalb ohne Gewähr. 29 im Pap. sichtbar . . . ους, ca ἀπῄτει ἀπ' αὐτῶν, L^2 rursus eas ab eis resposcebat, L^1 et rursus eas ab his resposcebat. 30 wohl οὕτως st. ca οὕτω. 33 ἀπεδίδουν], ca ἀπεδίδου. 34 ἐλάμβανε(ν)], ca ἐλάμβανε.

Blatt 2 *Rekto*

ΩϹ[ΥΠΟ]ϹΗΤΟϹΕΚΕΛΕΥ
ϹΕΝ[ΟΑ]Γ̣ΓΕΛΟϹΤΟΥϹ
ΤΑϹΤΟΙΑΥΤΑϹΡΑΒΔΟΥϹ
ΕΠΙΔΕ[Δ]ΩΚΟΤΑϹΧΩΡΙϹ
ΙϹΤ[ΑΝΕϹ]Θ[ΑΙ 7 ΕΤΕΡ]ΟΙΔΕ
ΕΠ[ΕΔΙΔΟϹΑΝΞΗΡΑϹΑΛΛ]Ο̣Υ̣
[ΚΗϹΑΝΒΕΒΡΩΜΕΝΑΙΥΠΟ]
Ϲ[ΗΤΟϹΚΑΙΤΟΥΤΟΥϹΕ]
ΚΕΛΕΥ[ϹΕΝΧΩΡΙϹΙϹΤΑ]
ΝΕϹΘΑ[Ι 8 ΕΤΕΡΟΙΔΕΕΠΕ]
ΔΙΔΟΥΝ[ΗΜΙΞΗΡΟΥϹ]
ΚΑΙΟΥΤΟ[ΙΧΩΡΙϹΙϹΤΑ·ΝΟΝ]
Τ̣Ο 9 ΕΤΕΡ[ΟΙΔΕΕΠΕΔΙ]
[Δ]ΟΥΝΤ[ΑϹΡΑΒΔΟΥϹΑΥΤΩΝ
[ΗΜΙΞΗΡΟΥϹΚΑΙϹΧΙϹΜ·ΑϹ]
[ΕΧΟΥϹΑϹΚΑΙΟΥΤΟΙΧΩΡΙϹ]
[ΙϹΤΑΝΟΝΤΟ 10 ΕΤΕΡΟΙΔΕΕΠΕ]
[ΔΙΔΟΥΝΤΑϹΡΑΒΔΟΥϹΑΥΤΩΝ]
[ΧΛΩΡΑϹΚΑΙϹΧΙϹΜΑϹ]

Blatt 2 *Verso*

ΕΧΟΥϹΑϹΚΑ[ΙΟΥΤ]ΟΙ
ΧΩΡΙϹΙϹΤΑΝΟΝΤΟ
11 ΕΤΕΡΟΙΔΕΕΠΕΔΙΔΟ
ϹΑΝΤΟΗΜΙϹ[Υ]ΞΗΡΟΝ
Κ[ΑΙΤΟΗΜΙϹΥΜΕΡ]ΟϹ
[ΧΛΩΡΟΝΚΑΙΟΥΤ]Ο̣Ι̣ΧΩ

43 im Pap. hier wie sonst die vulgäre Form ἱϲτάνεϲθαι, daher auch ἱϲτάνοντο, ca ἵϲταϲθαι, ἵϲταντο. 44 statt ἐπεδίδοϲαν auch ἐπεδίδουν möglich. — die Trennung ου-κ ist in Pap. dieser Zeit ganz gewöhnlich. 53f. da die Seite nur 15 Zeilen umfassen würde, wenn das Verso sich direkt anschlösse, so muß unser Text in Übereinstimmung mit L^2(A): alii porrigebant virgas suas virides scissuras habentes et hi segregabantur den V. 10 dargeboten haben, während ca L^1 ihn ausgelassen haben. 60 ἐπεδίδοϲαν, die vulgäre Form statt ca ἐπεδίδουν. V. 11 in L^2 ausgelassen. 61 τὸ ἥμιϲυ], ca ἥμιϲυ, Gebh. u. Harn. haben τὸ ἥμ. bereits vermutet. 62 am Ende der Zeile οϲ erhalten, daher meines Erachtens [μέρ]οϲ zu ergänzen, da χλωρόν wegen des Raumes in der nächsten Zeile gestanden haben muß.

[ΡΙϹΙϹΤΑΝΟΝΤΟ [12] ΕΤ]ΕΡΟΙ
[ΔΕΠΡΟϹΕΦΕΡΟ]Ν
[ΤΑϹΡΑΒΔΟΥϹ]ΑΥΤΩΝ
[ΤΑΔΥΟΜΕΡ]ΗΤΗϹΡΑ
[ΒΔΟΥΧΛΩ]ΡΑΤΟΔΕΤΡΙ
[ΤΟΝΞΗΡΟΝ]ΚΑΙΟΥΤΟΙ
[ΧΩΡΙϹΙϹΤΑ]ΝΟΝΤΟ
- - - - - - - -
- - - - - - - -
- - - - - - - -

64 V. 12 in L^2 ausgelassen.

Das vorliegende Doppelblatt muß die innere Lage eines Quaternio oder eines Okternio gebildet haben, da der Text des zweiten Blattes sich unmittelbar an den des ersten anschließt. Man könnte vermuten, daß dieses Doppelblatt zu jenem Papyrusbuche gehört habe, von dem eine Reihe Fragmente in der Sammlung Amherst vorhanden sind (vgl. oben die Publikation von Grenfell und Hunt und das Faksimile Taf. XXIV), aber das besterhaltene Blatt umfaßt mehr als 23 Zeilen und scheint noch größeren Umfang gehabt zu haben, auch die Schrift zeigt kleinere Abweichungen, besonders das υ, obwohl sie ebenfalls auf das 6. Jahrhundert hinweist; sollte auch unser Doppelblatt zu ihm gehört haben, so müßte der Kodex von zwei verschiedenen Händen geschrieben worden sein. Ursprünglich werden die Seiten paginiert gewesen sein, aber davon ist nichts erhalten. Unser Fragment bietet den griechischen Text aus einem Teile des Hermasbuches, das uns nur durch den ganz jungen Athoskodex überliefert ist, und stellt von neuem die Unzulänglichkeit dieses Textzeugen und demgegenüber die Vorzüglichkeit der altlateinischen Übersetzung ans Licht; vgl. 2 ἐν ὀνόματι st. ca ὀνόματι — 21 τὸ δένδρον τοῦτο st. ca τὸ δένδρον und διέμεινεν st. ca ἔμεινε. Interessant ist die Bestätigung der Konjektur von Gebh. u. Harn. in 61 τὸ ἥμισυ st. ἥμισυ. Leider läßt sich in 24 der Wortlaut des zerstörten Anfanges nicht feststellen.

III. ANTHOLOGIE AUS DEN BRIEFEN DES BASILEIOS.

P. 6795.

Zuerst herausgegeben von Hugo Landwehr im Philologus 43, 106 ff. mit einer Lichtdrucktafel. Vgl. ferner Blaß in der Zeitschrift für Ägyptische Sprache 1880, S. 34.

Die beiden Anthologien aus Basileios und Gregor von Nyssa, die sich in Berlin befinden, müssen hier nicht nur um der Vollständigkeit willen von neuem mitgeteilt werden, sondern vor allem deshalb, weil die Nachprüfung der Landwehrschen Lesung nicht unerhebliche Abweichungen ergeben hat. Der heutige Herausgeber, dem ein weit größeres paläographisches Material zur Verfügung steht, arbeitet selbstverständlich unter günstigeren Bedingungen als der erste.

Erhalten sind 3 Doppelblätter, teilweise nicht mehr zusammenhängend, aus einem Papyruskodex, dessen Format mit einem hohen Grade von Wahrscheinlichkeit auf 22 × 15,5 cm berechnet werden kann, obwohl keine Seite vollständig erhalten ist. Da aber die Breite des oberen Randes gegeben und die Zeilenzahl der Seite erkennbar ist, läßt sich die Höhe ziemlich genau bestimmen. Ein Bild von dem Aussehen der Handschrift gibt die dem Aufsatze von Landwehr beigefügte Lichtdrucktafel.

Für die Anordnung der Lagen geben die beiden Doppelblätter, deren Verbindung erhalten ist, den erforderlichen festen Punkt; das eine mit den Seiten 5—8 lag als Mittelblatt in einem zweiten, das die Seiten 3, 4, 9, 10 enthält.

Der Papyrus ist von geringer Güte. Unschön ist auch die Schrift, die häufig sich nach rückwärts lehnt. Dem Alter nach dürfte sie ins 5. Jahrhundert gehören, wie schon Landwehr richtig gesehen hat. Die Buchstabenzahl der Zeilen ist ungleich wie überall; im Mittel

beträgt sie 27—30 Buchstaben. Die Seite enthielt im Durchschnitt 27 Zeilen. Die Farbe der Tinte ist bräunlich; die Lesezeichen zeigen meistens eine hellere Farbe.

Lesezeichen sind zahlreich, wenn auch nicht überall deutlich erkennbar; man darf also annehmen, daß es noch mehr waren, als man jetzt sieht. Ihre blassere Farbe und noch mehr die Art ihrer Verwendung läßt erkennen, daß sie von zweiter Hand gesetzt sind. Es begegnen nämlich häufig Wortgruppen, die mit ihnen versehen sind, ein Zeichen, daß ihr Urheber eigentlich den Text durchweg damit versehen wollte, aber ganz regellos verfuhr. Wenn in einer Reihe von Fällen die Akzente ersichtlich dazu dienen sollen, einem Mißverständnisse vorzubeugen, so stehen sie in andern Fällen auf ganz geläufigen Wörtern wie ΑΥΤΟΫ, ΛΌΓΟΥ usw. Häufig erscheinen sie bei langen zusammengesetzten Wörtern. Der Zirkumflex wird bei Diphthongen über beide Bestandteile gezogen und im allgemeinen den uns geläufigen Regeln gemäß angewandt. Fehlerhafte Abweichungen sind 286 ΪΑΤΡΕΐΟΥ, 299 ΠΡΆΟΝ, 308 ΚΙΝΟΫΜΕΝΑ. Der Akut erscheint verhältnismäßig häufig, sowohl auf der vorletzten wie auf der drittletzten Silbe, der Gravis dagegen selten, vgl. 42 ΠΟΔΑΠᾺ, 56 ϹΥΜΒᾺΝ, 62 ΤῚ, 121 ΑΥΤῸΝ, 288 ΕΡΑϹΤΉϹ ΤΗ͂ϹΣ, 308 ΑΓΑΛΜΑΤΑ ΤΙΝᾺ. Für die Enklitika vgl. 6 ΑΠΌΔΕΚΤΌΝ ΕϹΤΙ, 308 ΑΓΑΛΜΑΤΑ ΤΙΝᾺ. Dem Gewöhnlichen folgt auch der Gebrauch des Spiritus asper, der oft, zum Teil zusammen mit einem Akzent, gesetzt wird, und des Spiritus lenis, der selten auftritt, vgl. 62 ΕἼΠΟΙ. Bei Diphthongen pflegt sowohl der Spiritus als auch der Akut auf dem ersten Vokale zu stehen.

An Besonderheiten verdient nur 69 ΑΝΘἙϹΤΗΚΕ Erwähnung. Die diakritischen Punkte über Ϊ und Ϋ bieten nichts Besonderes. Im allgemeinen ist zu diesen Lesezeichen Berliner Klassikertexte V, Heft 1, S. 67 zu vergleichen.

Regellos verfährt der Schreiber beim Jota adscriptum, das häufig erst nachträglich bald über, bald unter der Zeile hinzugefügt wird.

An Interpunktionszeichen finden wir die ἌΝΩ ϹΤΙΓΜῊ als starken Einschnitt oft, die ΚΆΤΩ ϹΤΙΓΜῊ als schwachen Einschnitt seltener angewandt, vgl. besonders 305.

Abkürzungen beschränken sich auf den Ersatzstrich für Ν am Ende der Zeile sowie auf die üblichen Kürzungen für ΘΕΟϹ, ΚΥΡΙΟϹ,

ΑΝΘΡΩΠΟϹ, ΟΥΡΑΝΟϹ, ΠΑΤΗΡ, ΜΗΤΗΡ und ihre Kasus. Nur einmal wird ΚΑΙ durch das kursive ΚϚ gegeben.

Zur Trennung der einzelnen Auszüge aus Basileios, bisweilen aber auch nur zur Bezeichnung eines größeren Sinnabschnittes innerhalb des Exzerptes, dient die Paragraphos, die manchmal von einem an die Koronis erinnernden Schnörkel begleitet wird. Andre Randzeichen werden an ihrer Stelle besprochen werden.

Die Orthographie ist beinahe fehlerlos; Schreibfehler dieser Art kommen nur selten vor.

Für die Textvergleichung ist die Ausgabe des Basileios von Migne in der Patrologie, series Graeca, tom. XXXII zugrunde gelegt worden unter Berücksichtigung der Pariser Ausgabe: S. Basilii Caes. Cappad. archiep. opera omnia quae exstant ed. Paris. altera, Parisiis 1839, t. III 102. Die Abweichungen von Landwehrs Lesungen sind nicht notiert, um nicht die Anmerkungen unnötig zu belasten. Obwohl die abgebrochenen unteren Teile der Seiten sich fast durchweg ergänzen lassen, ist davon abgesehen worden, diese Ergänzungen zu drucken, weil dadurch das Bild des Überlieferten leicht unklar werden könnte. Das Nötige darüber enthalten die Anmerkungen.

Seite 1

Migne, S. 240 B
Brief V

ΤΕΚΑΤΑΠΟΘΗΝΑΙΤΗΝΨΥΧ̣Η̣[ΝΕΚΕ]ΙΝΟ
ΠΕΠΕΙϹΜΕΝΟΝΤΟΚΑΝΟΙΛΟΓ[ΟΙΤΩΝ]ΥΠΟ
ΘΥΟΙΚΟΝΟΜ[Ο]ΥΜΕΝΩΝΔΙΑΦ̣[ΕΥΓ]ΩϹΙ
ΗΜΑϹΑΛ[ΛΑ]ΠΑΝΤΩϹΤΟΫΠΟΤΟΫϹΟΦΟΥ
ΚΑΙΑΓΑΠΩΝΤΟϹΗΜΑϹΟΙΚΟΝΟΜΗ
[Θ]ΕΝΑΠΌΔΕΚΤΌΝΕϹΤΙΚ̣Α̣Ν̣ΕΠΙΠΟΝΟ̣
Η̣˙ΑΥΤΟϹΓΑΡΟΙΔΕΠΩ̑ϹΕΚΑϹΤΩ'ΔΙΑΤΙ
[Θ]ΗϹΙΤΟϹΥΜΦΕΡΟΝΚΑΙΔΙΑΤΙΑΝΙϹΑ
ΗΜΙΝΤΟΥΒΙΟΥΤΑΠΡΑΓΜΑΤΑ˙ΕϹΤΙΓΑΡΤΙϹ
ΑΙΤΙΑΑΝΟΙϹΑΛΗΠΤΟϹΔΊἨΝὉΙΜΕΝΘΑΤ
ΤΟΝΕΝΤΕΥ̣Θ̣Ε̣ΝΑΠΑΓΟΝΤΑΙ.ὉΙΔΕΕΠΙ
ΠΛΕΙΟΝΠΡ[ΟϹΤ]ΑΛΑΙΠΩΡΕΙ̑ΝΤΩΙΟ

1 P(apyrus) ΜΉ-]ΤΕ, M(igne) ΜΗΔΈ. 2 P ΤΌ, M ὅΤΙ. — P ὙΠΌ, M ΠΑΡᾺ. 4 M ΓΕ vor ΤΌ. — P ὙΠΌ, M ΠΑΡᾺ. 9 M ΤΊΘΗϹΙΝ vor ἩΜΙ̑Ν: fehlt im P wie in 3 Handschriften mit Recht. — P ΠΡΆΓΜΑΤΑ falsch, M ΠΈΡΑΤΑ. 10 P ἌΛΗΠΤΟϹ Schreibfehler, M ἈΚΑΤΆΛΗΠΤΟϹ.

ΔΥΝΗΡωΙΤ[ΟΥΤ]ωΙΒΙωΙΚΑΤΑΛΙΜΠΑ
ΝΟΝΤΑΙώϹ[ΤЄЄ]ΠΙΠᾶϹΙΠΡΟϹΚΥΝЄῖ
Α̣[ΥΤΟ]Υ̣ΤΗΝΦ[ΙΛ]ΑΝΘΡωΠίΑΝΟΦЄίΛΟ
[ΜЄΝΚΑΙΜΗΔΥϹΧ]ЄΡΑίΝЄΙΝΜЄΜΝΗΜέ
[ΝΟΙΤΗϹΜЄΓΑΛ]ΗϹЄΚЄΙΝΗϹΚΑΙΑΟΙΔΙ
[ΜΟΥΦωΝΗϹΗΝ]ὁΜЄΓΑ̣ϹΑΘΛΗΤΗϹ
[ΙωΒΑΝЄΦΘЄΓ]Ξ̣ΑΤΟЄΠΙΜΙΑϹΤΡΑΠЄ
[ΖΗϹΙΔωΝΔЄΚΑΠΑΙΔΑϹ]ЄΝΒΡΑΧЄΙΑ

Zeile 21—27 fehlen

Seite 2

Z

Überschrift: Γ ΠΑΡΑ̣[ΜΥΘ]Η̣ΤΙΚ(ὸϹ) ὁ [ἕΤЄ]Ρ̣ΟϹ — **Migne, S. 240 D Brief V**

ΑΛ[ΛΑΠЄΔω]ΚΑΜЄΝΤωΧΡΗϹΑΝΤΙΟΥΔЄ
ΗΦ̣[ΑΝΙϹ]ΘΗΑΥΤΟΥΗΖωΗΑΛΛʼЄΠΙΤΟΒЄΛ
Τ[ΙΟΝΔΙ]ΗΜЄΙΦΘΗ·ΟΥΓΗΚΑΤЄΚΡΥΥЄΤΟ
Α[ΓΑ]ΠΗΤΟΝΗΜωΝ. ΑΛΛʼΟΥΝΟϹΥΠЄΔЄ
ΞΑΤΟΜΙΚΡΟΝΑΝΑΜЄΙΝωΜЄΝΚΑΙϹΥ[ΝЄ]
Ϲ[Ο]ΜЄΘΑΤωΠΟΘΟΥΜЄΝωΙ·ЄΙΓΑΡΚ[ΑΙ]
ΘΑΤΤΟΝΤΗΝΟΔΟΝΠΡΟΚΑΤЄΛΥϹЄΝ[ΑΛ]
ΛΑΠΑΝΤЄϹΤΗΝΑΥΤΗΝΑΠ̣Є̣Λ̣Є̣Υ̣Ϲ̣Ο̣[ΜЄ]
ΘΑΚΑΙΠΑΝΤΑϹΤΟΑΥΤΟΑΝΑΜЄΝЄΙΚΑ
>ΤΑΛΥΜΑ·ΜΟΝΟΝΓЄΝΟΙΤΟΗΜΑϹΔΙΑΡЄ
>ΤΗϹΤΗΚΑΘΑΡΟΤΗΤΙЄΚЄΙΝΟΥЄΞΟΜΟΙω

21 um die Verbindung zwischen S. 1 und 2 herzustellen, bedarf man einer Zeilenzahl von 27 für die Seite. Daß diese in der Tat anzusetzen ist, ergibt sich aus den Übergängen von S. 3/4, 4/5, 8/9, 9/10, 10/11, wo überall unter dieser Voraussetzung der Anschluß glatt erreicht wird. Bei den übrigen Übergängen läßt sich durch Annahme passender Kürzungen, wie sie auch der erhaltene Text vielfach aufweist, dasselbe Ergebnis so wahrscheinlich machen, daß kein Bedenken bleibt. Damit fallen alle von Landwehr unternommenen Rekonstruktionen hin. zur Überschrift von Seite 2: die darüberstehende Ziffer z ist wohl eher auf eine Zählung der Kapitel als auf die der Seiten zu beziehen. Die Ergänzung [ἕτε]ρ̣οϲ ist keineswegs sicher, zumal da die Spur von οϲ zweifelhaft bleibt. 33 hier fehlt wie im Vatic., Coisl. rec. und beiden Regii der Satz οὐδὲ πολὺϲ bis ὑποδέξεται τέλοϲ. 35 M πορευϲόμεθα, P ἀπελευϲόμεθα falsch. 38 M ὁμοιωθῆναι. 37—39 scheinen durch > als Zitat bezeichnet zu werden, jedoch ist das Randzeichen sehr undeutlich.

>ΘΗΝΑΙ·ΪΝΑΔΙΑΤΟΑ[ΔΟΛΟ]ΝΤΟΥΗΘΟΥϹ
ΤΗϹΑΥΤΗϹΤΟΙϹΕΝ[ΧΩΝ]ΗΠΙΟΙϹΑΝΑ
ΠΑΥϹΕΩϹΕΠΙΤΥΧΟΜΕ[Ν]))——
ΒΑϹΙ ΟΙ̂ΔΑΠΟΔΑΠÀΤΩΝ[ΜΡ]Ω̣ΝΤΑΕ̣Γ̣Β̣.́.Ε̣Ι̣Α· Migne, S. 241 B
ΚΑΙΟ̆ΤΑΝΪΔΊΩϹΤΟϹ[ΟΝΠΕΡΙΠΑΝΤΑϹΧΡΗ] Brief VI
ϹΤΟΝΚΑΙΗΜΕΡΟΝΕ[ΝΘΥΜΗΘΩΛΟΓΙΖΟ]
ΜΑΙΠΟϹΗΝΕΙΚΟϹΕΠΙ[ΤΟΙϹΠΑΡΟΥϹΙΝΕΙΝΑΙ]
ΤΗΝΑΛΓΗΔΌΝΑ·ΟΙΚ[ΟΥΛΑΜΠΡΟΥΔΙΑ] Migne, S. 237 C
Δ̣Ο̣Χ̣Η̣ΕΡΕΙϹΜΑΓ̣Ε̣Ν̣Ο̣Υ̣[ϹΠΑΤΡΙΔΟϹΕΛΠΙϹ] Brief V
Γ̣Ο̣Ν̣Ε̣Ω̣Ν̣[ΕΥϹΕΒΩΝΒΛΑϹΤΗΜΑΥΠΟΜΥΡΙΑΙϹ]

Die Spuren der beiden folgenden Zeilen sind zu unbestimmt, als daß man den Text identifizieren könnte

Zeile 51—54 fehlen

Seite 3

[Φ]ΥϹΕΩϹΩ̂ϹΤΕΑΠΑΘΩ̂ϹΕΝ[ΕΓ]Κ̣Ε̑ΙΝΤΟ Migne, S. 237 C
ϹΥΜΒÀΝΗΜΕΤΡΊΩΠΑΘΕΙΤΗ[ΝΨ]ΥΧΗΝ Brief V
ΚΑΤΑ[Λ]ΗΦΘΗ̂ΝΑΙ·ΠΑΙΔΑΕΖ[ΗΜΙ]ΩΘΗϹ Migne, S. 241 C
Ὸ ΝΠΕΡΙΟΝΤΑΜΕΝΕΜΑΚΆΡΙϹ[ΑΝΠΑϹ]ΑΙ Brief VI
ΑΙΜΗΤΕΡΕ[Ϲ]ΚΑΙΗΥΞΑΝΤΟΤΟΥϹ̣Ε̣Α̣Υ̣ΤΩ̂
ΤΟΙΟΎΤΟΥϹ[ΕΙ]ΝΑΙ·ΑΠΟΘΑΝΌΝΤΑΔΕΕϹΤΕ
ΝΑΞΑΝὭϹΕΚΑϹΤΗΤΟΝἙΑΥΤΗϹΓΗ̂ΚΑΤΑ
ΚΡΥΨΑϹΑ̣[·]Κ̣Α̣Ι̣ΤῚΑΝΤΙ[ϹΤΟϹΟΥ]ΤΟΝΕῘΠΟΙ
Ὸ ϹΟΝΗΑΜ[Η]ΧΑΝΙΑΤΗϹΨΥΧΗϹΥΠΟΒΆΛΛΕΙ·
ΑΛΛ᾽ΟΥΓΑΡΑΠΡΟΝΌΗΤΑΤΑΗΜΕΤΕΡΑΩ̂Ϲ
ΜΕΜΑΘΗΚΑΜΕΝΕΝΤΩ̂ΕΥΑΓΓΕΛΊΩΟ̣Τ̣Ι̣Ο̣Υ̣
ΔΕ[Ϲ]ΤΡΟΥΘ[ΙΟ]ΝΠΙΠΤΕΙΑΝΕΥΤΟΥΘΕΛΗΜΑ
ΤΟϹΤΟΥΠΡϹ[ΗΜ]ΩΝ·ὩϹΤΕΕΙΤΙΓΈΓΟΝΕΤΟΥ
ΚΤΊϹΑΝΤΟϹΗΜΑϹ·ΤΩ̂ΙΔΕΒΟΥΛΗΜΑΤΙΤΟΥ

41 M ἐπιτύχωμεν richtig. 42 M ποταπά. — Ende: sicher nicht σπλάγχνα; εγ zweifelhaft, β fast sicher, dann Spuren von 2 Buchstaben, über dem 1. Akzent, darauf εια oder χια. 49 vermutlich folgte die Fortsetzung bis ἔκλυσαι und darauf: καὶ γὰρ τίς οὕτω λίθινος τὴν καρδίαν ἢ ἔξω παντελῶς τῆς ἀνθρωπίνης. Damit werden 6 Zeilen gefüllt, so daß die Seite wiederum 27 Zeilen erhält. 59 M αἱ fehlt. 61 ὥς Akzent vor Spiritus. 62 es fehlt: ἐκείνου ὁ θάνατος bis θέαμα. 66 M τοῦ fehlt. 67 der Schreiber hat hinter γέγονε aus Versehen weggelassen: θελήματι γέγονε, infolge des Homoioteleuton.

ΘΥΤΙϹΑΝΘῈϹΤΗΚΕ·ΚΑΤΑΔΕΞῶΜΕΘΑΤΟ
ϹΥ̣Ν̣Β̣Α̣Ν̣·Δ̣Υ̣Ϲ̣ΑΝΑϹΧΕΤΟ͡Υ[ΝΤΕϹ]ΓΑΡΟΥΤΕ
[ΤΟΓΕΝΟΜΕΝΟ]ΝΔΙΟΡΘόΥΜΕΘΑ·ΚΑΙΕΑΥ
[ΤΟΥϹΠΡΟϹΑΠΟΛΛΥΜ]ΕΝ·ΜΗΚΑΤΗΓΟΡΉϹω
[ΜΕΝΤΗϹΔΙΚΑΙΑϹ]ΚΡΊϹΕωϹΤΟΥΘΥ[·ΑΜΑ]
[ΘΕΙϹΕϹΜΕΝωϹΤΕΤΑΆΡ]ΡΗΤΑΚΡΙΜΑΤ̣Α̣Δ̣Ο̣

Spuren von 2 Zeilen

Zeile 77—81 fehlen

Seite 4

ΧΑΡΙϹΤ̣Ο̣͡Υ̣[Ϲ]Α̣[Τ]ωΘωὸΤΙΕΒΛΕΠΕΝΑΥΤΟ[ΥϹ] Migne, S. 244 A
ΠΥΡΙ[ΚΑΙϹΙ]ΔΑΡωΚΑΙΤΑΙϹΧΑΛΕΠωΤΑΤΑΙ[Ϲ] Brief VI
ΑΙΚΙΑ̣[ΙϹ]Τ̣ωΝΔΕϹΜῶΝΤΗϹϹΑΡΚΟϹΑΥΟ
ΜΕΝ[ΟΥϹ]ΕΥΔΟΚΙΜΟϹΜΕΝΠΑΡΑΘωΑΟΙΔΙΜΟϹ
ΔΕΠΑΡΑΝΟΙϹΕΚΡΙΘΗ·Μ[ΕΓ]ΑΤΟΠΑΘΟϹΦΗ
ΜΙΚΑΓωΑΛΛΑΜΕΓΑΛΟΙΚΑΙΟΙΠΑΡΑΤΟΥΚΥΜΙ
ϹΘΟΙΤΟΙϹΫΠΟΜΕΝΟΥϹΙΝΑΠΟΚΕΙΜΕΝΟΙ·
ΟΤΕΕΓΕΝΟΥΜΗΡΚ̣Α̣Ι̣Ε̣Ι̣Δ̣Ε̣Ϲ̣Τ̣Ο̣Ν̣ΠΑΙΔΑΚ̣Α̣Ι̣Η̣[Υ]
ΧΑΡΙϹΤΗϹΑϹΤωΘωΗΔΕ[ΙϹ]ΠΑΝΤωϹΟΤΙ
ΘΝΗΤΗΟ͡ΥϹΑΘΝΗΤΟΝΕΓΕΝΝΗϹΑϹ·ΤΙΟΥΝ
ΠΑΡΑΔΟΞΟΝΕΙΑΠΕΘΑΝΕΝὸΘΝΗΤΟϹΑΛ
ΛΑΛΥΠΕΙΗΜΑϹΤΟΠΑΡΑΚ[ΑΙ]ΡΟΝΑΔ[Η]ΛΟΝ
ΕΙΜΗΕΥΚΑΙΡΟΝΤ[ΟΥ]ΤΟΕΠΕΙΔΗΗΜΕΙϹΕΚΛΕ
ΓΕϹΘΑΙΤΑϹΥΝΦΕΡΟΝΤΑΤΑΙϹΥΥΧΑΙϹΚΑΙΟ
ΡΙΖΕΙΝΠΡΟΘΕϹΜΙΑϹΤ̣Η̣Α̣Ν̣Θ̣Ρ̣[ω]Π̣Ι̣Ν̣Η̣Ζ̣ω̣
ΗΟΥΚΕΠΙϹΤΑΜΕΘΑΠ̣Ε̣Ρ̣Ι̣Β̣Λ̣[ΕΥΑΙΤΟΝΚΟ]
ϹΜΟΝΑΠΑΝΤΑΕ̣Ν̣ω̣Κ̣Α̣Τ̣[ΟΙΚΕΙϹΚΑΙΕΝΝΟ]
ΗϹΟΝΟΤΙΠΑΝΤΑΘΝΗ[ΤΑΤΑΟΡωΜΕΝΑΚΑΙ]
Π̣Α̣Ν̣Τ̣Α̣Φ̣Θ̣Ο̣Ρ̣Α̣Υ̣Π̣Ο̣Κ̣[ΕΙΜΕΝΑΑΝΑΒΛΕΥΟΝ]

Zeile 101—108 fehlen

70 ϹΥΝΒΑΝ unsicher gelesen. Der über dem 3. Buchstaben sichtbare Strich ist wohl nicht als Akzent zu fassen. 74 Akzent von ΆΡΡΗΤΑ sichtbar. — M ΑΫΤΟΥ ΚΡΊΜΑΤΑ. — Es folgten 7 Zeilen, die für den zwischen S. 3 und S. 4 liegenden Text ausreichen. 83 P sicher ϹΙ]ΔΑΡω. 96 M fehlt ΤΗ̣; Harl. und Coisl. ΆΝΘΡωΠΊΝΗϹ ΖωΗ͂Ϲ. 100 die fehlenden 8 Zeilen fassen genau den Übergang zu S. 5.

Seite 5

Überschrift: [ὅτι ἀκυμονέ]cτατον [οἶόντε]
[ἐν θεῷ τὸν] β̣ίον ἔχ[ειν.]

Α̣ΦΌΡΗΤΟΝΓΑ[ΡΟΥΤΩ]ΦΑ[ΝΕΙΤΑΙCΟΙΑΛΛΑ] Migne, S. 244 C
ΤΟΙCΑΝΘΡΩΠΙΝΟΙCΠΑCΙC̣[ΥΓΚΡΙΝΟΥCΑ] Brief VI
ΕΝΤΕΥΘΕΝΕΥΡΗCΕΙCΑΥΤΟ͡Υ[ΤΗΝΠΑΡΑΜΥ]
ΘΊΑΝ[·]ΟΛΩCΔΕΟΥΚΟ͡ΙΜΑΙΛΟΓ[ΟΝΕΞΑΡΚΕΙΝ]
[ΕΙ]CΠΑΡΑΜΥΘΊΑΝΛΟΓΙΖΌΜΕ[ΝΟCΟΤΙΩC] Migne, S. 241 B
ΠΕΡ̣[ΟΦ]ΘΑΛΜΩ͂ΦΛΕΓΜΑΙΝΟΝ̣[ΤΙΚΑΙΤΟΑ] Brief VI
ΠΑΛ̣ΩΤΑΤΟΝΤΩΝΠΑΡΗΓΟΡΗΜ̣[ΑΤΩΝΑΝΙ]
ΑΝΕΜΠΟΙΕ͡ΙΟΥΤΩΚΑΙΨΥΧΗΑΠΟΘ[ΛΙΨΕΩC]
ΒΑΡ[Ε]ΙΑCΚΕΚΑΚΩΜΕΝΗˌΚΑΝ̣Π̣[ΟΛΛΗΝΠΑ]
ΡΑΚΛ[Η]CΙΝΦΕΡΗ̣Ο̣Λ̣Ο̣Γ̣Ο̣C̣Ο̣Χ̣Λ̣Η[ΡΟCΠΩCΕΙ]
ΝΑΙ[ΔΟΚ]ΕΙΕΝΤΗΠΕΡΙΩΔ̣ΥΝ̣[ΙΑΠΡΟCΦΕΡΟ]
ΜΕΝ[ΟC·]ΑΛΛ᾽ΕΥΧ̣ΗCΗΓΟ͡ΥΜ[ΑΙΧΡ]ΕΙΑΝΕΙ[ΝΑΙ] Migne, S. 244 C
ΠΡΟCΤΑΠΑΡΟΝΤΑΕΥΧΟΜΑΙΟ͡ΥΝΑΥΤῸΝΤΟ̄ Brief VI
Κ̄Ν̄ΤΗΑΦΑΤΩΑΥΤΟΥΔΥ[ΝΑ]ΜΕΙΕΦΑΨΆΜΕ
ΝΟΝCΟΥΤΗCΚΑΡΔΊΑC[ΕΜ]ΠΟΙΗ͂CΑΙΦΩCΤΗ
ΨΥΧΗCΟΥΔΙΑΤΩΝΑΓΑ[ΘΩ]ΝΛΟΓΙCΜΩ͂ΝΪΝΑ
[Ο]ΙΚΟΘ[Ε]ΝΈΧΗ'CΤΗCΠΑ[ΡΑΜ]ΥΘΊΑCΤΑCΑΦ
[ΟΡ]Μ̣Α̣C̣ ———
[ΟΙCΜΕΝΕΥΚΟΛΟ]CΠ̣Ρ̣Ο̣C̣Μ̣Ε̣[ΤΑΒ]Ο̣ΛῊ̣Ν̣ΗΔ̣Ι̣Α̣ Migne, S. 1036 A
[ΝΟΙΑΤΟΥΤΟΙCΜΗΔΕ̣Ν]Α̣Π̣Ε̣Ι̣[ΚΟCΚΑΙΤΟΝΒΙΟΝΕΙΝΑΙ] Brief CCXCIII

Zeile 129—135 fehlen

---

112 es fehlt ἐπὶ πᾶcι bis καταναλίcκουcα. 113 M παράκληcιν, P παραμυθίαν vgl. Z. 111/112. 116 M ὑπό, P ἀπὸ Schreibfehler. 120 schließt in den Handschriften an 113 παραμυθίαν an. 127 daß hier die Anknüpfung καὶ γάρ weggelassen war, beweist der Raum. — Die 9 Zeilen (von 127 an) können den Anfang von Ep. 293 nicht ganz enthalten haben; mindestens die persönlichen Erkundigungen fehlten, wahrscheinlich war aber auch im Folgenden, von οἷc μὲν εὔκολοc an, noch gekürzt. Überschrift: sie bezieht sich auf das mit Z. 127 beginnende Kapitel. Ihre Ergänzung ist ganz unsicher, wenn auch der Gedanke an ἀκύμονα ἑαυτοῖc καθιcτᾶν τὸν βίον (M 1036 A) naheliegt. Der Sinn dürfte ungefähr getroffen sein.

Seite 6

Überschrift: [ὍΤΙ ΦΑΡΜΆΚΩΝ ἘϹΤῚ Χ]ΡΕΊΑ ὭϹ̣[ΤΕ ΤῸΝ ἘΚ ΤῆϹ ϹΥΝΗΘΕΊΑϹ]
[ἈΠΟΠΛΎΝΑϹΘΑΙ ῬΎΠΟΝ]>—

[ΗΜΙΝΘΟΡΥΒΟΥϹ]ΚΑΤΑϹΙΓΆΖΩΜ̣[ΕΝ] Migne, S.1036 A
[ΚΑΙΤΩΝΕΞΩ]ΘΕΝΠΡΟϹΠΙΠΤΟΝΤΩΝΥΨΗ Brief CCXCIII
[ΛΟΤΕΡΑΝ]ΤΗΝΓΝΩΜΗΝΚΑΤΑ[Ϲ]ΤΗϹΩ
[ΜΕΘΑ]ΚΑΙΓΑΡΟΥΤΕΖΗΜΊΑΙΟΥΤΕ̣Α̣ΡΡΩ
[ϹΤΙΑΙΟΥ]Τ̣Ε̣Λ̣Ο̣Ι̣ΠΑΙΔΥϹΧΈΡΕΙΑΙΤΟΥΒΙΟΥ
[ΑΨΟΝΤ]Α̣Ι̣Τ̣Ο̣Υ̣ϹΠΟΥΔΑΙΟΥΕΩϹ[Ε]ΧΗΤΗΝ
[ΔΙΑΝΟ]ΙΑΝΘ̅Ω̅ϹΥΜΠΟΡΕΥΟΜΕΝΗΝΚΑΙ
[ΤΟΜΕΛ]ΛΟΝΑΠΟϹΚΟΠΟ͂ΥϹΑΝΚΑΙ[Τ]ΗϹΧΑΜΟ̣
[ΘΕΝΕΓ]ΕΙΡΟΜΕ[ΝΗ]ϹΖΑΛΗϹΚΟΥ[Φ]ΩϹΚΑΙ
[ΕΥϹΤΑΛΩ]ϹΥΠΕΡΑΙΡΟΥϹΑΝ·ΕΠ[Ε]ΙΟἹΓΕ
[ϹΦΟΔΡΩϹΤΑΙϹΤΟΥΒΙΟ]ΥΜΕΡΙΜ[Ν]Α̣Ι̣Ϲ̣ΚΑ
[ΤΕΙΛΗΜΜΕΝΟΙ]ΟΙΟΝΟΡΝΙΘΕϹΠΟΛΥϹΑΡ
ΚΟΙΕΙΚΗΤΟ[Π]ΤΕΡΟΝΕΧΟΝΤΕϹΚΑΤΩΠΟΥϹΥ
ΡΟΝΤΑΙΜΕΤΑ[ΤΩ]ΝΒΟϹΚΗΜΑΤΩΝ>————
~ΟἹΜΕΝΠΛΕ[ΟΝ]ΤΕϹΑΝΕΜΩΝΧΡΗΖΟΥϹΙΠΡΟϹ Migne, S.601A
ΤΗΝΕΎΠΛΟΙΑ[Ν]ΗΜΕ͂ΙϹΔΕΤΟΥΧΕ̣Ι̣Ρ̣Α̣Γ̣Ω̣[ΓΗ] Brief CL
ϹΟΝΤΟϹΗΜ[ΑϹΚΑΙ]Α̣ϹΦΑΛΩϹΔΙΑΤΩΝ[ΑΛ]
ΜΥΡΩΝΚ̣Υ̣[ΜΑΤΩΝΤΟΥΒΙ]ΟΥΠ̣Α̣Ρ̣Α̣[ΠΕΜΨΟΝ]
ΤΟϹΧ[ΡΗΖΕΙΝΓ]Α̣Ρ̣ΕΜΑΥ[ΤΟΝ]ΛΟ[ΓΙΖΟΜΑΙ]

Spuren einer Zeile

Zeile 156—162 fehlen

---

136 M κατασιγάσωμεν richtig. 140 M αἱ vor λοιπαί, in P Schreibfehler. 141 M ἂν vor ἔχῃ richtig. 142 M τῷ θεῷ. — M: ἐμπορ. (Coisl. primus et Harl.) Mediceus: ἐμπολιτευομένην; die editi: συμπορευομένην. 146 von ταῖς τοῦ βίου sind ganz undeutliche Spuren vorhanden. 150 der Anfang von Ep. 150 ist weggelassen. — M μὲν γάρ; in P absichtlich getilgt. 154 der Übergang zur nächsten Seite würde etwa 11 Zeilen fordern; da nur 8 zur Verfügung stehen, muß gekürzt sein. Überschrift: sie bezieht sich auf Z. 150ff. Für ihre Ergänzung gibt χ]ρεία einen Fingerzeig, der auf den Satz πάλιν μοι χρεία φαρμάκων ἑτέρων, ὥστε τὸν ἐκ τῆς συνηθείας ἀποπλύνασθαι ῥύπον (M 601 B) zu deuten scheint. Die Länge der ersten Zeile braucht keinen Anstoß zu erregen, vgl. die Überschriften auf S. 8 und 11.

Seite 7

Überschrift: [ὅτι οὐ σωμ]ατικῶς τὴν ἐρημίαν διωκτέον ἀλλ' ἐ[υτε-]
[λ]ῶς δεῖ ἀλλοτρίως ἔχειν τῆς πάλαι συνηθ(είας)

[Τ]ωΝΑΦΥΛΆΚΤωϹ̣Δ̣[ΕΠΡΟϹ]ΤΑϹΕΝΤΗ͂[ΔΙΑ] Migne, S. 601 B
ΝΟΙΑΙϹΥΝΙϹΤΑ[ΜΕΝΑϹΕΚΤΟΥΠΟΝΗΡΟΥ] Brief CL
ΦΑΝΤΑϹΊ[ΑϹ]ΗΤΤΗΜΕ̣Θ̣Α̣Κ[ΑΙΤΙΜΗϹΚΑΙΤΟ]
[ΕΦΕΑΥ]ΤΟΙϹΜ̣Ε̣Γ̣Α̣ΦΡΟΝΕ͡ΙΝ[ΟΥΡΑΔΙωϹΑΠΟ]
[ΤΙΘ]ΕΜΕΘΑΠΡΟϹΤΑ͡Υ[ΤΑ]ΜΕΓΑΛΟΥΜΟΙΔΕΙΝ]
ΚΑΙΕΝΠΕΊΡΟΥΛΟΓΙΖΟΜΕΘΑΔΙΔΑ[ϹΚΑΛΟΥΕ]
ΠΕΙΤΑΜΕΝΤΟΙΚΑΙΤΟΝΟΦΘΑΛΜΟΝ[ΤΗϹΥΥ]
ΧΗϹΑΠΟΚΑΘΑΡΘΗΝΑΙωϹΤΕΠΑϹ[ΑΝΤΗΝΑΠΟ]
ΤΗϹΑΓΝΟΙΑϹΕΠΙϹΚ[ΟΤΗ]ϹΙΝΟΙΟΝ[ΕΙΤΙΝΑΛΗ]
ΜΗΝΑΦΑΙΡΕΘΕΝΤΑ[ΔΥΝΑϹΘΑΙΕΝΑΤΕΝΙ]
ΖΕΙΝΤωΚΑΛΛΕΙΤΗϹΔΟΞ[ΗϹΤΟΥΘ̅Υ̅ΟΥΜΙΚΡΟΥ]
ΕΡΓΟΥΚΡΙΝωΟΥΔΕΕΠΙΟΛ[ΙΓΟΝΤΗΝωΦΕΛΕΙ]
ΒΑϹΙ (^) ΑΝΦΕΡΕΙΝ̣·ΚΑΤΕΛΙΠΟ[ΝΤΑϹΕΝΑϹΤΕΙΔΙΑ] Migne, S. 224 A
Τ̣ΡΙΒΑϹωϹΜΥΡΙωΝΚΑΚ[ωΝΑΦΟΡΜΑϹΕ] Brief II
/ ΜΑΥΤΟΝΔΕΟΥΠωΑΠΟΛ[ΙΠΕΙΝΗΔΥΝΗΘΗΝ]
[Α̣Λ̣Λ̣Α̣]ΟΜΟΙΟϹΕΙΜΙΤΟ͡ΙϹ[ΕΝΘΑΛΑϹϹΗΥΠΟ]
Τ̣Η̣Ϲ̣ΚΑΤΑΤΟΝΠΛΟΥΝ[ΑΠΕΙΡΙΑϹ . . . . . .]
[[Μ̣Ε̣Ν̣Ο̣Ι̣Ϲ̣Κ̣Α̣Ι̣]]ΝΑΥΤΙ[ωϹΙΝΟΙΤωΜΕΓΕΘΕΙ]
[ΤΟ]Υ̣Π̣Λ̣Ο̣Ι̣Ο̣Υ̣Δ̣Υ̣Ϲ̣Χ̣Ε̣[ΡΑΙΝΟΥϹΙΝωϹΠΟΛΥΝ]
[ΤΟΝϹΑΛΟ]ΝΠΑΡ[ΕΧΟΜΕΝωΚΑΚΕΙΘΕΝΕΠΙ]

Spuren einer Zeile

Zeile 184—189 fehlen

---

164 Coisl. pr. u. Medic. ἐκ τοῦ πονηροῦ, 5 Handschr. ἐκ τῆς πονηρίας. 165 M δὲ καί richtig. 166 M τι statt μέγα. 168 λογιζόμεθα statt λογίζομαι der Handschriften beruht wohl auf Angleichung an ἀποτιθέμεθα in Z. 167. Daß der Exzerptor die 1. Person Singularis nicht grundsätzlich beseitigt, zeigt Z. 174. 175 der Anfang von Brief II ist weggelassen. — M κατέλιπον μὲν γὰρ τάς, wofür P keinen Raum hat; ohne Zweifel war die Verbindung durch μὲν γὰρ absichtlich getilgt. 178 über ἀλλα Spuren. 179 M auf Grund der Handschriften ἀπορουμένοις, vulg. ἀπολλυμένοις; in P ist nicht zu erkennen, was von beiden dastand; der Anfang von Z. 180 bis καὶ einschließlich ist durchgestrichen. 183 der Übergang zu S. 8 fordert etwa 10 Zeilen; da nur 7 verfügbar sind, muß man eine Kürzung annehmen, wenn auch bei der hier mehr gedrängten Schrift mehr zulässig ist als auf den vorhergehenden Seiten. Überschrift: zu dem mit Z. 175 beginnenden Kapitel. Ihre Quelle ist Z. 224—226, wo das Kreuz am Rande darauf deutet; vgl. die entsprechenden Zeichen im Didymospapyrus.

Seite 8

[CΘΑ]ΙΤΟΥ͂ΠΡ[ΟCCΩΤΗΡΊΑ]ΝΚΑΘΗΓΗC[Α] Migne, S. 224 B Brief II
[ΜЄΝΟΥЄΙΤΙCΓΑ]ΡΦΗCΙΘЄΛЄΙΟΠΊCΩΜΟΥЄΛ
[ΘЄΙΝΑΠΑΡ]ΝΗCΆCΘΩЄ̓ΑΥΤΟΝΚ̣Α̣Ι̣Α̣[ΡΑ]
[ΤΩΤΟΝCΤ]ΑΥΡΟΝΑΥΤΟΥΚΑΙΑΚ[ΟΛΟΥΘЄ]Ι
[ΤΩΜΟΙΤ]Α̣Υ̣Τ̣Α̣ЄCΤΙΝЄΝΗCΥΧΊΑΙΤΟΝΝ̣[Ο]Υ̅
[ЄΧЄΙΝ·]Ω̣CΓΑΡΟΦΘΑΛΜΟΝΠЄΡΙΑΓΟΜЄΝΟ̅
[CΥΝЄΧΩ]CΚΑΙΝΥ͂ΝΜЄΝЄΠΙΤΑΠΛΑΓΙΑ
[ΠЄΡΙΦ]Є̣ΡΟΜЄΝΟΝΝΥ͂ΝΔЄΠΡΟCΤΑΆΝΩΚΑΙ
[ΚΑΤΩ]ΜЄΤΑC̣Τ̣Ρ̣Є̣Φ̣ΟΜЄΝΟΝΪΔЄ͡ΙΝЄΝΑΡ
[ΓΩCΤΟ]Ϋ̈Π̣Ο̣ΚЄΙ[ΜЄ]ΝΟΝΟΥΧὉΙ͡ΟΝΤЄΑΛΑ
[ΧΡΗΠΡΟCЄΡЄΙC]ΘΗ͂ΝΑΙΤΗΝΟΥΙΝΤΩΟΡΑ
[ΤΩЄΙΜЄΛΛΟΙЄ]Ν̣ΑΡΓΗ͂ΠΟΙЄΙCΘΑΙΤΗΝΘЄ
[ΑΝΟΥΤΩΚΑΙΝΟ]ΥΝΑ̅Ν̅Ω̅Ν̅ΥΠΟΜΥΡΙΩ̅
[ΤΩΝΚΑΤΑΤΟΝ]ΚΟCΜΟΝΦΡΟΝΤΙΔΩΝΠЄ
[ΡΙЄΛΚΟΜЄΝΟΝΑ]ΜΗΧΑΝΟΝЄΝΑΡΓΩ͂CЄΝΑ
[ΤЄΝΙCΑΙΤΗΑΛΗΘ]ЄΙΑΙ·ΑΛΛΑΤ̣Ο̣Ν̣ΟΥΠΩ[ЄΝΤ]ΟΙC
[ΔЄCΜΟΙCΤΟΥΓΑΜΟΥ]ΚΑΤЄΖЄΥ[Γ]ΜЄΝΟΝΛΥCCΩ
[ΔЄΙCЄΠΙΘΥΜΙΑΙΚ]ΑΙΟΡΜΑΙΔ̣Υ̣C̣ΚΑΘЄΚΤ[ΟΙ]
[ΚΑΙЄΡΩΤЄCΤΙΝЄCΔΥ]CЄ́Ρ̣Ω̣ΤЄCЄΚΤΑ̣[ΡΑC]
[CΟΥCΙΤΟΝΔЄΗΔΗΚΑ]Τ̣ЄΙΡΓΜЄΝ[ΟΝΟΜΟ]
Reste einer Zeile
Zeile 211—216 fehlen

Seite 9

[ΡΙ]ΑCΟΙΚΙΝΔΥΝΟΙ·ΑΙΤΗCΓЄΩ[ΡΓΙΑCΔΙΑΠΟ] Migne, S. 225 A Brief II
ΝΗCЄΙC·ΠΑCΑΗΜЄΡΑΪΔΊΑΝἩΚ[ЄΙΦЄΡΟΥCΑ]
ΤΗCΨΥ[Χ]ΗCЄΠΙCΚΟΤΗCΙΝ·ΑἹΝΥΚ[ΤЄCΤ]ΑC

---

194 M: editi πρῶτον μὲν vor ἐν ἡσυχίᾳ, von M getilgt auf Grund der Handschriften. 195 M νοῦν ἔχειν πειρᾶσθαι προσήκει; P hat die letzten Wörter wohl deshalb weggelassen, weil der Verfasser des Auszuges in dem Satz ἐν ἡσ. τὸν νοῦν ἔχ. nur Erklärung des ταῦτα sah, ohne zu beachten, daß ταῦτα auf das die Periode beginnende ἃ ποιεῖν ἔδει zurückgreift (Wil.). 198 M πυκνὰ vor μεταστρ. 198/199 wie die Handschriften gegen die editi. 199 P αλα für αλλα. 200/201 M ὁρωμένῳ; Landwehrs Erklärung, ορα sei Abbreviatur für ορωμενω, ist selbstverständlich abzulehnen. 201 M ἐναργῆ αὑτοῦ, αὑτοῦ om. Cod. Vatic. u. 1 Combef. 202 M ἀνθρώπου. 205 M τὸν μὲν. — P vor [τ]οις noch 2 undeutliche Buchstaben, vermutlich [ἐν τ]οῖς. 206 M συνεζευγμένον. 209 M κατειλημμενον, nonn. cod. συγκατειλ., alii συγκατειργμένον, unus κατειργασμένον; wie es scheint, hat P das Ursprüngliche. — der Übergang zu 9 füllt die fehlenden 7 Zeilen. 219 M καὶ αἱ.

ΜΕΘΗΜΕΡΙΝΑϹΦΡΟΝΤΙΔΑϹΠΑ[ΡΑΛ]ΑΒ.ΟΥ
ϹΑΙΕΝΤΑΙ[ϹΑΥΤΑΙϹ]ΦΑΝΤΑϹΙΑΙϹΕΞΑΠΑΤΩ̂
[ϹΙ]ΤΟΝΝΟ[ΥΝΤΟ]ΥΤΩΝΔ̣Ε̣Φ̣Υ̣ΓΗΜΙΑὈΔΡΑ
[ϹΜΟ]ϹΑΠΟΤΟΥΚΟϹΜΟΥΠΑΝΤΟϹ·ΚΟϹΜΟΥΔΕ
ΑΝΑΧΩΡΗϹ[ΙϹΟΥΤΟ]ΕΞΩ[ΑΥΤ]ΟΥΓΕΝΈϹΘΑΙϹΩΜΑ
+ ΤΙΚ[Ω]ϹΑΛΛΑΤ[ΗϹ]Π[ΡΟϹΤΟϹΩ]ΜΑϹΥΜΠΑΘΕΙΑϹ
[Τ]ΗΝΥΥΧΗΝΑ[ΠΟΡΡΗΞ]ΑΙ·ΚΑΙΓΕΝΕϹΘΑΙΑΠΟ
ΛΙΝΑΟΙΚΟΝΑ̣Ν̣Ι̣Δ̣Ι̣Ο̣Ν̣ΑΦΙΛΕΤΑΙΡΟΝΑΚΤΗ
Μ[Ο]ΝΑΑΒΙΟΝΑΠΡΑΓΜΟΝΑΑϹΥΝΑΛΛΑΚΤΟ̄
Α[ΜΑ]ΘΗ̂ΤΩΝΑΝ[ΘΡ]ΩΠΙΝΩΝΔΙΔΑΓΜΑΤΩ̄·
Ἕ[ΤΟΙΜΟΝ]ΥΠΟΔ[ΕΞΑ]ϹΘΑΙΤΗΚΑΡΔΙΑΤΑϹΕ̣Κ̣ΤΗϹ
ΘΕ̣[Ι]Α̣ϹΔΙΔΑϹΚΑΛΙΑϹΕΓΓΙΓ̣ΝΟΜΈΝΑϹΤ̣Υ̣Π̣Ω
ϹΕ[Ι]Ϲ·ΕΤΟΙΜΑϹΙΑΔΕΚΑΡΔΊΑϹῊΑΠΟΜΑΘ[Η]
ϹΙ[Ϲ]ΤΩΝ̣Ε̣Κ̣Π̣Ο̣Ν̣Η̣Ρ̣Α̣Ϲ̣ϹΥΝΗΘΕΙΑϹΠΡ[Ο]
[ΚΑΤΑϹΧΟΝ]ΤΩΝ[ΑΥΤΗΝ]Δ[ΙΔΑ]ΓΜΑΤΩ[Ν]

Geringe Reste von 3 Zeilen

Zeile 238—243 fehlen

Seite 10

[ΓΩΝΙϹΤΑΕ]ϹΤΙΚΑΤΑΥΥΧΘΈΝΤΑ·ΟΥ̓ΤΩϹΕ̣[..] Migne, S. 225 C
Π̣Α̣.[...ΚΑ]ΙΟΡΓΑΙΚΑΙΦΟΒΟΙ.ΚΑΙΛΥΠΑΙΚΑΙΤΑ Brief II
ΪΟΒ[ΟΛΑ]ΤΗϹΥΥΧΗϹΚΑΚΑΚΑΤΕΥΝΑϹΘΈΝ
ΤΑ[ΔΙΑΤ]ΗϹΗϹΥ[ΧΙΑ]ϹΚΑΙΜΗΕΞΑΓΡΙΑ[Ι]ΝΌΜΕ
ΝΑΤΩϹΥΝΕΧΕ[ΙΕ]ΡΕΘΙϹ[ΜΩ].ΕΥΚΑΤΑΓ[Ω]
ΝΙϹΤΌΤΕΡΑΤ[ΗΔΥ]ΝΑΜΕΙΤΟΥΛΌΓΟΥΓΙΝΕ
ΤΑΙ·ΗΗϹΥΧΙΑΟΥΝΑΡΧΗΚΑΘΑΡϹΕΩ[ϹΤ]Η Migne, S. 228 A
ΥΥΧΗ' ΜΗ[Τ]ΕΓΛΏ[ΤΤΗ]ϹΛΑΛΟΥϹΗϹΤΑΤ̣Ω̣[Ν] Brief II
ΑΝΩΝΜΉΤΕΟ̣Φ̣[ΘΑΛΜΩ]ΝΕΥΧΡΟΙΑϹ[ϹΩ]ΜΑ
ΤΩΝΚΑΙϹΥΜΜΕΤΡΙΑϹΠΕΡΙϹΚΟΠΟ[ΥΝΤΩΝ]
ΜΗΤΕΑΚΟΗϹΤΟΝΤΌΝΟΝΤΗϹΥΥΧΗϹΕ[ΚΛ]Υ

220 Coisl. pr., Vatic. 2 Combef. παραλαμβάνουϲαι, P = vulg. 222 M μία φυγή. — Medic. am Rande von junger Hand χωριϲμόϲ, dagegen Harl. Medic. und 2 Reg. δραϲμὸϲ wie P. 225 + weist auf die Überschrift S. 7. 231 M διατυπώϲειϲ. 234 der Übergang zu S. 10 füllt etwa die fehlenden 10 Zeilen. 244 καταυυχθ. 3 Codd. bei Combef. und Harl. sec. m.; καταυηϲθ. Coisl. pr., aber καταυυϲθ. sec. m. 244—245 ε[πι-][θυμιαι entspricht den Spuren schlecht; was man Z. 245 Anfang sieht, könnte auf πά[θη führen; ἐπιθυμίαι ist das Richtige. 245 M fehlt καὶ vor τά, richtig. 250 M fehlt ἡ.

ΟΥϹΗϹΕΝΑΚΡΟΑΜΑϹΙΜΕΛΩ̂ΝΠΡΟϹ[ΗΔ]ΟΝΗ̄
ΠΕΠΟΙΗΜΈΝΩΝ·ΜΗΤΕΕΝΡΗΜΑ[ϹΙΝΕΥΤ]ΡΑ
ΠΕΛΩΝΚΑΙΓΕΛΟΙΑϹΤΩ̂[Ν]ΑΝ[ΩΝΟΜΑΛ]ΙϹΤΑ
ΛΥΕΙΝΤΟΝΤΟ[ΝΟΝ]ΤΗϹΥΥΧΗϹΠΕΦΥ[Κ]ΕΝ·
+ ΝΟΥϹΜΕΝΓΑΡΜΗϹΚΕΔΑΝΝΥΜΕΝΟϹ[Ε]ΠΙΤΑ
ΕΞΩΜΗΤΕΥ̓ΠΟΤΩ̂[ΝΑΙϹΘΗΤΗΡΙΩΝ]ΕΠΙΤΟ̄
ΚΟϹΜΟΝΔΙΑΦΟΡΟΎ[ΜΕΝΟ]Ϲ.ΕΠΑ[ΝΕΙϹΙΜΕΝ]
[ΠΡΟ]ϹΕΑΥΤΟΝ[ΔΙΕΑΥΤΟΥΔΕΠΡΟϹΤΗΝΠΕΡΙ]

Geringe Reste von 2 Zeilen
Zeile 265—270 fehlen

Seite 11

Überschrift: [ὅΤΙ Τ]ῆϹ ΨΥΧῆϹ ΛΥϹΙΤΈΛΕΙΆ ἘϹΤΙΝ Ἡ ΤΩ̂Ν ΘΕΊΩ̄
[ΓΡΑΦ]Ω̂Ν ΔΙΗΝΕΚῊϹ ΜΕΛΈΤΗ:)—

[ΜΕ]ΓΊϹΤΗὉΔΟϹΤΟΥ̓ΚΑΘΟΡΕΩΘΗΝΑΙΤΗΝϹΩ Migne, S. 228 B
[ΦΡΟϹ]ΥΝΗΝΚΑΙΤΗΝΑΝΔΡΈΙΑΝΚΑΙΤΗΝΔΙ Brief II
[ΚΑΙΟϹ]ΥΝΗΝΚΑΙΤΗΝΦΡΌΝΗϹΙΝ[ΚΑΙΤ]ΑϹ
[ΛΟΙΠ]ΑϹΑΡΕΤΑϹ.ὅϹΑΙ[ΕΝ]ΤΑΙϹΓΕΝΙ[ΚΑΙϹΤΑ]Υ
[Τ]ΑΙϹΥΠΟΔΙ[Α]ΙΡΟΥΜΕΝΑΙΚΑΘΗΚΌΝΤΩϹ
[Ε]ΚΑϹΤΑΕΠΙ[ΤΕΛ]ΕΙΝΤΩΝΚΑΤΑΤΟΝΒΙΟΝ'
[ΥΠ]ΟΒΑΛΛΟΥϹΙΤΩ̂ϹΠΟΥΔΑΙΩ'.ἩΜΕΛΕΤΗΤΩ̄
[ΘΕΟ]ΠΝΕΥϹΤΩΝΓΡΑΦ[Ω]Ν·ΕΝΤΑΎΤΑΙϹΓΑΡΚϚ
[ΑΙΤ]ΩΝΠΡΑΞΕΩΝ[ΥΠΟΘΗΚ]ΑΙΕΥΡΊϹΚΟΝΤΑΙ
[ΚΑΙΟΙ]ΒΙΟΙΤΩΝΜΑΚΑΡΙΩΝΑΝΔΡΩ̂ΝΑΝΑΓΡΑ
[ΠΤ]ΟΙΠΑΡΑΔΕΔΟΜΕΝΟΙὉΙΟΝΕΙΚΌΝΕϹΤΙΝΕϹ.
[ΕΜΨ]ΥΧΑΙΤΗϹΚΑΤΑΘΝ̄ΠΟΛΙΤΕΙΑϹΤΩ'ΜΙΜΗΜΑ
[ΤΙΤ]ΩΝΑΓΑΘΩΝΕΡΓΩΝΠΡΟΚΕΙΝΤΑΙ·ΚΑΙ[.].—

256 M fehlt ἐν. 258 M τῆς ψυχῆς τὸν τόνον. 259 + dürfte auf die Überschrift S. 7 hinweisen, jedoch ist dort nur der Sinn, nicht der Wortlaut wiederzufinden. 260 P wahrscheinlich μήτε, M μηδέ. 261 M διαχεόμενος; 2 Kodices διαφορούμενος. 262 die fehlenden 8 Zeilen reichen gerade für den Text bis ἀγαθῶν μετατίθησι hin; der folgende Satz πῶς μὲν usw. ist in S. 11 hineingearbeitet. Überschrift: Anlehnung an Z. 277/278. 271 der erste Satz ist aus § 3 Anfang und § 2 Schluß vom Exzerptor zusammengezogen. 274 M ὅσαι ταῖς. 276 hinter βιον ein hochgesetzter Strich. 278 von ἐν an beginnt wieder wörtlich der Basiliustext. 282 P scheint ἔμψυχαι zu haben. 283 Ende τοι(-νυν) paßt schlecht zu den Spuren, besonders zu dem Kürzungsstrich, der zu der Vermutung führt, es sei [τοι]ν̄ geschrieben gewesen. Jedoch ist der Raum dafür zu klein. Außerdem muß Z. 284 Anfang mehr als περὶ ὅπερ gestanden haben, wie der Raum zeigt.

284 [ΝΥΝΠΕ]Ρ̣Ι̣Ο̣[ΠΕΡΑ]Ν̣ΕΚΑϹΤΟϹΕΝΔΕΩ͂ϹΕ̣[..]Α̣
[....ΑΙϹΘΑΝΗΤ]ΑΙΕΚΕΙΝΩ'ΠΡΟϹ[ΔΙΑΤΡ]Ι
[ΒΩΝΟΙΟΝΑΠΟΤΙΝΟϹ]ΚΟΙΝΟΥ̑ΙΑΤΡ[Ε͡ΙΟΥΤΟ]
[ΠΡΟϹΦΟΡΟΝΕΥΡΙϹΚ]Ε̣Ι̣ΤΩΑΡΡΩ[ϹΤΗΜΑΤΙΦΑΡ]
[ΜΑΚΟΝΚΑΙΟΜΕΝΕΡΑϹ]Τ̣Ή̣Ϲ̣Τ̣Η̣̑[ϹϹΩΦΡΟϹΥΝΗϹ]

Zeile 289—297 fehlen

Seite 12

+ 298 ΓΕΝΝΑ[Ι]ΟΝΜΕΝΕΝΤΟΙϹΚΑΤΑΤΟΝΠΌΛΕ[ΜΟΝ] Migne, S. 229 A
ΑΝΔΡ̣[ΑΓ]ΑΘΗΜΑϹΙ.ΠΡΆΟΝΔΕΚΑ[Ι]ΑΚ[ΙΝΗΤΟΝ] Brief II
ΕΝΤ[ΑΙϹ]ΤΩΝΕΧΘΡΩΝΑΝΤ[ΙΔΟϹ]ΕϹ[ΙΚΑΙΠΑΝ]
ΤΑΧΟΥΩϹΠΕΡὉΙΖΩΓΡΑΦ[ΟΙ]Ο̣Τ̣Α̣Ν̣[ΑΠΟΕΙ]
ΚΟΝΩΝΕΙΚΟΝΑϹΓΡΑΦ[Ω]ϹΙΠΥΚΝΑ[ΠΡΟϹΤΟ]
ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑΑΠΟΒΛΕΠΟΝΤΕϹΤΟΝ[ΕΚΕΙ]
ΘΕΝΧΑΡΑΚΤΗΡΑϹΠΟΥΔΑΖΟΥϹΙΠΡΟϹ[ΤΟΕΑΥ]
ΤΩΝΜΕΤ[Α]ΘΕ[ΙΝΑΙ]ΦΙ̣[ΛΟ]ΤΕΧΝΗΜΑ.Ο̣Υ̣[ΤΩΔΕΙ]
ΚΑΙΤΟΝΕϹΠΟΥΔΑΚΌΤΑΕΑΥΤΟΝΠΑϹΙΤ[ΟΙϹΜΕ]
ΡΕϹΙΤΗϹΑ,ΡΕΤΗϹΑΠΕΡΓΆϹΑϹΘΑΙΤΈΛΕΙ[ΟΝ]
Ὁ͡ΙΟΝΕΙΠΡΟϹΑΓΑΛΜΑΤΑΤΙΝᾺΚΙ̣ΝΟ͡Υ[ΜΕΝΑ]
ΚΑΙΈΜΠΡΑΚΤΑΤΟΥϹΒΊΟΥϹΤΩΝΑ[ΓΙΩΝ]
[ΑΠ]ΟΒΛΈΠΕΙΝΚΑΙΤΟΕΚ[ΕΙΝΩΝΑΓΑΘΟΝ]
Ο[ΙΚΕ]Ι̂ΟΝΠΟΙΕΙϹΘΑΙΔ[ΙΑΜΙΜΗϹΕΩϹ]

[Β]Α̣Ϲ̣Ι̣̂ — *Geringe Reste von 3 Zeilen*

Zeile 315—324 fehlen

---

284 M ἐνδεῶς ἔχοντος ἑαυτοῦ, wofür der Raum in P nicht reicht; am Ende ist α wahrscheinlicher als ν. 289 die fehlenden 9 Zeilen enthielten offenbar S. 228 C bis διακείμενον und darauf von πάλιν σκοπῶν an bis 229 A Δαβίδ, denn es ist deutlich, daß S. 11 das Beispiel Josephs und S. 12 das des David behandelt wird. Der Raum genügt, wenn das Beispiel Hiobs wegfällt. 298 das Zeichen am Rande kann nicht auf die Überschrift weisen. — M κατὰ πόλεμον. 300 M τοιοῦτος bis ὑποφέρων fehlt im P, d. h. das Beispiel des Moses ist ausgelassen. 302 P wie die besten Handschriften εἰκόνων εἰκόνας. 304 M χαρακτῆρα πρὸς τὸ ἑαυτῶν σπουδάζουσι μεταθεῖναι. 312 mit dieser Zeile begann ein neues Kapitel, vermutlich über das Gebet. Die Reste der Zeilen sind so schwach, daß eine sichere Identifikation nicht gelungen ist:

[.....]Ν̣Τ̣Ω̣.....Υ̣Α̣[...

[.......].Α̣Θ̣Ο̣·Ο̣Ν̣[...

. . . .

Hiernach könnte man in Z. 312 an πρὸ πά]ντων [αἰ] ε̣ὐ̣χ̣[αὶ und in Z. 313 an π]ό̣θ̣ῳ̣ denken, vgl. Migne, S. 229 B: εὐχαὶ πάλιν τὰς ἀναγνώσεις διαδεχόμεναι νεαρωτέραν τὴν ψυχὴν καὶ ἀκμαιοτέραν τῷ πρὸς θεὸν πόθῳ κεκινημένην παραλαμβάνουσιν. Aber auch S. 229 C: καὶ πρῶτόν γε πάντων σπουδάζειν προσήκει περὶ τὴν τοῦ λόγου χρῆσιν μὴ ἀμαθῶς ἔχειν kann in Betracht kommen.

Der Verfasser der Anthologie hat seine Arbeit in Kapitel eingeteilt, deren Beginn am linken Rande durch eine Paragraphos mit Schnörkel und den Namen Βαϲιλ(είου) bezeichnet wird. Jedes Kapitel hat eine Überschrift, die auf dem oberen Rande der betreffenden Seite steht. In dem erhaltenen Teile erkennen wir sechs solche Kapitel. Das erste, dessen Anfang samt der Überschrift verloren ist, reicht bis Z. 41 und ist dem 5. Briefe entnommen. Kap. 2 reicht von Z. 42 bis Z. 126 und besteht aus Exzerpten des 5. und 6. Briefes; Überschrift auf S. 2. Kap. 3: Z. 127 bis 149; Überschrift auf S. 5; aus Brief 293. Kap. 4: Z. 150—175; Überschrift auf S. 6; aus Brief 150. Kap. 5: Z. 175—270; Überschrift auf S. 7; aus Brief 2. Kap. 6: Z. 271 bis Ende; Überschrift auf S. 11; aus Brief 2.

In Kap. 1 befinden wir uns mitten im 5. Briefe, dem Trostbriefe an Nestorios, und folgen seinem Texte bis zum Ende; nur der Satz οὐδὲ πολὺϲ ὁ χρόνοϲ — ὑποδέξεται τέλοϲ ist im Papyrus wie in vier Handschriften ausgelassen (Migne, S. 241 A, Anm. 29). Womit das Kapitel begann, ist nicht ersichtlich. Gegenüber dieser einfachen Sachlage bietet Kap. 2 Schwierigkeiten. Sein Anfang setzt nicht mit dem Anfang des 6. Briefes, sondern erst nach den einleitenden Bemerkungen ein und läßt auf den ersten von hier entnommenen Satz sofort einen Passus aus dem ersten Teile von Brief 5 folgen. An diesen schließt sich der in Brief 5 unmittelbar vorhergehende Satz, wonach Brief 6 wieder an der Stelle der ersten Unterbrechung aufgenommen wird. Gleich darauf folgt eine Auslassung, ἐκείνου ὁ θάνατοϲ — θέαμα; nach dieser geht der Text bis εὑρήϲειϲ αὐτοῦ τὴν παραμυθίαν (Migne, S. 244 C), fährt nach Auslassung eines Satzes mit ὅλωϲ δὲ οὐκ οἶμαι λόγον ἐξαρκεῖν εἰϲ παραμυθίαν (παράκληϲιν) fort und verbindet damit sogleich den Anfang von Brief 6 unter Streichung der ersten Worte. Den Schluß bildet der unmittelbar an παραμυθίαν (παράκληϲιν) sich anfügende Endpassus desselben Briefes. Es sind also in diesem Kapitel nicht nur verschiedene Stellen des 6. Briefes umgestellt, sondern auch Einschiebungen aus dem fünften vorgenommen, und zwar auch diese in einer von den Handschriften abweichenden Ordnung. Die Überschrift des Kapitels lautet nicht wie die des 6. Briefes Πρὸϲ τὴν ὁμόζυγον Νεκταρίου παραμυθητική, sondern παρα[μυθ]ητικ(ὸϲ) ὁ [ἕτερ]οϲ[1]. Der Text des ganzen Kapitels verläuft glatt, so daß man die Fugen nicht bemerken

[1] Die Ergänzung ist nicht sicher. Mit [ἕτερ]οϲ würde diese Trostbetrachtung als zweite von der ersten (Kap. 1) unterschieden werden. Aber auch [λόγ]οϲ ist möglich.

würde; daß Breiten und Wiederholungen begegnen, kommt lediglich auf Rechnung des Basileios.

Das 3. Kapitel ist ganz dem 293. Briefe entnommen; jedoch ist in dem rein persönlichen Anfang jedenfalls gekürzt worden, desgleichen ist der Schluß weggefallen. An Stelle der Überschrift Ἰουλιανῷ tritt eine den Inhalt bezeichnende Überschrift.

Ebenso einheitlich sind die Kapitel 4 und 5 gehalten, die mit Auslassungen den Briefen 150 und 2 folgen; die Überschriften geben den Inhalt an. Kap. 6 endlich beginnt mitten im 2. Briefe und schließt sich ihm mit einigen Auslassungen an. Gerade bei diesem ist nun die Arbeitsweise des Exzerptors völlig klar. Zunächst sieht man, daß nicht jedes Exzerpt an einen einzelnen Brief gebunden ist, denn hier wird aus der zweiten Hälfte des 2. Briefes ein selbständiges Kapitel herausgearbeitet. Vielmehr ist für das Kapitel ein bestimmter Gedankengang maßgebend, der in der Überschrift seinen kurzen Ausdruck findet. Unter diesem Gesichtspunkt steht die Auswahl der ausgeschriebenen Stellen, wobei zugleich aber auch auf größere Kürze gesehen wird. Deshalb hat hier der Exzerptor da gekürzt, wo es ohne Schaden für den Zusammenhang geschehen konnte, nämlich an den biblischen Beispielen: Joseph und David sind aufgenommen, Hiob und Moses weggelassen[1]. Der ausgeschriebene Abschnitt ist eine selbständig erscheinende Betrachtung über das Thema: Das beständige Studium der Heiligen Schriften ist der Seele heilsam. Man darf ohne Bedenken annehmen, daß das nächste nicht mehr erhaltene Kapitel vom Gebet handelte.

Obgleich nun das Kapitel mit der erwähnten Einschränkung dem Wortlaute des Basileiosbriefes folgt, so hat doch der Exzerptor mit Bewußtsein da, wo es nötig war, geändert, um das Kapitel selbständig zu machen. Das zeigt sich am Anfang; denn an Stelle der Frage am Ende des vorhergehenden Abschnittes und der ungeschickten Anknüpfung des folgenden, die wir im Basileiostexte lesen, tritt hier eine geschickte Zusammenziehung beider, ohne Verbindungspartikel, so daß ein glatter Anfang für das neue Thema gewonnen wird[2]. Bei

[1] Vgl. die Anmerkungen zu Z. 289 und 300 des Papyrus.

[2] Migne, 228B: πῶς μὲν κατορθωθῇ αὐτῷ ἡ σωφροσύνη καὶ ἡ ἀνδρία· πῶς δὲ ἡ δικαιοσύνη καὶ ἡ φρόνησις καὶ αἱ λοιπαὶ ἀρεταί, ὅσαι ταῖς γενικαῖς ταύταις ὑποδιαιρούμεναι καθηκόντως ἕκαστα ἐπιτελεῖν τῶν κατὰ τὸν βίον ὑποβάλλουσι τῷ σπουδαίῳ. Μεγίστη δὲ ὁδὸς πρὸς τὴν τοῦ καθήκοντος εὕρεσιν καὶ ἡ μελέτη τῶν θεοπνεύστων γραφῶν.

den übrigen Kapitelanfängen sind nur die Anknüpfungspartikeln des Basileiostextes beseitigt worden.

Demnach möchte ich annehmen, daß der Exzerptor nicht eigentlich den Basileios exzerpieren, sondern aus seiner Vorlage ein Erbauungsbuch zurechtschneiden wollte. Zu diesem Zwecke hat er den Text in Inhaltsabschnitte eingeteilt und diese zu selbständigen Kapiteln gestaltet; welcher Gesichtspunkt die Folge der Kapitel, d. h. der erbaulichen Betrachtungen, bestimmt hat, können wir nicht ermitteln[1]. Jedoch scheint eine sachliche Ordnung und nicht etwa die Reihenfolge der Briefe des Basileios maßgebend zu sein. Überdies verdient es Beachtung, daß jedesmal am Anfang eines neuen Kapitels der Name des Basileios beigeschrieben wird. Das hat eigentlich nur dann einen Zweck, wenn auch noch andre Autoren benutzt werden; wir müssen also mit der Möglichkeit rechnen, daß der Exzerptor sich nicht auf Basileios beschränkt hat, sondern ihn nur streckenweise für sein Erbauungsbuch exzerpiert hat.

Von hier aus wird man es nicht wagen dürfen, aus der Folge der Briefe, die man im Papyrus findet, Schlüsse auf die dem Exzerptor vorliegende Ausgabe des Basileios zu ziehen; vielmehr wird man zugestehen müssen, daß der Zweck des uns vorliegenden Erbauungsbuches beträchtliche Abweichungen mit sich bringen konnte. Aus demselben Grunde ist auch die von Landwehr erörterte Frage, ob unser Papyrus, der in Kap. 2 Stellen aus den Briefen 5 und 6 durcheinanderflicht, anstatt der zwei überlieferten Trostbriefe nur einen voraussetze, mit Vorsicht zu behandeln. Denn so auffällig jene Umstellungen auch sind, so sehr sie auch dafür zu zeugen scheinen, daß die Vorlage einen aus 5 und 6 kombinierten Brief enthielt, so darf man doch nicht übersehen, daß auch unser Exzerptor zwei Trostbetrachtungen dem Basileios entnommen hat, nämlich die Kapitel 1 und 2[2]. Seine Vorlage hat, wie Kap. 2 zeigt, einen Brief an eine Mutter enthalten; Beziehungen auf den Vater sind weder im 1. noch

[1] Eine Gedankenfolge läßt sich zwar herstellen, soll aber bei der Spärlichkeit des Erhaltenen nicht weiter betont werden.

[2] Daß hieraus nicht ohne weiteres auf 2 Briefe in der Vorlage geschlossen werden darf, beweist die Benutzung des 2. Briefes für zwei Kapitel, nämlich 5 und 6. Allerdings steht es bei Kap. 1 und 2 insofern anders, als beide anscheinend denselben Gegenstand behandeln; das versteht man leichter, wenn der Exzerptor durch seine Vorlage zu doppelter Erörterung desselben Themas veranlaßt wurde.

im 2. Kapitel erkennbar. Nimmt man mit Landwehr an, daß die Vorlage einen einzigen Trostbrief enthalten habe, der später von einem Grammatiker in zwei aufgelöst worden sei, so kann der Originalbrief nur der an die Mutter sein; dann muß man sich aber darüber wundern, daß nicht einmal der Name der Adressatin überliefert ist. Und ferner: ob man einem späteren Grammatiker die Teilung, besser Zerstückelung eines Briefes in zwei, oder unserm Exzerptor, der doch sachliche und nicht persönliche Gliederung erstrebte, eine Kombinationsarbeit zuschiebt, ändert im Grunde nichts an dem auffälligen Tatbestande. Möglich ist beides; was wahrscheinlicher sei, wage ich nicht zu entscheiden.

Wie sich der Basileiostext des Papyrus zu den Handschriften verhält, ergeben die Noten unter dem Texte. Daß in der Vergleichung große Vorsicht walten muß, ergibt sich aus dem, was oben über die Arbeit des Exzerptors gesagt worden ist. Denn aus dieser erklären sich viele der von Landwehr notierten Abweichungen; andre werden durch die neue Lesung beseitigt, und der Rest scheint mir nach Zahl und Gewicht so unbedeutend, daß im ganzen der Papyrus nur als Bestätigung der Handschriften gelten kann.

IV. ANTHOLOGIE AUS DER VITA MOSIS DES GREGOR VON NYSSA.

P. 5863.

Zuerst herausgegeben von Hugo Landwehr im Philologus 44 (1885) S. 1—21. Vgl. ferner Blaß in der Zeitschrift für Ägyptische Sprache 1880, 34.

Der vorliegende Papyruskodex ist in mancher Hinsicht dem vorhergehenden so ähnlich, daß man auf den ersten Blick beide für Teile desselben Buches halten könnte. Allein bei genauerer Prüfung stellen sich nicht nur Unterschiede in der Schrift heraus, sondern es zeigt sich auch, daß die Formate ungleich sind. An sich wäre es möglich, dies auf den Platz der Blätter im Kodex zurückzuführen, da naturgemäß die inneren Blätter kleiner sind als die äußeren; jedoch spricht dagegen der Umstand, daß wir beim Basileioskodex ein Mittelblatt haben, das die S. 5—8 enthielt, und ferner die Beobachtung, daß bei der Gregorhandschrift im Anfang Verso vorangeht, am Ende aber Rekto. Damit ist bewiesen, daß die erhaltenen Stücke je einer zusammenhängenden Blätterfolge angehören, sowohl bei Basileios wie bei Gregor; sie entstammen also zwei verschiedenen Büchern[1].

Wenn wir bei beiden regelmäßig nur den oberen Rand erhalten finden und eine Übereinstimmung in der Breite der Schriftkolumnen feststellen, so werden wir beide, wenn auch nicht auf denselben Schreiber, so doch auf denselben Buchhändler zurückführen dürfen. Auch die Schrift der Gregorhandschrift weist in dieselbe Zeit wie die der Basileioshandschrift.

Das Format unseres Kodex kann ungefähr auf 22 × 16 cm berechnet werden.

Was die Anordnung betrifft, so ist sie für 8 Seiten dadurch gesichert, daß bei je 2 Doppelblättern der Zusammenhang erhalten ist; das eine enthält die S. 7—10, ist also Mittelblatt, das andere die S. 5,

[1] Vgl. im allgemeinen Schubart, Das Buch b. d. Griechen und Römern S. 117/118.

6, 11, 12 und bildet deshalb das nächste äußere Blatt. Den übrigen Stücken weist lediglich die Identifikation des Textes ihren Platz an.

Die Schrift ist eher etwas besser als im Basileiosbuche. Auf die Zeile kommen etwa 30 Buchstaben, auf die Seite 25 Zeilen. Auch hier hat die Tinte eine bräunliche Farbe.

Über die Lesezeichen wäre ungefähr dasselbe zu sagen wie bei dem vorigen Texte. Da aber beträchtlich weniger erhalten ist, bleibt auch die Statistik darüber etwas unsicher. Von Einzelheiten führe ich Folgendes an: der Gravis erscheint 101 ΤΩ̂Ν ΜΈ̀Ν — 105 ΔΙΑΦΟΡÀϹ ΤΩΝ — 155 ΑΡΕΤῊΝ — 203 ΤῚ ΒΟΑ̂ΙϹ — 231 ΚΑΤΑΒÀϹ. Dem ursprünglichen Gebrauche gemäß, als Zeichen der schwächer betonten Silbe, scheint er zu stehen: 90 ΛΈΓῺΝ, wo beide Akzente zusammentreffen und wie ein Zirkumflex aussehen; 133 ΠΛῊΡΗ̂, wo zwar nach unserer Akzentuation ΠΛΉΡΗ geschrieben werden müßte, aber ΠΛΗΡΗ̂ gemeint ist; ebenso falsch ist 228 ΤΡΙϹΤÀΤΑΙϹ, wo vielleicht nur ein Schreibfehler vorliegt. Für die Enklitika vgl. 9 ΚΟΡΥΦΉΝ ΤΙΝΟϹ — 135 ΦΘΟΡΟΠΟΙΌϹ ΤΙϹ. Mit Bezug auf die Abkürzungen verdient nur 64 ΤΩ̄ ΛΟΓΩ̄ Erwähnung, weil es am Anfang der Zeile steht; allein da es fehlerhaft für ΤΩΙΛΟΓΩΙ geschrieben ist, wird der Querstrich, der sonst Schluß-N bedeutet und nur am Zeilenende vorkommt, nichts anderes als ein mißverstandenes Jota sein, das in der Vorlage hochgesetzt war. Unter den Interpunktionen begegnet 154 der Doppelpunkt als Fragezeichen.

Der Papyrustext ist mit Migne, series Graeca tom. XLIV der Patrologie verglichen. Auch hier ist von einer Ausfüllung der unteren Seitenhälften und von der Anführung der Landwehrschen Lesungen abgesehen worden. Der Papyrus wird mit P, Mignes Ausgabe mit M, die lateinische Übersetzung mit L angeführt.

Seite 1

[ΕΜΒΛΕΨΑΤΕΕΙϹΑ]ΒΡΑΑΜΤΟΝΠ̄Ρ̄Ā Υ̣[ΜΩΝ] Migne, S. 301 C
[ΚΑΙΕΙϹϹΑΡΡΑΝ]Τ̣[Η]ΝΩΔΊΝΟΥ[ϹΑΝΥΜΑϹ]
[ΤΑΥΤΑΓΑΡΠΑΝΤΩϹΟΛΟΓΟϹΤΟΙϹΕΞΩΤΗϹ]
[ΑΡΕΤΗϹΠΛΑΝΩΜΕΝΟΙϹΔΙΑΚΕΛΕΥΕΤΑΙ]
[ΙΝΑΚΑΘΑΠΕΡΟΙΕΝΠΕΛΑΓΕΙΤΗϹ]Ε̣Υ̣

Die erhaltenen Reste der Seite sind aus 2 Fragmenten zusammengefügt, die in der alten Bezifferung Nr. 29 und 16 tragen. Landwehr: 29 Verso = III 1 S. 21; 16 Verso = 12 S. 20. 29 Rekto fehlt; 16 Rekto = I 1 S. 19. S. 1 ist Verso, S. 2 Rekto des Papyrus.

[ΘЄΙΑϹΤΟΥΛΙΜЄΝΟϹΠΑ]Ρ̣Є̣Ν̣Є̣ΧΘЄ́ΝΤЄϹΚΑ
[ΤΑΤΟΦΑΝЄΝϹΗΜЄΙΟ]ΝΤΗϹΠΛΆΝΗϹЄΑΥ
[ΤΟΥϹЄΠΑΝΑΓΟΥϹΙΝ]ΗΠΎΡϹΟΝΪΔΟΝ
[ΤЄϹΑΠΟΥΨΟΥϹΑΙΡΟΜЄΝΟ]ΝΗΚΟΡΥΦΉΝΤΙ
[ΝΟϹΑΚΡΩΡЄΙΑϹΑΝΑΦΑΝ]Є͡ΙϹΑΝΤΟΝΑΥΤΟ̄
[ΤΡΟΠΟΝΤΟΥϹΑΚΥΒЄΡΝΗΤ]ΩΤΗΔΙΑΝΟΙΑ
[ΚΑΤΑΤΗΝΤΟΥΒΙΟΥΘΑΛΑϹϹΑ]ΝΠΛΑΝΩΜЄ
[ΝΟΥϹΤΩΚΑΤΑΤΗΝϹΑΡΡΑΝΚΑΙ]ΑΒΡΑΑΜ
[ΥΠΟΔЄΙΓΜΑΤΙΠΑΛΙΝΚΑΤЄΥΘΥΝ]ΗΠΡΟϹ[ΤΟ]

Spuren einer Zeile

Zeile 16—25 fehlen

Seite 2

[ΠΩϹЄϹΤΙΔΥ]Ν̣[Α]ΤΟΝΤΩ'ΑΚΛΥ̣[ϹΤΩΙΤΗϹ] Migne, S. 304 A
[ΑΡЄΤΗϹΛΙΜЄΝΙ]ΤΗΝΨΥΧ[ΗΝΚΑΘΟΡΜΙϹΑΙ]
[ΜΗΔΑΜΟΥΤΑΙϹΤΟΥΒΙΟΥΖΑΛΑΙϹЄΓΧЄΙ]
[ΜΑϹΘЄΙϹΑΝΜΗΔЄΚΑΤΑΤΑϹЄΠΑΛΛΗΛΟΥϹ]
Τ[ΩΝΠΑΘΩΝΤΡΙΚΥΜΙΑϹΤΩΒΥΘΩΤΗϹΚΑΚΙΑϹЄΝΝΑΥΑΓΗϹΑ]
ϹΑ[Ν]ΤΑΧΑΓΑΡΚ[ΑΙΤΟΥΤΟΥΧΑΡΙΝΗΤΩΝΨΥΗ]
ΛΩΝЄΚЄΙΝΩΝΠ[ΟΛΙΤЄΙΑΔΙΑΚΡΙΒЄΙΑϹ]
ΪϹΤΌΡΗΤΑΙὨϹ[Α]Ν[ΔΙΑΤΗϹΤΩΝΠΡΟΚΑΤΩΡ]
ΘΩΚΟΤΩΝΜΙ[ΜΗϹЄΩϹΟЄΦЄΞΗϹΒΙΟϹΠΡΟϹ]
ΤΟΑΓΑΘΟΝΑΠ[ЄΥΘΥΝΟΙΤΟ..........]
ΑΦΟΡΩ͂ΝΤΑϹ̣[ΟΤΙΚΑΙΤΟΥϹΜΗϹΥΝΔΙΑΒΑ] Migne, S. 329 B

Im Übergange zu S. 2 muß gekürzt sein, da der fortlaufende Text etwa 16 Zeilen fordern würde; verfügbar sind aber, wie die Übergänge von 3/4 und 4/5 zeigen, im ganzen für die Seite nur 25 Zeilen. 36 ff. die Identifikation der folgenden Zeilen darf als sicher gelten, obgleich Z. 36 Anfang nicht stimmt und die Anfänge von 38 und 39 nicht sehr deutlich sind. Denn 1. treffen die Ergänzungen von Z. 37 und 38 so genau die mittlere Buchstabenzahl der Zeile, daß man schwerlich eine andere dieser Forderung genügende Stelle finden wird. 2. sind die Buchstaben in Z. 38 und 39 trotz ihrer Undeutlichkeit in Einklang mit dem, was jedesmal zu erwarten ist. 3. findet sich zwischen 304 A und 329 A keine passende Stelle des Textes. 4. ist sachlich kein Anstoß zu nehmen, da man wohl begreifen kann, daß der Exzerptor die Lebensbeschreibung ausgelassen hat und von der Einleitung sofort zur θεωρία εἰς τὸν τοῦ Μωσέως βίον übergegangen ist. Was in Z. 35 Ende stand, vermag ich nicht zu rekonstruieren; M hat ὃ δὴ καὶ τῇ πείρᾳ μανθάνομεν, L aber: natura quidem ipsarum rerum ita fieri crediderim. videmus enim re ipsa usw. Beruht videmus auf einer Lesart, die sich mit der des Papyrus berührte?

ΠΤΙΖΟΜΕΝ[ΟΥϹΕΤΙΤΑΙϹΑΝΘΡΩΠΙΝΑΙϹΑΠΑ]
ΤΑ̣Ι̣ϹΑΥΤ̣Ω̣͂[ΝΤΩΝΠΡΑΓΜΑΤΩΝΗΑϹΤΑΤΟϹ]
ΤΕ̣Κ̣Α̣Ι̣[ΠΕΦΟΡΗΜΕΝΗΚΙΝΗϹΙϹΑΦΕΑΥΤΗϹ]
Α̣Π̣ . [. . .

Zeile 41—50 fehlen

Seite 3

Η Η̣Γ̣Α̣Ρ̣Δ̣Ι̣[ΔΑϹΚΑΛΙΑ]Τ̣Η̣Ϲ̣Α̣Λ̣Η̣Θ̣Ε̣ΊΑϹ̣[ΠΡ]Ο̣Ϲ̣Τ̣[ΑϹ] Migne, S. 344 C
·Ρ̣Κ̣ [Δ]Ι̣Α̣[Θ]Ε̣Ϲ̣ΕΙϹ[ΤΩΝΔΕ]ΧΟΜΕΝΩΝΤΟ[ΝΛΟΓ]ΟΝ[ϹΥΜ]
ΜΕΤΑΒΑΛ[ΛΕΤΑΙΕ]Π?ΪϹΗϹΓΑΡΠ[ΑϹΙΤΟ]ΥΛΟΓΟΥ
ΤΟΚΑΛΟΝ[ΗΤΟΚΑ]Κ̣·[Ο]ΝΠΡΟΔ[ΕΙΚΝΥΝΤ]ΟϹΟΜΕ̄
ΕΥΠΕΙΘ[ΩϹΠΡ]ΟϹΤΟΔΕΙΚΝ[ΥΜΕΝΟΝ]ΕΧΩΝ
ΕΝΦΩΤ[ΙΤΗ]ΝΔΙΑΝΟΙΑΝ[ΕΧΕΙΤΩΙΔΕΑΝΤ]Ι
Τ̣Υ̣Π̣Ω̣Ϲ̣[ΔΙΑΚΕΙΜΕΝΩΙΚΑΙΜΗΚΑΤΑΔΕΧΟΜΕ]
ΝΩΙΠΡΟ[ϹΤΗΝΑΚΤΙΝΑΤΗϹΑΛΗΘΕΙΑϹΤΗΝ]
ΨΥΧΗ[ΝΔΙΑΒΛΕΨΑΙΠΑΡΑΜΕΝΕΙΤΗϹΑΓΝΟΙΑϹ]
Ὁ[ΖΟΦΟϹΕΙΔΗΤΟΚΑΘΟΛΟΥΝΟΗΘΕΝΗΜΙΝΕΝ]
ΤΟΙϹΤΟΙΟΥΤ[ΟΙϹΨΕΥΔΟϹΟΥΚΕϹΤΙΝΟΥΔΑΝΤΑ]
ΚΑΘΕΚΑϹΤΟΝ[ΠΑΝΤΩϹΕΤΕΡΩϹΕΧΟΙΤΗϹΕΠΙ]
ΜΕΡΟΥϹΕΞΕΤΑ[ϹΕΩϹϹΥΝΑΠΟΔΕΙΧΘΕΙϹΗϹ]
ΤΩ̄ΛΟΓΩ̄ΟΥΚΟ[ΥΝΟΥΔΕΝΘΑΥΜΑϹΤΟΝΑΠΑΘΗΤΟΝ]
ΕΒΡΑΙΟΝΜ[ΕΝΕΙΝΤΩΝΑΙΓΥΠΤΙΩΝΚΑΚΩΝ]
ΕΝΜΈϹΟΙ[ϹΤΟ]ΙϹΑ[ΛΛΟΦΥΛΟΙϹΑΝΑϹΤΡΕΦΟΜΕ]
ΝΟΝΕΠΕΙΚΑΙΝΥ[ΝΕϹΤΙΓΙΝΟΜΕΝΟΝΤΟΙ]
Ϲ̣Ο̣[ΝΙΔΕ͂ΙΝΤΩΝΓΑΡΕΝΤΑΙϹΠΟΛΥᾹΝ̄Ο̄ΥϹΑΙϹΠΟΛΕϹΙ]

40 Anfang ΑΠ, etwas ausgerückt, ist möglich, doch bleibt die Identifikation zweifelhaft. 51/52 links: vor dem Η ein tief hinabgehender Strich, davor eine undeutliche Spur: Γ̣Ρ̣Η(ΓΟΡΙΟΥ) scheint möglich. Vgl. die Anführungen der Quelle im Basileiosexzerpte. — Was darunter steht, ist ganz unklar. 54 M κακὸν ἢ τὸ καλόν; dagegen L: quid appetendum et quid fugiendum sit. 64 M τῷ λόγῳ; vermutlich hat der Schreiber von P ein hochgesetztes ι seiner Vorlage mißverstanden. Daher ist diese Stelle kein Beispiel für Verwendung der Kürzung des ν durch einen Strich innerhalb der Zeile, die nur am Ende vorkommt. 67 M καὶ νῦν τὸ ἴσον ἐστὶ γινόμενον ἰδεῖν; die oben gegebene Umstellung beruht darauf, daß die Spuren Z. 68 Anfang auf runde Buchstaben wie ο und ϲ führen, und daß in geringem Abstande über der Lücke ein Zirkumflex sichtbar ist, der nur zu ἰδεῖν gehören kann (Wil.).

ΠΡΟϹ[ΤΑϹЄΝΑΝΤΙΑϹΔΟΞΑϹΔΙЄϹΤΗΚΟΤΩΝ]
ΤΟΙϹ[ΜЄΝΠΟΤΙΜΟΝΤЄΚΑΙΔΙЄΙΔЄϹЄϹΤΙ]
ΤΟ̣Ν̣[ΑΜΑΤΗϹΠΙϹΤЄΩϹΟΔΙΑΤΗϹΘЄΙΑϹΔΙ]
ΔΑ̣[ϹΚΑΛΙΑϹΑΡΥΟΝΤΑΙΤΟΙϹΔЄΔΙΑΤΗϹΠΟ]

Zeile 73—75 fehlen

Seite 4

·Ρ̣ ⌞ΚΑΙΤΟΤ[ΩΝ]ЄΒ[Ρ]ΑΊΩΝΠ[ΟΤΟΝΤΩΜΟΛΥϹΜΩ] Migne,
ΤΟΥ[ΨЄΥ]ΔΟΥϹ[ΑΙ]ΜΑΠΟΙ[ΗϹΑΙΤΟΥΤЄ]ϹΤΙΤΟΝΗΜЄ S. 345 A
ΤЄΡΟ[ΝΛΟΓ]ΟΝΚΑΙΗΜΪ́Ν[ΔЄΙΞΑΙ]ΜΗΤΟΙΟΥΤΟΝΟ̄
ΤΑΟ![ΟϹЄϹΤΙ]ΝΑΛΛΟΥΚ̣[ΑΧΡЄΙΩ]ϹΗ̣ΚΑΘ᾽ὝΛΟΥ
ΤΟ[ΠΟΤΟΝ]Κ̣Α̣Ν̣[ЄΚΤΟΥ]Π̣Ρ̣[ΟΧЄΙΡΟΥ]ΔΙ᾽ΑΠΑΤΗϹ
ΠЄ[ΡΙΦΟΙ]Ν̣![Ξ]Η̣Τ̣Ο̣Є̣!Δ̣Ο̣Ϲ̣Π̣[ΙΝЄΙ]ΓΑΡΟЄΒΡΑΙΟϹ
ΤΟ[ΑΛΗΘΙΝΟΝΥΔΩΡΟΥΔЄΝΠ]ΡΟϹΤΟЄΙΔΟϹ Ͻ
Ϲ[ΤΗϹΑΠΑΤΗϹЄΠΙϹΤΡЄΦΟΜЄΝ]ΟϹ)———— —
[ΤΙΤΟЄϹΚΛΗΡΥΝΘΑΙΠΑΡΑΤΟΥ]Θ̄Ῡ̄ΤΟΝΦΑ Migne, S. 345 D
[ΡΑΩΠΩϹΟΥΝΑΝЄΙΗΚΑΤΑΚΡΙΤΟϹΤ]Η̣ΊΑΝΩ
[ΘЄΝΑΝΑΓΚΗϹΚΛΗΡΩϹΤЄΚΑΙΑΝΤΙ]Τ̣Υ̣Π̣Ω̣Ϲ̣Δ̣!Α̣
[ΘЄΜЄΝΟϹΛЄΓЄΙΔЄΟΑΠΟϹΤΟ]ΛΟϹΟΤΙΚΑΘ᾽ὬϹΟΥ
[ΚЄΔΟΚΙΜΑϹΑΝΤΟΝΘ̄Ν̄ЄΧ]ЄΙΝЄΝЄΠΙΓΝΩϹЄΙ
[ΠΑΡЄΔΩΚЄΝΑΥΤΟΥϹΟΘ̄Ϲ̄]ЄΙϹΠΑΘΗΑΤΙΜΙΑϹ
[ΠЄΡΙΤΩΝΑΡΡЄΝΟΦΘΟΡΟΥ]ΝΤΩΝΛΈΓῺΝΚΑΙ
[ΠЄΡΙΤΩΝЄΝΤΟΙϹΑΤΙΜΟΙϹ]Τ̣Є̣ΚΑΙΑ̣Ρ̣[ΡΗΤΟΙ]Ϲ
[ΤΗϹΑϹΩΤΙΑϹΤΡΟΠΟΙϹ]ΑϹΧ[ΗΜΟΝΟΥΝΤΩ]·
[ΑΛΛЄΙΚΑΙΟΥΤΩΛЄΓЄΤΑΙ]ΠΑΡΑΤΗϹΘЄΙ[Α]ϹΓΡΑ
[ΦΗϹΤΑЄΙΡΗΜЄΝΑΟΥΤЄΤ]ΩΠΑΘЄΙ[Τ]Η[Ϲ]ΑΤΙΜΙ

Der Übergang von S. 3 zu 4 beansprucht 3 Zeilen. 76 unverständliche Zeichen am Rande. 79 M ἀχρειώσεις, wobei ἂν fehlt. P setzt vielleicht ἀλλ᾽ οὐ μὴ ἀχρειώσῃ voraus. 82 Ende: das Ͻ Zeichen scheint auf die Auslassung (M: ὕδωρ κἂν παρὰ τῶν ἐναντίων πιθανῶς διαβάλληται οὐδὲν) zu deuten. 84 vorher größere Auslassung. Begonnen wird wieder bei dem Satze: καὶ γὰρ ἐσκληρύνθαι παρὰ τοῦ θεοῦ τὸν τύραννον ἡ ἱστορία φησί. Der Exzerptor hat, weil Pharao noch nicht erwähnt war, entsprechend geändert und im übrigen vermutlich, seiner Gewohnheit gemäß, das Thema in Frageform gestellt. Landwehr schrieb: [ἐσκληρύνθαι φησὶ παρὰ τοῦ]. 87 M nach διαθέμενος: καί που τὸ ἴσον und θεῖος vor ἀπόστολος, was in P so nicht gestanden haben kann wegen des Raumes; die oben stehende Ergänzung ist nur ein Vorschlag. — M καθ᾽ ὅσον. — die Trennung οὔ-κ kommt in Papyri öfter vor.

95 [ΑϹΟΘϹΕΚΔΟΤΟΝΔΙΔΩϹΙΤΟΝΠΡΟϹΤ]ΟΥΤΟΦΕΡΟ
[ΜΕΝΟΝΟΥΤΕΦΑΡΑΩΘΕΙΑΒΟΥΛΗ]ϹΕΙϹΚΛΗΡΥ
[ΝΕΤΑΙΟΥΤΕΟΒΑΤΡΑΧΩΔΗϹΒΙΟϹΥΠΟΤ]ΗϹΑΡΕ
[ΤΗϹΠΛΑΑϹϹΕΤΑΙ....]...ΚΑΙ

Zeile 99—100 fehlen

Seite 5

101 [Τ]ΟΥΒΙΟΥ[ΚΑΙΤ]ῶΝΜὲΝΔΙ᾽ΑΡΕΤΗϹΚΑΤΟΡΘΟΥ Migne,
[Μ]ΕΝ[ΩΝΤΩΝΔΕ]ΕΙϹΚΑΚΙΑΝΑΠΟΡΡΕΟΝΤΩ. S. 348 A
ΟΥΚΑΝΤΙϹΕΥ[ΛΟΓΩϹΥΠΕΡ]ΚΕ[ΙΜ]ΕΝΑΙϹΤΙϹΙΝ
ΑΝΆΓΚΑΙϹΤΑΙϹΚΑΤΑΤΟΘΕΙΟΝΒΟΥΛΗΜΑ
105 ϹΥΝΙϹ[ΤΑ]ΜέΝΑΙϹΤΑϹΔΙΑΦΟΡὰϹΤΩΝΒίΩ
ΛΟΓίϹΑ[ΙΤΟ]ῷΝΗΠΡΟΑΙΡΕϹΙϹΕΦ᾽ΕΚΑϹΤΟΥ
ΤΟΚΡΑ[ΤΟϹΕΧ]ΕΙ·ΤΙϹΟῦΝΠΑΡΑΔίΔΟΤΑΙΤΩ
ΠΑ[ΘΕΙΤΗ]ϹΑΤΙΜίΑϹϹΑΦῶϹΕϹΤΙΠΑΡΑΤΟΥ
ΑΠΟϹΤ[ΟΛ]ΟΥΜΑΘ[ΕΙΝ]·[Ο]ΜΗΔΟΚΙΜάϹΑ[ϹΤ]Ο
110 ΘΝΕ[ΧΕΙΝ]ΕΝΕΠΙΓΝΩϹΕΙ·ΟΝ[ΟΥ]Κ[ΑΜΥΝ]Ό
Μ[ΕΝΟϹΟΘϹ.............................]ΤΑ

Zeile 112—125 fehlen

Seite 6

126 ΦΑΡΑΩΤ[ΗϹΘ]ΕΙΑϹΒΟΥΛΗϹΕΩϹΕΝΘΕ[ΙϹΗϹ] Migne,
ΑΛΛ᾽ῶϹ[Τ]ΗϹΠΡΟΑΙΡΕϹΕΩϹ[ΔΙΑΤῆ]ϹΠΡΟϹΤΗ S. 348 C
ΚΑΚΙΑ[Ν]ΠΡΟϹΚΑίϹΕΩϹΤΟΝΕΚΜΑΛΑϹϹΟΝΤΑ

98 wie καὶ zeigt, befinden wir uns an der Stelle ἀρετῆς καὶ κακίας, d. h. es fehlen der Seite 2 Zeilen. Vermutlich folgte auf πλάσσεται in P: ὥστε μηδεμίαν ἀρετῆς] καὶ; vorher war εἰ γὰρ βουλητὸν ἦν τῇ θείᾳ φύσει, πάντως ἂν ἐπὶ πάντων κατὰ τὸ ἴσον ἡ τοιαύτη προαίρεσις ἴσχυσεν ausgelassen. 111 da der Schluß der Zeile τα lautet, ist vorher offenbar gekürzt; mindestens ist das entbehrliche διὰ τὸ μὴ ἐπιγνωσθῆναι θεὸν εἶναι παρ᾽ αὐτοῦ ausgelassen. Es wäre also zu rekonstruieren: 111 μ[ενος ὁ θεὸς παραδίδωσι τῷ] πά-. 112 [θει usw., da πα noch am ehesten dem Erhaltenen entspräche; ἀλ]λὰ, der Anfang des folgenden Satzes, ist unmöglich. Jedoch bliebe diese Zeile hinter der Durchschnittslänge zurück. Die sonstigen Spuren in Z. 111 sind zu unbestimmt, als daß man entscheiden könnte. Der Übergang zu S. 6 würde etwa 16 Zeilen fordern; da man aber nur mit 25 im ganzen rechnen darf, muß noch einmal gekürzt worden sein. 126 M ἐντιθείσης.

ΤΗΝΑ[ΝΤΙ]ΤΥΠΊΑΝΛΟΓΟΝΜΗΔ[Ε]ΧΟΜΕΝΗϹ
ΟΥ̓ΤωϹ̣Κ̣ΑΙἩΤΗϹΑΡΕΤΗϹΡΑΒ[ΔΟϹΕ]ΝΤΟΙϹΑΙΓΥ
ΠΤΙΟΙϹΦΑΝΕΙϹΑΤΟΝΜΕΝ[ΕΒΡΑΙ]ΟΝΚΑΘΑΡΟ̄
ΤΗϹΒΑΤ[Ρ]ΑΧωΔΟΥϹΖωΗ͂ϹΑΠ[ΕΡΓΑΖ]ΕΤΑΙΤΟΝ
ΔΕΑΙΓΥΠΤΙΟΝΠΛῊΡΗ͂ΤΗϹΤΟ[ΙΑΥ]ΤΗϹΔΕΙΚΝΥ
Ϲ̣Ι̣ΝΟϹΟΥ Κ̣Α̣Ι̣ω̣Ϲ̣Π̣Ε̣Ρ̣ΕΚΤΗ[ϹΑ]ΤΑΚΤΟΤΈΡΑϹ Migne, S. 352 A
[ΔΙΑ]ΙΤΗ[ϹΦ]ΘΟΡΟΠΟΙΌϹΤΙϹΧ[ΥΜΟϹΚΑΙ]ΧΟΛώΔΗϹ
[ΕΝΤΟΙϹϹΠΛΑΓΧΝ]ΟΙϹϹ̣Υ̣Ν̣[ΙϹΤΑΤΑΙΟΝΟΙΑΤΡΟϹ]

Zeile 137—150 fehlen

Seite 7

Überschrift: [ὁ τῆς] ἔξω παιδείας λόγος χρειώδης εἰς τὴν τῆς εὐσε-[βείας] συνηγορίαν τίς ἐστι πλοῦτος Αἰγυπτίων

ΜΗΔΕΝΤωΝΚΑΚῶΝΔΊΧΑΤΗϹΗΜΕΤΈΡΑϹ Migne, S. 352 B
ΠΡΟΑΙ[ΡΕϹΕωϹ]ΔΎΝΑϹΘΑΙϹΥϹΤΗ͂ΝΑΙ· ——
✓Τ̣Ι̣Ϲ̣Ε̣Ϲ̣Τ̣Ι̣Ν̣[ΟΤωΝ]ΑΙΓΥΠΤΙωΝΠΛΟΥ͡ΤΟϹὉΝ Migne, S. 357 D
[ΟΙ]ΕΒΡΑΙ[ΟΙΛΑΒΟΝ]Τ̣ΕϹώΙΧΟΝ[Τ]Ο:ΔΕ͡ΙΤΟΥϹ
ΕΠΟΜΈΝΟ̣Υ̣Ϲ̣[ΤωΠΡΟϹ]ΑΡΕΤῊΝ[Η]ΓΟΥΜΕΝωΙ
ΜΗΠΕΝΗΤΑ[ϹΕΙΝΑΙ]ΤΟΥΑΙΓΥΠΤΙΟΥΠΛΌΥΤΟΥ
ΜΗΤ̣Ε[Τ]ωΝΑ[ΛΛ]ΟΦ̣ΥΛωΝΚΕΙΜΗΛΊωΝΑΚΤΗ
ΜΟΝΑϹ[ΑΛΛΑΤΑ]ΠΡΟϹΟΝΤΑΤΟ͡Ι[Ϲ]ΕΝΑΝΤΊΟΙϹ
ΠΑΝΤΑ[ΛΑ]ΒΟΝΤΑϹΕΝΧΡ[Η]ϹΕΙΠΑΡ᾽ἙΑΥΤΟΙϹ

---

129 P μή statt M οὔ. 133 M Αἰγύπτιον βίον, offenbar falscher Zusatz, vgl. L. — πλήρη Akzent! 134 M ὥσπερ γὰρ διὰ τῆς; wegen der Gedankenverbindung geändert. 137 der Übergang zu S. 7 ohne Kürzungen würde etwa 18 Zeilen fordern. 153 τις bis ᾤχοντο nach Landwehr eine Art Überschrift. Sie fällt sachlich zum Teil mit der über die Seite gesetzten Überschrift zusammen, die für das mit Z. 3 beginnende Kapitel gilt und besagen soll, daß der Reichtum der Ägypter, als ἔξω παιδεία gedeutet, der Gottseligkeit nützlich sei. Zur Formulierung vgl. 360 C: πολλοὶ τὴν ἔξω παίδευσιν τῇ Θεοῦ ἐκκλησίᾳ καθάπερ τι δῶρον προσάγουσιν, οἷος ἦν ὁ μέγας Βασίλειος, ὁ καλῶς τὸν Αἰγύπτιον πλοῦτον ἐμπορευσάμενος κατὰ τὸν τῆς νεότητος χρόνον· καὶ ἀναθεὶς τῷ Θεῷ usw. 154 M δεῖ δέ, οἶμαι, τούς; in P wegen des Kapitelanfangs geändert. 157 P scheint μήτε zu haben, M μηδέ.

ΕΧΕ̣Ι̣Ν̣[ΟΠΕΡΤ]ΟΤΕΠΟΙΗϹΑΙΠΑΡ[Α]ΤΟΥ̣[ΜωΥϹ]Ε
ω[ϹΟΛΑΟϹΠΑΡΑΓ]ΓΕΛΛΕΤΑΙ·ΤΟΥΤΟ[ΔΕΟΥΚΑΝ]
[ΤΙϹΕΚΤΟΥΠΡΟΧΕΙΡ]ΟΥΝ̣Ο̣Ή̣Ϲ̣[ΑϹΑΠΟΔΕΞΑΙΤΟ]

Zeile 163—175 fehlen

Seite 8

K ΡωΘΕΝΤΟΔΙΑΝΟΗΤΙΚΟΝΤΗϹΨΥΧΗϹ Migne, S. 353 C
ΥΠΕΡΊ̣Δ̣Ο̣Υ̣Ϲ̣ΑΝ·ΤΟΝΔΕΛ[ΟΓΙϹΜ]ΟΝΑΜΦΟ
ΤΕΡΟΙϹΕΠΕ[ΖΕΥ]ΓΜΕΝΟ[ΝϹΥΝ]ΈΧΕΙΝΤ̣Ε̣
ΑΥΤΟΥϹΚΑΙΫ̔ΠΟΕΚΕ̣Ί̣[ΝωΝΑ]Ν̣ΈΧΕϹΘΑΙ
ΠΡΟϹΜΕΝΑΝΔΡΕΙ[ΑΝΤω]ΘΥΜωϹΤΟΜΌΥ
ΜΕΝΟΝΠΡΟϹΔΕΤΗ[ΝΤΟΥΑ]ΓΑΘ[Ο]Υ̑ΜΕΤΟΥ
ϹΙΑΝΔΙ[ʾ] [Ε]ΠΙΘ[Υ]ΜΙΑϹΥ̣Ψ̣[ΟΥ]ΜΕ[ΝΟ]Ν·ΕωϹΑ̅
ἩΨΥΧΗ[Τ]ωϹΧΗΜΑΤΙΤΟΥΤω[ΚΑΤ]ΗϹΦΑΛΙϹΜΕ
ΝΗΤΥΧ[Η]ΚΑΘΆΠΕΡΤΙϹΙΓΟ[ΜΦΟΙϹΤΟΙ]ϹΚ̣Α
[ΤΑΡΕΤΗ[ΝΝΟΗΜΑϹΙΤΟ[ΒΕΒΑΙΟΝΕΧΟ]ΥϹΑ
[ΕΝΠΑϹΗΔΙΑΛ]ΛΗΛωΝΓΙ[ΝΕΤΑΙΤΗΠΡΟϹΤΟ]

Zeile 187—200 fehlen

Seite 9

Π[ΛΟΥ]ΤωΚΑΤ[Α]Κ[ΟϹ]ΜΉϹΑϹΤΗϹΕΚΚΛΗϹΙΑϹ Migne, S. 360 C
ΤΗΝ[ϹΚΗΝ]Η̣Ν———
⌣ΤΙΕ̣[ϹΤΙΝ..].[...]Ε̣Ν̣..ΤωΜωΫϹΕΙΤ̣ῚΒΟΑ̂ʹϹ Migne, S. 361 A
ϲ ⁄ΠΡΟϹΑΥ[ΤΟΥΘ̅Υ̅]ΜΑΡΤΥΡΕΙΤΑΙΜΗΔΕΜΙΑΝ

162 Der Übergang zur folgenden Seite ist im einzelnen unklar. Jedoch wurde der Text wahrscheinlich mit einigen Kürzungen bis 360 B καὶ τὸν ἔξωθεν τῆϲ παιδεύϲεωϲ πλοῦτον παραϲκευάζεϲθαι verfolgt. Dies führte auf 353 C: ὃ καὶ ἡ ἔξωθεν παίδευϲιϲ ἐφαντάϲθη usw. 176 über der Seite verwischte und völlig unleserliche Spuren von 2 Zeilen. Vor der Zeile Schriftreste, die einem großen K ähnlich sind. 177 links ὑπερείδουϲαν; der Akzent macht auf den Unterschied von ὑπεριδοῦϲαν aufmerksam. 182 M ἕωϲ ἂν οὗν. 187 vermutlich wurde der Text bis 353 D ἀντιλαμβάνοντοϲ fortgeführt und daran 360 C πολλοὶ τὴν ἔξω παίδευϲιν usw. angeschlossen. Man erhält damit 10 bis 11 Zeilen; zu erwarten wären allerdings 14 Zeilen. 201 M τὴν ἀληθῆ τῆϲ ἐκκληϲίαϲ ϲκηνήν. 203 L: tametsi nullam exterius vocem apud Deum proferat, divinitus sibi dictum affirmat: quid tu ad me clamas? Diese Fassung entspricht dem Obigen genauer als M: μηδεμίαν κατὰ τὸ φαινόμενον πρὸϲ τὸν θεὸν ποιηϲάμενοϲ βοὴν παρ᾽ αὐτοῦ τοῦ Θεοῦ μαρτυρεῖται. Man könnte etwa rekonstruieren: τί ἐϲτιν τὸ ὅτι εἰρῆϲθαι τῷ Μωϋϲεῖ »τί βοᾷϲ« πρὸϲ αὐτοῦ Θεοῦ μαρτυρεῖται.

ΚΑΤΑΤΟ[ΦΑΙΝΟ]ΜΕΝΟΝΦΩΝΗ[Ν]ΠΡΟΣΤΟΝ
ΘΝΠΟΙ[ΗΣΑΜΕ]Ν̣Ο̣Σ̣·ΕΚΕΙΝΗἨΦΩΝΗΕΥΗΧΟΣ
ΕΣΤΙΚ̣[ΑΙΜΕΧΡΙ]ΤΗΣΘΕΙΑΣΑΚΟΗΣΑΝΑΒΑΙ
ΝΟΥΣΑ[ΟΥΧΗ]ΜΕΤΑΤΙΝΟΣΔΙΑΤΑΣΕΩΣΓΙΝ[Ο]
ΜΕΝΗ[ΚΡΑΥΓΗ]ΑΛΛ'ΗΕΚΚΑΘΑΡΑΣΣΥΝΕΙΔΗ
ΣΕΩΣ[ΑΝΑΠΕ]ΜΠΟΜΈΝΗΕΝΘΥΜΗΣΙΣ·)———
ϱ X Τ̣!Σ̣.[. . . . .]ΑΝΕΙΣΑ[
..[. . . . .]ΑΙΕΠΙ[

Spuren einer Zeile

Zeile 214—225 fehlen

Seite 10

ℓπ ΤΙΕΣΤΙΤΟΕΝΑΦΑΝΙΣΘ[ΗΝΑ]ΙΤΩΫΔΑΤ̣![ΤΟ̄] Migne, S. 361C
ΑΙΓΥΠΤΙΟΝΤ[Υ]ΡΑΝΝΟΝΣΥΝ̣[Τ]Ο̣!Σ̣[..]..ΑΝΑ
ΒΑΤΑΙΣΚΑΙΤΡΙΣΤÀΤΑΙΣΟ̣Τ̣[Α]Υ̣Τ̣[ΑΑΚΟ]ΥΩ̣
ΟΥΚΑΓΝΟ̣Ή̣Σ̣Ε̣!ΤΟΚΑΤΑ̣[ΤΟΥΔΩΡ]ΜΥΣΤΗ
ΡΙΟΝ·ΕΝὨ̣!Τ̣!Σ̣ΜΕΤΑΠ[ΑΣΗΣΤΗΣΣ]Τ̣Ρ̣ΑΤΙΑ̣Σ̣
ΤΟΥΕΧΘΡΟΥΚΑΤΑΒᾺ̣Σ̣ΜΌΝ[ΟΣΑΝΑΔΥ]Σ̣ΕΤΑΙ
Α̣Λ̣Λ̣Ο̣
ΤΟΥΠΟΛΕΜΙΟΥΣΤΡΑΤΟΥΚ[ΑΤΑΔΥ]ΟΜΕΝΟΥ
——ΤΩΫΔΑΤΙΤΙΣΓΑΡΟΥΚΟ͡ΙΔΕΝ[ΟΤΙΣΤΡ]ΑΤΟΣ

---

206 der Exzerptor hätte ποιησαμένῳ schreiben müssen. — M διδάσκοντος, οἶμαι, τοῦ λόγου, ὅτι εὔηχός ἐστιν ἐκείνη ἡ φωνή; in P absichtlich geändert. 207 M θείας ἀναβαίνουσα ἀκοῆς besser. 209 M ἀπὸ, P ἐκ besser. 211 vor der Zeile unverständliche Zeichen. — Da mit 226 die Behandlung des in S. 361 C erörterten Themas beginnt, muß an unserer Stelle der vorhergehende Abschnitt exzerpiert sein, dessen Thema etwa im letzten Satze von 361 A ausgesprochen wird: ἀλλὰ τότε γίνεται τῆς ὑπερκειμένης φύσεως ἡ ἐμφάνεια οὕτως ἐμφαινομένη, καθὼς ἂν χωρῇ τὸ δεχόμενον. Darauf führt auch der von Z. 211 erhaltene Rest, der ἐμφ]ανεῖσα zu enthalten scheint. Der am Ende der Zeile sichtbare Akzent könnte am ehesten auf υπερκειμενης gesucht werden. 226 Thema in Frageform. Vgl. τοῦ ἐπὶ δουλείᾳ καταδιώκοντος ἐναφανιζομένου τῷ ὕδατι; die ἀναβάται und τριστάται sind dem Satze τὸ ἅρμα . . ., ἐν ᾧ οἱ τρεῖς ἐπιβάται, οὓς τριστάτας ὀνομάζει ἡ ἱστορία entnommen. — Über den Akzent τριστàταις siehe Einleitung. 227 die naheliegende Ergänzung τ]οις[τρι]σιανα paßt nicht zu den Spuren. 228 in der Mitte beginnt ein Satz, der nur in L überliefert ist: haec qui audit, aquae sacramentum non ignorabit, in quam fidelis cum universo nostri hostis descendens exercitu solus emergit inde hostibus detentis atque oppressis aqua. 232 über στρατου scheint ἄλλο zu stehen. 233 τίς γὰρ ff. entspricht wieder dem griechischen Texte bei M.

ΑΙΓΥΠΤΙΟϹЄϹΤΙΤΑΠΟΙΚΊΛΑ[ΤΗϹΥΥ]ΧΗϹΠΑ
[———]
ΘΗ· ὂῖϹΚΑΤΑΔΟΥΛΟΫΤΑΙ[Ο]ẠṆ[ΟϹЄΚЄΙ]ṆỌ!
[.........Α]ΡΜΑΤΑ[......]ḲẠ.[...

Spuren von 2 Zeilen

Zeile 239—250 fehlen

Seite 11

[ΤΑ]ΚΑΙὸϹΑΤΟ[ΥΤΟΙϹΟ]ΜΌΦ[Υ]Λ[ΑΤ]ῶΚΑΘΗΓΟΥ — Migne, S. 361 D
ΜЄΝ[ωΤΗϹΠΟΝΗΡΑϹЄΦΟΔΟΥϹΥ]ΝЄΙϹΠΙΠΤЄΙ
ΤωΙϹΡΑ[ΗΛΙΤΗЄΠΙΤΟ]ΥΔ̣ωΡ·[ЄΦω]ΝἨΤΟΥΫΔΑ
ΤΡ̣ϹΦ[ΥϹΙϹΗΓΟΥ]Μ̣ΈΝΗϹΤΗϹ[ΚΑΤΑΤΗ]ΝΒΑ
ΚΤΗΡ[ΙΑΝΠΙϹΤЄω]ϹΚΑΙΤΗϹ[ΦωΤΙ]ΖΌΥϹΗϹ
ΝЄΦ[ЄΛΗϹΖωΟ]ΠΟΙΟϹΜЄΝΓΙΝЄΤΑΙΤωΝЄΙϹ
ΑΥΤΗ[ΝΚΑΤΑ]ΦЄΥΓΟΝΤωΝΑΝΑΙΡЄΤΙΚΗ
ΔЄΤω[ΝΔΙ]ω̣ΚΟΝΤωΝ·ΤΟ̣[Υ]ΤΟΔʼЄϹΤΙ — Migne, S. 364 A
ΤΟΔ̣Є̣Ι̣[ΝΤΟΥϹ]ΔΙЄΡΧΟΜЄΝΟΥ[ϹΤΟΜΥϹ]ΤΙΚΟ̄
ΫΔ[ωΡЄΝΤωΒΑΠΤΙϹΜΑΤΙΠΑϹΑΝΤΗ]ΝΤΗϹ
Κ[ΑΚΙΑϹΠΑΡЄΜΒΟΛΗΝΝЄΚΡΑΝΠΟΙЄΙ]ΝЄ̄

Zeile 262—275 fehlen

Seite 12

ЄϹΘΑΙΤ[ΟЄΧΘΡΟΝΚΑΙΤΟ]ΦΙΛΟΝ·ΤΟΥ[Μ]ЄΝ — Migne, S. 364 C
ЄΧΘΡΟ[ΥΦΘЄΙΡΟΜЄΝΟΥΤΟΥΔЄ]ΦΙΛΟΥΖω
ΟΓΟΝΟ[ΥΜЄ]ΝΟΥ·)———[————]>

236 M ἐκεῖνοι οἱ ἵπποι, ἐκεῖνα τὰ ἅρματα καὶ οἱ ἐπʼ αὐτῶν ἀναβάται usw. Die Spuren in P genügen nicht für die Identifikation, zumal da ersichtlich Abweichungen vorliegen, wie die Stellung von ἅρματα lehrt. — Im Übergange zu S. 11 ist ohne Zweifel gekürzt, da der volle Wortlaut beträchtlich mehr als die verfügbare Zeilenzahl beanspruchen würde. 254 τρc verschrieben für τοc. 258 M πρὸc ἃ παιδεύει. — ἐν τῷ βυθῷ οὐ κατέδυcε ist ausgelassen und der Anfang des folgenden τοῦτο δὲ τοιοῦτόν ἐcτιν, ὡc ἄν τιc πρὸc τὸ γυμνότερον τὸ αἴνιγμα μεταβαλὼν cαφηνίcειε, τὸ δεῖν gekürzt. 259 M πάνταc vor τούc. 262 da 279ff. vom ungesäuerten Brote (364B) gehandelt wird, dürfte auf S. 11 der Text nur bis 364B Anfang, etwa bis τὰ ἐκ τούτων ἀποτελέcματα, fortgeführt sein, ohne Erwähnung des Passahmahles. Vgl. L, wo αὐτά τε τὰ — ἀποτελέcματα nicht berücksichtigt ist; vielleicht war es Glosse. Daran muß sich der Satz 364C τοῦτο γάρ ἐcτιν usw. angeschlossen haben. Damit ergeben sich etwa 12 Zeilen.

ΤΙΕ̣Ϲ̣Τ̣[ΙΝΤΟΑ]ΖΥΜΟ̣Ν̣ΑΡΤΟ[ΝΕΠ]ΕϹΘΙΕΙ — Migne,
ΤΩ' ΠΑ[ϹΧ]ΑΚΕΛΈΥΕΙ·Α[ΖΥΜΟϹΑΝ]ΕΙΗΟ — S. 364 B
+ | ⌊ΤΗϹΕΩΛΟΤΈΡΑϹ[ΑΝΕΠΙΜΙΚΤΟϹΖ]ΥΜΗ[Ϲ]
ΝΟΕΙ͂ΝΤ̣Ε̣Δ̣Ι̣Δ̣Ω̣Ϲ̣Ι̣[ΔΙΑΤΟΥΤΩΝΟ]ΝΟΜΟϹ
ΤΟΜΗ̇[Δ]ΕΝΤΗϹΚΑΚΙΑϹΛΕ[ΙΨΑΝΟ]ΝΤΩ,Ε
ΞΗ[ϹΚΑΤΑ]ΜΙΓΝΎΕΙΝΒΙ[ΩΑΛΛΑΠΟΙΔΙ]Α̣Ϲ̣
ΑΡ[ΧΗϹΤΗϹΜΕΤΑΤΑΥΤΑΖΩΗϹΑΡΞΑϹ]Θ̣Α̣Ι̣
Τ[ΟΝΤΟϹΥΝΕΧΕϹΤΗϹΤΩΝΚΑΙΡΩΝΑΚΟΛΟΥ]

Zeile 287—300 fehlen

Seite 13

[ΛΙΖΟΝΤΟϹΓΛΥΚΥΤΕ]Ρ̣Ο̣[ϹΤΕ]Κ̣[ΑΙ]Π̣Ο̣Λ̣Υ̣ΤΙΜΩ — Migne,
[ΤΕΡΟϹΟΚΑΤΑΡΕΤΗΝΓΙΝΕΤΑΙΒΙΟϹΤΗ]ΕΛΠΙΔΙ — S. 365 B
[ΤΩΝΜΕΛΛΟΝΤΩΝΕΦΗΔΥΝΟΜΕΝΟϹ])————
[. . .]ΔΟΥ
[. . .]ΥΝΤΩ̄
[. . .]Α̣Ι̣ΑΡΙ
[ϹΤΟΥΚΑΙΚΑΘΑΡΟΥ]Κ̣Α̣Ι̣Η̣Δ̣[ΙϹΤΟΥΝ]Α̣Μ̣Α̣Τ̣Ο̣Ϲ̣·
[ΕΒΔΟΜΗΚΟΝΤΑΔΕΟΙ]ΦΟΙΝΙΚ[ΕϹΕΥ]ΜΕΓΕΘΕΙϹ
[ΚΑΙΥΨΙΚΟΜΟΙΤΟ]ΥΧΡΌΝΟΥΤΑΔ[ΕΝΔ]ΡΑΠΡΟϹ
[ΥΨΟϹΑΡΑΝΤΟϹ] ΤΟΤΟΥΞΥΛΟΥ[Μ]ΥϹΤΗΡΙΟ̄ — Migne,
[ΔΙΟΥΠΟΤΙΜΟΝΤ]ΗϹΑΡΕΤΗϹ[ΤΟΥΔΩΡΤΟΙϹ] — S. 365 C

Geringe Spuren einer Zeile
Zeile 313—325 fehlen

279 Thema in Frageform. Aus der Folge der Exzerpte darf nicht ohne weiteres geschlossen werden, daß in der Vorlage der Abschnitt über das ungesäuerte Brot hinter 364C ζωογονουμένου stand, da man mit absichtlichen Umstellungen rechnen muß, wie S. 7 zeigt. 280 M τὸ πάσχα, P richtig; vgl. L: nam sicut etiam in pascha dixit ... azymos panes edere iubet. — Ende: der Spiritus steht hinter dem o. — M ἄζυμος δ' ἄν; der Exzerptor dürfte δὲ gestrichen haben. 283 M ἐφεξῆς. 301 M ποτιμώτερος, P wohl Schreibfehler. 304—307 entsprechen dem griechischen Texte bei M nicht. Vermutlich war zuerst das Thema gestellt, darauf begann in etwas gekürzter Fassung der Satz: εἰσὶ δὲ δυοκαίδεκα. Versuch der Ergänzung:

[τίς ἐστιν ἡ ἐφεξῆς καταγωγὴ τῆς ὁ]δοῦ
[ἣ διαναπαύει τὸν κόπον τῶν ὁδοιπορο]ύντων.
[εἰσὶ δυοκαίδεκα μὲν αἱ πηγ]α̣ὶ̣ ἀρί-
[στου καὶ καθαροῦ] καὶ ἡδ[ίστου ν]άματος

Hierbei ist Z. 305 allerdings etwas zu lang. In Z. 306 ist ἀρίστου durch M nicht bezeugt und]α̣ι̣ sehr unsicher. 310 M 365 C: τί οὖν ἐν τούτοις εὑρίσκομεν δι' ἀκολούθου προϊούσης τῆς ἱστορίας; ὅτι τὸ τοῦ ξύλου usw.

Seite 14

+.΄ΤΊCἩΠΕΤΡ[ΑΗCΗΦΥCΙCΗΑΝΤΙΤΥΠΗCΚΑΙ] Migne,
CṬẸP̣[ΕΜΝΙΟCΠΟΤΟΝΤΟΙCΔΙΨΩCΙΝΕΓΕΝΕΤΟ] S. 365 D
ΕΙCὙ[ΔΑΤΟCΜΑΛΑΚΟΤΗΤΑΤΗCΑΝΤΙΤΥΠΙΑC]
ΑΝΑ[ΛΥΘΕΙCΗCΟΓΑΡΕΝΤΩΥΔΑΤΙΚΑΤΑΛΙ] Migne,
ΠΩΝ[ΝΕΚΡΟΝΤΟΝΑΙΓΥΠΤΙΟΝΚΑΙΤΩΞΥΛΩΓΛ̣Υ] S. 368 A
ΚΑΝ[ΘΕΙCΚΑΙΤΑΙCΑΠΟCΤΟΛΙΚΑΙC]
ΕΝΤΡ[ΥΦΗCΑCΠΗΓΑΙCΥΠΟΤΕΤΗCΚΙΑΤΩΝ]
ΦΟΙΝ[ΙΚΩΝΑΝ]ΑΠΑΥCΑ[ΜΕΝΟCΟΥΤΟCΗΔΗ]
ΚΑΙΤΟ[ΥΘ̄Ῡ]Δ̣ΕΚΤΙΚΟCΓΙΝ[ΕΤΑΙΗΓΑΡΠΕΤΡΑ]
.ὩCΦ[Η]CΙΝὉΑΠΟCΤΟΛΟCΟ[Χ̄C̄ΕCΤΙΝΑΝΙΚΜΟC]
ΤΕΚΑΙ[Α]ΝΤΙΤΥΠΗCΤΟ͡ΙCΑΠ[ΙCΤΟΙCΕΙΔΕΤΙC]
Π̣Ρ̣[ΟC]ΆΓΟΙΤΗ[ΝΡΑΒΔΟΝΤΗCΠΙCΤΕΩCΠΟΤΟC]

Zeile 338—350 fehlen

Seite 15

* *
*

[ΠΡΟCΤΑΓΜΑΤΙΓΙΝΕΤΑΙΤΟΥΑΑΡ]ΩΝṬỌΔ̣ΕΙΝ Migne,
[ΑΥΤΟΥCΠΕΡΙΕΛΕCΘΑΙΑΦΕΑΥΤΩΝΤΑΕ]ΝΩΤΙΑΚΑΙ S. 396 C
[ΗΤΟΥΤΩΝΠΕΡΙΑΙΡΕCΙCΥΛ]ΗΤΩ'ΕΙΔΩΛΩΙ
[ΕΓΕΝΕΤΟΤΙΟΥΝΦΑΜΕΝΟΤΙ]ΜΩΫCΗCΜΕΝ
[ΕΝΤΩΕΝΩΤΙΩΚΟCΜΩΟCΕCΤΙ]ΝΟΝΟΜΟCΤΗ̄
[ΤΩΝΙCΡΑΗΛΙΤΩΝΑΚΟΗΝΚ]ẠṬΕΚΌCΜΗ[CΕ̄]

Zeile 357—375 fehlen

---

326 über τιc anscheinend Akut. — Wie es scheint, folgt P von ἣc ἡ φύcιc an dem Texte bei M. 329 M ἀλλ᾽ οὐδεὶc πόνοc προcαρμόcαι τῇ κατὰ ἀναγωγὴν θεωρίᾳ τὴν τῆc ἱcτορίαc ἀκολουθίαν in P weggelassen. 335 M καθώc; in P vor ὡc, das etwas eingerückt ist, eine unbestimmte Spur. 336 P τε καί statt M τιc καὶ. 351 M: εἴρηται γάρ, ὅτι προcτ. γιν. τοῦ Ἀ. ἐκείνου τὸ δεῖν usw. P: ἐκείνου fehlt. 352 die Zeile ist zu lang; fällt das entbehrliche αὐτοὺc fort, so kommt man aus. 356 κατ fast sicher, M: ἐκόcμηcεν. S. 15 das Fragment hat nach der alten Zählung Nr. 37. Weder der obere noch der untere Rand sind erhalten. Der Text steht auf Rekto. Der Übergang zu S. 16 muß gekürzt sein, da nur 19 Zeilen frei sind.

Seite 16

* * *

. . . . . . [. . .
Π Λ Α Κ Α C Ϋ [Π Ο Τ Ι Θ Η C Ι Τ Η Δ Υ Ν Α Μ Ε Ι Τ Ο Υ Τ Ο Ν Ν Ο] Migne, S. 397 A
Μ̣ Ο Ν Α̣ Υ Τ [Α Ι C Ε Γ Χ Α Ρ Α C C Ο Ν Τ Ο C Κ Α Ι Ο Υ Τ Ω C Α]
Ν Α Κ Α Λ Ε Ι Τ Α [Ι Τ Η Ν Χ Α Ρ Ι Ν Φ Ε Ρ Ω Ν Ε Ν Τ Α Ι C]
Α Λ Η Θ Υ̣ . . . . . [. . .
Τ̣ Ο̣ Υ Θ̣ Υ . . . . [. . .

* * *

376 die Spuren sind für eine Identifikation zu undeutlich. M: ἐκ γὰρ τῆς κάτω ὕλης λαβὼν τὰς πλάκας. 380 zwischen θ und υ vielleicht ein Buchstabe, obgleich wenig Raum bleibt; in Z. 381 ist θυ ziemlich sicher. — M λιθίναις δέλτοις τὸν νόμον αὐτοῦ ist mit P nicht zu vereinbaren. Ist ἀληθιναῖς oder dergleichen vielleicht Fehler statt λιθίναις, entstanden aus einer Abkürzung in der Vorlage? Vielleicht kommt aber auch 397 A letzter Satz in Betracht: εἰ γὰρ ἀληθεύει ὁ θεῖος ἀπόστολος καρδίας ὀνομάζων τὰς πλάκας, τουτέστι τὸ ἡγεμονικὸν τῆς ψυχῆς (ἀληθεύει δὲ πάντως ὁ διὰ τοῦ πνεύματος τὰ βάθη τοῦ Θεοῦ διερευνώμενος), ἔστιν ἐκ τούτων usw. Jedoch ist es nicht gelungen, mit seiner Hilfe die Spuren zu deuten, auch nicht mit Annahme von Kürzungen oder Umstellungen. Der Text steht auf dem Verso von S. 15.

FRAGMENTE.

Bei den folgenden Stücken ist die Identifikation bisher nicht gelungen; es ist aber anzunehmen, daß auch sie der Vita Mosis angehören.

1

Rekto

. . .] . . . . . [. . .
. . C] Υ̣ Γ Κ Ρ Ι Ν [. . .
. . . [Τ Η Ν . . [. . .
. . .]´ . Ν̣ Ε Ξ Α Ρ Κ̣ [. . .
. . .] Ν Ο C Ο^C Τ Ι [. . .
. . .] Τ Ι Κ Α Ι Τ̣ [. . .
. . .] Ά Τ Ω [. . .

Verso

. . .] . . . . . [. . .
. . .] Ω Ν Ε Ξ Ω̣ [. . .
. . .] Τ Η̣ Α Ν̣ . [. . .
. . .] Μ̣ Ε Θ Α . [. . .
. . .] . Ι Α Ι Ο Υ̣ [. . .
. . .] Υ Α̣ Ν Τ̣ [. . .
. . .] . Α Ι . [. . .

Bei Landwehr Nr. 33 S. 20.

2

Rekto

...] Ρ̣Ε̣Ι̣Ϲ̣Υ Π̣ [..]
...] . ΜΑΤΙ' ΚΑ̣ [Ι]
...] ΗΠΕΡΙΤΟΥ
... ΕΥΑΓ] Γ̣ΕΛ̣ΊΟ̣Υ̣ .... Υ
...] ... Ϊ̅Ω̅ ...
...] ...... Ν̣Τ̣Ο̣Ϲ̣
...] Δ̣ . . Ϲ̣Ο̣ΥϹ̣ΑΠΑ̣
...] . Ι̣Γ̣Ε̣ΝΟΜΕ
...] ...

Verso

.....
[Ε] ΚΕΙΝΩ . [...
Π̣ΕΙΝΑ̣ΦΡΟ̣ [...
ΤΟΑ•Ι̣Π̣ ... [...
ΥΥΧΗΝ ... [...
ΤΟΥ ... [...
Ι̅ΝΑΤΑ̣Υ̣ . [...
ΕΚΕΙΝΩΝ̣ [...
Γ̣Ρ̣Α . . [...

Alte Nummer 35; fehlt bei Landwehr.

R 5 Ϊ̅Ω̅ kann wohl nur in Ἰω(άννης) aufgelöst werden; aber die Stellen, wo dieser genannt wird, passen im übrigen nicht. V 4 nach Α ein dicker Punkt, etwas hoch gesetzt, jedoch kaum Interpunktion.

3

Rekto

...] Ι̣ΕΝΤΑΡΑΧΑΙϹ [...

Verso

Ο^Τ Π̣ [..
ΘΕ [...

Alte Nummer 34; bei Landwehr S. 21, IV, auf Verso von Landwehr nichts gelesen. Die Zeilen bilden den unteren Rand der Kolumnen.

4

Alte Nummer 21.

Auf Rekto und Verso mehrere so verblaßte Zeilen, daß eine Abschrift nicht möglich ist. Auf Rekto steht vor einer Zeile am linken Rande unter Paragraphos: ...]ΒΥ̣ΘΙΟΝ; vgl. M 329 A πρὸς τὸ μὴ γενέσθαι βύθιον.

5

Rekto

...] ...... [...
...] Τ̣ΙΕΠΙϹΚΑ [ΗΡΥΝ ...
...] Μ̣ΈΝΕΙ̣ΤΑ̣ [...
......

Verso

...] . . Κ̣ [. .] . [...
...] ϹΚΑΗ̣ [Ρ ...
...] Ι̣Ϲ̣ΑΝ̣Χ̣ [...
.....

Auf beiden Seiten des Fragments scheint von Pharaos Verhärtung die Rede zu sein, so daß man an die Seiten 4—6 denken möchte; eine passende Stelle habe ich aber nicht gefunden.

Wenn im vorstehenden die Seitennummern des Papyrus gegenüber der Ausgabe von Landwehr verschoben worden sind, so ergab sich das Recht dazu daraus, daß zwei der erst jetzt identifizierten Stellen allen andern vorangehen und überdies für die Anlage des ganzen Werkes besonders wichtig sind.

Die Gesichtspunkte, nach denen der Exzerptor seine Auswahl aus der Vita Mosis getroffen hat, liegen nicht so zutage wie bei den Auszügen aus Basileios. Obwohl größere und kleinere Auslassungen und im Zusammenhange damit Änderungen des Textes an den Fugen zahlreich sind, folgt er doch im allgemeinen dem Texte, ohne eine sachliche Anordnung zu erstreben. Nur an einer Stelle, S. 7, finden wir über der Seite eine Überschrift, die allenfalls mit denen des Basileiosexzerptes verglichen werden könnte; im übrigen wird meistens bei Beginn eines neuen Exzerptes das Thema in engem Anschlusse an einen Satz des Textes als Frage formuliert.

In dem Erhaltenen sind die allgemeine Einleitung der Schrift und der zweite Hauptteil, die Mystica interpretatio, vertreten; die lediglich berichtende Biographie des Moses, Migne 304 C bis 325 Ende, bleibt völlig unberücksichtigt. Das geht aus S. 2 des Papyrus mit Deutlichkeit hervor. Der Verfasser der Anthologie hatte also bei seiner Arbeit nur die geistliche Deutung der Lebensbeschreibung im Auge; auch ihm kam es auf die erbauliche Seite an. Daß er dabei inhaltlich Verwandtes zusammenzuziehen strebte, sehen wir aus der bemerkenswerten Umstellung auf S. 7 und 8, wo meines Erachtens nur absichtliche Umordnung in Frage kommen kann; seine Vorlage kann ihn auf diese Folge der Auszüge nicht geführt haben. Die zweite Umstellung, auf S. 12, könnte an sich ohne besondere Schwierigkeit auf eine abweichende Vorlage zurückgeführt werden, obgleich die lateinische Übersetzung nicht dafür spricht. Allein angesichts des ersten Beispieles wird man auch hier schwerlich daran glauben dürfen. Abgesehen von diesen beiden Fällen hat der Verfasser weit weniger selbständig gearbeitet als der Autor der Basileiosexzerpte. Auch findet sich keine Spur davon, daß er etwa andere Quellen hineingearbeitet habe, wie es bei dem vorhergehenden Papyrus wenigstens als möglich betrachtet werden konnte, denn er schreibt nirgends den Namen des Gregor neben die durch Paragraphos getrennten Auszüge; die Spuren auf S. 3 oben sind zu unsicher, als daß man viel darauf geben dürfte. Ließe sich

aber dies auch auf Nachlässigkeit des Abschreibers zurückführen, so liegt doch auf der Hand, daß schon die Art der benutzten Schrift des Gregor dem Exzerptor ein Übergreifen auf andere Schriften kaum gestattete.

Für den zugrunde liegenden Text des Gregor lernen wir eine wichtige Tatsache, nämlich die Bestätigung der lateinischen Übersetzung des Georg von Trapezunt durch einen so alten Zeugen an drei Stellen. Wenn man der Andeutung in Z. 36 wegen der spärlichen erhaltenen Reste nicht viel Gewicht beimessen will (vgl. auch 54 und 133), so ist doch 203ff. die nähere Übereinstimmung mit L unverkennbar, und 228ff. ist sie jedem Zweifel entrückt, da dieser Satz nur durch L, und zwar fast wörtlich dem Papyrus gemäß vertreten wird. Da die Lesung an der letzten Stelle schwierig ist — Landwehr hat nichts damit anfangen können —, möchte ich, um Einwänden zu begegnen, hervorheben, daß ich diese Zeilen gelesen und ergänzt hatte, bevor ich L verglich, und erst nachher die Übereinstimmung festgestellt habe.

Die übrigen Abweichungen vom griechischen Texte bei Migne beruhen zum größten Teile auf bewußten Änderungen des Exzerptors und scheiden somit für die Textkritik aus. Bemerkenswert ist 280 die richtige Lesart τῷ πάσχα gegenüber dem τὸ πάσχα bei Migne.

Beide Sammlungen gehören nach freundlicher Mitteilung von Herrn Prof. Holl nicht zu der verbreiteten Klasse der systematischen Florilegien, in denen für ein bestimmtes Thema Aussprüche aus verschiedenen Kirchenvätern gesammelt werden, wie es z. B. in der doctrina veterum patrum und den S. S. Parallela der Fall ist. Vielmehr richtet in beiden der Exzerptor sein Absehen auf einen einzelnen Autor, dem er Aussprüche verschiedener Art entnimmt; in dieser Weise ist besonders Chrysostomos ausgebeutet worden. Ganz klar tritt dies in der Anthologie aus Gregor von Nyssa hervor, wo allgemeinere Gesichtspunkte, abgesehen von der erbaulichen Tendenz des Ganzen, nicht zu finden sind. Eine Mischform stellt die Anthologie aus Basileios dar. Denn hier werden die einzelnen Exzerpte nach sachlicher Verwandtschaft geordnet, und zwar scheint der Verfasser Belegstellen für Mönchstugenden zu sammeln. Aber auch für ihn ist als Quelle von vornherein nur ein Autor, Basileios, in Betracht gekommen; und zwar hat er, ebenso wie der Verfasser der Gregorexzerpte, aus dem zugrunde

liegenden Werke selbst, nicht aus einer abgeleiteten Schrift, etwa einer früheren Anthologie, geschöpft. Daß bei Beginn eines neuen Exzerptes der Name des Basileios wiederholt wird, spricht nicht dagegen, weil es für den Leser jedenfalls bequemer war, stets von neuem auf die Quelle hingewiesen zu werden, umsomehr als die einzelnen Kapitel sich äußerlich nicht als Exzerpte, sondern als geschlossene Abhandlungen mit besonderem Titel geben.

V. OSTERFESTBRIEF DES ALEXANDER, PATRIARCHEN VON ALEXANDRIEN.

P. 10677.

Taf. I und II.

Papyrusrolle von hellbrauner Farbe, 1905 in Kairo von O. Rubensohn erworben, aus dem Schenutekloster bei Sohag (Oberägypten) stammend. Die Rolle ist zu Anfang stark beschädigt, im übrigen aber gut konserviert; sie hat eine Länge von über 5 m und ist zusammengesetzt aus 20 Blättern, wie Herr Konservator Ibscher auf Grund der Klebungen festgestellt hat. Jedes dieser Blätter hatte vor der Zusammenfügung zu einer Rolle eine Breite von 25 cm und eine Höhe von 45 cm; heute haben die einzelnen Klebungen nur einen Abstand von 23 cm. Den Anfang der Rolle bildet ein Schutzblatt, bei dem im Gegensatz zu den übrigen die Vertikalfasern (Verso) innen liegen[1]. Dieses bietet das Protokoll in griechischer und arabischer Sprache dar; zugleich ist an dieses erste Blatt ein Schutzstreifen aus Papyrus angeklebt, der vorn durch einen Pergamentstreifen verstärkt ist, von welchem noch Reste vorhanden sind. Das Ganze diente dazu, die Papyrusrolle gegen Beschädigung zu schützen. Auf der Rückseite des Schutzblattes steht die Adresse in doppelter Ausführung, d. h. in der gewöhnlichen Unzialschrift und in einer größeren Kanzleischrift.

Der griechische Text des Osterfestbriefes füllt den Raum von 11 Kolumnen mit einer Beschriftung von 38 cm Höhe und 38—40 cm Breite.

Von der Schrift geben die beiden Tafeln ein Bild, so daß nur auf die sehr ähnliche Hand des von Grenfell und Hunt publizierten Fragments, Pap. Grenfell II, Nr. 112, eines ähnlichen Dokumentes, zu ver-

[1] Vgl. H. Ibscher, Beobachtungen bei der Papyrusaufrollung, Archiv für Papyrusforschung V, 193.

weisen bleibt; siehe New Palaeographical Society 48[1]. Allerdings geht aus dieser Reproduktion nicht hervor, ob sie in der Größe dem Original entspricht; in diesem Falle wäre die Schrift unseres Festbriefes etwas größer. Es ist eine schöne Kanzleischrift, die dem sogenannten koptischen Typus sehr nahesteht, aber ohne andere Anhaltspunkte nicht leicht datiert werden könnte, da Proben amtlicher Kalligraphie unter den Papyri selten sind[2]. Wie es scheint, unterschied sich dieser Schrifttypus ebensosehr von der kursiven Geschäftsschrift wie von der Buchschrift. Charakteristisch sind die sehr großen Anfangsbuchstaben beim Beginne der Perioden, die durch ihre Raumverdrängung mehrfach die Schreibung der darunterstehenden Zeile beeinflussen. Sie wirken zugleich als Ornament; so ist besonders beim Anfangs-A von ἄϲπάϲαϲθε in der letzten Kolumne der Grundstrich so steil hochgezogen, daß er als gerade Linie an der linken Seite von 5 Zeilen hinaufgeht.

Der Schreiber hat mehrfach korrigiert, indem er Fehlerhaftes auslöschte; andere Korrekturen sind selten.

Die Orthographie ist im ganzen fehlerfrei, wenn man von dem selbstverständlichen Itazismus, besonders ι für ει, absieht; Jota mutum kommt nicht vor.

Die Menge der Akzente ist im Vergleich mit dem Umfange des Textes gering; mit Ausnahme zweier Fälle, 232 ἃν (gemeint ist ἄν) und 221 ὑπερφυήϲ, begegnet nur der Zirkumflex, und zwar überwiegend auf kurzen Wörtern. Während der Akzent früher gerade bei langen Wörtern mit Vorliebe gebraucht wird, scheint er hier, wenn man überhaupt ein Prinzip suchen darf, in ähnlicher Weise wie der Spiritus dazu zu dienen, ein kurzes Wort als selbständig kenntlich zu machen; daher haben ihn am häufigsten der Artikel, die Personalpronomina, einzelne Partikeln, dagegen von Substantiven nur φῶϲ, von Verbalformen nur φῆϲ und ὦν (= ὤν), ἦ, ἦν. Konsequenz darf man in dieser Zeit, wo die alte Akzentuierung der Sprache nicht mehr gemäß ist, nicht erwarten. Der Spiritus asper ist häufig, trifft aber, abgesehen von dem erwähnten ἃν, nie mit dem Akzent zusammen; der Spiritus lenis ist so selten wie auch sonst und erscheint nur ein paarmal auf οὐ, εἰ und ἠ.

[1] Vgl. auch die von P. de Puniet veröffentlichte Liturgie auf Papyrus (Revue Bénédictine, Janvier 1909).

[2] Vgl. jetzt F. Zucker, Urkunde aus der Kanzlei eines römischen Statthalters von Ägypten in Originalausfertigung. Sitzungsber. der Berl. Akad. d. Wiss. 1910, S. 710 ff.

Bei dem gern gebrauchten Apostroph fallen eine Reihe von Wörtern ins Auge, bei denen keine Kürzung vorliegt. Neben solchen, die auf ρ endigen, wie γαρ', ανηρ', οπερ', επειπερ', καθαπερ', πηρ' (= πατήρ) bemerken wir απαξ', διαμπαξ', σαρξ', ferner ουκ' und Namen wie ϊεζεκιηλ', δανιηλ' und μεχειρ'; dazu kommt der Apostroph im Wortinnern bei φιλ'ανον (φιλάνθρωπον) und αφθεγκ'τον. Wenn in den beiden letzten Beispielen die Zusammensetzung und die Anfügung einer Endung an den Stamm mitsprechen mögen, so ist doch in den andern angeführten Fällen der Apostroph ein Zeichen für die Aussprache, das sich auf wenige Konsonanten zu beschränken scheint.

Die diakritischen Punkte über ϊ und ϋ stehen entweder am Wortanfang, z. B. ϊνδαλμα, ϊδειν, ϊεραρχης, oder im Innern, wo sie die gesonderte Aussprache des ι neben einem andern Vokal anzeigen, z. B. αϊδιον, θεϊκως, προδιϊθυνας, außerdem gelegentlich bei Komposita wie εξϊστασθαι. Da die Punkte meistens zusammengezogen sind und wie ein kleiner Bogen aussehen, kann man zuweilen, besonders wenn dieser Bogen nicht ganz wagerecht liegt, schwanken, ob es sich nicht um einen Spiritus handelt, der z. B. bei εξϊστασθαι, εφϊεμαι verständlich wäre. Dieser Bogen tritt am Wortende bei ουτωσι͡ auf.

Von Abkürzungen werden der ν-Strich am Ende und die üblichen christlichen Kürzungen gebraucht.

Als Interpunktionszeichen kennt der Schreiber den Punkt oben, in der Mitte und unten sowie das Komma, das jedoch seltener ist. Den stärkeren Einschnitt bezeichnet der Punkt oben; auf ihn folgt gewöhnlich ein größerer freier Raum, nach welchem der neue Satz mit sehr großem Anfangsbuchstaben zu beginnen pflegt; der mittlere und untere Punkt sowie das Komma dienen ohne erkennbaren Unterschied dem kleineren Einschnitte. Da der Text ziemlich sorgfältig interpungiert ist und das Spatium samt dem großen Anfangsbuchstaben in derselben Richtung wirkt, tritt die Satzgliederung auch äußerlich stark hervor. Zitate werden durch die bekannten Haken beim Beginn sowie am Rande bezeichnet. Dreimal steht am Rande ein mit Schnörkeln verziertes Kreuz im Werte einer Koronis; 133 zur Hervorhebung der Einleitungsworte des Glaubensbekenntnisses; 304 am Anfang des Schlußabschnittes, der die Ansage des Ostertermins enthält, beidemal am linken Rande. 290 am rechten Rande weist es vielleicht auf den im liturgischen Stile gehaltenen vorletzten Abschnitt hin, ist aber dann

nicht an seinem Anfang, sondern in der Mitte ohne erkennbaren Grund gesetzt worden.

Obgleich es an Interpunktionszeichen nicht fehlt und die Satzgliederung durch die leeren Zwischenräume deutlich wird, haben wir es doch für nötig gehalten, die Interpunktion des Papyrus in die Anmerkung zu verweisen und im Texte eine selbständige Interpunktion einzuführen. Denn bei der oft sehr großen Ausdehnung der einzelnen Perioden schien es nötig, soviel wie möglich ihre Gliederung anschaulich zu machen, was durch Übernahme der ursprünglichen Interpunktion nur teilweise hätte geschehen können. Soweit es anging, ist diese beibehalten worden, namentlich auch die Zwischenräume zwischen den Sätzen; jedoch haben wir mehrfach auch davon abweichen müssen, was um so eher erlaubt schien, als erstens nicht alle Seiten mit der gleichen Sorgfalt interpungiert worden sind und zweitens auch die Zwischenräume bisweilen mehr durch Rücksicht auf den Platz als auf den Sinn bestimmt werden. Daß unsere Satzgliederung nicht überall unanfechtbar ist, wissen wir wohl und haben besonders auf Kol. 10 und 11 nicht mehr als einen Versuch geben können.

Die Anmerkungen unter dem griechischen Texte bieten in drei Schichten: 1. die im Wortlaute oder in Anspielung benutzten Bibelstellen, 2. die Lesezeichen des Papyrus, 3. die sonstigen Bemerkungen formaler und sachlicher Art.

Die Sprache unseres Festbriefes soll hier nicht erörtert werden, da eine Untersuchung darüber nur im Zusammenhange mit der kirchlichen Prosa und mit den Urkunden der byzantinischen Zeit geführt werden könnte. Nur das sei bemerkt, daß die langatmigen Sätze im allgemeinen korrekt durchgeführt werden; jedoch verfällt der Verfasser gegen Ende mehr in den liturgischen Stil und reiht unverbundene Sätze aneinander. Unverkennbar ist auch das Bestreben, durch verschränkte Wortstellung einen gewissen Rhythmus zu erzeugen, der stellenweise durch Reime unterstützt wird. Dazu kommt die offenbar bewußte Anwendung solcher Wörter, die der poetischen Sprache angehören. Der Verfasser wollte nicht nur eine erbauliche Predigt, sondern auch ein stilistisches Meisterwerk bieten. Die daktylische Kadenz der Satzklauseln ist (außer in den Zitaten) bei voller Interpunktion so genau befolgt, daß trotz weniger Ausnahmen keine die Regel verletzende Ergänzung statthaft ist.

PROTOKOLL UND ADRESSE.

Auf dem Schutzblatte, von dem nur ein Teil erhalten ist, und zwar auf seiner Innenseite, finden wir das sogenannte Protokoll, bei dem zunächst eine technische Frage von Wichtigkeit ist. Das Protokoll hat mit dem folgenden Urkundentexte nichts zu tun, sondern befand sich schon auf dem Schutzblatte, als der Schreiber die Rolle in die Hand bekam. Wie Wilcken, Hermes XXVIII 166 und H. Ibscher, Archiv für Papyrusforschung V, 191 ff. gezeigt haben, ist der Papyrus von den Fabriken nicht in einzelnen Blättern, sondern in Rollen oder richtiger Ballen verkauft worden, aus denen dann nach Bedarf große oder kleine Stücke geschnitten werden konnten. Bevor aber der Ballen in den Handel kam, mußte er gestempelt werden, sei es, daß dieser Stempel die Herkunft aus der Staatsfabrik bezeugte, sei es, daß für ihn von Privatfabriken eine Stempelsteuer erhoben wurde. Alles, was uns von solchen arabisch-griechischen Protokollen und an Blättern mit der noch nicht entzifferten Stempelschrift erhalten ist, gehört hierher und entstammt den Schutzblättern der Papyrusballen. Das Aussehen dieser Schriftzüge läßt es möglich erscheinen, daß man sich bisweilen geschnittener Schablonen bediente, was wiederum mit der rein fiskalischen Bedeutung dieser Protokolle übereinstimmen würde. Wenn wir unter den Tausenden erhaltener Papyrusstücke nur wenig Reste solcher Protokolle finden, so erklärt sich dies daraus, daß wir es fast immer mit herausgeschnittenen Stücken, nicht mit unversehrten Ballen zu tun haben[1]. Einen einleuchtenden Beweis für die Richtigkeit dieser Auffassung bringt eine sehr lange und vollständig erhaltene koptische Urkunde des Berliner Museums. Hier ist von dem Stempel nur der mittlere Teil zu sehen; die rechte und die linke Seite fehlen, weil der für die Urkunde benötigte Papyrusstreifen aus dem Ballen geschnitten ist und sein Mittelstück darstellt. Obwohl also der Text des Stempels nur verstümmelt darauf zu sehen ist, war doch die Stempelung selbst ohne weiteres erkennbar und damit bewiesen, daß der Papyrus den fiskalischen Bestimmungen entsprach. Wie fern es den Alten lag, irgendwelche Beziehung zwischen Urkunde und

[1] Ein vollständig erhaltenes Protokoll aus byzantinischer Zeit befindet sich auf dem ersten Blatte des Papyrusbuches Ms. Orient. 5001 des British Museums. Es bildete den Anfang des Papyrusballens, aus dem die übrigen Blätter für das Ms. herausgeschnitten sind. Vgl. Wallis Budge, Coptic Homilies in the Dialect of Upper Egypt, London, 1910, Plate I.

Stempel zu suchen, ergibt sich außerdem noch aus der Tatsache, daß der Schreiber jener koptischen Urkunde unbedenklich in die Stempelschrift hineingeschrieben hat, um den Platz möglichst auszunutzen.

Bei unserm Osterbriefe ist der Stempel erhalten geblieben, weil man für das stattliche Dokument die unzerschnittene Papyrusrolle brauchte und das Schutzblatt nicht entbehren konnte. Im übrigen haben weder der Patriarch von Alexandrien noch sein offizielles Schreiben mit dem arabisch-griechischen Protokoll und dem darin enthaltenen Glaubensbekenntnis des Islam irgend etwas zu tun, ebensowenig wie heute etwa der Adler, das Wasserzeichen des sogenannten Reichspapieres, für den Schreiber in Betracht kommt[1].

Die Adresse befindet sich auf der Außenseite des Schutzblattes, der Rückseite des Protokolls: auch von ihr ist nur der kleinere Teil erhalten. Ihre amtliche Form ist in der steilen Kanzleischrift der dritten Zeile zu erkennen, während die beiden oberen Zeilen sie in gewöhnlicher Schrift wiederholen: vermutlich hätte der Bote die dritte Zeile gar nicht lesen können. Als Adressat ergibt sich ein Klostervorsteher Gennathios, wahrscheinlich der Abt des Schenuteklosters; der Name des Absenders ist verloren.

[1] Es ist hier nicht der Ort, die Frage der Protokolle näher zu behandeln; jedoch sei auf die trefflichen Bemerkungen C. H. Beckers in seinem Aufsatze »Das Lateinische in den arabischen Papyrusprotokollen« (Zeitschr. f. Assyr. XXII, 166 ff.) ausdrücklich hingewiesen. — Der Anstoß, den ʿAbd el-Malik an den christlich formulierten Protokollen nahm (a. a. O. 187), erklärt sich bei der oben gegebenen Deutung der Protokolle von selbst; man hatte offenbar in den ersten Jahrzehnten der arabischen Herrschaft den alten byzantinischen Stempel weiter benutzt, um so mehr, als er so gut wie unleserlich war. Denn ich glaube, daß die Papyrusstücke mit der sogenannten Stempelschrift, deren die Berliner Sammlung mehrere besitzt, nichts anderes sind als jene byzantinischen Protokolle aus vorarabischer Zeit. Sie gleichen übrigens in den wenigen charakteristischen Zeichen, die man überall wiedererkennen kann, den Wellenlinien, die rechts und links die arabisch-griechischen Protokolle einschließen; diese Wellenlinien sind also, was auch Becker schon für möglich erklärt hat, Reste des byzantinischen Protokolls. Bis jetzt kann man die »Stempelschrift« noch nicht lesen; daß aber in der Tat griechische Buchstaben vorliegen, hat schon Wessely, Byzant. Stempelschrift auf Pap. in: Studien zur Paläogr. und Papyruskunde II, XXXIX erkannt; sehr mit Recht weist Becker die Versuche Karabaceks, Latein herauszulesen, zurück (vgl. auch H. J. Bell: Latin in Protocols of the Arab Period im Archiv f. Papyrusforsch. V, 143 ff.). Der Schrifttypus, dem die Stempelschrift angehört, scheint derselbe zu sein, den wir auf der Rückseite unseres Osterbriefes in der Adresse sehen. Von hier wird man paläographisch an die Stempelschrift herangehen müssen; inhaltlich haben wir zum Ausgangspunkte zu nehmen, daß die Worte ἐν ὀνόματι τοῦ πατρὸς καὶ τοῦ υἱοῦ καὶ τοῦ ἁγίου πνεύματος darin vorkommen müssen. Sollte das Anfangs-Φ mit einem Kaisernamen, z. B. Flavius Heraklius, in Beziehung stehen?

DAS PROTOKOLL.

1 (((((((((((((ЄN ONOMATI T[O]Y $\overline{ΘY}$ [TOY ЄΛЄHMONOC])))))))))))))
2 (((((((((((((KAI ΦIΛANΘP[ωΠOY]))))))))))))))))))))))))))))))))
3 ((((((([بسم ال]له الر]حمن الرحيم])))))))))))))))))))))))))))))))
4 (((((((((((((OYK Є[CTI]N $\overline{ΘC}$ ЄI MH [O $\overline{ΘC}$ MONOC])))))))))))))))))))
5 (((((((((((((MAAMЄT AΠOCT[OΛOC $\overline{ΘY}$]))))))))))))))))))))))))))))
6 (((([لا اله الا الله وحـ[ـده محمد ر]سول الله]))))))))))))))))))))))))))
7 (((((((((((((. . . . .)))))))))))))))))))))))))
8 (((((((((((((. . . . .)))))))))))))))))))))))))
9 ((((((((الرحمن ال[رحيم] . . . .)))))))))))))))))))))))

1 Die Wellenlinien, die bei allen griechisch-arabischen Protokollen die einzelnen Zeilen behufs Ausfüllung der leeren Stellen einfassen, sind nicht mehr erhalten, nur in Z. 2 sieht man neben dem ersten Worte noch Reste davon; vgl. C. H. Beckers zuvor zitierten Aufsatz. 2 KAI zweifelhaft; man könnte auch an NOC als Schluß von ἐλεήμονος denken, aber die erhaltenen Reste wollen dazu nicht passen. In den Parallelen bei Becker wird καὶ durch Ϛ abgekürzt wiedergegeben. 3 die wörtliche Übersetzung des Griechischen in Z. 1 und 2: »Im Namen Gottes des Barmherzigen, des Erbarmers«. 4 nach den Parallelen ist zu lesen εἰ μὴ ὁ θ(εὸ)ς μόνος oder εἰ μὴ θ(εὸ)ς μόνος. 6 Übersetzung des griechischen Textes von Z. 4 und 5: »Es gibt keinen Gott außer Gott allein; Muḥammed ist der Gesandte Gottes«. 7. 8 man sieht nur noch Reste von Buchstaben, die griechischen Duktus zeigen. 9 steht wie in Z. 3 el-raḥmân e[l] »der Barmherzige, der ...«, und zwar in größerem Abstande von dem auf der rechten Seite ursprünglich Geschriebenen. Deshalb möchte man vermuten, daß die vorhergehenden beiden Zeilen 7 und 8 den Anfang des Protokolls noch einmal in griechischer Sprache und Z. 9 die arabische Übersetzung wiederholt haben. Freilich ist eine derartige Wiederholung nicht zu belegen, aber aus irgendwelchen Gründen kann diese stattgefunden haben. Karabacek: Zur orientalischen Altertumskunde II (Sitzungsber. d. philos.-hist. Klasse der Kaiserl. Akad. d. Wiss. Wien 1909) führt S. 46 ein arabisches Protokoll an aus dem Jahre 244 d. H. = 858/59 n. Chr., in dem die Basmala Z. 4 mitten im Text auffallenderweise wiederholt wird. In den Paralleltexten bei Becker steht der Name des Kalifen oder des Statthalters als σύμβουλος oder beider (nicht notwendig in zweisprachiger Wiederholung); deshalb möchte Becker in el-raḥmân einen Teil des Eigennamens ʿAbd el-raḥmân sehen, aber sehr auffällig wäre doch die Zerlegung des Eigennamens in ʿAbd und el-raḥmân; dazu kann man den Namen nicht direkt nachweisen, wie Becker in einer Zuschrift wörtlich mitteilt: »Nun gibt es in der Zeit der zweisprachigen Protokolle weder einen Kalifen noch einen Statthalter, dessen Name oder Vatersname so lautet; denn ʿAbd el-raḥmân b. ʿOtba a. D. 684 war nur vorübergehend Statthalter in einer Zeit, aus der uns bisher noch keine zweisprachigen Protokolle erhalten sind. Ich nehme darum an, daß hier der stellvertretende Statthalter des Jahres 707 erscheint, nämlich ʿAbd el-raḥmân b. ʿAmr el-Ḫamlânî. Er ist in den Quellen als offizieller Vertreter bei langer Abwesenheit des Statthalters ʿAbdallâh b. ʿAbd el-Malik genannt, seine Nennung im Protokoll also durchaus verständlich.« Dieser Name kann aber schon deshalb nicht in Frage kommen, weil das im Osterbrief genannte Osterdatum auf andere Jahre hinweist.

DIE ADRESSE.



1 Zu Anfang das Chrisma erhalten; vorher wahrscheinlich noch Text geschrieben. Nach dem Chrisma noch Spuren von zwei Buchstaben sichtbar, dazwischen ein Buchstabe verloren. Dahinter sind keine weiteren Spuren mehr sichtbar, so daß ein weiteres Wort nicht gefolgt sein kann. Da also hier der Name des Absenders nicht gestanden haben kann, wird er vor dem Chr. zu suchen sein. 2 Γεννα[θί]ω πρ$\overset{\tau}{ω}$ enthält den Namen des Adressaten in gewöhnlicher Schrift; es wird, nach der unteren Zeile, θ statt δ geschrieben worden sein. πρ$\overset{\tau}{ω}$ ist aufzulösen in πρωτοπρεσβυτέρῳ; Näheres s. S. 90/91. Allerdings würde die Art der Abkürzung zunächst nicht darauf führen, sondern πρωτεύοντι oder dergleichen nahelegen. 3 Von dem ersten Teile der Adresse sind noch drei Buchstaben erhalten, nämlich η″η″π; wahrscheinlich gehören diese Abkürzungen zur Titulatur des Absenders; eine sichere Auflösung ist bis jetzt nicht gelungen. Name und Titel des Adressaten sind durch einen Doppelpunkt von dem Vorhergehenden getrennt. Es folgte Γενναθίῳ π[ρωτ(οπρεσβυτέρῳ)].

DER TEXT DES FESTBRIEFES.

Kol. I

Es fehlen etwa 14 Zeilen

1 [. . . . . . .]δικ[αιο . . . .]δια[. . . . .]ζη[. . . . . . .]

2 [. . . .]φο[. . . . ἐ]π' ὠφε̣[λε . . . .]ρ̣[. . . . .] νοή[μ]αϲι[. . . .] . . [. . . .]αϲτα̣[. .
. . . α]κ[ρό-

3 γωνον· ὅμο[ι]ον γὰρ φα[ί]ην ἂν πα[ρ]χριϲτια[ν]ὸν̣ ἑορτὴν [ἀτι]μάϲαι κ̣[αὶ]
ἀρ̣ε̣τ̣ήν.

4 Τοῦτο γὰρ ὄντωϲ Χ(ριϲτο)ῦ ἑορτή· καθαίρειν τὴν ψυχὴν καὶ πρὸϲ ὕψοϲ
ἀνάγειν καὶ τὴν

5 [χάριν κ]αραδοκεῖν ἀ[π'] οὐ̣[(ρα)νῶ]ν. Ἰδοὺ δή, [καὶ ν]ῦν̣ ὁ [ϲ]ωτηριώ-
δηϲ [το]ῦ κ̣η̣ρύγμα-

6 [τοϲ παρ]έϲτη καιρὸϲ πρ̣ὸ̣[ϲ τὴ]ν ϲημαϲίαν ἥκ[ων τῆϲ ϲ]άλπιγγοϲ τῆϲ ἀρ-
[γυρᾶϲ τοῦ]τ' ἔϲτι(ν)

7 τ̣[οῦ κα]θαροῦ καὶ διαυγο[ῦϲ λό]γ̣[ο]υ, κἀγὼ τὴν [πληϲί]ον ὑμῖν τῆϲ
ἑορ[τῆϲ ἡ]μέραν ὡϲ τοῦ

8 τ̣[. . . . . .]ϲ ἀ[ν]αγορεύϲω, [ἵνα μὴ ἐλπίδ]ι μηδὲ ἀ[γάπῃ κοιν]ῇ δὲ μᾶλ-
λ[ον τῇ ἐλπί]δι κ(αὶ) ἀγάπῃ

9 . . [. . . .]ν, κα[ὶ] τῇ [μὲν ἐλπίδι] μετεωρ[ιϲ]θ[έντεϲ τῇ δὲ] ἀγάπῃ [πα]ρα-
ϲ[κευαϲθέντ]εϲ

10 τῶν ἐκ τῆϲ πίϲτεωϲ ἐπαγγελιῶν κατατρυφήϲωμ[ε]ν. Ἐπείπερ οὖν [. . .]
τέρων

---

6 Num. 10, 2—5. 8 vgl. 1. Kor. 13, 13.

Lesezeichen: 3 γωνον· 4 εορτη. 5 α[.]ο̣υ̣[. .]ν̣· 6 καιροϲ. 7 λο]γ̣[ο]υ· καγω̂ — ϋμιν 9]ν· 10 κατατρυφηϲωμ[ε]ν· επειπερ' ουν

---

3 ἀτιμάϲαι Norden, der als Sinn vermutet: ein solches Fest nicht in Ehren zu halten, dünkte mich ebenso, als wenn man die Tugend nicht in Ehren hielte. — ὀνομάϲαι kommt nicht in Betracht. 6 Ergänzung ἥκ[ων sehr zweifelhaft. 7 Ergänzung [πληϲί]ον zweifelhaft. 8 Anfang, hier dürfte gesagt sein: »wie es meinem Amte zukommt« oder ähnliches. 8/9 für die Ergänzung ergibt sich aus 10 κατατρυφήϲωμεν, daß der Nebensatz mit ἵνα beginnt; ferner zeigt das erhaltene μηδέ, daß dieser Nebensatz negativ gefaßt war, sein Verbum stand Z. 9 Anfang. Sodann gehören die Begriffe ἐλπὶϲ und ἀγάπη hinein; anscheinend sollte gesagt werden, daß nicht ἐλπὶϲ und ἀγάπη für sich, sondern in Verbindung miteinander zu erstreben seien. 10 Ende: vor τερων schwache Spuren; θατέρων, προτέρων, ἀμφοτέρων sind paläographisch nicht annehmbar, ebenso das sonst passende ἀνωτέρων (Norden). Möglich wäre vielleicht ἑκατέρων.

11 ΠΆΛΙΝ ἘΦΊΕΜΑΙ ἍΨΑϹΘΑΙ ΚΑῚ ΤᾺ ἘΝ ΑΥ̓ΤΟῖϹ ΕΥ̓ΑΓΓΈΛΙΑ ἈΝΑΚΗΡΎΤΤΕΙΝ ἘΠΕΊΓΟ-ΜΑΙ, ΤΗ͂Ϲ ΓΝΏ-
12 Ϲ[Ε]ΩϹ ΤῸ ΘΕῖΟΝ [ΚΑ]Ὶ ΝΟΗΤῸΝ ΠΡΟΚΑΛΟΥ͂ΜΑΙ ΦΩ͂Ϲ ἌΝΩΘΈΝ ΜΟΙ ΔΩΡΗΘΗ͂-ΝΑΙ ἈΠῸ
13 ΤΟΥ͂ Π(ΑΤ)Ρ̣(Ὸ)Ϲ ΤΩ͂Ν ΦΏΤΩΝ ΤῊΝ Ἐ̣Μ̣Ὴ̣Ν̣ [Π]ΡῸϹ ΚΑΤΑΝΌΗϹΙΝ ΔΙΆ[Ν]Ο̣ΙΑΝ ΚΑΤΑΥ-ΓΆΖΟΝ ΚΑῚ
14 ΤῊΝ ΓΛ̣[Ω͂]ΤΤ[Α]Ν ΨΕΛΛΊΖΟΥϹΑΝ ΤΡΑΝΟΛΟΓΕῖΝ ΠΑΡΑϹΚΕΥΆΖΟΝ. ΠᾶϹα ΓᾺΡ ἈΚΤῚϹ ΕΥ̓ΑΓΓΕ-
15 [Λ]ΙΚῊ ΘΕ̣[Ί]Α [ΚΑῚ Π]ΛΗϹΙΦΑ̣Ὴ̣[Ϲ] ΚΑ[Ὶ] ἈΚ̣ΑΤ̣Ά[Ϲ]ΒΕϹΤΟϹ· ΤῸ ΓᾺΡ [Ϲ]Π[Ο]Υ-ΔΑΖΌΜΕΝΟΝ ἩΜῖΝ
16 [. . . . .]Τ[Ε]Ι̣, Ἐ̣Π[ΕΙΔ]Ὴ ΚΑῚ ΛΌΓ[Ω̣] Ὁ [Θ(Ε)Ὸ]Ϲ Τ]Ὸ̣ ἩΜ̣[É]ΤΕΡΟΝ ΤΩ͂Ν Ἀ̣Ν-(ΘΡΏΠ)[Ω]Ν̣ ΤΕΤ̣[Ί]ΜΗΚΕ ΓΈΝΟϹ
17 [. . . . .]Ω ΠΟΛ[ΙΤΕΥΌ]ΜΕΘΑ. ΠᾶϹ ΔῈ [ἈΝῊ]Ρ [Ἐ]ΠΗΓΟΡΕΥΜΈΝΟϹ
18 [. . . . . ΕΥ̓ΑΓΓΕ]Λ̣ΙΚῊ [. . . . . Ἀ]ΛΛᾺ Κ[ΑῚ . . . . . .]Η
19 [. . . . .]ΟΥ [. . . . .]ΤΗ [. . . . .]ΤΟ ΜΑ̣
20 [- -]Ι

Kol. II

*   *
*

A *B* *C*

21 [. . . . .]ΜΟΝ[. . . . .]Ν ΤΟΥΤΟ[. . . . .] . [. . . . .]
22 [. . . . . . ΤΟ]ῖϹ ἈΝ(ΘΡΏΠ)[ΟΙϹ . . . . . .]ϹΙΝ Ὑ̔Δ̣[ΩΡ . . . .]Ι̣ϹΠ . [. . . .]
23 [. . . . .] Π̣Ο̣Λ̣Υ ΜΗΚΈΤ̣[Ι . . . .] Δ̣ΙΑϹΥ͂ΡΑΙ ΔΙ[. . . . . .]ΤΕΤΟ ΤΈΛΟϹ Δ̣[È . .]
24 [. . . . .] ΠΑΛΙΝΔΡΟΜ[ΟΥ͂ΝΤΕϹ Ἐ]ΞΈΒΗϹΑΝ ἘΞ ἸϹΧ[ΎΟϹ ΚΑῚ] Π̣ΆϹΗϹ ΑΥ̓ΤΟΥ͂ [. . .]
25 [. . . ΔΥ]ΝΆΜΕΩϹ· [. . . . .]ΚΕ ΤΩ͂Ν ἘΓΧ[ΕΙΡΟΎΝΤΩ]Ν̣ Τ̣Ὰ ΜΕΓΆΛΑ[. . .]
26 [. . . . . .]ϹΤ[. . . .] Ο̣[. . . . . .]ΝΗ[. . . .]Τ . [. . . . .]ΡΩΠΙΚ̣[Ο]Ϲ . [. . .]
27 [. . . . . .]ΑΤ̣[. . . . .]ΑΡ̣[. . . . .]Κ̣[. .]Δ[. . . .]

12f. Jak. 1, 17.

11 ΕΥΑΓΓΕΛΙ^Α 12 ΦΩϹ, 13 ΚΑΤΑΥΓΑΖΟΝ. 14 ΠΑΡΑϹΚΕΥΑΖΟΝ· 15 Α[Ϲ]-ΒΕϹΤΟϹ· 17 ΜΕΘΑ· ΠΑ͂Ϲ

15 ἈΚΑΤΆϹΒΕϹΤΟϹ Norden. Kol. II: Die Stellung der Fragmente *A*, *B*, *C*, die wahrscheinlich dem oberen Teile dieser Kolumne angehören, läßt sich nicht sicher bestimmen. Es scheint von Wundertaten die Rede zu sein; Hochzeit zu Kana? Heilung des Wassersüchtigen (26 Ὑ̔Δ]ΡΩΠΙΚ[Ὸ]Ϲ?)

* *
*

28 [- - - - - - - - - - - - - - - - -] Ν [- - - - - - -]

29 Μ [. . . . .] ΚΑῚ [Ἐ]Κ [ΤΩ͂Ν ΓΡΑ]Φ̣[Ω͂Ν] ΓΡ[Ά]ΜΜΑΤ[Α . . . .]ΩΤΑ̣ [. . . .] Ρ̣ΟϹ [. . . . . ΟἹ ἘΚ]

30 ΤΟΥ͂ ΚΌϹ[ΜΟΥ] ΠΑΝ̣Τ̣[ῸϹ] ΚΕΚΛΗΜΈ̣[ΝΟΙ] ΤᾺ ἘΞΟ̣Υ̣Θ[Ε]ΝΗΜΈΝΑ [ΠΑ]ΡᾺ ΤΟΙ͂Ϲ Ὑ[Υ]ΟΥ͂ϹΙΝ ἙΑΥΤΟΥ͂[Ϲ] Τ̣Ε̣Ρ̣ΆΝ-

31 ΤΙΑ ΤΟῪϹ̣ ἌΝ(ΘΡΏΠ)ΟΥϹ ἘΔΊΔ̣[ΑϹΚ]ΟΝ, ὍϹΑ [ΤΟῪ]Ϲ ἈΚΟΎΟΝ̣Τ̣[ΑϹ] ΘΑΥΜΆΖΕ[Ι]Ν ἘΞΊϹΤΑ[Ϲ]ΘΑΙ ΠΑΡΕϹΚΕΎ[Α]Ζ[Ε]. Κ(ΑῚ)

32 ΤΟϹ̣ΑΎΤΗ ΤΩ͂Ν ῬΗΜΆΤΩΝ Ὑ̣ΠΗ͂[ΡΧΕ]Ν Ἡ ΔΎΝΑΜ[Ι]Ϲ ΧΆ̣ΡΙΤ̣Ι ΤΟ[Υ͂] ΧΟΡΗΓΟΥ͂Ν[Τ]ΟϹ Α̣ΥΤᾺ [Τ]ΟΙ͂Ϲ ἈΚΟ-

33 ΛΟ̣[ΥΘΟΥ͂ϹΙΝ Ἀ]Ν(ΘΡΏΠ)ΟΙϹ, ὩϹ ΤΟῪϹ [ἙΛΛΗΝΙ]ΚΟῪϹ ΦΙΛΟϹ̣[ΌΦΟΥϹ ῬΉ]ΤΟΡΆϹ ΤΕ ΚΑῚ ΤΟ̣Υ̣[Ϲ ΤῊ]Ν̣ [ΠΟΙ]ΚΊ-

34 ΛΗΝ [ΤΟΥ͂] Κ̣Ό̣ϹΜΟΥ ϹΟΦΊΑΝ Ἀ[. . . . . . .]ΤΑϹ ΜΗΔΕΝΙ Ἰ[ϹΧΎΕΙΝ] ΠΡῸϹ ἈΝΑΤΡΟΠῊΝ̣ [ΤΗ͂Ϲ Ὠ]ΦΕ-
(sic)

35 ΛΕΊΑ̣[Ϲ ΤΗ͂Ϲ Ἐ]Ξ̣ Α̣ΥΤΩ͂Ν. ΚΑΤ[ΕΚΡΊ]Ν̣ΟΝΤΟ ΓΟΥ͂Ν ΟἹ ΔΟ[ΚΟΥ͂ΝΤ]ΕϹ ΕἾΝΑΙ ϹΟΦΟῚ Κ[ΑῚ ὙΠῸ] ΤΩ͂Ν

36 [ΕΥ]Τ̣Ε[ΛΩ͂Ν] ΜΩΡΟῚ ἘΞΗΛ[ΈΓ]ΧΟ[ΝΤΟ Ἐ]Κ̣ ΠΆϹΗϹ ΓΗ͂Ϲ [Τ]Ω̣͂ Κ̣[ΗΡΎΓ]ΜΑΤΙ ΠΡΟϹ[ΤΡ]ΕΧ[ΌΝΤΩ]Ν.

37 ΚΑῚ Τ̣ΊϹ̣ [Τ]Α̣ΥΤΑ ΓΝΩ͂ΜΕΝ ΠΑΡΑ[ΔΌ]ΞΩϹ ἘΠΡΥΤΆΝΕΥϹΕ̣ [ΔΗ]ΜΙΟΥΡΓΕΙ͂ϹΘΑΙ; ἈΛ[ΛᾺ] Μ̣ΌΝΟϹ

---

30 ΤᾺ ἘΞΟΥΘΕΝΗΜΈΝΑ vgl. 1. Kor. 1, 28. 31 Act. 2, 7. (ἘΞΊϹΤΑΝΤΟ ΚΑῚ ἘΘΑΎΜΑΖΟΝ) 12; 9, 21. 33 Act. 17, 18. 34 1. Kor. 1, 20 ff.; 3, 19. 35 1. Kor. 1, 27. 28; 3. 18.

---

31 ΕΔΙΔ[ΑϹΚ]ΟΝ· 34 Α[. . . . . .]ΤΑϹ. 35 ΑΥΤΩ͂Ν· ΓΟΥ͂Ν ϹΟΦΟΙ. 36 Ende Ν· 37 ΕΙϹΘΑΙ.

---

30 ΤΕΡΆΝΤΙΑ wohl Schreibfehler statt ΤΕΡΆϹΤΙΑ. 31 wenn die Nebeneinanderstellung von ΘΑΥΜΆΖΕΙΝ ἘΞΊϹΤΑϹΘΑΙ nicht etwa eine Verstärkung des Begriffs bezeichnen soll, so könnte eine vom Schreiber falsch verstandene Korrektur vorliegen, durch die der Verf. ἘΞΊϹΤΑϹΘΑΙ für ΘΑΥΜΆΖΕΙΝ einsetzen wollte. 34 die Ergänzung des auf ϹΟΦΊΑΝ folgenden Partizips (Lücke 7 bis 8 Buchstaben) ist nicht gelungen; der Sinn dürfte sein: »die die Weisheit der Welt verkündigen, sich damit brüsten« oder dergleichen. Ἀ[ΓΓΈΛΛΟΝ]ΤΑϹ, Ἀ[ΓΛΑΪ́ΖΟΝ]ΤΑϹ, Ἀ[ΝΑΒΟΩ͂Ν]ΤΑϹ, auch Ἀ[ΚΡΙΒΟΥ͂Ν]ΤΑϹ (Norden) befriedigen nicht. — statt ΜΗΔΕΝΙ lies ΜΗΔῈΝ, das doppelte Ι Dittographie. 35/36 für die Ergänzung gibt 1. Kor. 1, 27. 28 den Gedanken, aber nicht den Wortlaut; 36 Anfang ist das nach der angeführten Stelle naheliegende [Ἀ]ΓΕ[ΝΩ͂Ν] unmöglich, die Ergänzung ΕΥΤΕΛΩ͂Ν nur ein Notbehelf, aber wohl zulässig, vgl. z. B. Diodor XIII 83. 36 ΤΩ͂Ν vor ἘΚ vom Schreiber ausgelassen. 37 ΓΝΩ͂ΜΕΝ muß wohl Schreibfehler sein; etwa ΓΝΏΜΗ̣?

38 αὐτὸϲ κατὰ φιλάν(θρωπ)ον βούληϲιν, ὁ κ(ύριό)ϲ μου καὶ θ(εὸ)ϲ Ἰ(ηϲοῦ)ϲ, [φ]ῶϲ ὑπάρχων ἀΐδι[ο]ν, φῶϲ

39 ὑπέρλαμπρον λογικὸν ἐνυ[π]όϲτατον, καρδίαϲ φ[ω]τίζον καὶ αἰϲθήϲει[ϲ] διανοΐ-

40 γον καὶ διαϲτράπτον ἐπίγνωϲιν, ἐν ᾧ ζῶμεν καὶ κινούμεθα καὶ ἐϲμέν. Οὗ-

41 τοϲ γοῦν παντὸϲ ἐπέκεινα λόγου, πᾶϲα ϲοφία παρ᾽ αὐτοῦ καὶ μετ᾽ αὐτοῦ ἐϲτιν εἰϲ τὸ(ν)

42 αἰῶνα ὡϲ γέγραπται, δι᾽ ἧϲ πάντα θεοπρεπῶϲ ἐνεργῶν καὶ τ[ο]ὺϲ τοῦ κόϲμου

43 πένηταϲ καὶ χειροβί[ου]ϲ καθαρ[θ]ένταϲ κατ[έ]δ[ε]ιξεν πάϲηϲ ϲαρκικ̣ῆϲ πα-χύτητοϲ

44 καὶ τὸ λογιϲτικὸν ἐλλαμφθ̣έντα[ϲ]· ἐνθαδὶ μὲν [ϲ]αρ[κὸ]ϲ̣ ὀφθαλμοῖϲ ἀξιω-[θέν]ταϲ

45 αυ[. . .]κ̣[. . . .]ρη . . . . . μα[. . . .]α̣διημ[. . . .]η[. .]τ[. . . . .]αϲ ὅπερ μεθ[.]ρμ̣[. . . .]ϲ̣ε-

46 τα[ι . . . . .]ων [. . . . .]ν̣εδρου[. . . . .]ενο̣ϲ̣ τω [.] . . . . [. . . . . .]νη

47 [. . . . .]κ̣[. . . . .] θεα̣[. . . . .] ἐχρ[η]μά[τιϲε . . . . . .]ϲτωϲ

Kol. III

48 -]ιν

49 - - - - - - - - - - - - - - - - - - -]ω[.] ἔϲον-

50 [ται - - - - - - - - - - - - - - - - - τ]οῦ ἀρ[ό]-

51 [μου - - - - - - - - - - - - - - - - - -]κ̣αὶ τε-

40 Act. 17, 28. 41 Sirach 1, 1.

38 φιλ᾽ανον̄ βουληϲιν. — ῑϲ̄· — [φ]ῶϲ — αϊδι[ο]ν· 39 ϲτατον. 40 εϲμεν· 41 παρ᾽ αυτου. 44 ελλαμφθεντα[ ]·

45 vor ὅπερ ein Partizip, parallel ἀξιωθένταϲ; ob vorher δι᾽ ἡμ[ᾶϲ, ist zweifelhaft. — μεθ[α]ρμ[οϲθή]ϲε — ται? μεθ[ε]ρμ[ηνεύ]ϲε — ται unmöglich, weil das Präsens stehen müßte, wenn etwa die Übersetzung eines fremdsprachlichen Ausdruckes gegeben würde. Gedanke etwa: die Armen sind hier gering geachtet (oder: hier gewürdigt, Gott mit leiblichen Augen zu sehen?), bei Gott aber in Ehren (46 ϲυ]νέδρου[ϲ? Gottes Beisitzer?), vgl. Luk. 22, 30. 48 Von dem oberen Teile der III. Kolumne ist nur ein kleines, an den rechten Rand gehöriges Fragment erhalten.

52 -]ρ̣ οὖν ὑμῖ(ν)
53 -]ζητη
54 - - - - - - - - - - - - - - - - - - - πρ]οσε̣ι[γ-]
55 [γάν - - - - - - - - - - - - - - - - - - -]επ̣[. .]
56 -]κ̣[. .] . .

Zeile 57—63 fehlen

64 ἐ[πε]ίγει. Δε[ίξο]μεν δὲ τ[οῖς] πιστ[οῖς ἀ]π̣ὸ [τῶ]ν [γρα]φῶ[ν]. Κ̣α̣ὶ [γὰ]ρ ὁ [μὲν] κ̣(ύριο)ς
65 καὶ θ(εὸς) Ἰ(ησοῦ)[ς] ἔ̣ργῳ κ̣[αὶ] λ̣όγῳ καὶ θε[λ]ήμα[τ]ι [ὡ]ς ἤδη διελ̣έχθ[η]ν [τὰ]ς ἰάσει̣ς εἰργ̣ά̣ζετο, ἀλλ᾽
66 οὔπω γε τῇ σκιᾷ α[ὐτ]οῦ θαυματουργεῖν σ[υγ]κεχώρηκεν. Τ̣ῶ̣ν̣ δὲ δεδοξασμέν[ω](ν)
67 [ὑ]π̣᾽ αὐτ̣οῦ μαθητῶν [αἳ σ]κια[ὶ] σωτηρίαν π̣ρ̣ο̣σέπν̣εον τοῖς ν[ο]σοῦσιν, ὅπερ ἐπὶ Πέ-
68 τ[ρου π]επλήρωται· ἄλ[λο]υ δὲ σουδάρια ἢ σιμικ̣[ί]νθια προσθιγγάνε[ι]ν τοῦ χρωτ[ὸ]ς
69 α[ὐ]τ̣ο[ῦ] καὶ ἀ̣ν̣τιπαραπ[έ]μ̣π̣ει τὴν ὑγίειαν [τοῖ]ς πλησιάζουσιν, ὅπ̣[ε]ρ̣ καὶ ἐπὶ τοῦ
70 Παύ[λ]ου συγκεχώρηκεν. [Ἆ]ρά γε τῇ τηλικαύτῃ δωρεᾷ θαύματος ὑπ̣[ε]ρ̣βολὴ κατα-
71 λειμπ[ά]νεται; ὁ πᾶσ[α]ν̣ τὴν κτίσιν νοεράν τε καὶ α̣ἰσθητὴν νικῶν ἑκουσίως νι-
72 κᾶτ[αι] τ̣οῖς μαθηταῖς καὶ τῶν πρωτείων αὐτο[ῖ]ς παραχωρεῖ καὶ δεύτερος αὐτῶ(ν)
73 γίνεσθ̣αι ἐν ταῖς θαυματουργίαις οὐκ ἐπαισχύν̣εται. Ἀναλέξαντες τοιγαροῦν
74 ἀφ᾽ ὧν̣ ἐκεῖνοι ἠξίωντα[ι] μ̣εγίστων καὶ ὑπερφυῶν μυστηρίων καθάπερ
75 ἐξ ἀγαθῶν καὶ ἡδίστων καρπῶν ἅτε φυτουργοὶ σωτηρίας ἐν κόσμῳ εἰς πά-

---

67 Act. 5, 15. 68 f. Act. 19, 12.

---

52 οὖν 66 χωρηκεν· 67 ν[ο]σουσιν. 68 π]επληρωται· — ἤ 69 πλησιαζουσιν. ὀπ[ε]ρ᾽ 72 παραχωρει. 73 επαισχυνεται· 74 καθαπερ᾽ 75 καρπων.

---

68 lies προσθιγγάνει; wenigstens scheint diese Korrektur einfacher als Streichung des καὶ in 69, wodurch προσθιγγ. Subjekt werden müßte. 73 lies ταῖς.

76 ϲαϲ γεγονότεϲ γ̣[ε]νεάϲ, εἴϲοδον ἑαυτοῖ[ϲ] πεποιήμεθα τῶν ἀρτίωϲ ἡμῖν ἀποδο- (sic)
77 μένων διδαϲκα[λ]ικῶν ὑπομνήϲεων τὴν τοῦ ἑνὸϲ ἐξ αὐτῶν θεολόγου χρη-
78 ματί[ϲ]αντοϲ βροντ[ή]ν. Οὐκοῦν π̣ρ̣ὸϲ τὸ ὕψοϲ τῶν νοημάτων αὐτῆϲ ὡϲ
79 οἷό[ν]τε ἀναβηϲόμεθα· φοβερῶϲ γὰρ ἅμα καὶ παραδόξωϲ ταύτην ἐνηχήθη-
80 μεν. Τί δὲ περιϲϲὸν φέρει ὁ τῆϲ (sic) δεϲποτ̣ικ[ο]ῖϲ ἀναπαυόμενο̣ϲ ϲ[τ]ήθεϲιν, ὅϲῳ πε-
81 φ[ίλητ]αι αὐτῷ τ[ῷ δι]δ̣[αϲκ]άλῳ μᾶλ[λον] τῶν ἄλλων μα[θ]η̣τῶν καὶ διαδό-

Kol. IV

82 [χων . . . .]κα̣[. . . . τοῦτο] δὲ μόν[ον κ]α̣[ταλέλ]ειπ- τα[ι ἡμῖν,]
83 [ἵνα ὅϲα] ἐθεολόγη̣[ϲε κ]α̣τ̣ανο̣ήϲωμεν. καὶ θ(εὸ)ϲ ἦν, φη[ϲίν, ὁ λ]όγοϲ, καὶ ὁ λόγοϲ ϲ̣[ὰρξ ἐγέ-]
84 [νετο κ]αὶ ἐϲκήν[ωϲεν] ἐν ἡμῖν, κ[αὶ ἐθε]α̣ϲάμεθα τὴν δό̣[ξαν α]ὐτοῦ δόξαν ὡϲ [μονογε-]
85 [νοῦϲ] παρὰ π(ατ)ρ(ὸ)ϲ̣ π̣[λήρη]ϲ χάριτοϲ καὶ [ἀληθε]ίαϲ. Εἶτα [πά]λιν μεθ᾿ οὐ πολὺ [ὅμωϲ]
86 [ἡμᾶ]ϲ̣ ἐξιϲτακέ̣[ναι π]α̣ρα̣ϲ̣κευάζει καὶ ὡ[ϲ] πρὸϲ ἀντίρρηϲιν τ̣ὸ̣ν̣ ἡμέτερον αἰνιττ[όμ]ε-
87 [νοϲ] λογιϲμὸν ε̣ἰ̣[ϲ ἀηδ]ίαν φέρει κ̣αὶ ἐ̣πά[γ]ει τὸ > θ(εὸ)ν οὐδεὶϲ ἑώρακε πώποτε. Πρὸϲ ὃν
88 [ἀντιρρη]τικῶϲ ἐρ[οῦμε]ν· Τί φῄϲ, ὦ [θεολ]όγε κα[ὶ] θεοκάτοχε μαθητά, θεοπτίαϲ τῷ κό-

---

78 vgl. Mark. 3,17. 80 Joh. 13,25. 21,20. 83 Joh. 1,1. 14. 87 Joh. 1, 18.

---

78 βροντην· ουκοῦν — ὡϲ 79 αναβηϲομεθα· 80 μεν· 83 λ]ογοϲ. — ὁ 84 ημιν· — ὡϲ 85 [αληθε]ιαϲ· 87 επα[γ]ει· >Τοθ̄ν̄ — πωποτε· — ὃν 88 ερ[ουμε]ν· — φῆϲ

---

76 statt γεγονο ursprünglich geschrieben γενεα. — statt ἀποδομένων lies ἀποδιδομένων. 80 statt τηϲ lies τοῖϲ. 82 vermutlich schloß die Frage mit διαδόχων; darauf begann ein neuer Satz, dessen erster Teil μὲν enthielt. 86 an ἐξιϲτακέναι kann man kaum zweifeln, vgl. Z. 31; lies ἐξεϲτηκέναι. 87 vor ιαν eine Spur, die auf δ oder λ führt; also ἀπορ]ίαν unmöglich; ἀβουλ]ίαν ist zu lang. Norden: ἀηδ]ίαν, was der Lücke entspricht und einen erträglichen Sinn gibt. — Im folgenden ist die falsche Interpunktion des Papyrus (τὸ zum Zitat gerechnet) berichtigt worden. 88 die Ergänzung [ἀντιρρη]τικῶϲ liegt im Hinblick auf ἀντίρρηϲιν 86 nahe; vgl. 144.

89 [ϲμω] π̣ροκατέβα[λεϲ ϲ]π̣έρματα, καὶ τα[ύ]τηϲ παραυτίκα ἀοραϲίαν παρειϲ-φέρειϲ; Ε[ἰ τ]οί-

90 [νυν το]ῖϲ π̣ιϲτ[οῖϲ ὀφθῆν]αι ἢ τοῦ θ(εο)ῦ λόγου δόξα ὡϲ μονογενοῦϲ καὶ ταῖϲ ὑμετέραιϲ χε̣[ρ]ϲὶ(ν)

91 [ὡϲ] μ̣εμαρτ[ύρηκαϲ] ψηλαφηθῆνα̣ι ἠ[ν]είχετο, πῶϲ θᾶττον αὖθιϲ ἀνα-κηρύτ-

92 [τειϲ θ(εὸ)]ν ὑπ' οὐ[δενὸϲ π]ώποτε μὴ θεωρηθ̣ῆναι; Τίϲ δὲ καὶ πρὸ τῆϲ τοῦ λόγου ἐν ϲαρ-

93 [κὶ π]αρουϲίαϲ ὁ̣ π̣[ολυτρό]πωϲ τοῖϲ πατ[ράϲ]ι καὶ τοῖϲ προφ[ήτ]αιϲ φανείϲ, ὁ καὶ [ἐκ β]ά-

94 [του] π̣[ρὸϲ] τ̣[ὸ]ν Μωϋϲ[έα προϲλαλ]ήϲαϲ, ἢ τ[ίϲ] ἦν, ὃν ἐπὶ τῶν Ϲαραφὶν τεθεώρηκ[ε]ν̣

95 [Ἡϲαΐαϲ καὶ Ἰ]ε[ζε]κιὴ[λ ἐπὶ τῶν Χ]ερουβεὶμ̣ κα̣ὶ [Δανι]ὴλ ἐπὶ πυρίνο̣υ [ποτα]μοῦ δ̣ο̣ρυφο-

96 [ρούμενον]; Τί καὶ [ὁ ϲυμμαθ]ητήϲ ϲου κ[αὶ ϲυνευα]γγελιϲτὴϲ Μ̣ατ-θαῖ[οϲ] διδάϲκ[ε]ι λέ-

97 [γων· > Μ]ακάρ[ιοι οἱ καθαροὶ τ]ῇ̣ καρδ[ία̣, ὅτι αὐτοὶ τὸ]ν θ(εὸ)ν ὄψ[ον-ται, ὃν] οὐδεὶϲ [ἑώρα-]

98 κ̣[εν] π̣ώ[π]οτε; ἀλ̣[λ]ὰ [ϲύ,] ὦ φ[ι]λομαθ̣έ̣[ϲτ]α[τε], π̣ά[ντ]ωϲ βοᾷ[ϲ β]ρ̣ο̣[ντ]ᾷ[ϲ τε] βρονταῖ[οϲ εὐαγ-]

99 γελ̣ιϲτή[ϲ]· πειθέτω ὑμᾶϲ̣ ὁ̣ ϲὺν ἐμοὶ βοῶν Παῦλοϲ· > Ὃν ἶδεν οὐδεὶϲ ἀν(θρώπ)ων οὐ-

100 δὲ ἰδεῖν δύναται. Ϲημαίνεται μὲν οὖν, ἴϲμεν πρόδηλον, διὰ τῶν ἱερῶ(ν)

---

90 Joh. 1, 14. 91 1. Joh. 1, 1. 2. 92 Joh. 1, 18. 93 Hebr. 1, 1. 94 Exod. 3, 6. 95 Jes. 6, 2. — Ez. 10, 1. — Dan. 7, 9. 10. 97 Matth. 5, 8. — Joh. 1, 18. 98 Mark. 3, 17. 99 1. Tim. 6, 16.

---

89 ϲ]περματα· — φερειϲ. 91 η[ν]ειχετο· πῶϲ 92 θεωρηθηναι· 93 φανειϲ. ὁ 94]ηϲαϲ, — ἠν 95 [δανι]ηλ' 98 πω[π]οτε· 99 γελιϲτη[ϲ]· — Παυλοϲ· — ανων. 100 δυναται· — οὖν

---

90 statt υμε in ὑμετέραιϲ ursprünglich θει, lies ἡμετέραιϲ. 94 statt ϲαραφιν ursprünglich χερουβειμ. 98 Ergänzung unsicher, namentlich πάντωϲ; ob vor π, statt dessen allenfalls auch τ möglich ist, noch ein Buchstabe anzusetzen ist, bleibt fraglich, da man hier ein kleines Spatium vermuten kann. τρανῶϲ (Norden), was dem Sinne besser entspräche, paßt nicht zu dem Erhaltenen. 99 lies εἶδεν.

101 γραμμάτων τὸ θεῖον διαμπὰξ ἀόρατον εἶναι κατὰ τὸν ἴδιον ὅρον, ὅπερ τῇ̣

102 ἁγίᾳ̣ καὶ ϲεβαϲμίῳ̣ μόνῃ̣ πέφυκε τ[ρι]άδι· διά τοι τοῦτο καὶ οἱ τοῦ Χ(ριϲτο)ῦ μαθηταὶ

103 [τ]ῷ̣ ἀδυνάτῳ̣ εἰκ[ό]τ̣ωϲ κέχρηνται τ[ρό]πῳ̣ τῆϲ ἀπορρήτου καὶ ἀκαταλήμπτου

104 φύϲεωϲ ταύτηϲ τ̣[ὸ] ἀθεώρητον ἀναβοῶντεϲ, ἀλλ' εὐ[θ]ὺϲ ὅμωϲ τὸ ὑπερφυῶϲ

105 γεγενημένον δι' ἡμᾶϲ τῆϲ φιλαν(θρώπ)ου οἰκονομίαϲ τοῦ ἑνὸϲ τῆϲ αὐτῆϲ ἁγίαϲ τ̣ριά-

106 δοϲ φοβερὸν μυϲτήριον ἐπιφέρουϲιν καὶ πανταχῆ τοῦτο εὐαγγελιζόμενοι θεο-

107 πτίαν ἀληθεϲτάτην καὶ θεοκρατίαν ἀκριβεϲτάτην πᾶϲιν ἀπέφηναν κατὰ

108 τὴν ἀψευδῆ τοῦ ϲ(ωτῆ)ρ(ο)ϲ φωνὴν πρὸϲ Φίλιππον ἐπιτατικῶϲ πρὸ τοῦ πάθουϲ φή-

109 ϲαντοϲ· > Τοϲοῦτον χρόνον μεθ' ὑμῶν εἰμι καὶ οὐκ ἔγνωκάϲ με, Φίλιππε;

110 > Ὁ ἑωρακὼϲ ἐμὲ ἑώρακε τὸν π(ατέ)ρα, Τὸν δὲ Θωμᾶν τῇ ἀναϲτάϲει ἀπιϲτήϲαν-

111 τα καλέϲαντοϲ καὶ ψηλαφᾶν ἐπιτρέψαντοϲ τὰϲ χεῖραϲ ἑαυτοῦ καὶ τὴν πλευράν,

112 ὡϲ κἀκεῖνον δειλιῶντα ἀναβοῆϲαι τὸ ὁ κ(ύριό)ϲ μου καὶ ὁ θ(εό)ϲ μου. Δι' ὃ δὴ καὶ ἡμεῖϲ

113 ἐμφρόνωϲ ὑπὸ τῆϲ θείαϲ ποδηγούμενοι χάριτοϲ καὶ τῶν θεολήμπτων ἀπο-

114 ϲτόλων τὰ μέ[γι]ϲτα ἀεὶ πλουτοῦντεϲ διδάγματα φράϲωμεν, ὅτι θ(εὸ)ϲ ὅπερ ἐϲτὶ

115 φύϲει καὶ ἀλ[η]θείᾳ̣, οὐδὲν κτιϲτὸ̣ν παντελῶϲ ἰδεῖν πληροφορηθῆναι δυνή-

---

109 Joh. 14, 9. 110 ff. Joh. 20, 25—28.

---

101 διαμπαξ' — ὀπερ' 102 τ[ρι]αδι· 104 βοωντεϲ· — ὀμωϲ 105 φιλ' ανου 106 μυϲτηριον. 109 ϲαντοϲ· 110 πρα· 111 τα. 112 βοηϲαι. — ὁθ̅ϲ̅μου· — διὸ — ημεῖϲ 113 χαριτοϲ· 114 αεῖ — φραϲωμεν· — ὀπερ'

---

110 trotz des großen Anfangsbuchstabens und der Interpunktion hinter πατέρα ist der Satz τὸν δὲ Θωμᾶν usw. nur zweites Glied der vorhergehenden Periode.

Kol. V

116 ϲετᾳ[ι]. Π̣ῶ[ϲ] γὰρ ἀν[είχοντο] τὰ φρικω[δέϲτατ]α [Σ]αραφὶν̣[; κατεκ]άλυπτον [τὰ]
117 πρ[όϲωπ]α τῆϲ θείαϲ λα̣[μπ]ηδόνοϲ τὸ ἀνύ[ποιϲ]τον μὴ φέρο̣[ντα.] Ὅπου οὖν [οὕτω]
118 φ[οβερὸν] τοῦτο, μή τί γ[ε . . . . .], ἀλλ' οὐδὲ ἐν[. . . ὀφ]θῆναι δύν[αται] κ̣τιϲτῇ φύϲε̣[ι, ἐμ-]
119 φα[ίνεϲ]θαι δὲ τοῖϲ κεκα̣[θαρμ]ένοιϲ τὴν κ[α]ρδ[ία]ν̣ οὐχ οἷόϲ ἐϲτ[ι]ν [ἀλ]λ' ὅϲον οἱ βλέπο[ντεϲ]
120 χωρο[ῦ]ϲ̣ιν ἰδεῖν. Ὅθεν Μωϋϲεῖ μὲν ἑτέρωϲ λελάληκεν καὶ τῷ Ἡϲαΐᾳ ἑτέρω̣ϲ̣
121 τεθεώρηται καὶ ἑτέρωϲ τῷ Ἰεζεκιὴλ καὶ τῷ Δανιὴλ ἑτέρωϲ, οὐκ αὐτὸϲ ἑτε-
122 ροιούμ[ε]νοϲ — μὴ γένοιτο — ο̣ὐ γὰρ ἔν αὐτῷ ἐϲτι παραλλαγὴ ἢ τροπῆϲ ἀποϲκίαϲμα·
123 πρὸϲ δ[ὲ] τὰϲ ἕξειϲ τῶν θεωμένων ἁρμοζόμενοϲ. Ὅτε δὲ ηὐδόκηϲεν ὁ θ(εὸ)ϲ καὶ
124 π(ατ)ὴρ τ[ι]ϲι γνωριϲθῆνα[ι τί] ἦν τῆϲ θεότητοϲ ὄ[νο]μά τε καὶ χρῆμ[α], [ἐ]ν νόμῳ καὶ προ̣-

---

116 Jes. 6, 2. 119 Matth. 5, 8. 120 Exod. 3, 6. — Jes. 6, 2. 121 Ez. 10, 1. — Dan. 7, 9. 10. 122 Jak. 1, 17. 123 vgl. Gal. 1, 15.

---

116 γαρ' 117 οῦν 118]. αλλ' 119 κ[α]ρδ[ια]ν· — ὁιοϲ 120 ϊδειν· — τῶ 121 τεθεωρηται. — ϊεζεκιηλ' — δανιηλ' ετερωϲ· 122 ροιουμ[ε]νοϲ. — γενοιτο. — γαρ' — παραλλαγη. — αποϲκιαϲμα· — 123 αρμοζομενοϲ· 124 χρημ[α]·

116—118 die Ergänzungen sind unsicher, wenn auch der Gedankengang klar sein dürfte. In 116/17 wird man eine direkte Frage mit Antwort annehmen müssen, da εἰ μὴ ἐκάλυπτον mit dem Erhaltenen nicht in Einklang zu bringen ist. Die Ergänzung ἀν[είχοντο] geht knapp in die Lücke. 117/18 die obige Rekonstruktion weicht von der Interpunktion des Papyrus ab, indem sie hinter τοῦτο interpungiert; daß es mit Recht geschieht, zeigt ἀλλ' οὐδὲ, welches μή τι γε oder Ähnliches fordert. Nach μή τι γε und οὐδὲ dürften adverbiale Bestimmungen zu suchen sein, z. B. ὅλωϲ — ἐν μέρει, offen — bedeckt, auf der Erde — im Himmel; was hier stand, können wir nicht sicher ermitteln. Norden schlägt vor: μή τί γ'[ὄμματι] ἀλλ' οὐδὲ ἐν[νοίᾳ. 119 ἐμ]- φα[ίνεϲθαι: ein Kompositum ist anzunehmen, weil φ nur in gewöhnlicher Größe geschrieben ist. — οἷοϲ: aus dem neutralen Subjekt des vorhergehenden Satzes wird das persönliche θεὸϲ entnommen. 121 ursprünglich τεθεώρηκεν.

125 φήταιϲ δι᾽ ὁράϲεων καὶ αἰνιγμάτων ἑαυτὸν ἐφανέρωϲεν. Ὑπέδειξε δὲ δι᾽ αὐτῶ(ν)

126 καὶ τὸν μονογενῆ αὐτοῦ υ(ἱὸ)ν καὶ τὸ πν(εῦ)μα τὸ ἅγιον, ἀλλ᾽ οὐκ ἐναργῶϲ, ἐπειδὴ μήπω

127 τὴν τ[ῆ]ϲ̣ πανϲέπτου τρι[ά]δοϲ ἐχώρει δηλουμένην μίαν οὐϲίαν τε καὶ θεότητα ἡ τῶ(ν)

128 ἀν(θρώπ)ων φύϲιϲ̣. Ὁ δέ γε θ(εὸ)ϲ λόγοϲ ὁ ἐν τοῖϲ κόλποιϲ ὢν ἀεὶ τοῦ π(ατ)ρ(ὸ)ϲ ἐν ὑϲτέροιϲ καιροῖ̣ϲ

129 ϲὰρξ γεν̣όμενοϲ κατὰ τὴν τοῦ εὐαγγελίου φωνὴν καὶ ϲκηνώϲ̣αϲ ἐν ἡμῖν καὶ τοῖϲ

130 ἀν(θρώπ)οιϲ ὀ[φ]θῆναι καταδεξ[άμ]ενοϲ τὴν ἑαυτο[ῦ] δ̣όξαν ὡϲ μονογεν̣οῦϲ παρὰ π(ατ)ρ(ό)ϲ, ἐκεῖνοϲ

131 ἡμῖν [ἐδωρ]ήϲ̣[ατ]ο̣ τὴν χ[άριν] κα[ὶ τ]ὴν ἀλήθε̣[ιαν] ἴϲ̣[ον] ἑαυτὸ̣ν̣ [τῷ̣ π](ατ)ρὶ̣ [διὰ] τ̣ῶ̣ν̣ [θεοπρε-]

132 πῶν [ἔ]ργων ὑποδείξαϲ καὶ ταῖ[ϲ] τῶν ἀν(θρώπ)ων. ἐγ̣κατ[α]ϲ̣πείραϲ δ[ι]α̣[ν]ο̣ί̣αιϲ τὸ τῆϲ ἀορά[του]

133 +ε φύϲεωϲ θεῖον γνώριϲμα, καὶ εὐθὺϲ τοῖϲ πᾶϲι παρέδωκε πιϲτεύειν· Εἰϲ ἕνα

134 θ(εὸ)ν π(ατέ)ρα παντοκράτορα καὶ εἰϲ ἑαυτὸν ἕνα κ(ύριο)ν Ἰ(ηϲοῦ)ν Χ(ριϲτὸ)ν καὶ εἰϲ τὸ πν(εῦμ)α τὸ ἅγιον, θ(εὸ)ν ἕνα

135 τὰ τρία, οὐ φύϲεϲι μέντοι καὶ οὐϲίαιϲ διαιρούμενα, καὶ διὰ τοῦτο τρεῖϲ θεοὺϲ ἀνοϲίωϲ

136 ὁμολογεῖν, ταῖϲ δὲ ὑποϲτάϲεϲι μᾶλλον ἤτουν (sic!) προϲώποιϲ θεολογικῶϲ ϲυναπτόμε-

137 να εἴ[ϲ] μίαν οὐϲίαν, εἰϲ μίαν θεότητα, εἰϲ μίαν δόξαν, εἰϲ μίαν βαϲιλείαν. Φηϲὶ

---

128 Joh. 1, 18. — ἐν ὑϲτέρ. καιροῖϲ 1. Tim. 4, 1. 129 Joh. 1, 14. 130 Joh. 1, 14. 131 Joh. 1, 14. 17. — ἴϲον Joh. 5, 18.

---

125 εφανερωϲεν· 126 ῡν̄. — αγιον. 128 φυϲιϲ· — λογοϲὁ — ὢναεῖτουπ̄ρϲ, 129 ϲαρξ᾽ — φωνην. — τοῖϲ 130 ὠϲ 132 δ[ι]α[ν]οια'ϲ. 133 πιϲτευειν. ⁐ειϲ 134 παντοκρατορα. — χ̄ν̄. — αγιον· 135 τρια. οὐ — διαιρουμενα. — θεουϲ, 136 ομολογειν. 137 ουϲιαν. — θεοτητα. — δοξαν. — βαϲιλειαν·

---

128 ω in ὢν aus πο korrigiert. 136 ν in μᾶλλον aus υι korrigiert — statt ἤτουν lies ἤγουν.

138 γὰρ π[ρ]ὸϲ τοὺϲ μαθητὰϲ μετὰ τὴν ἔνδοξον ἀνάϲταϲιν· > Πορευθέντεϲ μαθητεύ-
139 ϲατε πάντα τὰ ἔθνη βαπτίζοντεϲ αὐτοὺϲ εἰϲ τὸ ὄνομα τοῦ π(ατρὸ)ϲ καὶ τοῦ υ(ἱο)ῦ καὶ τοῦ ἁγίου
140 πν(εύματο)ϲ· προϲθήκην ἐντεῦθεν τῇ τριάδι ἐπινοεῖϲθαι μὴ ἐκδιδάξαϲ διὰ τὴν ἐν-
141 ανθρώπηϲιν, μᾶλλον δὲ θεοπρεπῶϲ ἑαυτὸν ἀποφαίνων ἕνα υ(ἱὸ)ν καὶ κ(ύριο)ν εἶναι
142 μετὰ τῆϲ ληφθείϲηϲ ἐξ ἡμῶν δι' ἡμᾶϲ ἐμψύχου ϲαρκὸϲ ὡϲ θεοποιηθείϲηϲ ἤδη
143 κατὰ ἀλήθειαν τῇ πρὸϲ αὐτὴν τοῦ λόγου οἰκειώϲει, εἰ καὶ πρὸϲ ἡμῶν ἐν αὐτῷ
144 ϲώζεται ἀναντιρρήτωϲ τὸ ἀϲύγχυτον, τουτέϲτιν ἡ διαφορὰ τῶν ἑνωθέντων
145 καθ' ὑπόϲταϲιν ἀδιάϲπαϲτον θεότητόϲ τε φημὶ καὶ ἀνθρωπότητοϲ, παντὸϲ δὲ
146 ἀριθμοῦ ὅμωϲ καὶ διαιρέϲεωϲ ἔξω καθεϲτηκότα. Οὐκοῦν αὐτοκατάκριτοι
147 ἂν εἴηϲαν οἱ ἐν δύο φύϲεϲιν αὐτὸν ὑποβαλλόμενοι μετὰ τὴν ἄφραϲτον ἕνωϲιν.
148 Τοῦτο γὰρ τέταρτον ἀριθμὸν τῇ ἁγίᾳ περιποιεῖται τριάδι καὶ τὸ ϲωτήριον πάθοϲ,
149 ὅπερ δι' ἡμᾶϲ ἑκὼν κατεδέξατο, παραχαράττει, καὶ ἀλλοτριοῖ αὐτὸν τὸν ϲαρκω-
150 θέν[τα] θ[εὸ]ν λόγον τῶν ἑ̣[κ]ουϲίων καὶ ἀναμ̣α̣ρ̣τήτων αὐτο[ῦ] παθῶν, τῇ δὲ ϲ̣α̣ρκὶ

138 Matth. 28, 19. 146 αὐτοκατάκριτοϲ Tit. 3, 11.

138 γαρ' — αναϲταϲιν· 139 π̅ρ̅ϲ̅. — υ̅υ̅. — 140 π̅ν̅ϲ̅. 141 ανθρωπηϲιν· 142 ϲαρκοϲ. 143 ἐι (vor καί) 144 αϲυγχυτον. 145 ανθρωποτητοϲ. 146 καθεϲτηκοτα· — ουκο͂υν 148 τριαδι. 149 χαραττει. 150 παθῶν.

143 der Punkt über ει hat wohl nichts zu bedeuten. 144 ursprünglich ϲωζεϲθαι statt ωζεται. 146 wohl Versehen des Verfassers statt καθεϲτηκότων.

Kol. VI

151 μόν[η̣ καὶ ψ]ιλ̣ῷ̣ ἀν(θρώπ)ῳ̣ [διαϲ]π̣άϲ̣[τ]οιϲ ϲυνάπ[τει]. Οἱ δὲ τῆ[ϲ ἑτέ]ρα̣[ϲ ἀ]θέου μοίρα[ϲ]
152 τῇ̣ αὐ[τῇ̣ ὑ]ποκείμενοι [κατ]αδίκῃ̣ κ[αὶ] ὡϲ ἐν ἀλλαϲϲομ̣έναιϲ λέξεϲιν τὴν
153 πλάν[ην ἔ]χοντεϲ ἰϲόρρο[πον] τολμῶϲι λέγει⟨ν⟩ [[λ̣έ̣ξεϲιν τὴν πλάνη̣ην ἔχοντεϲ ἰϲόρ-
154 ροπον τ[ολ]μ̣ῶϲι λέγειν]] [ἐ]ξ [α]ὐτῆϲ ἑνώϲεωϲ ἀπαθὲϲ εἶναι τοῦ κ(υρίο)υ τὸ ϲῶμα, καὶ
155 κατὰ πάντα τρόπον ἄφθαρτον, δοκήϲει καὶ φαντασίᾳ̣ τερατολογοῦντεϲ τὸ τῆϲ
156 ϲωτηρίαϲ ἡμῶν φοβερὸν μυϲτήριον. Τίϲ τοίνυν τῶν εὐϲεβούντων οὐκ ὀ-
157 δυνᾶται τῶν ἀμφοτέρων ἀκούων τὸ ἀπηχέϲτατον δόγμα, τίϲ οὐκ ἡ-
158 γεῖται τ̣οῦτο εἶναι ψυχικ̣ῆϲ εὐεργεϲίαϲ ἐπιζήμιον τοῖϲ ἀβαϲανίϲτωϲ παραδε-
159 χομένοιϲ; Ἡμεῖϲ δὲ θέϲφατον αὐτῶν ἀποδείξαντεϲ τὴν νόϲον π(ατ)ρικοῖϲ
160 χρηϲώμεθα θεϲπίϲμαϲιν, ἐξ ὧν ἑκάϲτοτε προκομίζοντεϲ τὰ κατ᾽ ἐκείνων
161 ϲτρατολογοῦντα καὶ κατακοντίζοντα καὶ καταδεεϲτέρουϲ αὐτοὺϲ ἀποφαίνον-
162 τα ἡμᾶ[ϲ] δὲ νηφαλίουϲ περὶ τὴν ὀρθότητα ἔτι μᾶλλον εἶναι παραϲκευάζον-
163 τα καὶ καρτερικωτέρουϲ ἐπ᾽ αὐτῆϲ ἀεὶ διατηροῦντα. Παρείτω τοίνυν
164 εἰϲ μέϲον τῶν π̣ρώτων κα̣ὶ θ̣[ε]ί̣ων ἀνδρῶν [ὁ] π(ατ)[ὴ]ρ ἔγκριτοϲ κα̣ὶ π̣εριφανέ-

151 ϲυναπ[τει]· 152 ὡϲ 154 λεγειν. — ϲωμα. 156 μυϲτηριον· 157 δογμα· τιϲ, οὐκ᾽ η. 160 θεϲπιϲμαϲιν. 162 τα. 163 τα. — ἀεὶ διατηρουντα·

151 οιϲ aus ηϲ korrigiert; die Ergänzung des Wortes zweifelhaft; jedoch bleibt, wie Norden bemerkt, kaum eine andre Möglichkeit. 152 hinter δικη ursprünglich μιαν — ι in ἀλλαϲϲομέναιϲ übergeschrieben. 153 die mit [[ ]] eingeklammerten Wörter durch den Abschreiber doppelt gesetzt. 155 ursprünglich τερατολογουνταϲ. 157 οὐκ statt οὐχ vgl. 241. 158 εὐεργεϲίαϲ muß verschrieben sein; eine Verbesserung ist nicht gefunden. 160 der Relativsatz ist nicht durchgeführt, vgl. 206. 313. 318. 163 d. h. παρίτω.

165 ϲτατο̣[ϲ] Φ̣[ή]λ̣ιξ [ὁ ἁγ]ιώτα̣[τοϲ τῆ]ϲ̣ ἁ[γία]ϲ τῶν Ῥω[μ]α̣ί[ω]ν̣ ἐκκλη[ϲία]ϲ ἐ[πί]ϲκοποϲ

166 γεγ̣ονὼ[ϲ κ]α̣ὶ [λε]γέτω ἡμ̣[ῖν, ἅ]π[ερ] ἐν ἐπιϲτ[ολῇ̣] γέ[γρ]αφε πρὸ[ϲ Μά]ξ̣[ιμο]ν τὸν ἁγ[ιώ-]

167 τατον αὐτοῦ ὁμόφρονα καὐτὸν ἐπίϲκοπο̣ν̣ χρηματίϲαντα τ̣αύτηϲ τῆϲ περι-

168 ωνύμου πόλεωϲ Ἀλεξανδρείαϲ καὶ πρὸϲ τ[ὸ]ν κλῆρον αὐτῆϲ [ο]ὕτω περιέχον-

169 τα· > Περὶ δὲ τῆϲ ϲαρκώϲεωϲ τοῦ λόγου καὶ τῆϲ πίϲτεωϲ ἡμῶν· πιϲτεύ-

170 > ομεν εἰϲ τὸν κ(ύριο)ν ἡμῶν Ἰ(ηϲοῦ)ν Χ(ριϲτὸ)ν τὸν ἐκ τῆϲ παρθένου Μαρίαϲ γεννηθέντα, ὅτι

171 > οὗτόϲ ἐϲτιν ὁ τοῦ θ(εο)ῦ ἀΐδιοϲ υ(ἱὸ)ϲ καὶ λόγοϲ, καὶ οὐκ ἄν(θρωπ)οϲ ὑπὸ θ(εο)ῦ ἀναλημφθείϲ, ἵν᾽

172 > ἕτεροϲ ᾖ παρ᾽ ἐκεῖνον. Οὐ γὰρ ἄν(θρωπ)ον ἀνέλαβεν ὁ τοῦ θ(εο)ῦ υ(ἱό)ϲ, ἵν᾽ ἕτεροϲ ᾖ παρὰ τοῦ-

173 > τον, ἀλλὰ θ(εὸ)ϲ ὢν τέλειοϲ γέγονεν ἅμα καὶ τέλειοϲ ἄν(θρωπ)οϲ ϲαρκωθεὶϲ ἐκ παρθένου,

167 ομοφρονα. 168 αλεξανδρειαϲ. 169 τα· — ημων. 170 γεννηθεντα· 171 λογοϲ. — αναλημφθειϲ, 172 ῃ — εκεινον· — οτου θ̅υ̅ υ̅ϲ̅, ϊν᾽ 173 τον·

165 ff. Brief des Felix, Bischofs von Rom, an Maximus, Bischof von Alexandrien, und den Klerus daselbst, zitiert von Cyrill von Alex. in seinem Apologet. pro XII cap. adv. Orientales Kap. 6 (Cyrilli opera. Lutetiae 1638, Bd. VI, S. 174 und Migne, P. Gr. 76, Kol. 344) und in den Akten des Konzils zu Ephesus vom Jahre 431, Mansi, Sacr. conc. nov. et ampl. coll. IV, S. 1188; dazu ein arabisches Fragment bei Mai, Spicil. Rom. III, 1840, S. 701 und ein größeres Stück in monophys.-syrischen Handschriften, z. B. im Cod. Mus. Brit. syr. Add. 14663 (Katal. von Wright) und Cod. Vat. Syr. 135, ediert von Zingerle, Monum. Syr. I, 1869, S. 2 und übersetzt bei Lietzmann, Apollinaris von Laodicea I, 1904, S. 318 f. (vgl. Caspari, Alte und neue Quellen zur Geschichte des Taufsymbols und der Glaubensregel, Christiania 1879, S. 120, adnot. 88 und S. 123, adnot. 92, griechisch bei Lietzmann, a. a. O. S. 318 und Dräseke, Apollinarios von Laodicea TU VII, 3. 4, S. 399, Fragm. XXVI). Als Varianten ergeben sich Z. 169 πίϲτεωϲ ἡμῶν statt πίϲτεωϲ, Z. 171 οὗτοϲ statt αὐτόϲ, Z. 172 οὐ statt οὐδὲ, — ἵν᾽ ἕτεροϲ ᾖ statt ἵνα ᾖ ἕτεροϲ — παρὰ τοῦτον statt παρ᾽ αὐτόν — von Z. 174 θ(εὸ)ϲ μὲν bis Schluß Z. 186 οἱ πιϲτεύοντεϲ ϲωζόμεθα fehlt die griechische Überlieferung, und unsere Urkunde bietet daher einen neuen Text. 165 statt [ἁγ]ιώτατοϲ auch möglich [ὁϲ]ιώτατοϲ, vgl. jedoch 166 Ende.

174 > θ(εὸ)ϲ μὲν ὢν ὡϲ νοῦϲ ἄτρεπτόϲ τε καὶ ἐπου(ρά)νιοϲ λόγοϲ· λόγοϲ γάρ ἐϲτι τοῦ θ(εο)ῦ καὶ
175 > ϲοφία, καὶ διὰ τοῦτο ἄκτιϲτοϲ καὶ θ(εό)ϲ· ἄν(θρωπ)οϲ ὁ αὐτὸϲ γενόμενοϲ ϲαρκὶ ἀνθρωπίνῃ
176 > τῇ ἐκ Μαρίαϲ ϲυναφθείϲ. Εἷϲ Χ(ριϲτὸ)ν Ἰ(ηϲοῦ)ν πιϲτεύομεν θ(εὸ)ν ὁμολογοῦντεϲ αὐτὸν θεΐ-
177 > κῇ τῇ φύϲει οὐ μετοχῇ θεότητοϲ· αὐτὸϲ γάρ ἐϲτιν ὁ μετεχόμενοϲ θεϊκῶϲ
178 > ἐμφυϲήϲαϲ τοῖϲ μαθηταῖϲ τὸ ἅγιον πν(εῦμ)α, αὐτὸϲ παθὼν τῇ ἰδίᾳ ϲαρκὶ ὑπὲρ
179 > ἡμετέραϲ ϲωτηρίαϲ καὶ ϲῴζων ἐξ ἁμαρτιῶν τοὺϲ πιϲτεύονταϲ εἰϲ αὐτόν.
180 > Καὶ μετ᾿ ὀλίγα· κ(ύριο)ϲ εἷϲ ἐϲτιν ὁ ἐκ Μαρίαϲ γεννηθείϲ, ἐξ οὗ τὰ πάντα κατὰ τὸ(ν)
181 > Παῦλον, αὐτὸϲ ὢν ὁ τοῦ θ(εο)ῦ λόγοϲ, δι᾿ οὗ τὰ πάντα ὡϲ Ἰωάννηϲ φηϲίν. Ἀνα-
182 > θεματίζομεν δὲ τοὺϲ παθητὴν τὴν θεότητα λέγονταϲ καὶ τοὺϲ ἄν(θρωπ)ον λέγον-
183 > ταϲ τὸν ϲταυρωθέντα Χ(ριϲτὸ)ν καὶ μὴ ὅλῃ τῇ ὑποϲτάϲει θ(εό)ν. Πιϲτεύομεν
184 > δέ, ὅτι θ(εό)ϲ ἐϲτιν ἀληθεινόϲ, ὁ ϲαρκὶ μὲν πάϲχων, πν(εύματ)ι δὲ ἀπαθὴϲ διαμένω(ν),

Kol. VII

185 > αὐτὸϲ ὢ[ν] υ[(ἱὸ)ϲ θ(εο)ῦ κ]αὶ υ(ἱὸ)ϲ ἀν(θρώπ)ου μον[ο]προϲώπω[ϲ]· μονογενὴϲ γὰρ οὗτοϲ ὡϲ θ(εο)ῦ υ(ἱό)ϲ, ἐν ᾧ

---

178 vgl. Joh. 20, 22. 23. 180 1. Kor. 8, 6. 181 Joh. 1, 3. 184 1. Joh. 5, 20 185 f. Joh. 1, 18; 3, 16.

---

174 ὡϲ — λογοϲ· 175 ϲοφια· — θϲ. 176 ϲυναφθειϲ· 177 θεοτητοϲ· — ὁ 178 πνα· 179 ϲωτηριαϲ. — αυτον· 180 ειϲ 181 παυλον. — ὢν ὁ — φηϲιν· 183 χν. — θν· 184 αληθεινοϲ. ὁ — παϲχων. 185 προϲωπω[ϲ]· — υϲ·ενῶ

---

174 im Syrischen fehlt θεὸϲ μὲν ὤν. 176 im Syrischen fehlt ϲυναφθείϲ. 180 im Syrischen steht vor κύριοϲ: »Er ist nicht ein Mensch wie wir, der von Gott angenommen wäre, sondern er ist Gott, der die Menschen erhöht, wie geschrieben steht: Der Herr erhöht die Demütigen« (Luk. 1, 52). εἷϲ fehlt im Syrischen. 181 ursprünglich λογου statt λογοϲ. — im Syrischen fehlt δι᾿ οὗ τὰ πάντα ὡϲ Ἰωάννηϲ φηϲίν. 183 ursprünglich ϲταυρωθενται. — der Schluß von πιϲτεύομεν an fehlt im Syrischen.

186 > καὶ οἱ πιστεύ[ο]ντες σωζόμεθα. Ἰούλιος δὲ ὁ τῆς αὐτῆς ἀποστολικῆς καθέ-

187 δρας κληρωθεὶς ἀρχιποιμὴν ὅσιος ὁμοφρόνως τὰ παραπλήσια πᾶσιν ἐξέδωκεν

188 δι' ἐπιστολῆς παρ' αὐτοῦ γραφείσης τῷ Προσδοκίῳ καί φησιν· > Κηρύσσεται

189 > εἰς συμπλήρωσιν τῆς πίστεως καὶ σαρκωθεὶς ἐκ παρθένου Μαρίας τοῦ θ(εο)ῦ υ(ἱὸ)ς καὶ

190 > σκηνώσας ἐν ἀν(θρώπ)οις, οὐκ ἐν ἀν(θρώπ)ῳ ἐνεργήσας· — τοῦτο γὰρ ἐπὶ προφητῶν καὶ ἀποστό-

191 > λων· — τέλειος θ(εὸ)ς ἐν σαρκὶ καὶ τέλειος ἄν(θρωπ)ος ἐν πν(εύματ)ι· οὐ δύο υἱοί, εἷς μὲν γνήσιος

192 > θ(εὸ)ς ἀναλαβὼν ἄν(θρωπ)ον, ἕτερος δὲ θνητὸς ἄν(θρωπ)ος ἀναλημφθεὶς ὑπὸ θ(εο)ῦ, ἀλλ' εἷς μονογε-

190 Joh. 1, 14.

186 σωζομεθα· — ὁ 188 φησιν· 190 ανοις. — ενεργησας· 191 λων· — σαρκι. — πνι· ου — εις 192 ανον. — θυ. — εις

186ff. Brief des Julius von Rom an Prosdokios, zitiert von Cyrill v. Alex., Apologet. pro XII cap. adv. Orientales Kap. 6 (Migne, PGr. 76, Kol. 341) und zitiert auf dem Konzil von Ephesus im Jahre 431; vgl. Mansi, Sacr. conc. nov. et ampl. coll. II, Kol. 1245—1252, Migne, P. L. VIII, 958. — Lagarde, Titus Bostrenus, Berl. 1859, S. 116ff. und Lietzmann, a. a. O. S. 283f. Ein syrisches Stück aus dem Cod. Brit. Mus. syr. 729 (Add. 12156) bei Lagarde, Analecta Syriaca, 1858, S. 70f. und aus dem Cod. Vatic. syr. 135, S. 39 bei Mösinger, Monumenta syriaca ex roman. codic. collecta Vol. II, 3, Oeniponte 1878. Über die Benutzung des Briefes von seiten der späteren koptischen Jakobiten vgl. Achelis, Hippolytstudien (TU, NF, Bd. I, H. 4) S. 213f. — Abweichungen vom griechischen Texte (ed. Lietzmann) sind folgende: Z. 188 δὲ hinter κηρύσσ. ausgelassen — Z. 189 ὁ ausgelassen vor τοῦ θεοῦ — Z. 190 ἐστὶ ausgelassen hinter προφητῶν — Z. 191 τέλειος ἄνθρωπος richtig statt ἄνθρωπος τέλειος — Z. 192 θεὸς ἀναλαβὼν (so Eutyches) richtig statt υἱὸς ἀναλ. — εἷς μονογενὴς statt εἷς ὁ μονογ. (so Cyrill) — 193 μονογενὴς ἐπὶ γῆς statt καὶ μονογ. ἐπὶ γῆς (so Cyrill) — Cyrill bricht das Zitat mit καὶ μονογενὴς ἐπὶ τῆς γῆς θεός ab — τῇ θείᾳ φύσει richtig statt ἐν ἀληθείᾳ oder τῇ ἀλ. — Z. 194 ὁμοιότητα αὐτοῦ statt ὁμοίωσιν ἑαυτοῦ. — Z. 195 ἐμφύσεως falsch statt ἐμφυσήσεως. — θεὸς ὢν richtig statt ὡς ἄνθρωπος — βασιλεὺς statt βασιλεύων — Z. 197 θεοῦ πατρὸς (so O. S. Eutyches) ἡμῶν statt τοῦ πατρός — ἀμὴν O statt ἡμῶν S. Eutyches. — Z. 198 ἐκ Μαρίας Ἰ(ησοῦ)ν statt ἐκ Μαρίας υἱόν — ἀληθείας statt des richtigen θείας. — Z. 199 in den Act. Eph. ist der Satz δι' οὗ τὰ πάντα ἐγένετο αὐτός ἐστιν Ἰ(ησοῦ)ς ausgelassen, jedenfalls infolge des gleichen Anfanges mit dem folgenden, wie Norden hervorhebt. Bei der im Pap. erhaltenen Fassung kommt der Gedanke: »Logos = Jesus« klar heraus. — Z. 200 in Act. Eph. fehlt εἰπόντες — Z. 201 εἰς κόσμον statt εἰς τὸν κόσμον — γενόμενον (vgl. S) statt des richtigen γεννώμενον.

193 > νὴς ἐν οὐ(ρα)νῷ, μονογενὴς ἐπὶ γῆς, θ(εὸ)ς τῇ θείᾳ φύσει, ἄν-(θρωπ)ος τῇ σαρκικῇ μορφῶ-
194 > σει· καθ᾽ ὁμοιότητα αὐτοῦ σώζων κόσμον κατὰ μετάλημψιν τοῦ ἰδίου πν(εύματο)ς, ὃ δω-
195 > ρεῖται δι᾽ ἐμφύσεως· θ(εὸ)ς ὢν ἐν σχήματι ἀνθρωπίνῳ, βασιλεὺς ἐπου-(ρα)νίων καὶ ἐπι-
196 > γείων καὶ καταχθονείων ὑπὸ πάντων ὡς εἷς καὶ μόνος κ(ύριο)ς δο-ξαζόμενος εἰς
197 > δόξαν θ(εο)ῦ π(ατ)ρ(ὸ)ς ἡμῶν. Εἰ δέ τις ἄν(θρωπ)ον ὑπὸ θ(εο)ῦ προσλημφθέντα λέγει τὸν
198 > ἐκ Μαρίας Ἰ(ησοῦ)ν καὶ δύο πρόσωπ[α] ἑνωθέντα, γινωσκέτω τῆς ἀληθείας ἐλπίδος
199 > ἀλλότρι[ος ὤν]. Ὁ γὰρ [θ(εὸ)ς λόγο]ς, δι᾽ οὗ τὰ π[ά]ντα ἐγένετο, αὐτός ἐστιν Ἰ(ησοῦ)ς, δι᾽ οὗ τὰ πάν-
200 > τα, ὡς [Ἰωάνν]ης καὶ Π[αῦλος ἐ]δίδαξαν, [οὐ τ]ὸν λόγον εἰπόντες ἀνειληφέναι Ἰ(ησοῦ)ν
201 > τὸν ἐκ Μ[α]ρίας τεχθέντα, [ἀ]λλ᾽ αὐτὸν ἐλθε[ῖ]ν εἰ[ς] κόσμον γενό-μ[ε]νον ἐκ γυναικός.
202 Οὗτοι μ[ὲ]ν οὖν τῶν τὰς δύο φύσεις ἐπὶ τοῦ ἑνὸς Χ(ριστο)ῦ πρεσ-βευόντων οἱ ἔλεγχοι τὰς
203 εἰσαγούσας αὐτῷ οὐκ εὐσεβῶς δύο πρόσωπα, ἅπερ ῥητῶς ὀνομάσαι μὲν ἀποφεύ-
204 γουσιν, τὸ παρὰ πάντων κωμῳδεῖσθαι ὑφορούμενοι, δολερῶς δὲ καὶ ἀσυφή-
205 λως ἅτε ἀπαταιῶνες ὄντες αὐτὰ προβαλλόμενοι διὰ τοῦ λέγειν μετὰ τῶν ἄλλω(ν)

---

195 ἔμφυσις (ἐμφύσησις) vgl. Joh. 20, 22. — Phil. 2, 10. 196 Phil. 2, 11. 199 Joh. 1, 4; Kol. 1, 16. 201 1. Tim. 1, 15; Joh. 1, 9. — Gal. 4, 4.

---

193 ουνω. — γῆς· — φυσει. 194 σει. — ὁ 195 εμφυσεως· — ανθρωπινω. 196 εἱς 197 ημων· — εἰ 201 τεχθεντα· — γυναικος· 204 ὑφορουμενοι·

---

193 statt θς τη ursprünglich τη θεια. 194 hinter κοσμον ursprünglich ἐξ ἁμαρτιων. 195 lies ἐμφυσήσεως; vgl. die Anmerkung auf der vorigen Seite. 198 lies θείας statt ἀληθείας und vgl. die Anmerkung auf der vorigen Seite. 202 ursprünglich ουτος statt ουτοι. 204 d. h. ὑφορώμενοι 205 d. h. ἀπατεῶνες.

206 δυϲφημιῶν δύο φυϲικὰϲ ἰδιότηταϲ, οἰόμενοι ἐντεῦθεν οἱ δίλαιοι διαλανθά-
207 νειν τοὺϲ τῆϲ ἐνθέου διδαϲκαλίαϲ ἐπιϲτήμοναϲ τὴν ἐγκεκρυμμένην αὐτοῖϲ
208 ἀτοπίαν. Τίϲ γὰρ οὐκ ἂν νοήϲειε ϲαφῶϲ τὴν φυϲικὴν ἰδιότητα ὑπόϲταϲι(ν)
209 εἶναι ἤτοι πρόϲωπον; φέρε δέ· καὶ περὶ τῶν δοκητῶν τῶν ἴνδαλμα
210 ποιουμένων τὸ ἀληθὲϲ τοῦ Χ(ριϲτο)ῦ μυϲτήριον ἀπὸ π(ατ)ρικῶν αὖθιϲ φωνῶν δεί-
211 ξωμεν, ὅτι ἀϲεβὲϲ καὶ τῆϲ ἀληθείαϲ ἀλλότριον τὸ εἰρημένον αὐτοῖϲ ἀναιδῶϲ,
212 ἐξ αὐτῆϲ ἑνώϲεωϲ ἀπαθὲϲ καὶ ἀθάνατον γεγονέναι τοῦ κ(υρίο)υ τὸ ϲῶμα. Ὁ γὰρ ϲο-
213 φώτατοϲ καὶ ἀποϲτολικὸϲ ἱεράρχηϲ Διονύϲιοϲ ὁ Ἀρεοπαγίτηϲ, ὁ τῶν Ἀθηνῶν
214 τὸν ἐπιϲκοπικὸν προδιϊθύναϲ θρόνον, ἐκ τῶν θεολογικῶν ϲτοιχιώ-ϲεων
215 Ἱεροθέου τοῦ ἁγιωτάτου ἔφη ὧδέ πωϲ· >Ὅθεν ἐπειδὴ καὶ ἕωϲ φύϲεωϲ
216 > ὑπὲρ φιλανθρωπίαϲ ἐλήλυθεν καὶ ἀληθῶϲ οὐϲιώθη καὶ ἀνὴρ ὑπέρ-θεοϲ
217 > ἐχρημάτιϲεν — ἵλεω εἴη πρὸϲ ἡμῶν τὰ ὑπὲρ νοῦν καὶ λόγον ὑμνούμενα —,
218 > κἂν τούτοιϲ ἔχει τὸ ὑπερφυὲϲ καὶ ὑπερούϲιον, οὐ μόνον ᾗ ἀν-αλλοιώτωϲ

208 ατοπιαν· — γαρ᾽ 209 προϲωπον· 211 ξωμεν. 212 ϲῶμα· — γαρ᾽ 213 ὁ των 215 πῶϲ· 216 φιλ᾽ανθρωπιαϲ εληλυθεν. — ουϲιωθη. — ανηρ᾽ 217 εχρηματιϲεν· 218 υπερουϲιον.

206 statt δίλαιοι lies δείλαιοι. Die Satzkonstruktion fordert οἴονται statt οἰόμενοι, vgl. zu 160. 209 statt δε ursprünglich την. 213 ff. Dionys. Areopag., de divin. nom. II, 10 (Migne, P. Gr. III, Kol. 648); Varianten sind folgende: 216 ὑπὲρ φιλ. M. S. P. ὑπὸ φιλ. Ausg. — ἀνὴρ ὁ ὑπέρθεοϲ. — 217 δὲ nach ἵλεω — τὰ πρὸϲ ἡμῶν Ausg., fehlt P. M. S. D. — 222 ὑπερουϲίωϲ P. Sar. — einige Kodices ὑπερούϲιον. — τὰ fehlt P. S. — ἐξ ἡμῶν fehlt D. — ἔχων Sar., sonst ὑπερέχων.

Kol. VIII

219 > ἡμῖν κ[α]ὶ [ἀσυ]γχύτως κεκ̣[οι]νώνηκε μηδὲν π[ε]π̣[ον]θὼς εἰς τ[ὸ] ὑπ[ε]ρπλή-

220 > ρης αὐτοῦ πρὸς τῆς ἀφθέγκτου κενώσεως, ἀλλ' ὅτι καὶ τὸ πάντων καινῶν

221 > ⟦καινῶν⟧ καινότατον ἐν τοῖς φυσικοῖς ἡμῶν ὑπερφυὴς ἦν ἐν τοῖς κατ' οὐσία(ν)

222 > ὑπερουσίως πάντα τὰ ἡμῶν ἐξ ἡμῶν ὑπὲρ ὑμᾶς ἔχων. Φησὶ δὲ καὶ

223 ὁ μέγας Ἀθανάσιος, ὁ τόνδε τὸν καθ' ἡμᾶς ἀποστολικῶς καταφαιδρύ-νας θρόνον,

224 ἐκ τοῦ κατηχητικοῦ λόγου περὶ τῆς σωματικῆς ἐπιφανείας τοῦ κ(υ-ρίο)υ ἡμῶν

225 Ἰ(ησο)ῦ Χ(ριστο)ῦ τοιῶσδε· > Τί ἔδει ποιεῖν τὸν κ(ύριο)ν περὶ τούτου ἢ ποῖον ἔτι τέλος γενέσθαι

226 > τοῦ σώματος ἅπαξ ἐπιβάντος αὐτῷ τοῦ λόγου; Μὴ ἀποθανεῖν μὲγ γὰρ οὐκ ἠ-

227 > δύνατο, ἅτε θνητὸν ὂν καὶ ὑπὲρ πάντων προσφερόμενον εἰς θάνα-τον, οὗ

228 > χάριν καὶ ὁ σ(ωτ)ὴρ αὐτὸ κατεσκεύασεν ἑαυτῷ· μεῖναι δὲ νεκρὸν οὐχ οἷόν τε διὰ τὸ

229 > ζωῆς αὐτὸ ναὸν γενέσθαι. Οθεν ἀπέθανεν ὡς θνητόν, ἀνέζησε δὲ διὰ τὴ(ν)

230 > ἐν αὐτῷ ζωήν, καὶ τῆς ἀναστάσεως γνώρισμα τὰ ἔργα. Ὁ αὐτὸς πάλιν ἀοί-

219 κεκ[οι]νωνηκε. 220 αφθεγκ'-του κενωσεως. 221 ὑπερφης 222 εχων· 223 αθανασιος, ὁ 225 τοιωσδε· 226 απαξ' — μεγγαρ' 227 δυνατο· — θανατον. οὗ 228 εαυτω. 229 γενεσθαι· 230 εργα·

219/220 lies ὑπερπλῆρες; jedoch ist zu beachten, daß in der Volkssprache πλήρης vielfach alle andern Formen vertritt. 221 καινῶν zu streichen. 222 lies ἡμᾶς. 223 ff. Athanasios, λόγος περὶ τῆς ἐνανθρωπήσεως τοῦ λόγου καὶ τῆς διὰ σώματος πρὸς ἡμᾶς ἐπιφανείας αὐτοῦ (Migne, P. Gr. 25, Kol. 149). Varianten: Z. 225 Pap. richtig ἔδει statt ἔτι — ποιεῖν τὸν κύριον statt τ. κύρ. ποιεῖν — Z. 227 δὴ hinter ἅτε ausgelassen und εἰς θάνατον statt εἰς τὸν θάν. — Z. 228 hinter οἷόν τε ausgelassen ἦν — Z. 229 γενέσθαι statt γεγενῆσθαι (richtig) — ἀπέθανεν ὡς statt ἀπέθανε μὲν ὡς — Z. 230 ἐστιν ausgelassen hinter ἀναστάσεως. 230 ff. Athanasios Oratio contra Arianos III (Migne, P. Gr. 26, Kol. 440). Varianten: Z. 232 οὐ γὰρ statt οὐδὲ γὰρ — Z. 233 γένοιτο statt ἐγεγόνει — ἦν ausgelassen vor ἡ ἀγία — Z. 234 τὸ σῶμα richtig statt καὶ τὸ σῶμα — διὸ ἀναγκαῖον statt διὸ καὶ ἀνάγκη — σώματι hinter πάσχοντι ausgelassen — Z. 235 γενομένου αὐτοῦ λέγεσθαι statt γενομένου αὐτοῦ, αὐτοῦ λέγεσθαι.

231 διμοϲ π(ατ)ὴρ ἐκ τοῦ τρίτου λόγου τοῦ Περὶ Τριάδοϲ βιβλίου κατὰ τῶν ἀϲεβεϲτά-
232 των Ἀριανῶν ταῦτα διέξιϲιν· >Οὐ γὰρ ἐν ἀϲωμάτῳ τὰ τοῦ ϲώματοϲ ἂν
233 > γένοιτο, εἰ μὴ ϲῶμα λαβὼν ἦν φθαρτὸν καὶ θνητόν, θνητὴ γὰρ ἡ ἁγία Μαρία,
234 > ἐξ ἧϲ ἦν τὸ ϲῶμα. Διὸ ἀναγκαῖον ἐν πάϲχοντι καὶ κλαίοντι καὶ κάμνον-
235 > τι γενομένου αὐτοῦ λέγεϲθαι μετὰ τοῦ ϲώματοϲ καὶ ταῦτα, ἅπερ ἐϲτὶν ἴδια τῆϲ ϲαρ-
236 > κόϲ. Κύριλλοϲ δέ, ὁ τῶν δογμάτων ἀκριβὴϲ διδάϲκαλοϲ, ἐκ τῆϲ προτέραϲ
237 βίβλου τοῦ Θηϲαυροῦ παραπληϲίωϲ οὑτωϲὶ λέγει· >Ἐπειδὴ γὰρ φθαρτὸν κ(αὶ)
238 > θνητὸν ἔλαβε ϲῶμα καὶ τοιούτοιϲ πάθεϲιν ὑποκείμενον, ἀναγκαίωϲ μετὰ
239 > τῆϲ ϲαρκὸϲ καὶ ταύτηϲ ἰδιοποιεῖται πάθη, καὶ αὐτῆϲ ὑπομενούϲηϲ αὐτὰ ὡϲ
240 > αὐτὸϲ ὑπομένων λέγεται. Οὕτω γάρ φαμεν, ὅτι καὶ ἐϲταυρώθη καὶ ἀπέ-
241 > θανεν τοῦτο παθούϲηϲ τῆϲ ϲαρκόϲ, οὐχ ἰδίᾳ καθ᾽ ἑαυτὸν τοῦ λόγου. Ταῦτα μὲ(ν)
242 οὖν ὀλίγα τῶν ἁγίων π(ατέ)ρων λαμπρὰ γνωρίϲματα γνωμοδοτοῦντα ἡμῖν
243 τὴν εὐθεῖαν προβαλλόμεθα, τὰ πλεῖϲτα ὅϲα αὐτοῖϲ ὑπὲρ εὐϲεβείαϲ πεπόνην-
244 ται εἰϲ ἕτερον θηϲαυρίϲαντεϲ καιρόν. Ὑμεῖϲ δὲ οἱ τῆϲ ἀμωμήτου πίϲτεωϲ

231 πηρ᾽ 232 διεξιϲιν· όυ — ἄν 233 θνητον· — γαρ᾽ 234 ϲωμα· 235 ϲωματοϲ, 236 κοϲ· 237 λεγει· — κϛ 239 αυτα. 240 λεγεται· — φαμεν. 241 θανεν· — ϲαρκοϲ, — λογου· 242 οὖν 243 ὄϲα 244 καιρον· ὕμεῖϲ

231 βιβλιου korrigiert aus αγιου. 232 lies διέξειϲιν. 233 das zweite α in Μαρια übergeschrieben. 236 ff. Cyrill, Thesauri assertio XXIV (Migne, P. Gr. 75, Kol. 396). Varianten: Z. 237 φθαρτὸν καὶ θνητὸν statt θνη. κ. φθαρ. — Z. 238 ἔλαβε richtig statt ἀπέλαβε (liegt etwa ἀνέλαβε zugrunde? P. Maas) — τοιούτοιϲ statt τοῖϲ τοιούτ. — Z. 239 ταύτηϲ statt τὰ αὐτῆϲ — Z. 240 οὕτω statt οὕτωϲ — Z. 241 οὐχ statt οὐκ — καὶ ausgelassen hinter ἰδίᾳ. 238 ursprünglich αναγκαιον statt αναγκάιωϲ. 243 πεπόνηνται vgl. 250 καταπεφρόνηνται, also nicht Schreibfehler!

245 ἐραcταί, οἱ τῆc ἀρίcτηc πολιτείαc cύντροφοι, τὰ τῆc ἐκκληcίαc ἱερὰ θρέμματα,
246 cπουδάcατε μέχρι βίου παντὸc ταύτην ἀπαραποίητον διατηρῆcαι νήφον-
247 τα κεκτημένοι τὸν λογιcμὸν γρηγοροῦcαν τὴν cύνεcιν, μὴ ἐμπεcεῖν εἰc
248 τὰc ἀκάνθαc τῶν κατὰ καιροὺc αὐτὰc ἐπιcπειρόντων καὶ cυμπληγῆναι
249 τοῖc ἰοβόλοιc αὐτῶν τοξεύμαcιν· μᾶλλον δὲ cυνετῶc ἐννοῆcαι, πῶc κατα-
250 πεφρόνηνται τῶν ἐγκρίτων π(ατέ)ρων τὰ ὀρθὰ δόγματα ἕνα εἶναι τὸν Χ(ριcτὸ)ν
251 κηρύττοντα, μίαν αὐτοῦ φύcιν cεcαρκωμένην ὁμολογεῖν προcτάττον-
252 τα καὶ μίαν ὑπόcταcιν καὶ μίαν θεανδρικὴν ἐνέργειαν καὶ θέληcιν μία(ν)·

Kol. IX

253 πῶc δ[ὲ] καὶ αἱ παραδ[ό]cειc αἱ ἀποcτολικαὶ ἐξουθένηνται αἱ τὴν cωτηρίαν παντὶ
254 τῶν ἀν(θρώπ)ων γένει ἄνωθεν ἐνκαταcπείραcαι καὶ μνήμην φύcεων [[καὶ φύcεω(ν)]]
255 καὶ φυcικῶν ἰδιοτήτων ἐπὶ τοῦ ἑνὸc Χ(ριcτο)ῦ ποιεῖcθαι μὴ διδάcκουcαι, νεωτέρω(ν)
256 ἀν(θρώπ)ων ἐφεύρεμα τῶν ἀνοcίωc ταῖc ἐκκληcίαιc πολιτευcαμένων, τεχνολογούν-
257 των οὐ θεολογούντων. Περὶ ὧν καὶ ὁ μακάριοc γράφει Παῦλοc πρὸc Τιμόθεο(ν)
258 ἐν τῇ προτέρᾳ ἐπιcτολῇ οὑτωcὶ φάcκων· > Εἴ τιc ἑτεροδιδαcκαλεῖ καὶ
259 > μὴ προcέρχεται τοῖc ὑγιαίνουcι λόγοιc τοῖc τοῦ κ(υρίο)υ ἡμῶν Ἰ(ηcο)ῦ Χ(ριcτο)ῦ καὶ τῇ κατ᾽ εὐcέ-

247 zu γρηγορεῖν u. νήφειν vgl. 1. Thess. 5, 6. 248 Mark. 4, 7. Luk. 8, 7. 258f. 1. Tim. 6, 3—5.

245 cυντροφοι. 247 cυνεcιν· 248 επιcπειροντων. 249 τοξευμαcιν· — πῶc 250 δογματα. 251 κηρυττοντα. 252 τα. — ϋποcταcιν. — ενεργειαν. — μια̅· 253 πῶc — ὰι — ὰι 254 ενκαταcπειραcαι. 255 διδαcκουcαι. 257 θεολογουντων· — ῶν 258 φαcκων· 259 χ̅υ̅.

254 και φυcεων irrtümlich zweimal.

260 > ΒЄΙΑΝ ΔΙΔΑϹΚΑΛΊẠ, ΤЄΤΎΦΩΤΑΙ ΜΗΔЄ̀Ν ЄΠΙϹΤΆΜЄΝΟϹ ἈΛΛᾺ ΝΟϹΩ͂Ν ΠЄΡῚ ΖΗΤΉ-
261 > ϹЄΙϹ ΚΑῚ ΛΟΓΟΜΑΧЄΊΑϹ, ἘΞ ὯΝ ΓΊΝЄΤΑΙ ΦΘΌΝΟϹ ΚΑῚ ἜΡЄΙϹ, ΒΛΑϹΦΗΜΊΑΙ, ὙΠΌΝΟΙΑΙ, ΠΟ-
262 > ΝΗΡΑῚ ΔΙΑΤΡΙΒΑῚ ΔΙЄΦΘΑΡΜЄ́ΝΩΝ ΤῸΝ ΝΟΥ͂Ν ΚΑῚ ἈΠЄϹΤЄΡΗΜЄ́ΝΩΝ ΤΗ͂Ϲ ἈΛΗΘЄΊ-
263 > ΑϹ, ΝΟΜΙΖΌΝΤΩΝ ΠΡῸϹ ΠΟΡΙϹΜῸΝ ЄἾΝΑΙ ΤῊΝ ЄΥ̓ϹЄ́ΒЄΙΑΝ. ΚΑῚ ὭϹ ἜΠΟϹ ЄἸΠЄΙ͂(Ν)
264 Ἡ ΤΟΥ͂ ΚΌϹΜΟΥ ϹΟΦΊΑ ΤᾺ ΠΡΩΤЄΙ͂Α ΦЄ́ΡЄΤΑΙ ΤῸ ΚΑΎΧΗΜΑ ΠΑΡΩϹΑΜЄ́ΝΗ ΤΟΥ͂ ΚΑΤᾺ
265 Χ(ΡΙϹΤῸ)Ν ΜΥϹΤΗΡΊΟΥ, ΤῸΝ ΔЄ̀ ΔΙᾺ ΤΟΥ͂ ϹΤΑΥΡΟΥ͂ ΓЄΓЄΝΗΜЄ́ΝΟΝ ΔΙ᾽ ἩΜΑ͂Ϲ ΖΩΟΠΟΙῸΝ ΑΥ̓ΤΟΥ͂
266 ΘΆΝΑΤΟΝ ὯϹ ΤΙ ΘЄΙ͂ΟΝ ὙΠЄΡΤΙΜΑ͂Ν ΔΟΚΟΥ͂ϹΑ ΜΑ͂ΛΛΟΝ ΔЄ̀ ἈΤΙΜΆΖΟΥϹΑ ἈΚΥΡΟΙ͂. ΟἾΜΑΙ
267 ΤΟΙ͂Ϲ ΟὝΤΩ ΝΟϹΟΥ͂ϹΙ ΔΙΚΑΊΩϹ ϹΥΜΒЄΒΗΚЄ́ΝΑΙ ΤῸ ΠΡΟΦΗΤΙΚῸΝ ΚЄΚΡΑΓῸϹ ΛΌΓΙΟΝ· >
268 ΟΥ̓ΑῚ ΟἹ ϹΥΝЄΤΟῚ ἘΝ ἙΑΥΤΟΙ͂Ϲ ΚΑῚ ἘΝΏΠΙΟΝ ἙΑΥΤΩ͂Ν ЄΠΙϹΤΉΜΟΝЄϹ· ΠΑΡ᾽ ἩΜΙ͂Ν
269 ΔЄ̀ ἈΓΑΠΗΤΟῚ ΟΥ̓Χ ΟὝΤΩϹ. ἈΛΛᾺ ΜЄΤᾺ ΠΟΛΛΗ͂Ϲ ΤΗ͂Ϲ ΠΑΡΡΗϹΊΑϹ ΠΆΝΤΟΤЄ ΛΑΛЄΊϹΘΩ
270 ΤἈΓΑΘᾺ ἘΚЄΙ͂ΝΑ ΤΩ͂Ν ΘЄΗΓΌΡΩΝ Π(ΑΤЄ́)ΡΩΝ ἈΚΡΑΙΦΝΗ͂ ΔΌΓΜΑΤΑ ΤᾺ ΚΑΤΑ-ϹΤΡЄ́ΦΟΝ-
271 ΤΑ ΜЄ̀Ν ΤῊΝ ΤΩ͂Ν ΔΥϹΩΝΎΜΩΝ ΑἹΡЄΤΙΚΩ͂Ν ΦΆΛΑΓΓΑ, ΤῊΝ ΧΑΛΚΗΔΟΝΙΚΉΝ
272 ΦΗΜΙ ΔΥϹΤΡΟΠΊΑΝ ΚΑῚ ΤῊΝ ΜΑΝΙΧΑΪΚῊΝ ΤΩ͂Ν ΔΟΚΗΤΩ͂Ν ΦΡЄΝΟΒΛΆΒЄΙΑΝ,
273 ΟἸΚΟΔΟΜΟΥ͂ΝΤΑ ΔЄ̀ ΤᾺϹ ἉΓΊΑϹ ἘΚΚΛΗϹΊΑϹ ἘΝ ΤΗ̣͂ ὙΓΙΑΙΝΟΎϹΗ̣ ΔΙΔΑϹΚΑΛΊΑ̣, ἘΝ Η̣͂
274 Ὁ Υ(ἹῸ)Ϲ ΤΟΥ͂ Θ(ЄΟ)Υ͂ ΚΑῚ ΛΌΓΟϹ ЄἿϹ ὪΝ ΚΑῚ ΠΡῸ ϹΑΡΚῸϹ ΚΑῚ ΜЄΤᾺ ϹΑΡΚῸϹ ἼϹΟϹ ΚΑῚ ὉΜΟΟΎϹΙΟϹ
275 ΤΩ̣͂ Π(ΑΤ)ΡῚ ϹΥΝΟΜΟΛΟΓЄΙ͂ΤΑΙ ΚΑῚ ϹΥΝΠΡΟϹΚΥΝЄΙ͂ΤΑΙ, ΚΑῚ ΤῸ ΠΝ(ЄΥ͂Μ)Α ΤῸ ἍΓΙΟΝ ϹΥΝΑΡΙ-
276 ΘΜЄΙ͂ΤΑΙ ΚΑῚ ϹΥΝΛΑΤΡЄΎЄΤΑΙ. ΤΟΎΤΟΙϹ ΔЄ̀ ἍΠΑϹΙ ΚΑῚ ΤΩ͂Ν ΛΟΙΠΩ͂Ν ἈΡЄΤΩ͂Ν

267 Jes. 5, 21. 273 1. Tim. 1, 10.

260 ΤЄΤΥΦΩΤΑΙ. 263 ЄΥϹЄΒЄΙΑΝ· — ΩϹ 265 ΜΥϹΤΗΡΙΟΥ. 266 ΑΚΥΡΟΙ· 267 ΛΟΓΙΟΝ· 268 ΟΥΑΙ̂ — ЄΠΙϹΤΗΜΟΝЄϹ· ΠΑΡ᾽ 269 ΟΥΤΩϹ· 270 ΤΆΓΑΘΑ 272 ΔΥϹΤΡΟΠΙΑΝ. 273 ΔΙΔΑϹΚΑΛΙΑ. 274 Ω͂Ν — ὉΜΟΟΥϹΙΟϹ 275 ΠΡΙ̅. — ϹΥΝΠΡΟϹΚΥΝЄΙΤΑΙ. 276 ϹΥΝΛΑΤΡЄΥЄΤΑΙ·

260 ursprünglich ΔΙΔΑΚΑΛΙΑ. 261 lies ἜΡΙϹ. 268 obwohl ΠΑΡ᾽ ἩΜΙ͂Ν ΔЄ̀ ἈΓΑΠΗΤΟῚ ΟΥ̓Χ ΟὝΤΩϹ nicht mehr zum Zitat gehört, muß es doch grammatisch als zweites Glied des Satzes gefaßt werden.

277 τὴν ἐργαϲίαν ϲυνδεϲμεύϲωμεν, ὅπωϲ ταύτηϲ τοὺϲ καρποὺϲ ἐν καιρῷ
278 ἀνταποδώϲεωϲ εὐϲεβεῖϲ δρεψώμεθα. Μιμηϲώμεθα δὲ τοὺϲ παρειληφό-
279 ταϲ τὰ πέντε καὶ τὰ δύο τάλαντα· ἐργαϲώμεθα τὰ δύο καλῶϲ, ἵνα καὶ τὰ πέντε
280 πιϲτευθῶμεν· διαθηϲόμεθα τὰ πέντε καλῶϲ, ἵνα καὶ πλειόνων ἀξιω-
281 θῶμεν. Μόνον νήψωμεν, μόνον ἐργαϲώμεθα, μόνον δείξωμεν
282 τῷ θ(ε)ῷ τὴν εὐγνωμοϲύνην· εὐπρόϲδεκτοϲ γὰρ ὁ καιρόϲ, πάϲηϲ ἐργαϲίαϲ
283 εἰϲ ϲωτηρίαν ἡ ἡμέρα ἐϲτίν. Ἔργοιϲ ἀγαθοῖϲ τὸν ἔλεον τοῦ θ(εο)ῦ ἑλκύϲωμεν
284 νῦν μάλιϲτα πάντων αὐτοῦ δεόμενοι καὶ τὸ πρόϲωπον αὐτοῦ ἐξιλαϲκό-
285 μενοι· ὁρῶντεϲ ἅπαντα τὸν κόϲμον ϲυμφοραῖϲ ἀλλεπαλλήλοιϲ ϲυνεχό-

Kol. X

286 μενον καὶ εἰϲ ἐϲχατιὰν ἐλθεῖν τὴν πανολέθριον κινδυνεύοντα διὰ τὰϲ ἡμῶ(ν)
287 ἔϲθ᾽ ὅτε πολλὰϲ ἁμαρτίαϲ νυκτὸϲ καὶ ἡμέραϲ ὀδυνόμενοι μετὰ τοῦ ψάλλοντοϲ πρὸϲ
288 αὐτὸν ἀναβοήϲωμεν· > Κ(ύρι)ε ταχὺ προκαταλαβέτωϲαν ἡμᾶϲ οἱ οἰκτειρμοί⟦ϲ⟧ ϲου, ὅτι
289 ἐπτωχεύϲαμεν ϲφόδρα· βοήθηϲον ἡμῖν ὁ θ(εὸ)ϲ ὁ ϲ(ωτ)ὴρ ἡμῶν. Ἴϲωϲ ἔϲται μακρόθυ-
290 μοϲ τοῖϲ ἡμῶν παραπτώμαϲιν καὶ τοὺϲ οἰκτειρμοὺϲ αὐτοῦ ἐφ᾽ ἡμᾶϲ ἐπικάμ- >+<
291 ψει καὶ τῶν καταδυναϲτευόντων ἡμῶν τὴν καρδίαν καταπραΰνεῖ καὶ

---

279 f. vgl. Matth. 25, 15. 281 νήψωμεν vgl. 1. Thess. 5, 6. 8; 1. Petr. 4, 7; 5, 8. 282 2. Kor. 6, 2. 288 f. Psalm 78, 8. 9.

---

277 ϲυνδεϲμευϲωμεν· 278 δρεψωμεθα· 279 ταλαντα· 280 πιϲτευθωμεν· — καλωϲ. 281 θωμεν· — νηψωμεν· — εργαϲωμεθα· 282 γαρ᾽ ὁ καιροϲ· 283 εϲτιν· 284 δεομενοι. 285 μενοι. — αλλ᾽επαλληλοιϲ 288 αναβοηϲωμεν· 289 ημων· 290 παραπτωμαϲιν.

---

278 lies ἀνταποδόϲεωϲ, was auch ursprünglich geschrieben war. 279 ι in καὶ[2] übergeschrieben. 283 λ in ἑλκύϲωμεν übergeschrieben. 287 lies ὀδυρόμενοι. 288 lies οἰκτειρμοί, das ϲ wegen des folgenden ϲου. 291 ursprünglich καταδυναϲτευων.

292 ΤΟῪϹ ἘΠΙΚΕΙΜΈΝΟΥϹ ἩΜΙ͂Ν ΤΑΡΑΧΏΔΕΙϹ ΚΟΠΆϹΕΙ ΧΕΙΜΩ͂ΝΑϹ ΚΑῚ ΤᾺϹ ϹΥΡΦΕΤΏΔΕΙϹ

293 ὈΔΎΝΑϹ ΚΑΤΑΘΡΑΎϹΕΙ. ϹΎΝΔΕϹΜΟΝ ΔῈ ἈΓΆΠΗϹ ΚΑῚ ΕἸΡΉΝΗϹ ΤΗ͂Ι ἘΚΚΛΗϹΊΑΙ ΔΩ-

294 ΡΉϹΑϹΘΑΙ ΑὙΤῸΝ ΚΑΤΙΚΕΤΕΎΟΝΤΕϹ. ΟὐΔῈΝ ΑὐΤῸϹ ΑἸΤΕΙ͂ ΠΑΡ᾽ ἩΜΩ͂Ν, ΟὐΔῈ ΓᾺΡ ἜΧΟΜΕ(Ν)

295 ἼΔΙΟΝ ΟὐΔΈΝ· ἍΠΕΡ ἜΘΕΤΟ, ΤΑΥ͂ΤΑ ΖΗΤΕΙ͂. ΜῊ ΦΑΝΩ͂ΜΕΝ ἈΠΟϹΤΕΡΗΤΑῚ Θ(ΕΟ)Υ͂· ὈΛΊΓΟΝ ΤΙ

296 Ἢ ΠΕΡΙϹϹῸΝ ΠΑΡΕΙΛΉΦΑΜΕΝ, ΤΟΥ͂ΤΟ ἘΡΓΑϹΏΜΕΘΑ, ΜῊ ΚΑΤΟΡΎΤΤΟΝΤΕϹ ΤῸ ΔΟΘῈΝ

297 ἈΛΛᾺ ϹΚΟΡΠΊΖΟΝΤΕϹ ΠΈΝΗϹΙΝ, ΤΟΥΤΈϹΤΙΝ ϹΠΕΊΡΟΝΤΕϹ ΕἾϹ ΠΤΩΧΩ͂Ν ΓΑ-ϹΤΈΡΑϹ· >ἘϹΚΌΡ-

298 ΠΙϹΕΝ, ΦΗϹΊΝ, ἜΔΩΚΕ ΤΟΙ͂Ϲ ΠΈΝΗϹΙΝ· Ἡ ΔΙΚΑΙΟϹΎΝΗ ΑὐΤΟΥ͂ ΜΈΝΕΙ ΕἾϹ ΤῸΝ ΑἸΩ͂ΝΑ.

299 Ἁ̓ΓΝΊϹΩΜΕΝ ΔῈ ΚΑῚ ΤᾺ ἙΑΥΤΩ͂Ν ϹΏΜΑΤΑ ΝΗϹΤΕΊΑΙϹ ΚΑῚ ΧΑΜΟΚΟΙΤΊΑΙϹ ΑὐΤᾺ ΚΑΤΕΥ-

300 ΝΆΖΟΝΤΕϹ ΚΑῚ ΤΟΙ͂Ϲ ΛΟΙΠΟΙ͂Ϲ ΤΩ͂Ν ΕἸΩΘΌΤΩΝ ΤῊΝ ϹΆΡΚΑ ΝΕΚΡΩ͂ϹΑΙ ΚΟΛΑ-ϹΤΗΡΊΟΙϹ, ΚΑῚ

301 ΜῊ ΔΟΥΛΩϹΆΜΕΝΟΙ ΚΑΘ᾽ ὍΛΟΥ ΤΟΙ͂Ϲ ΘΗΡΙΟΜΌΡΦΟΙϹ ἩΔΟΝΑΙ͂Ϲ. ΚΑῚ ΟὕΤΩ ΤᾺϹ ΨΥΧᾺϹ ἩΜΩ͂(Ν)

302 ΔΙ᾽ ἘΓΚΡΑΤΕΊΑϹ ΚΑΘΑΡΕΎΟΝΤΕϹ ΚΑῚ ΚΡΕΊΤΤΟΥϹ ΤΩ͂Ν ἘΜΠΑΘΩ͂Ν ὈΡΈΞΕΩΝ ΠΡΟΠΑΡΑϹΚΕΥΆ-

303 ΖΟΝΤΕϹ ΝΗϹΤΕΊΑΝ ΚΑΘΑΡᾺΝ Κ(ΥΡΊ)ΩΙ ΝΗϹΤΕΎϹΩΜΕΝ, ἼΝ᾽ ἬΡΕΜΟΝ ΚΑῚ ἩϹΎ-ΧΙΟΝ ΔΙΆΓΟΝΤΕϹ

---

293 ϹΥΝΔΕϹΜῸϹ vgl. 277 und Eph. 4, 3; Kol. 3, 14. 296 vgl. Matth. 25, 14 ff. 297 Psalm 111, 9; 2. Kor. 9, 9. 303/04 1. Tim. 2, 2.

---

293 ΚΑΤΑΘΡΑΥϹΕΙ· 294 ΚΑΤΙΚΕΤΕΥΟΝΤΕϹ· — ΗΜΩΝ. 295 ΟΥΔΕΝ· — ΑΠΕΡ᾽ — ΖΗΤΕΙ· 296 Ἡ — ΕΡΓΑϹΩΜΕΘΑ· 297 ΠΕΝΗϹΙΝ. — ΓΑϹΤΕΡΑϹ· 298 ΑΙΩΝΑ· 299 ϹΩ-ΜΑΤΑ. 300 ΚΟΛΑϹΤΗΡΙΟΙϹ· 301 ΗΔΟΝΑΙϹ. 303 ΝΗϹΤΕΥϹΩΜΕΝ.

---

292 ursprünglich ἩΜΩ͂Ν. 294 entweder ist ein Satzteil mit der 1. Pers. plur. ausgefallen, sei es vor ϹΎΝΔΕϹΜΟΝ, sei es nach ΚΑΘΙΚΕΤΕΎΟΝΤΕϹ, wofür die Bildung der folgenden Sätze spricht (Norden), oder es wäre ein allerdings auffälliger Schreibfehler anzunehmen und ΚΑΘΙΚΕΤΕΎϹΩΜΕΝ zu schreiben. 301 lies ΤΑΙ͂Ϲ statt ΤΟΙ͂Ϲ — ursprünglich ΗΔΟΝΗϹ. Die große bis 320 reichende Periode beginnt mit ΚΑῚ ΟὕΤΩ, wie der Absatz zeigt, nicht mit ΚΑῚ ΜῊ ΔΟΥΛΩϹΆΜΕΝΟΙ, worauf die schwache Interpunktion nach ἩΔΟΝΑΙ͂Ϲ und die stärkere nach ΚΟΛΑϹΤΗΡΊΟΙϹ führen könnte; auch der Gedankenzusammenhang weist eben dahin.

304 ς ΒΙΌΝ: ἌΡΞΏΜΕΘΑ ΤΗ͂Ϲ ΜῈΝ ἉΓΊΑϹ ΤΕϹϹΕΡΑΚΟϹΤΗ͂Ϲ ΤΩ͂Ν ΝΗϹΤΕΙΩ͂Ν
>+< ΤΟΥΤΈϹΤΙΝ
305 ζ ΤΩ͂Ν ὈΚΤῺ ἙΒΔΟΜΆΔΩΝ ἈΠῸ ΚϚ̄ ΤΟΥ͂ ΚΑΤ᾽ ΑἸΓΥΠΤΊΟΥϹ ΜΕΧΕῚΡ ΜΗΝΌϹ, ΚΑΤᾺ ΔῈ
306 Ῥ́ΩΜΑΊΟΥϹ ΠΡῸ Ι̅ ΚΑΛΑΝΔΩ͂Ν ΜΑΡΤΊΩΝ, ἭΤΙϹ ἘϹΤῚ ΦΕΒΡΟΥΑΡΊΟΥ Κ̅· ΤΗ͂Ϲ ΔῈ ἙΒΔΟ-
307 ΜΆΔΟϹ ΤΟΥ͂ ϹΩΤΗΡΙΏΔΟΥϹ ΠΆϹΧΑ ἈΠῸ ΙΕ̅ ΤΟΥ͂ ΚΑΤ᾽ ΑἸΓΥΠΤΊΟΥϹ ΦΑΡΜΟΥ͂ΘΙ ΜΗΝΌϹ,
308 ΚΑΤᾺ ΔῈ Ῥ́ΩΜΑΊΟΥϹ ΠΡῸ Δ̅ ΕἸΔΩ͂Ν ἌΠΡΙΛΛΊΩΝ, ἭΤΙϹ ἘϹΤῚΝ ἌΠΡΙΛΛΊΟΥ Ι̅· ΚΑΤΑ-
309 ΠΑΎΟΝΤΕϹ ΔῈ ΤᾺϹ ἉΓΊΑϹ ΝΗϹΤΕΊΑϹ ἙϹΠΈΡᾼ ΒΑΘΕΊᾼ ϹΑΒΒΆΤΟΥ Τῌ͂ Κ̅ ΤΟΥ͂ ΑὙΤΟΥ͂ ΚΑΤ᾽ ΑἸΓΥΠΤΊ-
310 ΠΤΊΟΥϹ (sic!) ΦΑΡΜΟΥ͂ΘΙ ΜΗΝΌϹ, ΚΑΤᾺ ΔῈ Ῥ́ΩΜΑΊΟΥϹ ΠΡῸ ΙΖ̅ ΚΑΛΑΝΔΩ͂Ν ΜΑΪ́ΩΝ,
311 ἭΤΙϹ ἘϹΤῚΝ ἌΠΡΙΛΛΊΟΥ ΙΕ̅, ἝΟΡΤΆϹΩΜΕΝ Τῌ͂ ἙΞΗ͂Ϲ ἘΠΙΦΩϹΚΟΎϹῌ ἉΓΊᾼ ΚΥΡΙΑ-
312 ΚΗ͂, Τῌ͂ ΚΑ̅ ΤΟΥ͂ ΑὙΤΟΥ͂ ΚΑΤ᾽ ΑἸΓΥΠΤΊΟΥϹ ΦΑΡΜΟΥ͂ΘΙ ΜΗΝΌϹ, ΚΑΤᾺ ΔῈ Ῥ́ΩΜΑΊ-
313 ΟΥϹ ΠΡῸ ΙϚ̄ ΚΑΛΑΝΔΩ͂Ν ΜΑΪ́ΩΝ, ἭΤΙϹ· ἘϹΤῚΝ ἌΠΡΙΛΛΊΟΥ ΙϚ̄· ϹΥΝΆΠΤΟΝΤΕϹ
314 ΔῈ ΤΆϹΔΕ ΚΑῚ ΤΗ͂Ϲ ἉΓΊΑϹ ΠΕΝΤΗΚΟϹΤΗ͂Ϲ ΤᾺϹ Ζ̅ ἙΒΔΟΜΆΔΟϹ (sic!), ἘΝ ΑἾϹ ΠΝ(ΕΥΜΑΤ)ΙΚΩ͂Ϲ ΠΑΝΗΓΥ-
315 ΡΊΖΟΝΤΕϹ ΚΑῚ ΜΥϹΤΙΚΩ͂Ϲ ΤᾺϹ ἹΕΡᾺϹ ἩΜΩ͂Ν ἘΠΙΤΕΛΟΥ͂ΝΤΕϹ ΤΕΛΕΤΟΥΡΓΊΑϹ ΨΑΛΜΟΙ͂Ϲ Κ(ΑῚ)
316 ὝΜΝΟΙϹ ΚΑῚ ᾨΔΑΙ͂Ϲ ἈΚΑΤΑΛΉΚΤΟΙϹ ΤῊΝ ἘΠῚ ΠΑ͂ϹΙΝ ΕὐΧΑΡΙϹΤΕΊΑΝ ἈΝΑΜΈΛΨΩ-

304 ΒΙΟΝ: 305 ΕΒΔΟΜΑΔΩΝ. — ΜΕΧΕΙΡ᾽ ΜΗΝΟϹ· 306 ΡΩΜΑΙΟΥϹ, — ΜΑΡΤΙΩΝ. — Κ̅· 307 ΠΑϹΧΑ. — ΜΗΝΟϹ· 308 ΡΩΜΑΙΟΥϹ, — ΑΠΡΙΛΛΙΩΝ. — Ι̅· 310 ΜΗΝΟϹ· — ΡΩΜΑΙΟΥϹ, 311 ΙΕ̅· 312 ΜΗΝΟϹ· 313 ΟΥϹ, — ΜΑΙΩΝ. — ΙϚ̄· 315 Ende Κζ

304 ἈΡΞΏΜΕΘΑ hängt von ἽΝΑ ab; die Stellung aber zeigt, daß hier, wo die Festansage beginnt, ein Absatz zu machen ist. 309 ΑἸΓΥΠΤΙΠΤΙΟΥϹ, Dittographie von ΠΤΙ, siehe Beginn der nächsten Zeile. 311 zur Konstruktion: die zweite Hälfte des von ἽΝΑ (303) abhängigen Satzes beginnt mit (308) ΚΑΤΑΠΑΎΟΝΤΕϹ ΔῈ und hat zum Hauptverbum ἙΟΡΤΆϹΩΜΕΝ; ein drittes Glied wird mit ϹΥΝΆΠΤΟΝΤΕϹ (313) begonnen, aber nicht durchgeführt. Wahrscheinlich ist dann ΤΆϹΔΕ (314) in ΤΑΙ͂ϹΔΕ zu ändern. 314 lies ἙΒΔΟΜΆΔΑϹ. 316 unter ἈΚΑ in ἈΚΑΤΑΛΗΚΤΟΙϹ sichtbar ΠΝΙΚ, der Schreiber dachte an ΠΝ(ΕΥΜΑΤ)ΙΚΑΙ͂Ϲ.

317 μὲν τῷ μεγάλῳ θ(ε)ῷ ἡμῶν καὶ εὐεργέτῃ τῶν ἡμετέρων ψυχ̣ῶν Χ(ριστ)ῷ τῷ σ(ωτῆ)ρι

318 καὶ β[ασ]ιλεῖ τοῦ π̣[α]ντός, ᾧ τ̣ὴν ἀρίστ̣[η]ν νενη[σ]τευκό[τε]ς̣ ν̣[η]-ς̣[τείαν] κ[αὶ] ἴ[ση]ς

Kol. XI

319 φιλανθρωπία[ς] ἀξιωθέ̣ντες δ[ι]ὰ τοῦ ζωοποιοῦ αὐτοῦ θανάτου καὶ τ[ῆς μακα-]

320 ρίας ἀναστάσεως καὶ ἐνδόξου εἰς οὐ(ρα)νοὺς ἀναλήμψεως. Αὐτῷ γὰρ πρ[έ]π̣ε̣[ι]

321 δόξα τιμὴ κράτος σὺν τῷ [ἀ]χράντῳ αὐτοῦ π(ατ)ρὶ καὶ τῷ ἁγίῳ καὶ ζωοπο̣ι̣ῷ καὶ

322 ὁμοουσίῳ πν(εύματ)ι νῦν καὶ ἀεὶ καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων ἀμήν +: ››~

323 Ἀσπάσασθε ἀλλήλους ἐν φιλήματι ἁγίῳ +››››~›››~ ~›››~+ ~))))~))))~))))~))))~))))~)))~))))‹‹

+

324 + Ἐρρῶσθαι ἐν κ(υρί)ῳ εὔχομαι +

325 + τὴν ὑμετέραν · φιλόχ(ριστο)ν +

326 καὶ πν(ευματ)ικὴν εὔτεκνον +

+

323 vgl. Röm. 16, 16 usw.

317 der Querstrich über θω (θεῷ) fehlt. 318 ὢ 319 θανατου. 320 ανα-στασεως, — αναλημψεως· 322 πνι̅ νῦν — αεῖ.

318 auch der mit ᾧ anfangende Relativsatz ist nicht durchgeführt. 326 εὔτεκνον mit Substantivierung des Adjektivs, wie oft in später Gräzität; ein Begriff wie κοινωνία oder dergleichen ist hinzuzudenken (Norden).

ERLÄUTERUNGEN.

1. DIE SITTE DER OSTERFESTBRIEFE.

Die selbständige Berechnung und Kundmachung des christlichen Osterfestes innerhalb der alexandrinischen Kirche geht bis auf das 2. Jahrhundert zurück. In dem Synodalschreiben der palästinensischen Bischöfe, die aus Anlaß des Osterstreites zwischen der römischen und

der kleinasiatischen Kirche um 190 n. Chr. unter dem Vorsitze des Narkissos, des Bischofs von Jerusalem, sich versammelt hatten, heißt es am Schluß (Euseb. h. e. V, 25): δηλοῦμεν δὲ ὑμῖν ὅτι τῇ αὐτῇ ἡμέρᾳ καὶ ἐν Ἀλεξανδρείᾳ ἄγουσιν, ᾗπερ καὶ ἡμεῖς· παρ' ἡμῶν γὰρ τὰ γράμματα κομίζεται αὐτοῖς καὶ ἡμῖν παρ' αὐτῶν. Man kann mit Grund vermuten, daß auch für die Kirche Ägyptens der Brauch eingeführt war, daß der Bischof von Alexandrien den übrigen Bischöfen das bevorstehende Osterfest durch ein besonderes Handschreiben ankündigen ließ, um auf diese Weise die Einheitlichkeit der Festfeier zur Durchführung zu bringen. Natürlich wird es sich dabei um kurze Notizen in betreff der Daten für den Beginn des Fastens, für den Tag des Osterfestes und der daran sich anschließenden Pentekoste gehandelt haben. Nach dem Zeugnis des Eusebios, h. e. VII, 20, hat Dionysios von Alexandrien (247—265) als erster diese Osterankündigungen zu einer besonderen Festbriefgattung ausgebildet, die von jetzt ab den Namen ἐπιστολαὶ ἑορταστικαί = epistolae festales führt (daneben auch γράμματα πασχάλια = libelli paschales). Dem Eusebios lag noch diese Festbriefsammlung des Dionysios vor, und er hat wichtige Notizen über zeitgenössische Ereignisse aus ihr exzerpiert. Diese Festbriefe waren ausdrücklich für die ägyptische Kirche bestimmt, während nach wie vor die Osterzeitberechnung den übrigen Kirchen durch besondere Mitteilungen kundgegeben wurde. Daher war es keine Neuerung, wenn auf dem Konzil von Nicäa bei der Beratung über die Osterfeier die einheitliche Berechnung dem alexandrinischen Bischofe feierlichst zuerkannt wurde (vgl. Leo Magnus, Epist. CXXI ad Marcian., Kap. 1: Studuerunt itaque sancti patres occasionem huius erroris auferre, omnem hanc curam Alexandrino episcopo delegantes, quoniam apud Aegyptios huius supputationis antiquitus tradita esse videbatur peritia)[1]. Die Verkündigung des Osterfestes scheint gewöhnlich unmittelbar nach dem Epiphanienfeste (6. Januar) stattgefunden zu haben; die einzelnen Briefe wurden durch besondere Boten befördert, letztere nennt Synesios Ep. 8 und 13

[1] Vgl. auch Cyrill, Prologus Paschalis an. 437: Sanctorum totius orbis synodi consensione decretum est, ut quoniam apud Alexandriam talis esset reperta ecclesia, quae in huius scientia clareret, quota kalendarum vel iduum, quota luna Pascha debeat celebrari, per singulos annos Romanae ecclesiae litteris intimaret, unde apostolica auctoritate universalis ecclesia per totum orbem definitum paschae diem sine ulla disceptatione cognosceret.

διακομισταὶ τῶν πανηγυρικῶν γραμμάτων. Die Sitte der Osterfestbriefe hat sich bis in die späteste Zeit der ägyptischen Kirche erhalten; wir können sie bis an das Ende des 9. Jahrhunderts verfolgen, so z. B. ist uns von dem Patriarchen Schenute (859—888) ein Stück aus einem Festbrief des zweiten Jahres seines Patriarchats erhalten (vgl. Renaudot, Historia Patriarcharum Alexandrinorum Jacobitarum, Paris. 1723, S. 305). Ferner wird von Markus (gest. 819) eine Sammlung von 20 Osterfestbriefen erwähnt (vgl. Renaudot, ebd. S. 257). Mit dem Schwinden des griechischen Geistes aus der alexandrinischen Kirche, d. h. mit der Ausbildung der koptischen Nationalkirche, die die griechische Sprache nicht mehr duldete, wird auch jene altehrwürdige Sitte untergegangen sein.

Nicht jeder Osterfestbrief konnte Anspruch auf weitere literarische Überlieferung erheben; dazu trug der Inhalt nur zu oft rein ephemeren Charakter und war auch vom literarischen Standpunkt völlig wertlos. Deshalb ist es nicht zu verwundern, wenn nur einige wenige Stücke dieser Literaturgattung auf uns gekommen sind. Aus der klassischen Zeit der alexandrinischen Kirche stammt die hochberühmte Sammlung der Osterfestbriefe des Athanasios, die uns leider nur in einer syrischen Übersetzung und überdies noch verstümmelt erhalten ist[1]. Diese Sammlung ist auch in die koptische Literatur übergegangen; wir besitzen noch einige Stücke davon[2]. Auch von Petros, dem Nachfolger des Athanasios, war dem Hieronymos eine Sammlung gleicher Art bekannt, und derselbe Hieronymos hat drei Festbriefe des Theophilos aus dem Griechischen ins Lateinische übersetzt (vgl. Migne, P. Lat. 22, Kol. 773 und P. Gr. 65, Kol. 53f.). Berühmt waren auch die Festbriefe des Cyrill (412—444), von denen 29 auf uns gekommen sind (vgl. Migne, P. Gr. 77, Kol. 401ff.).

---

[1] Cureton, The festal letters of Athanasius, London 1848 und die schlechte Übersetzung von Larsow, Die Festbriefe des Heiligen Athanasius, Bischofs von Alexandria usw., Leipzig und Göttingen 1852.

[2] C. Schmidt, Der Osterfestbrief des Athanasius vom Jahre 367 in den Nachrichten der Kgl. Gesellschaft d. Wissenschaften zu Göttingen, philol.-hist. Kl. 1898, Heft 2, S. 167ff. und Ein neues Fragment des Osterfestbriefes des Athanasius vom Jahre 367, ebd. 1901, Heft 3, S. 1ff. Ferner von Lemm, Zwei koptische Fragmente aus den Festbriefen des heiligen Athanasius in dem Recueil des travaux rédigés en mémoire du jubilé scientifique de M. Daniel Chwolson, Berlin 1899, S. 189ff.

2. EMPFÄNGER UND VERFASSER UNSERES OSTERFESTBRIEFES.

Ein gütiges Geschick hat es nun gefügt, daß ein Osterfestbrief uns im Original erhalten ist. Bisher besaßen wir nur ein Fragment dieser Gattung in einem Papyrus des British Museum, publiziert von Grenfell und Hunt, Greek Papyri II, 163f., der aber nur den Schluß eines Briefes enthält, so daß wir uns kein deutliches Bild von dem Ganzen machen konnten. Unser Papyrus wurde von C. Schmidt im Sommer 1905 bei einem Antikenhändler in Achmim entdeckt, in dessen Besitz sich noch zwei andere Papyruskodices befanden. Den Bemühungen der Herren Prof. Moritz und Dr. Rubensohn gelang es, diese kostbaren Schätze für die Königliche Bibliothek bzw. für das Ägyptische Museum zu erwerben. Somit steht der Fundort des Osterfestbriefes fest; während der Restauration des Schenuteklosters bei Sohag war man wieder auf das alte Bibliothekszimmer gestoßen, hatte die letzten Reste dieser einst so umfangreichen und wertvollen Bibliothek heimlich beiseite geschafft und an die Antikenhändler von Achmim verkauft. Unser Festbrief repräsentiert also das Exemplar, welches von dem Patriarchen von Alexandrien an das Haupt des Klosters von Atripe gerichtet war. Das Schenutekloster war bekanntlich neben der Pachomiosgründung von Tabennêse und Pbao die größte Klosterkongregation in Oberägypten[1]. So entsprach es ganz der Bedeutung dieses Klosters, wenn ein besonderer Festbrief an diese Mönchsgemeinschaft gesandt wurde; damit findet zugleich die Notiz des Cassianus (Collat. X Kap. 1) ihre urkundliche Bestätigung: ut . . . . epistolae pontificis Alexandrini per universas Aegypti ecclesias dirigantur, quibus et initium Quadragesimae et dies Paschae non solum per civitates omnes, sed etiam per universa monasteria designentur. Daß es sich in der Tat um ein für ein Kloster bestimmtes Exemplar handelt, bezeugt weiter die Adresse, die auf der Rückseite des Papyrus zu Anfang den Namen des Empfängers in doppelter Ausführung enthält: Γεννᾳθίῳ πρω̄. Der Brief war also nicht an einen Bischof gerichtet, sondern an einen Kleriker, dessen Amtstitel mit πρω̄ begann. Die Ergänzung zu πρωτοπρεσβυτέρῳ kann meines

[1] Leipoldt, Schenute von Atripe, TU, N. F. X 1, 1903.

Erachtens keinem Zweifel unterliegen, da ein πρωτοδιάκονος eine viel zu niedrige Rangstufe einnimmt. Freilich läßt sich der Titel πρωτοπρεσβύτερος auf christlichen Urkunden aus Ägypten nicht nachweisen, aber die Existenz dieses Titels bezeugt nach einer liebenswürdigen Mitteilung von Herrn Prof. Jülicher die Einführung eines Klerikers namens Petros zur Zeit des Patriarchen Theophilos als πρωτοπρεσβύτερος τῆς ἐν Ἀλεξανδρείᾳ ἐκκλησίας (Socrates h. e. VI, 9, 3)[1]. Der πρωτοπρεσβύτερος ist augenscheinlich identisch mit dem so häufig vorkommenden ἀρχιπρεσβύτερος und bezeichnet einen Presbyter, der eine besondere selbständige Stellung innerhalb des Presbyterkollegiums neben dem Bischof oder außerhalb des Bischofssitzes innehat. Einen derartigen klerikalen Rang müssen wir bei dem Vorsteher des Klosters von Atripe voraussetzen, der durchaus eine von dem Bischof von Schmîm unabhängige Stellung einnahm. In den koptischen Urkunden führt der Leiter des Klosters neben dem Ehrentitel »Vater« oder »Greis« die Würde eines ἀρχιμανδρίτης; auch wird er ἀρχηγός, προεστώς, ἡγούμενος genannt.

Ein weiteres Merkmal für die Adresse an eine Klosterkongregation liefert meines Erachtens der Gruß am Schlusse des Ganzen. Es war ja, da es sich um einen Brief handelt, notwendig, am Schluß eine Grußformel beizufügen, sei es, daß der Absender selbst, sei es, daß der Kanzleischreiber, wie hier der Fall, sie ohne weiteres niederschrieb. Hier lautet sie: ἐρρῶσθαι ἐν κυρίῳ εὔχομαι τὴν ὑμετέραν φιλόχριστον καὶ πνευματικὴν εὔτεκνον. Wie schon Seite 87 bemerkt, wird εὔτεκνος ein Substantivum vertreten und ein Begriff wie κοινωνία hinzuzudenken sein. Der Ausdruck weist auf jemand, der viele gute Kinder hat; das kann man im besonderen Sinne von dem »Vater« des Klosters sagen. Im Kloster von Atripe wird nun die Zahl derjenigen Mönche, die des Griechischen kundig waren und den verlesenen Text verstehen konnten, gering gewesen sein, zumal im 8. Jahrhundert, wo das nationalägyptische Element die Oberhand erlangt hatte und in Oberägypten vorwiegend die koptische Volkssprache als Kirchensprache galt. So wird auch unser Festbrief durch des Griechischen kundige Dolmetscher, wie sie wohl in jedem Kloster vorhanden waren,

[1] Jülicher fügt noch andere Belege hinzu, z. B. Acta synodi ad Quercum, Mansi 3, 1148 B Arsacius ὁ πρωτοπρεσβύτερος und Justiniani Codex I 3, 41 (26), Ausgabe von Krüger, Berlin 1877, S. 28, aus dem Jahre 528.

den Mönchen zur Kenntnis gebracht worden sein. Bei bedeutsamen Kundgebungen von seiten des Patriarchen wird man die Briefe der schriftlichen Übersetzung gewürdigt haben, um sie der Nachwelt überliefern zu können; so hat Pietschmann[1] den Nachweis erbracht, daß der berühmte Festbrief des Athanasios vom Jahre 367 über den Kanon der alt- und neutestamentlichen Schriften auf Veranlassung des Theodoros, des Vorstehers des Klosters von Tabennêse, ins Sahidische übertragen worden ist.

Es entsteht nun die Frage, von welchem Patriarchen unser Festbrief verfaßt ist. Eine sichere Datierung auf Grund des Schriftcharakters ist nicht möglich, da wir, wie oben bemerkt, keine datierten Urkunden amtlichen Ursprungs besitzen. Wäre das zweisprachige Protokoll zu Anfang nicht erhalten, so würde man ohne Zweifel den Brief ins 7. Jahrhundert und nicht auf den Anfang des 8. Jahrhunderts datiert haben. Auch die Datierung des von Grenfell und Hunt herausgegebenen Stückes, das in der Schrift dem unsern sehr nahe steht, auf das Jahr 577 ist meines Erachtens zu früh. Überhaupt gehen die Herausgeber von der falschen Voraussetzung aus, daß dieser Osterfestbrief von einem melchitischen Patriarchen abgefaßt sei, während die Benutzung des Cyrill und die Formel καθ᾽ ἑκογcιον βογλhcιn betreffs der πάθh auf einen Monophysiten der severianischen Richtung hinweisen. Daher werden wir die Urkunde auf das Jahr 672 datieren, wo Ostern auf den 25. April fiel.

Da der Name des Absenders auf der Adresse leider weggebrochen ist, müssen wir auf indirektem Wege die Zeit und den Verfasser unseres Osterbriefes zu ermitteln versuchen. Durch die Erhaltung des griechisch-arabischen Protokolls zu Anfang sind wir in die glückliche Lage versetzt, zunächst den Terminus a quo mit Bestimmtheit fixieren zu können. Es kommt nur die Zeit der arabischen Herrschaft in Frage, die für Ägypten mit der Eroberung Alexandriens 643 n. Chr. perfekt wurde. Aber zu Anfang der arabischen Herrschaft blieb die Verwaltung des Landes noch ganz in den alten Bahnen; man wagte an den vorhandenen gewohnten Verhältnissen nicht zu rütteln und machte die griechisch-byzantinischen Institutionen für sich nutzbar. So gingen auch die

[1] »Theodorus Tabennesiota und die sahidische Übersetzung des Osterfestbriefs des Athanasius vom Jahre 367« in den Nachr. d. Kgl. Gesellschaft d. Wissenschaften zu Göttingen, phil.-hist. Klasse, 1899, Heft 1, S. 87 ff.

Manufakturfabriken für Papyrus, die dem kaiserlichen Fiskus gehörten, in die Hände der Eroberer über, ohne daß dadurch die Papyrusfabrikation eine Unterbrechung erlitt; nur floß das Geld für die Papyrusrollen nicht mehr in den byzantinischen, sondern in den arabischen Staatssäckel, und an die Stelle des kaiserlichen Schatzmeisters, des Comes sacrarum largitionum, in dessen Ressort die Papyrusfabrikation gehörte, erscheint der Name des Statthalters des Kalifen als cýмвоүλос. So trug in der ersten Zeit das Protokoll im Anschluß an die byzantinische Praxis rein griechischen Charakter mit der Formel: »Im Namen des Vaters, des Sohnes und des Heiligen Geistes.« Unter dem Kalifen ʿAbd el-Melik (685—705 n. Chr.) und unter seinem Bruder ʿAbd el-Aziz, dem Statthalter von Ägypten, begann die Zurückdrängung des griechischen Elements und damit die national-arabische Zentralisierung der Verwaltung. Diese neue Wendung mußte auch die griechischen Protokolle auf den Papyrusrollen in Mitleidenschaft ziehen. Nach der arabischen Überlieferung bei Baihaquī ed. Schwally, Gießen, 1900/02, S. 498 ff.[1] ließ ʿAbd el-Melik sich bei Gelegenheit das Protokoll auf den Papyrusrollen übersetzen und, da er Anstoß an der Anrufung der göttlichen Dreieinigkeit nahm, die Papyrusrollen mit einem griechisch-arabischen Protokoll versehen, das mit dem Protokoll unseres Osterbriefes identisch ist. Infolgedessen kam es zwischen dem Kalifen und dem Kaiser Justinian II. (685—711) zu einem erregten Briefwechsel; die Änderung des Protokolls berührte den Kaiser insofern, als man nun in Konstantinopel genötigt wurde, Papyrusballen mit dem Glaubensbekenntnis des Islam zu benutzen. Eine Folge dieses Streites war in Ägypten eine Münzreform im Sinne der Arabisierung; sie fällt in das Jahr 693 n. Chr. Damit ist der Terminus post quem für unsere Papyrusurkunde gegeben.

Aber auch der Terminus ante quem läßt sich auf Grund des griechisch-arabischen Protokolls mit ziemlicher Sicherheit bestimmen. Der Gegensatz des Islam gegen das Griechentum verstärkte sich derartig, daß man bald dazu überging, die Protokolle in rein arabischer Sprache abfassen zu lassen. Nach den vorhandenen Urkunden muß

[1] Vgl. den obengenannten Aufsatz von C. H. Becker, S. 187 f. und Karabacek, »Die arabischen Papyrusprotokolle« in den Sitzungsber. der Kaiserl. Akademie der Wissensch. in Wien, phil.-hist. Kl., 161. Bd., Wien 1908, S. 5 ff.: Historisches über die Entstehung der arabischen Papyrusprotokolle.

diese Wendung zwischen der Hedschr. 111 und 114, also spätestens 733 n. Chr., eingetreten sein.

Demgemäß kann als Verfasser unseres Osterfestbriefes nur ein Patriarch in Frage kommen, der rund zwischen 690 und 730 in Alexandrien residiert hat. In dieser Zeit treffen wir Isaak 690—692, Simon I. 693—701, nach dreijähriger Sedisvakanz Alexander II. 704—729, Kosmas 729—730. Aber die Grenze läßt sich noch näher umschreiben, denn nach unserm Briefe fiel der Ostersonntag auf den 16. April, und dieses Datum paßt nur für die Jahre 713, 719, 724; im 8. Jahrhundert kommt der 16. April als Ostersonntag nicht wieder vor, sondern das Jahr 803 ist der nächste Termin[1]. Deshalb kann nur Alexander II. als Verfasser in Anspruch genommen werden, und merkwürdigerweise fällt das Osterfest dreimal unter seiner Regierung auf das genannte Datum. Welches nun von den drei Jahren, d. h. 713, 719, 724, als das Jahr der Abfassung zu bezeichnen ist, läßt sich nicht weiter bestimmen.

Zu der Regierungszeit des Alexander passen auch die am Schluß des Briefes eingestreuten Anspielungen auf die Zeitlage, die freilich sehr allgemeiner Natur sind, so daß sie für sich allein nicht beweiskräftig wären. Zunächst erinnert der Verfasser Z. 285 f. an die ἀλλεπάλληλοι ϲυμφοραί, die die ganze Welt heimsuchen und ins äußerste Verderben führen. Hier liegt wohl eine Erinnerung an die durch die arabische Eroberung hervorgerufenen schweren Katastrophen vor. Der Verfasser muß sich sehr vorsichtig ausdrücken, denn Ägypten selbst seufzt unter dem Joche der arabischen Fremdherrschaft, wie in Z. 291 aus der Bitte an Gott zu erkennen ist: τῶν καταδυναϲτευόντων ἡμῶν τὴν καρδίαν καταπραΰνει. Gerade während der Zeit Alexanders begann die Verfolgung und Bedrückung der Kopten von seiten der arabischen Statthalter, des Abdallah (705—709) und des Quorra (709—715); der Steuerdruck, verbunden mit Gelderpressungen, lastete schwer auf dem Lande. Alexander selbst ist dadurch wiederholt in Mitleidenschaft gezogen worden. Dazu kam eine große Teuerung infolge zu niedrigen Nilstandes im Jahre 705 und der Ausbruch der Pest im Jahre 715, also Grund genug, um die Leser an die schweren Zeiten zu erinnern (vgl. Z. 292: τοὺϲ ἐπικειμένουϲ ἡμῖν ταραχώδειϲ κοπάϲει χει-

---

[1] Vgl. die Ostertabellen bei Schwartz, Christliche und Jüdische Ostertafeln in d. Abh. d. Gött. Ges. d. Wiss. Bd. 8, Nr. 6.

μῶναc). Und zuletzt gemahnt unser Brief mit einer heftigen Polemik gegen die Aphthartodoketen an die erfolgreichen Bemühungen des Patriarchen um Rückführung der Julianisten zum orthodoxen Glauben[1].

3. DER INHALT.

Es erübrigt noch den Inhalt des Briefes näher zu betrachten. Leider ist der Anfang nicht erhalten, vor allem sind die oberen Teile der ersten drei Kolumnen verloren und die unteren Teile der ersten beiden Kolumnen stark beschädigt. Der Brief begann mit allgemeinen Wendungen über das christliche Osterfest und mit dem Hinweise auf die Pflicht des Verfassers, das bevorstehende Fest durch ein besonderes Schreiben anzukündigen (Z. 7). Deshalb erbittet er von Gott Erleuchtung des Verstandes und Vernehmbarkeit der stammelnden Zunge (Z. 13). Das führt ihn wohl zu einem Hinweis auf die Verkündigung des Evangeliums von seiten der Jünger des Herrn, die ebenfalls schwache Menschen gewesen, aber ausgerüstet mit göttlicher Kraft die Mission in der Welt vollendet haben, indem ob ihrer Redewirkung die Hörer von Staunen ergriffen wurden; auch standen sie in nichts den hellenischen Philosophen und Rhetoren nach (Z. 30ff.); so wurden die sich weise Dünkenden von den Niedrigen als Toren überführt (Z. 35). Alle diese Machtwirkungen gehen auf den κύριοc und θεόc Jesus zurück, der da ist das ewige Licht, das die Herzen erleuchtet, die Sinne eröffnet und die Erkenntnis durchblitzt (Z. 39ff.). Aber auch durch ihre Wundertaten haben die Jünger das Evangelium in der Welt ausgebreitet. Ihre Wundertaten unterscheiden sich von denen Jesu dadurch, daß letzterer ἔργῳ καὶ λόγῳ καὶ θελήματι die Heilungen bewirkte (Z. 65), während bei den Aposteln bereits der Schatten ihrer Gestalt oder die Berührung ihrer Kleider den Kranken Heilung verschaffte (Z. 67f.). So hat der Logos freiwillig zugunsten der Jünger seine Wundermacht hinter der ihrigen zurücktreten lassen. Aus den Offenbarungen, deren diese Männer gewürdigt worden sind, will sich unser Verfasser sein Thema geben lassen, und zwar von dem θεολόγοc aus ihrer Mitte, der von dem Herrn selbst vor allen Jüngern ausgezeichnet wurde (Z. 73ff.), obwohl er selbst sich bewußt ist, daß er an die Gedanken-

[1] Vgl. über Alexander die Zusammenstellung bei Renaudot, Historia Patriarch. S. 189f.

höhe dieses Lieblingsjüngers nicht heranreichen kann. Die Betrachtung knüpft an an das Wort Joh. 1, 14, daß der Logos Fleisch geworden und unter den Menschen gewohnt hat, mithin seine Herrlichkeit sichtbar geworden ist, und stellt demgegenüber den Satz desselben Joh. 1, 18: »Gott hat niemand geschaut.« Deshalb erhebt der Verfasser die Frage, wie derselbe Theologos einerseits die ⲑⲉⲟⲡⲧⲓⲁ und unmittelbar darauf die ⲁⲟⲣⲁⲥⲓⲁ Gottes behaupten könne, und knüpft daran die weitere Frage, wer denn vor der Parusie des Logos im Fleische den Vätern und Propheten in so mannigfacher Gestalt erschienen sei, wer zu Moses aus dem Busche geredet, wen Jesaias über den Seraphim thronend gesehen oder wen Ezechiel über den Cherubim und Daniel über dem feurigen Flusse (Z. 92 ff.)! Zugleich erinnert der Verfasser an Matth. 5, 8, daß nur die, welche reinen Herzens sind, Gott schauen werden, und führt auf der anderen Seite zur Unterstützung des Donnersohnes den Ausspruch des Paulus 1. Tim. 6, 16 an: »Welchen niemand von den Menschen gesehen hat, noch sehen kann.« Diese offenkundige Differenz wird auf die Weise gelöst, daß die Aussagen der Jünger in betreff der Unsichtbarkeit sich auf die unaussprechliche und unfaßbare Natur der heiligen Trias beziehen, die Aussagen betreffs der ⲑⲉⲟⲡⲧⲓⲁ den ⲉⲓ̂ⲥ ⲧⲏⲥ ⲁⲩ̂ⲧⲏⲥ ⲧⲣⲓⲁⲇⲟⲥ, der um unsertwillen geboren, im Auge haben. Dies bestätige auch der Ausspruch Jesu an Philippos (Joh. 14, 9) vor seiner Auferstehung und der Ausruf des Thomas nach der körperlichen Berührung des Auferstandenen (Joh. 20, 25. 27). So will denn unser Verfasser, von der göttlichen Gnade geleitet und in Anlehnung an die ⲇⲓⲇⲁⲅⲙⲁⲧⲁ der gotterfüllten Apostel, an dem Satze festhalten, daß die Gottheit nach ihrem eigentlichen Wesen von keiner geschaffenen Kreatur geschaut werden kann (Z. 112 f.), da ja selbst die Seraphim ihr Antlitz vor dem Glanze Gottes verhüllen müssen. Wie aber kann dennoch die geschaffene Natur die Gottheit schauen? Die Antwort geht dahin, daß die Gottheit nur denen sichtbar ist, die reinen Herzens sind, und auch diesen nur, soweit sie es zu erfassen vermögen. Daraus erklären sich auch die verschiedenartigen Offenbarungen Gottes an die alttestamentlichen Propheten, wie z. B. dem Moses, dem Jesaias, Ezechiel und Daniel gegenüber (Z. 119 f.). Die Gottheit selbst ist dadurch in keiner Weise verändert, sie hat sich vielmehr nur an das Vermögen der Schauenden angepaßt. Im Gesetz und in den Propheten hat dieselbe Gottheit auch den einge-

borenen Sohn und den heiligen Geist kundgetan, aber nicht offensichtlich, da die menschliche Natur noch nicht die eine οὐσία und θεότης der Trias begreifen konnte (Z. 125f.). Erst der θεὸς λόγος, der am Ende der Zeiten σάρξ geworden und durch seine Wunderwerke sich als dem Vater gleich gezeigt hat, hat den Gedanken der Menschen die Erkenntnis der göttlichen Natur eingesät und zugleich allen das Glaubensbekenntnis an den εἷς θεὸς πατὴρ παντοκράτωρ und den εἷς κύριος Ἰησοῦς Χριστός und an das ἅγιον πνεῦμα überliefert, indem ein Gott diese drei sind, die nicht nach φύσεις oder οὐσίαι geschieden sind, sondern als ὑποστάσεις oder πρόσωπα zu einer οὐσία, einer θεότης, einer δόξα, einer βασιλεία verbunden sind (Z. 133f.). Infolge der Menschwerdung hat aber die τριάς keine Vermehrung erfahren, sondern der υἱὸς καὶ κύριος bleibt der εἷς auch nach der Annahme der beseelten σάρξ, die in Wahrheit infolge der Aneignung von Seiten des λόγος vergöttlicht ist, und wenn auch eine διαφορά der καθ' ὑπόστασιν ἀδιάσπαστον vereinigten Gottheit und Menschheit anerkannt werden muß, so müssen doch die Begriffe der Zahl und der Teilung ausgeschlossen werden (Z. 140ff.). Deshalb ist die Behauptung, daß der υἱός nach der ἕνωσις bestehe ἐν δύο φύσεσιν, zu verwerfen, weil sie der τριάς eine Vierzahl zueignet, und das Leiden Christi seiner Heilwirkung beraubt, dazu die unsündlichen Schwächen der Menschennatur dem θεὸς λόγος abspricht, indem diese πάθη der σάρξ oder einem bloßen Menschen zugeschrieben werden. (Z. 146f.). Ebenso aber wendet sich der Verfasser gegen die Doketen; wenn das σῶμα des Herrn seit der Vereinigung mit der Gottheit ἀπαθές und ἄφθαρτον sei, so werde die Erlösung zu einem Schattenspiel (Z. 151ff.).

Zum Erweise der falschen Lehre dieser beiden Gegner und der Wahrheit der eigenen Position entnimmt nun der Verfasser aus dem literarischen Schatze der Väter nach bekannter Methode eine Reihe von sogenannten χρήσεις. Zunächst benutzt er den Brief des Felix, Bischofs von Rom, an Maximus, Bischof von Alexandrien, und den Klerus daselbst, zur Widerlegung der Dyophysiten (Z. 169ff.), ebenso den Brief des Julius von Rom an Prosdokios (Z. 186ff.). Nachdem er noch bemerkt hat, daß auch die Lehre von zwei Natureigenarten (φυσικαὶ ἰδιότητες) nur ein verschleierter Dyophysitismus sei, wendet er sich gegen die Doketen mit Zeugnissen aus Dionysios dem Areopagiten (Z. 213ff.), Athanasios (Z. 223ff.) und Cyrill (Z. 236ff.). Diese wenigen Väterstellen sollen für dieses Mal zur Widerlegung genügen,

das übrige soll für eine andere Zeit aufgespeichert werden, und so ergeht an die Gläubigen die Aufforderung zum Festhalten an der orthodoxen Lehre, die in dem Bekenntnis zum εἷϲ Χριϲτόϲ besteht, d. h. der μία φύϲιϲ ϲεϲαρκωμένη, μία ὑπόϲταϲιϲ, μία θεανδρικὴ ἐνέργεια und μία θέληϲιϲ (Z. 250ff.). Die dogmatischen Erörterungen finden ihren Abschluß mit der Nennung der φάλαγξ τῶν δυϲωνύμων αἱρετικῶν, es ist die Χαλκηδονικὴ δυϲτροπία und die Μανιχαϊκὴ τῶν Δοκητῶν φρενοβλάβεια, und noch einmal wird als die ὑγιαίνουϲα διδαϲκαλία der heiligen Kirche das Glaubensbekenntnis der Monophysiten hingestellt: ὁ υἱὸϲ τοῦ θεοῦ καὶ λόγοϲ εἷϲ ὢν καὶ πρὸ ϲαρκὸϲ καὶ μετὰ ϲαρκὸϲ ἴϲοϲ καὶ ὁμοούϲιοϲ τῷ πατρὶ ϲυνομολογεῖται καὶ ϲυνπροϲκυνεῖται, καὶ τὸ πνεῦμα τὸ ἅγιον ϲυναριθμεῖται καὶ ϲυνλατρεύεται (Z. 271ff.).

Mit der Aufforderung, die Orthodoxie mit der Betätigung aller übrigen Tugenden zu verbinden, kehrt der Verfasser zu den Gedanken der Einleitung zurück und wendet sich mit Ermahnungen direkt an die Leser und Hörer. Das nahe Osterfest soll zum Vollbringen guter Werke antreiben, um das Erbarmen Gottes herbeizuziehen, und fordert anderseits zu andauerndem Gebet behufs Versöhnung des zürnenden Gottes auf, vor allem in Rücksicht auf die schweren Zeiten der Gegenwart, die die gesamte Welt heimsuchen (Z. 276ff.). Das Ganze mündet von Z. 288ff. in ein allgemeines Kirchengebet aus, dem in geschickter Weise spezielle Ostergedanken beigemischt werden.

Den Schluß bilden nach altem Herkommen die Zeitangaben über den Anfang des 40tägigen Fastens, über den Beginn und das Ende des österlichen Fastens, die Fixierung des Ostersonntages und des Endes der Pentekoste. Auch darin ist die alte Sitte bewahrt, daß die Daten sowohl die ägyptische wie die römische Monatsberechnung berücksichtigen, obwohl schon längst die Berechnung des Osterfestes für den Westen obsolet geworden war. Mit der Doxologie und einem speziellen Gruß an die Adressaten endet der Brief.

4. DIE DOGMATISCHE STELLUNG DES VERFASSERS.

Überblicken wir den Inhalt unseres Dokuments, so wird man ihm den Charakter eines wohlabgerundeten, gut disponierten Ganzen nicht absprechen können. Aus dem Briefe ist eine dogmatische Abhandlung geworden, und gerade die Osterfestbriefe scheinen sehr häufig zu kurzen dogmatischen Exkursionen benutzt zu sein, wie zahlreiche

Beispiele zeigen. Natürlich hatte man dabei keinen Raum, tiefer in die Probleme einzudringen, sondern begnügte sich mit den geläufigen Schlagwörtern; auch konnte man schwerlich im 8. Jahrhundert noch eigene Gedanken in den christologischen Fragen produzieren. Unser Festbrief wird ohne Zweifel wegen seiner klaren Formulierung des monophysitischen Bekenntnisses begeisterte Aufnahme bei den Mönchen gefunden haben; deshalb ist er auch der Aufbewahrung für wert erachtet worden. Wie nicht anders zu erwarten, tritt der Patriarch als kräftiger Verteidiger des Monophysitismus auf und nimmt Frontstellung gegen zwei Gegner, gegen die Anhänger des Chalcedonense und gegen die Aphthartodoketen. Das waren ja die beiden Richtungen, die den Bestand der ägyptischen Kirche bedrohten, und der Patriarch Alexander hat sich nach der Überlieferung redliche Mühe gegeben, diese Parteien wieder in den Schoß der Kirche zurückzuführen. So ist der Osterfestbrief für uns ein ehrwürdiges Dokument aus der späteren Zeit des christlichen Ägyptens, wo bereits der heftigste Feind des Christentums, der Mohammedanismus, festen Fuß im Lande gefaßt hatte.

Wie bei der Inhaltsübersicht bemerkt, geht der Verfasser von den sich widersprechenden Aussagen bei Joh. 1, 14 und 1, 18 über die Sichtbarkeit und Unsichtbarkeit Gottes aus und löst diesen Widerspruch mit dem Hinweise, daß die Aussagen über die Unsichtbarkeit sich nur auf die ἁγία καὶ σεβάσμιος τριάς beziehen, die über die Sichtbarkeit auf den auf Erden Erschienenen. Fanden in der alttestamentlichen Zeit die Kundgebungen der Gottheit in Träumen und Gesichten (Z. 125) statt und paßten sich jedesmal der Aufnahmefähigkeit der Schauenden (Z. 119) an, so hat der θεὸς λόγος den Menschen die Kenntnis der unsichtbaren göttlichen Natur (Z. 132) gebracht, da er einerseits als der εἷς τῆς ἁγίας τριάδος Fleisch geworden ist, anderseits durch seine gotteswürdigen Wundertaten dem Vater sich gleich erwiesen hat (Z. 131). Während bis dahin die menschliche Natur die μία οὐσία καὶ θεότης der sich offenbarenden Trias nicht fassen konnte (Z. 129), hat derselbe θεὸς λόγος durch den Taufbefehl Matth. 28, 19 der Menschheit den Glauben an den εἷς πατὴρ παντοκράτωρ, den εἷς κύριος Ἰησοῦς Χριστός und an das ἅγιον πνεῦμα (Z. 134) überbracht, und zwar sind diese Drei εἷς θεός, indem sie nicht in φύσεις und οὐσίαι geschieden sind, sondern in drei ὑποστάσεις oder πρόσωπα verbunden sind zur μία οὐσία, μία θεότης, μία δόξα, μία βασιλεία (Z. 135f.). Unser Verfasser

hat ganz korrekt die Termini οὐσία und φύσις als identische Begriffe für die Wesensbezeichnung und ὑπόστασις und πρόσωπον für die Personenbezeichnung verwendet, während Cyrill und die älteren Dogmatiker diese Begriffe noch promiscue gebrauchten. In der Theologie, d. h. in der Trinitätslehre, ruht überhaupt der Streit, in dieser Beziehung herrscht unter den Gegnern Übereinstimmung; ohne Anstoß benutzt hier der Verfasser den Ausdruck συνάπτειν, der in der Inkarnationslehre und bei der οἰκονομία wegen Nestorianismus so verpönt ist, wie ihn auch Cyrill gebraucht hat. Um so größer sind die Differenzen in der christologischen Frage. Deshalb fällt auch das ganze Schwergewicht der Darlegung auf die Christologie; es handelt sich um die ἐνανθρώπησις, d. h. um das φοβερὸν μυστήριον τῆς φιλανθρώπου οἰκονομίας τοῦ ἑνὸς τῆς αὐτῆς ἁγίας τριάδος (Z. 106; vgl. Z. 210 τὸ ἀληθὲς τοῦ χριστοῦ μυστήριον und Z. 156 τὸ τῆς σωτηρίας ἡμῶν φοβερὸν μυστήριον). Im Sinne Cyrills ist der auf Erden Erschienene der θεὸς λόγος, der ἐν τοῖς κόλποις ὢν ἀεὶ τοῦ πατρός (Z. 128); derselbe ist der σὰρξ γενόμενος (Z. 129). Durch diese ἐνανθρώπησις des Einen von der Trias hat die Trias selbst keine προσθήκη[1] erfahren (Z. 140); an die Stelle der τριάς ist keine τετράς getreten, wie den Nestorianern und Chalcedonensern[2] vorgeworfen wird. Deshalb wird auch diese Ansicht in dem 5. Anathematismos des 2. ökumenischen Konzils zu Konstantinopel (553)

[1] Vgl. Bonwetsch, Ein antimonophysitischer Dialog (Nachrichten der Kgl. Gesellschaft d. Wissenschaften zu Göttingen, philol.-hist. Klasse 1909, S. 131, 25 ff.): Οὐκοῦν διαφορὰν ἐν τῇ τριάδι λέγωμεν καὶ νέαν τινὰ προσθήκην, ἣν ὁ υἱὸς .. ἔχων ἀνήνεγκε καὶ ἡ τριὰς προσελάβετο; λοιπὸν θέλομεν λέγειν· Δόξα τῇ ἁγίᾳ τριάδι καὶ τῇ νέᾳ προσθήκῃ. λοιπὸν μία οὐσία πατρὸς καὶ υἱοῦ καὶ ἁγίου πνεύματος κοινή, καὶ μία ἰδικῶς τοῦ Χριστοῦ ἰδική. Die Antwort des Monophysiten lautet: Οὐδεὶς τῶν εὖ φρονούντων τὸν τῆς οἰκονομίας λόγον ἐπὶ τῆς τριάδος ἀναφέρει. μία γὰρ τῶν τριῶν ὑποστάσεων ἐσαρκώθη καὶ ἐπὶ γῆς κατῆλθεν. — Brief des Anthimus an Severus (Kirchengesch. des Zacharias Rhetor, übersetzt von Ahrens und Krüger, Leipzig 1899) S. 215, 11 f.: »Daher ist er sehr richtig vor der Fleischwerdung einer aus der heiligen wesensgleichen Dreifaltigkeit, wie (auch) nach der Fleischwerdung, ohne die Zahl der Dreiheit zur Zahl der Vierheit zu vermehren.« — Apollinaris ἡ κατὰ μέρος πίστις 31 (Lietzmann, Apollinarios von Laodicea und seine Schule, Tübingen 1904): οὐδὲ γὰρ τέσσαρα προσκυνεῖν λέγομεν, θεὸν καὶ υἱὸν θεοῦ καὶ ἄνθρωπον καὶ πνεῦμα ἅγιον.

[2] Anast. Antioch. in Doctrina Patrum ed. Diekamp, S. 135, 17: προσθήκη γὰρ τῇ ἁγίᾳ τριάδι οὐκ ἐγένετο. προσθήκης γὰρ ἀνεπίδεκτός ἐστιν ... εἰ μὲν ὑποστῆναι πώποτε καθ᾽ ἑαυτὴν τὴν ἔμψυχον τοῦ κυρίου σάρκα ἐλέγομεν ... καλῶς ἡμᾶς τετράδα ἀντὶ τριάδος λέγειν ὑπελάμβανον u. ebd. S. 164, 4 f. πρὸς τοὺς λέγοντας κατὰ τῆς ἁγίας δ′ συνόδου, ὡς τέταρτον πρόσωπον ἐπεισάγει.

zugunsten der Monophysiten ausdrücklich festgesetzt: οὔτε γὰρ προσθήκην προσώπου ἤγουν ὑποστάσεως ἐπεδέξατο ἡ ἁγία τριὰς καὶ σαρκωθέντος τοῦ ἑνὸς τῆς ἁγίας τριάδος θεοῦ λόγου, ebenso früher im Henotikon des Zeno (482): ἡ σάρκωσις ἐκ τῆς θεοτόκου προσθήκην υἱοῦ οὐ πεποίηκε. μεμένηκε γὰρ τριὰς ἡ τριὰς καὶ σαρκωθέντος τοῦ ἑνὸς τῆς τριάδος θεοῦ λόγου.

So ist Christus ὁ υἱὸς τοῦ θεοῦ καὶ λόγος εἷς καὶ πρὸ σαρκὸς καὶ μετὰ σαρκὸς[1] ἴσος καὶ ὁμοούσιος τῷ πατρί (Z. 274), denn dieser υἱός hat bei der Menschwerdung eine ἔμψυχος σάρξ angenommen, und zwar ἐξ ἡμῶν δι' ἡμᾶς, womit nach dem Vorgange Cyrills die ganze, ihrem Begriffe nach vollkommene menschliche Natur bezeichnet wird, während die Antiochener stets konkret von einem ἄνθρωπον ἀναλαβεῖν, d. h. von einem in und für sich subsistierenden Menschen reden. Dieses angenommene beseelte Fleisch ist aber ὡς θεοποιηθεῖσα ἤδη κατ' ἀλήθειαν (Z. 142), indem der Logos die ganze Menschennatur sich einverleibt oder sich angeeignet (vgl. οἰκείωσις Z. 143) und infolge dieser Union sie gleichsam in die Sphäre des Göttlichen gehoben hat. Deshalb besitzt die menschliche Natur keine besondere Subsistenz; in Christus ist kein individueller Mensch vorhanden, vielmehr bleibt der Logos das Personbildende in dem Gottmenschen, die menschliche Natur ist unpersönlich (ἀνυπόστατος). Die θεότης und ἀνθρωπότης sind vereinigt καθ' ὑπόστασιν ἀδιάσπαστον[2], d. i. die ἕνωσις καθ' ὑπόστασιν[3] (vgl. diese Formel in den Anathematismen Justinians) im Gegensatz zu der ἕνωσις σχετική bzw. der συνάφεια der Nestorianer. Auch der Ausdruck ἀσυγχύτως entspricht, wie die Stelle aus Cyrill an Succens. zeigt, dem Glauben der Monophysiten[4], deshalb ist auch in das Unionssymbol vom Jahre 433 dieser Gedanke aufgenommen: κατὰ ταύτην τὴν τῆς ἀσυγχύτου ἑνώσεως

[1] Vgl. Apollin. ἡ κ. μέρ. πίστις 36: εἷς υἱὸς καὶ πρὸ τῆς σαρκώσεως καὶ μετὰ τὴν σάρκωσιν ὁ αὐτός.

[2] Vgl. Cyrill ep. ad Succens. I (Migne, P. Gr. 77, Kol. 232): ἐννοοῦντες τοίνυν τῆς ἐνανθρωπήσεως τὸν τρόπον, ὁρῶμεν ὅτι δύο φύσεις συνῆλθον ἀλλήλαις καθ' ἕνωσιν ἀδιάσπαστον ἀσυγχύτως καὶ ἀτρέπτως· ἡ γὰρ σὰρξ σάρξ ἐστι, καὶ οὐ θεότης, εἰ καὶ γέγονε θεοῦ σάρξ. ὁμοίως δὲ καὶ ὁ λόγος θεός ἐστι καὶ οὐ σάρξ, εἰ καὶ ἰδίαν ἐποιήσατο τὴν σάρκα οἰκονομικῶς.

[3] Daneben Z. 147 der Ausdruck ἡ ἄφραστος ἕνωσις (vgl. 7. Anath. des Justinian); die ἕνωσις ἀδιάσπαστος auch Bonwetsch, a. a. O. S. 135, 2.

[4] Merkwürdigerweise braucht unser Verfasser nicht den monophysitischen Terminus ἐκ δύο φύσεων; augenscheinlich will er sowohl das δύο wie φύσεις vermeiden.

ἔννοιαν ὁμολογοῦμεν τὴν ἁγίαν παρθένον θεοτόκον. Denn trotz des ἓν πρόσωπον ist die διαφορὰ τῶν ἑνωθέντων (Z. 144) nicht aufgehoben[1]; gerade die Severianer haben, dem Vorgange ihres Hauptes folgend[2], die Unterschiedenheit zwischen Gottheit und Menschheit energisch behauptet, aber die μία φύσις τοῦ θεοῦ λόγου σεσαρκωμένη hält sie wie Cyrill davon ab, mit den Antiochenern an zwei voneinander getrennte unabhängige und somit persönliche Naturen zu denken; die ἰδικὴ ἑτερότης existiert nicht von dem Momente der ἕνωσις an, vielmehr nur bei abstrakter Betrachtung der begrifflichen Verschiedenheit beider Naturen existiert die Scheidung[3]; deshalb haben sie eine besondere Antipathie gegen die Worte ἀριθμός und διαίρεσις (Z. 146), die sie in dem chalcedonensischen Terminus ἐν δύο φύσεσιν wittern[4], deswegen der entschlossenste Widerspruch gegen das Chalcedonense, so daß Justinian in dem 7. Anathem. ihrem Standpunkte entgegenzukommen sich bemüht: εἴ τις ἐν δύο

[1] Cyrill ep. 4 ad Nest. (Migne, P. Gr. 77, Kol. 45): οὐχ ὡς τῆς τῶν φύσεων διαφορᾶς ἀνῃρημένης διὰ τὴν ἕνωσιν.

[2] Severus contra Grammatic. III, 17 (Migne, P. Gr. 86, 2, Kol. 1845): τὴν διαφορὰν δεξάμενοι, δύο τὰς φύσεις ἐν αὐτῷ νοοῦμεν, τὴν μὲν κτιστήν, τὴν δὲ ἄκτιστον und ebd. Kol. 1845: τὸ δύο φύσεις λέγειν εἴτουν ὀνομάζειν κοινὸν ἡμῖν καὶ Νεστορίῳ μέχρι τοῦ γινώσκειν τὴν διαφορὰν τοῦ θεοῦ λόγου καὶ τῆς σαρκός — vgl. Bonwetsch a. a. O. S. 128, 32f.: οὐ δυνατὸν ἡμᾶς, ἄνθρωπε, μὴ λέγειν ἐν τῷ Χριστῷ διαφοράν· ἐπεὶ πῶς αὐτὸν νοήσομεν θεὸν καὶ ἄνθρωπον, παθητὸν καὶ ἀπαθῆ, ὁρατὸν καὶ ἀόρατον, θνητὸν καὶ ἀθάνατον; und a. a. O. S. 133, 31f.: οὐκ ἀρνοῦμαι τὴν διαφοράν. τέλειος γὰρ ἐν θεότητι καὶ τέλειος ἐν ἀνθρωπότητι ὁ Χριστὸς ἐν ἀληθείᾳ und S. 134, 9: λέγω δύο διαφοράς, ἵνα μὴ συγχύσω τὸν Χριστόν.

[3] Cyrill ep. ad. Eulog. Migne. P. Gr. 77, Kol. 225: ἡ θεωρία οἶδε τὴν διαφοράν. Dazu vgl. den 7. Anathem. des Justinian und Severus contra Grammatic., Migne, P. Gr. 86, 2, 1841: κατὰ τὸν σοφώτατον Κύριλλον θεωρίᾳ μόνῃ ἀνακρίνοντες τὴν οὐσιώδη διαφορὰν τῶν συνενεχθέντων ἀπορρήτως εἰς ἓν ἴσασι καὶ ὡς ἑτέρα ἡ τοῦ λόγου φύσις καὶ ἑτέρα ἡ τῆς σαρκὸς καὶ ὡς δύο τὰ ἀλλήλοις συνενηνεγμένα καθορῶσι τῷ νῷ, διιστῶσι δὲ οὐδαμῶς. — Doctrin. patr. ed. Diekamp, S. 199, 18ff.: ἐν ψιλαῖς διελόντες ἐπινοίαις καὶ ὡς ἐν ἰσχναῖς θεωρίαις .... τὴν διαφορὰν δεξάμενοι vgl. Bonwetsch, a. a. O. S. 127, 31: οὐ καθ᾽ ὃ σὺ νοεῖς λέγω τὴν ἕνωσιν, ἀλλὰ θεωρίᾳ μόνῃ καὶ ἰσχναῖς ὥσπερ ἐννοίαις τὴν διαφορὰν καὶ τὰς ἰδιότητας ἐν Χριστῷ λέγω.

[4] Severus, sermo in Trishagium (Migne, P. Gr. 86, 1, Kol. 932): εἰ δὲ μετὰ τὴν ἕνωσιν ἐν δυσὶ φύσεσι γνωρισθήσεται, λύεται μὲν ἡ ἕνωσις, τῇ δυάδι διαιρεθεῖσα, μερισθήσεται δὲ τὸ μυστήριον· καὶ τῇ μὲν θείᾳ φύσει τὴν ἀθανασίαν, τῇ δὲ ἀνθρωπίνῃ τὸν θάνατον ἀποκληρώσομεν. Bonwetsch, a. a. O. S. 130, 14f.: τὸ ἐν δύο διαίρεσιν σημαίνει, τὸ δὲ ἐκ δύο ἕνωσιν und a. a. O. S. 133, 32: δύο δὲ φύσεις οὐ λέγω, ὅτι πᾶσα δυὰς διαίρεσιν σημαίνει. ἑνουμένη δὲ οὐκέτι λέγεται δυὰς κἂν ἐκ δύο συντεθῇ. Leontius, de sectis 7, 3 (Migne, P. Gr. 86, 1, 1241): εἰ δύο φύσεις λέγετε, διαίρεσιν εἰσάγετε· ἀριθμὸν γὰρ εἰσάγετε.

φύσεσι λέγων, μὴ ὡς ἐν θεότητι καὶ ἀνθρωπότητι τὸν ἕνα κύριον ἡμῶν Ἰησοῦν Χριστὸν γνωρίζεσθαι ὁμολογεῖ, ἵνα διὰ τούτου σημάνῃ τὴν διαφορὰν τῶν φύσεων, ἐξ ὧν ἀσυγχύτως ἡ ἄφραστος ἕνωσις γέγονεν, ... ἀλλ᾽ ἐπὶ διαιρέσει τῇ ἀνὰ μέρος τὴν τοιαύτην λαμβάνει φωνὴν ἐπὶ τοῦ κατὰ Χριστὸν μυστηρίου ἢ τὸν ἀριθμὸν τῶν φύσεων ὁμολογῶν ἐπὶ τοῦ αὐτοῦ ἑνὸς κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ τοῦ θεοῦ λόγου σαρκωθέντος, μὴ τῇ θεωρίᾳ μόνῃ τὴν διαφορὰν τούτων λαμβάνει, ἐξ ὧν καὶ συνετέθη, οὐκ ἀναιρουμένην διὰ τὴν ἕνωσιν — εἷς γὰρ ἐξ ἀμφοῖν καὶ δι᾽ ἑνὸς ἀμφότερα — ἀλλ᾽ ἐπὶ τούτῳ κέχρηται τῷ ἀριθμῷ ὡς κεχωρισμένας καὶ ἰδιοϋποστάτους ἔχει τὰς φύσεις· ὁ τοιοῦτος ἀνάθεμα ἔστω. Gegenüber dem Vorwurf der Chalcedonenser und der Julianisten, daß die Severianer eben wegen der angenommenen διαφορά gleichfalls Vertreter des Dyophysitismus seien, berufen sie sich auf das Beispiel der Vereinigung von ψυχή und σῶμα im Menschen[1]. Ihr leidenschaftlicher Widerspruch gegen die δύο φύσεις resultiert ja aus ihrem religiösen Interesse an der Vergottung der menschlichen Natur und aus ihrem Widerspruch gegen die abendländische Theologie; unannehmbar war für sie der Satz aus dem Briefe des Leo: agit utraque forma cum alterius communione, quod proprium est, verbo scilicet operante quod verbi est, et carne exsequente quod carnis est, und in Übereinstimmung damit der Satz im Chalcedonense: σωζομένης δὲ μᾶλλον τῆς ἰδιότητος ἑκατέρας φύσεως. Die Annahme von δύο φυσικαὶ ἰδιότητες (Z. 206) involviert auch die Annahme von δύο πρόσωπα[2] oder ὑποστάσεις, deshalb heißt es Z. 208 τίς γὰρ οὐκ ἂν νοήσειε

[1] Leontius, de sectis 7, 5 (Migne, P. Gr. 86, 1, 1245): λοιπὸν παραφέρουσι πρὸς πίστιν τὸ παράδειγμα τοῦ ἀνθρώπου. ἰδοὺ γάρ, φασίν, ἡ ψυχὴ καὶ τὸ σῶμα ἀσυγχύτως ἡνώθη ἐπὶ τοῦ ἀνθρώπου καὶ τὸ μὲν ὁρατόν, τὸ δὲ ἀόρατον, καὶ θνητὸν καὶ ἀθάνατον καὶ τὰ ἄλλα· καὶ ὅμως οὐ λέγομεν δύο φύσεις, ἀλλὰ μίαν φύσιν τοῦ ἀνθρώπου. Vgl. Bonwetsch, a. a. O. S. 130, 3ff.: ὑπόδειγμα εἶπον τὸ περὶ ψυχῆς καὶ σώματος. ἐπεὶ τίς οὐκ οἶδεν, ὅτι μία λέγεται πᾶσα ἡ ἀνθρώπου φύσις; τί οὖν; ἐπειδὴ τὸ ὀστοῦν στερρόν ἐστιν, ἔχει δὲ μυελὸν ἔνδοθεν χαυνότατον, δύο φύσεων λέξομεν; οὐδαμῶς. ἢ πάλιν τὸ σῶμα, ὅτι αἰσθητικόν ἐστιν, ἔχει δὲ τρίχας ἀναισθήτους, διαφόρων αὐτὸ φύσεων λέγωμεν; οὐδαμῶς. οὕτω καὶ ἐπὶ τῆς οἰκονομίας τοῦ Χριστοῦ καὶ δύο διαφορὰς λέγομεν, καὶ ἐκ δύο αὐτὸν φύσεων εἰς μίαν σεσαρκωμένην δοξάζομεν, πᾶσαν διαίρεσιν ἐν αὐτῷ μὴ δεχόμενοι.

[2] Severus epist. ad Prosdocium medicum (A. Mai, Script. vet. nov. coll. VII, 71): ἡ σύνοδος Χαλκηδόνος καὶ Λέων .... δύο φύσεις ἐπὶ Χριστοῦ καὶ δύο τούτων ἐνεργείας ὁρισάμενοι μετὰ τὴν ἄφραστον ἕνωσιν, δικαίως ἀναθεματιζέσθωσαν, ὡς τὸν ἕνα Χριστὸν εἰς δύο πρόσωπα καταμερίσαντες· οὐ γὰρ ἐνεργεῖ ποτε φύσις οὐχ ὑφεστῶσα. — Bonwetsch, a. a. O. S. 134, 45: ἂν εἴπω δύο φύσεις, πάντως καὶ δύο ὑποστάσεις ἀναγκάζομαι εἰπεῖν. οὐκ ἔστι γὰρ φύσις ἀνυπόστατος.

σαφῶς τὴν φυσικὴν ἰδιότητα ὑπόστασιν εἶναι ἤτοι πρόσωπον; dadurch ist die μία φύσις τοῦ θεοῦ λόγου zerstört, zugleich sind zwei selbständige Hypostasen in Christus statuiert und entsprechend den δύο φυσικαὶ ἐνέργειαι eine δυὰς θελημάτων eingeführt, was nach Nestorius schmeckt (A. Mai, Script. vet. etc. VII, 71). Das Chalcedonense macht deshalb aus der τριάς eine τετράς (Z. 148), insbesondere aber ist das Erlösungsleiden Christi seines Wertes entkleidet; denn hat die menschliche σάρξ, also der ἄνθρωπος, den Tod erlitten, nicht der θεὸς λόγος, so sind wir nicht wahrhaft erlöst; wir sind nur dann erlöst, wenn der εἷς θεὸς λόγος alles das, was die menschliche Seele und der menschliche Leib erduldet hat, selbst erduldet hat, da sie seine Seele und sein Leib sind, deshalb εἷς ἐκ τῆς ἁγίας τριάδος πέπονθεν ἐν σαρκί. Dieses πάθος hat der Logos nicht ἀνάγκῃ erduldet, sondern δι' ἡμᾶς ἑκουσίως auf sich genommen[1] (Z. 149). Und wie dieses σωτήριον πάθος, so sind dem σαρκωθεὶς θεὸς λόγος auch die ἑκούσια καὶ ἀναμάρτητα πάθη zu eigen, dürfen deswegen nicht der σάρξ allein und dem υἱὸς ἄνθρωπος (Z. 150f.) zugeschrieben werden. Der Logos ist den menschlichen Bedürfnissen, den unsündlichen Schwachheiten der Menschennatur[2] unterworfen gewesen, das war auch der Standpunkt des Cyrill, wenn er schreibt (ad regin. II, Nr. 36; Migne, P. Gr. 76, Kol. 1384): πεινῆσαι γὰρ λέγεται (λόγος)· καὶ διὰ ποίαν αἰτίαν; ἵνα δι' ἀμφοῖν εὐτέχνως θεός τε ὁμοῦ καὶ ἄνθρωπος ὑπάρχων ἐπιγινώσκηται εἷς καὶ ὁ αὐτός und de rect. fide ad Theodos. Nr. 21: ὅλον οὖν ὅλῃ συνηνῶσθαί φαμεν τῇ καθ' ἡμᾶς ἀνθρωπότητι τὸν ἐκ θεοῦ λόγον . . . πεινῆσαι γὰρ λέγεται, κόπους ὑπενεγκεῖν τοὺς

[1] Vgl. Brief des Proklus an die Armenier (Zacharias Rhetor ed. Ahrens und Krüger, S. *35): »Er entäußerte also sich freiwillig in Knechtsgestalt und litt für uns freiwillig, während seine Gottheit durch nichts beschränkt war.«

[2] Man hat viel disputiert über die πάθη ἀδιάβλητα oder die ἀνθρώπινα πάθη καὶ φυσικὰ τῆς σαρκός; vgl. Brief des Severus an Anthimus (Zacharias Rhetor S. 219): »Während er also eine Natur und eine Person ist, ist es doch klar, daß das Wort Gottes, welches Fleisch ward, auch die Prüfung und Heftigkeit der menschlichen, natürlichen und vorwurfsfreien Leiden freiwillig auf sich nahm, auf göttliche Weise Zeichen und Übermenschliches redete, einiges tat, wie es Gott zukommt, anderes aber auf menschliche Weise. Nicht aber verfallen wir wegen der Verschiedenheit der Betätigungen, der Aussprüche, der Wunder und der Leiden in eine Halbierung in zwei Naturen nach der unaussprechlichen Vereinigung, noch halbieren wir die Aussprüche oder die Zeichen und Betätigungen, da wir den, welcher Wunder tat und litt und auf göttliche und der Ökonomie gemäße Weise sprach, als einen und denselben erkennen.«

ἐκ μακρῶν ὁδοιποριῶν, πτοίας τε καὶ φόβους καὶ λύπην καὶ ἀγωνίαν καὶ τὸν ἐπὶ τῷ σταυρῷ θάνατον. Auf diese Weise kann man reden von einem θεὸς ἀπαθὴς und παθητός, φθαρτός und ἄφθαρτος, τρεπτός und ἄτρεπτος.

Diese letzten Erörterungen über die ἀναμάρτητα πάθη führen den Verfasser unseres Osterbriefes zu der zweiten Gruppe seiner Gegner, denen er die Lehre zuschreibt: ἀπαθὲς εἶναι τοῦ κυρίου τὸ σῶμα καὶ κατὰ πάντα τρόπον ἄφθαρτον (Z. 154. 212). Das sind die Anhänger des Julian von Halikarnaß, der von einem streng monophysitischen Standpunkte die vollkommene Verklärung des Leibes Christi seit der ἕνωσις der Naturen behauptete und deswegen alle Affekte und Leiden leugnete, da Gottheit und Menschheit vollkommen wesenseins geworden seien und damit in der μία φύσις ein physischer Unterschied zwischen einer unvergänglichen göttlichen und einer vergänglichen menschlichen Natur nicht mehr vorhanden sei. Severus und seine Anhänger betonten dagegen die menschlichen πάθη, indem sie an dem ὅμοιος ἡμῖν κατὰ τὴν ἀνθρωπότητα χωρὶς ἁμαρτίας festhielten, und bekannten sich zu einem σῶμα φθαρτόν Christi vor der Auferstehung, während sie die ἀφθαρσία dem σῶμα erst nach der Auferstehung zuschrieben[1]. Mit allem Nachdruck betont Severus, hier in voller Übereinstimmung mit den Dyophysiten (vgl. Leontius advers. Nestorianos et Eutychianos l. II, Migne, P. Gr. 86, Kol. 1316 ff.), die wahre Menschheit und das wahrhaftige Leiden Christi, und beide erheben gegen ihre Gegner den Vorwurf

[1] Bonwetsch, a. a. O. S. 126, 27 f.: Οὕτως πιστεύομεν καὶ οὕτως παρέδωκαν ἡμῖν αἱ ἅγιαι γραφαί, ὅτι καὶ προσελάβετο ἐξ ἡμῶν σάρκα ψυχὴν ἔχουσαν λογικήν τε καὶ νοεράν, καὶ ἥνωσεν ἑαυτῷ ὁ θεὸς λόγος σῶμα, πρὸ μὲν τῆς ἀναστάσεως οὐκ ἄφθαρτον — ἐπεὶ πῶς πάσχειν ἠδύνατο; — μετὰ δὲ τὴν ἐκ νεκρῶν ἀνάστασιν ἄφθαρτον. μεθ᾽ οὗ καὶ ἀνέστη καὶ ἐψηλαφήθη καὶ ἔστιν ἐν δεξιᾷ τοῦ θεοῦ, μεθ᾽ οὗ καὶ ἐλεύσεται κρῖναι ζῶντας καὶ νεκρούς. Severus adv. Iulian. Halic. (A. Mai, Spicilegium Roman. X, 188): Iam patres sacrum et potestate peccandi carens corpus dei ac servatoris nostri Christi nequaquam impassibile aut incorruptibile appellant ante resurrectionem, immo potius diserte passibile et corruptibile, propterea quod capax patiendi erat, et naturalibus illis obnoxium passionibus quae vituperio carent, quas reapse pertulit ipso permittente Verbo, prout ei libebat, non autem necessitate, quia de corruptibili natura sumptum fuisset. Vgl. dazu Zacharias Rhetor ed. Ahrens und Krüger, S. 187, 30 f.: »Darauf schrieb Severus seinerseits eine große Abhandlung, überreich an Beweisen aus den wahrhaften Lehrern der heiligen Kirche, die da sagen, daß der Leib Christi, den er von uns nahm, bis zur Auferstehung für unverschuldete Leiden, ohne Sünde, empfänglich war.«

des Doketismus[1] (vgl. δοκήσει καὶ φαντασίᾳ τερατολογοῦντες τὸ τῆς σωτηρίας ἡμῶν φοβερὸν μυστήριον Z. 155 und Z. 209 f. περὶ τῶν Δοκητῶν τῶν ἴνδαλμα ποιουμένων τὸ ἀληθὲς τοῦ Χριστοῦ μυστήριον); deswegen werden die Julianisten mit dem Schimpfwort »Aphthartodoketen« und »Phantasiasten« belegt, während letztere die Severianer mit »Phthartolatrai« bezeichneten. Severus scheut sich nicht, seinen einstigen Leidens- und Glaubensgenossen zum Manichäer zu stempeln[2], und so wird man sich nicht mehr wundern, auch in unserm Briefe von einer Μανιχαϊκὴ τῶν Δοκητῶν φρενοβλάβεια (Z. 272) zu hören. Auf eine nähere dogmatische Erörterung über das Problem läßt sich der Festbriefschreiber nicht weiter ein, nimmt vielmehr zu dem beliebten Mittel der Vorführung von Väterzeugnissen, den sogen. χρήσεις, seine Zuflucht. Von Z. 163 ff. führt er die ἔγκριτοι πατέρες (vgl. Z. 250) in den Kampf hinein; nicht mit Unrecht bemerkt der »Häretiker« im antimonophysitischen Dialog (Bonwetsch, S. 144, 16 f.): καὶ ἦν ταῦτα τρανωτέρως καὶ λεπτομερεστέρως ἐκ τῶν ἁγίων πατέρων ἀποδεῖξαι· ἀλλ᾽ ἐπειδὴ ἔθος τοῖς αἱρετικοῖς, ἐὰν εἴπωμεν ἢ ἐνέγκωμεν χρήσεις πατέρων, εὐθέως καὶ αὐτοὶ εἰσφέρουσί τινων αἱρετικῶν καὶ ὀνομάζουσιν αὐτὰς τῶν ἐγκρίτων διδασκάλων τῆς ἁγίας ἐκκλησίας ἢ τὰς ὑφ᾽ ἡμῶν προβληθείσας καθὼς βούλονται ἑρμηνεύουσι. Severus selbst scheint den Monophysiten das Kampfmaterial aus dem Arsenal der Väter geliefert zu haben; ausdrücklich rühmt Zacharias Rhetor S. 134 f. (ed. Ahrens und Krüger) seine Be-

[1] Brief des Anthimus an Severus (Zacharias Rhetor ed. Ahrens und Krüger, S. 215): »Ich sage aber dies, daß er nicht zum Scheine, sondern in Wahrheit litt; denn in dem zum Leiden geschaffenen Fleische ertrug er freiwillige, natürliche und vorwurfsfreie Leiden sowie den Tod durchs Kreuz, aber durch das Gott geziemende Wunder der Auferstehung stellte er ihn wieder her und machte ihn leidenslos, unsterblich und fortan auf jede Weise unverweslich«. — Severus in einem Briefe an Kaiser Justinian (Zacharias Rhetor S. 202, 18 f.) über Julian: »Wenn du aber 'die Leidenslosigkeit und Unsterblichkeit Unverweslichkeit nennst und sagst, daß der sich nicht in freiwilligen Leiden befunden habe, der darauf angelegt war, im Fleische zu leiden und zu sterben, (nämlich) jener Leib, der im Fleische für uns litt, so machst du die für uns (erlittenen) Erlösungsleiden zu einem Scheine (φαντασία). Denn was nicht leidet, stirbt auch nicht, und ist etwas, was nicht aufs Leiden angelegt ist.«

[2] Severus an Kaiser Justinian (Zacharias Rhetor S. 201, 17 ff.): »Wenn aber gewisse Leute es Aufruhr nennen, daß ich an Julianos, Bischof von Halikarnassos, geschrieben habe, der zur Häresie der Manichäer überging und die freiwilligen Erlösungsleiden Christi, des großen Gottes, als zum Scheine (φαντασία) (erlitten) ansah ...... fand ich in dem, was er geschrieben hatte, daß er unter dem Namen der Unverweslichkeit wie unter einem Schafsfelle die Lästerungen des Mani verdeckte.«

lesenheit: »er war wohl bewandert und hatte mit Einsicht die heiligen Schriften sowie die Erklärungen zu denselben von den alten Schriftstellern studiert, jener Apostelschüler Hierotheos, Dionysios, Titos und auch Timotheos, sowie der späteren Ignatios, Klemens und Irenaios, der Schule des Gregorios, Basileios, Athanasios, Julios und der übrigen Oberpriester und wahrhaften Lehrer der heiligen Kirche.« Deshalb kehren auch mit ermüdender Regelmäßigkeit die gleichen Väterzitate wieder; auch unser Briefschreiber schöpft aus denselben Florilegienbüchern, wenn er gegen die Dyophysiten die Briefe des Julius von Rom und des Felix von Rom ins Feld führt. Das waren die klassischen Zeugen für die μία φύσις τοῦ θεοῦ λόγου σεσαρκωμένη, welche die Apollinaristen als Werke ihres Meisters und seiner Schüler unter dem Namen angesehener Orthodoxer verbreitet und sogar dem Cyrill als echte Zeugnisse in die Hände gespielt hatten; hier fehlt nur die dem Gregorios Thaumaturgos untergeschobene ἡ κατὰ μέρος πίστις und die pseudoathanasianische Schrift περὶ τῆς σαρκώσεως τοῦ θεοῦ λόγου. Und mochten auch die Chalcedonenser mit noch so triftigen Gründen den apollinaristischen Ursprung nachweisen, wie es Leontius von Byzanz in seiner Schrift adversus fraudes Apollinaristarum und die Orthodoxen im Religionsgespräch vom Jahre 533 getan hatten, auf die Monophysiten hat diese literarische Kritik keinen Eindruck gemacht; nach wie vor stehen diese Schriften, wie wir sehen, auf dem Repertoire[1]. Unser Brief liefert eine wertvolle Ergänzung zu dem griechischen Originaltexte des Felixbriefes, da er uns Z. 174—186 ein größeres verlorenes Stück aufbewahrt hat, das zum Teil in einer mangelhaften Überlieferung im Syrischen existiert.

Viel größeres Interesse erweckt das Zitat aus Dionysios dem Areopagiten, das an der Spitze der gegen Julian angeführten χρήσεις steht. Da die Pseudo-Dionysiaca höchst wahrscheinlich in Syrien verfaßt sind, erregt es weiter keine Verwunderung, wenn Severus unter den ersten diese Schriften benutzt und für seine Florilegiensammlung exzerpiert hat[2].

---

[1] Über die monophysitischen Florilegien vgl. die ausgezeichnete Zusammenstellung bei Lietzmann, Apollinaris von Laodicea I, S. 93ff., speziell über den Brief des Julius πρὸς Προσδόκιον S. 156f. und über den Brief des Felix πρὸς Μάξιμον S. 162.

[2] Über die Benutzung des Dionysius Areopagita vgl. die Abhandlung von Stiglmayr: »Das Aufkommen der Pseudo-Dionys. Schriften und ihr Eindringen in die christliche Literatur bis zum Laterankonzil 649.« Programm Feldkirch 1895.

Das obige Zitat aus Zacharias Rhetor bezeugt die Beschäftigung mit Dionysios Areopagites von seiten des Severus, und in der Tat bestätigen dies die Fragmente seiner Werke[1]. Besonders der Terminus θεανδρικὴ ἐνέργεια[2] wurde für seinen monophysitischen Standpunkt wertvoll und ist von seinen Anhängern im Glaubensbekenntnis und im Monotheletenstreit energisch verteidigt worden; daher heißt es auch in unserm Briefe Z. 251 f.: μίαν αὐτοῦ φύσιν σεσαρκωμένην ὁμολογεῖν προστάττοντα καὶ μίαν ὑπόστασιν καὶ μίαν θεανδρικὴν ἐνέργειαν καὶ θέλησιν μίαν. So haben denn die Severianer den Dionysios Areopagites zum apostolischen Zeugen ihrer Dogmatik erhoben; in einem Briefe an Justinian berufen sich die monophysitischen Bischöfe für ihren θεὸς λόγος σύνθετος auf eine Stelle de divin. nomin. I, 4 (Migne, P. Gr. III, Kol. 592), und derselbe Dionysios spielt im Religionsgespräch vom Jahre 533 als Zeuge für die μία φύσις τοῦ θεοῦ λόγου μετὰ τὴν ἕνωσιν eine große Rolle. Man kann es daher wohl verstehen, daß die Dyophysiten diesen unbequemen Zeugen mit Mißtrauen betrachteten und ihr Wortführer auf dem Religionsgespräch, Hypatios von Ephesus, die Echtheit bestritt[3]. Freilich hat dieser Widerspruch die Monophysiten[4] in ihrem Glauben an den echten Apostelschüler Dionysios ebensowenig wankend gemacht wie die literarische Kritik an ihren übrigen πατέρες. Daß neben diesen unechten Schriften auch die

---

[1] Severus' dritter Brief an den Hegoumenos Johannes (A. Mai, Script. veter. nov. coll. VII, 1, 71): Ἡμεῖς καθὼς ἤδη φθάσαντες ἐν ἄλλοις διὰ πλάτους γεγραφήκαμεν, τὴν φωνὴν τοῦ πανσόφου Διονυσίου τοῦ Ἀρεοπαγητικοῦ τὴν λέγουσαν: Ἀλλ' ἀνδρωθέντος θεοῦ καινήν τινα τὴν θεανδρικὴν ἐνέργειαν ἡμῖν πεπολιτευμένου μίαν ἐνοήσαμεν σύνθετον καὶ νοοῦμεν (Zitat aus epist. IV ad Gaium) und derselbe adversus anathematismos Iuliani Halicarnassensis aus cod. syr. vatic. 140, fol. 100 b, gebraucht ein Zitat aus de divin. nom. II, 9.

[2] Zur Geschichte der μία θεανδρικὴ ἐνέργεια vgl. die Zusammenstellung bei Stiglmayr a. a. O. S. 25f.

[3] Mansi, Sacr. Conciliorum nov. et ampliss. collectio VIII, Kol. 821: Quod autem prius dici debuit, hoc in ultimo dicimus: Illa enim testimonia quae vos Dionysii Areopagitae dicitis, unde potestis ostendere vera esse sicut suspicamini? Si enim eius erant, non potuissent latere beatum Cyrillum. Quid autem de beato Cyrillo dico, quando et beatus Athanasius, si pro certo scisset eius fuisse ante omnia in Nicaeno concilio de consubstantiali Trinitate eadem testimonia protulisset adversus Arii diversae substantiae blasphemias. Si autem nullus ex antiquis recordatus est ea, unde nunc potestis ostendere quia illius sint nescio.

[4] Auch bei den Dyophysiten ist bekanntlich die Stimme des Hypatios unbeachtet verhallt.

echten Väter der ägyptischen Kirche, Athanasios und vor allem Cyrill, in den Florilegien der Monophysiten eine hervorragende Stelle einnehmen, lehrt nicht nur ein Blick in die Zusammenstellung bei Lietzmann, Apollinaris von Laodicea I, S. 97 ff., sondern auch unser Festbrief Z. 225 f. und Z. 232 f. mit den beiden Zitaten aus Athanasios und Z. 237 f. mit dem Zitat aus Cyrill. So gewinnen wir aus dem vorliegenden Dokument die überzeugende Tatsache, daß die ägyptische Kirche zu Anfang des 8. Jahrhunderts noch in lebendigem Kontakt mit ihrer Vergangenheit steht und der griechische Geist von der national-koptischen Barbarei noch keineswegs überwuchert ist.

VI. LITURGISCHE STÜCKE.

1. ALTCHRISTLICHE GEBETE.

P. 9794.

Bruchstück einer Papyrusrolle, Höhe 25 cm, Breite 30 cm. Von der ersten Kolumne sind nur die Zeilenschlüsse, von der dritten nur die Zeilenanfänge erhalten, während die zweite im wesentlichen vollständig ist. Die Schrift darf mit hoher Wahrscheinlichkeit noch dem 3. Jahrhundert n. Chr. zugewiesen werden. Es ist eine unschöne, aber deutliche Hand mit Neigung zu kursiven Formen. Lesezeichen fehlen (Z. 56 ist wahrscheinlich auszuscheiden); nur am Ende der Abschnitte werden die Zeilen durch Schnörkel gefüllt. Von Abkürzungen erscheinen nur der wagerechte Strich für Schluß-ν, und einmal $\overline{\text{ΙΥΧΥ}}$ = Ἰησοῦ Χριστοῦ (62), während es in Z. 12 ausgeschrieben ist, aber den Querstrich hat. Auch in Z. 57 ἄνθρωπος ist ein Versuch zum Querstrich gemacht worden. Vermutlich hat dieser Strich von Hause aus nichts mit der Kürzung der Nomina sacra zu tun, sondern soll nur die wichtigen Wörter hervorheben, ähnlich wie der Strich über den als Zahlen gebrauchten Buchstaben.

Kol. 1

3 Zeilen fehlen

[. . . . .] κοινωνί-
[α . . . . κ]ạλὴ λίαν καὶ
[. . . . .] . απ̣[. . .]ς̣ου
[. . . . .] ἐν σοὶ
[. . . . .]
[. . . . . βα]ς̣ι̣λ̣ε̣ία ἀπὸ

5]αλη oder]ελη 6 απ oder ατ; vor σ eine Spur, die vielleicht auf α weist.

[τοῦ νῦν καὶ εἰϲ τοὺϲ ϲύμπανταϲ ἀγηράτουϲ] ἀτελευτή-
[τουϲ αἰῶναϲ τῶν αἰώνων ἀμήν]

[. . . . . Ἰ]ηϲοῦ Χρηϲτοῦ
[. . . . . ἐ]ν τῷ ὀνό-
[ματι . . . .] . αν, ὅπωϲ
[. . . . .]ọṇ ϲοῦ ḳαὶ
[. . . . . υ]ἱῶν ϲου
[. . . . .]ϲ καιρω[.]
[. . . . .] ϲπείραϲ̣
[. . . . .] παρὰ ϲοὶ νί-
[κη . . . .] ἐν πίϲτει
[. . . . .] . ϲωφρο-
[ϲύνη . . . .]ομένουϲ
[. . . . .] πανελε-
[ήμων . . . . ϲὺ]ṇ πατρὶ
[. . . . . καὶ ἀε]ὶ καὶ νῦν
[καὶ εἰϲ τοὺϲ ϲύμπανταϲ αἰῶναϲ τῶν αἰώνων ἀμή]ν > > > ϛ

[. . . . .] . μου φω-
[τίζ . . . .]λύματα
[. . . . .]μου ἀπὸ
[. . . . . εὐεργέτηϲ πάντων τῶ]ν ἐπι-

Kol. 2

ϲτρεφόντων [ἐπ' αὐτόν, φ]ωϲτὴρ πάντων ϲκοτωμ[ά]ṭωṇ,
φυτουργὸϲ παϲ[ῶν τῶν κατα]βολῶν, γεωργὸϲ πάϲηϲ ἐ[ν]οη[μα-]
τικῆϲ ἀνθρώπ[ων αὔξηϲ, ἐλέ]ηϲόν με, κύρ[ιε], καὶ καταϲκεύαϲόν

18 von ϲ noch geringe Spur sichtbar. 21 ϲωφρο·, irrtümliche Interpunktion. 31 Ende: ob των oder νων, ist nicht deutlich. 33 Ende καταϲκευαϲō.

10/11 ergänzt nach 40—41. 12 Über die Aussprache von Χριϲτόϲ = Χρηϲτόϲ vgl. Justin, Apolog. 4, 5; Tertullian, Apologet. Kap. 3 und impulsore Chresto bei Sueton, Vita Claudii Kap. 25. 16 ergänzt nach 55. 26 ergänzt nach 58—59. 30 ergänzt Kl(einert) nach εὐεργέτα πάντων τῶν ἐπὶ ϲὲ ἐπιϲτρεφόντων bei Serapion XXVI, 16 (Wobbermin, Altchristliche Liturgische Stücke, TU, N. F. II, 3b); dazu auch XVI, 23: ὁ βοηθὸϲ πάϲηϲ ψυχῆϲ ἐπιϲτρεφούϲηϲ ἐπὶ ϲέ. 31 möglich ist auch ϲκοτωμένων = ἐϲκοτωμένων, vgl. ἐϲκοτιϲμένουϲ φωταγώγηϲον Marc.-Lit. bei Brightman, Liturgies Eastern and Western I, 131, 12. 32 ergänzt Kl; καλῶν καταβ. läßt der Raum nicht zu. — Ende ergänzt Kl; lies ἐννοηματικῆϲ. 33 αὔξηϲ ergänzt Kl.

με ναὸν ἠξιω[μένον· μὴ παρ]ατήρει μ[ο]υ τὰ ἀνομήματα· ἐ[ὰ]ν γὰρ παρατηρήϲ[ηϲ μου τὰϲ ἀϲε]βείαϲ, οὐ δυνήϲομαι ϲτῆναι ἐνώπι[ό]ν ϲου· ἀλλὰ κα[τὰ τὸ μέγα ἔλ]εόϲ ϲου καὶ κατ[ὰ] τὸ [πλ]ῆθοϲ [τῶν] οἰκτ[ι]ρμῶν ϲου ἐξ[άλειψον τὰ ἀ]μβλακήματα δ[ι]ὰ μόνου τοῦ ἁγιωτάτου παιδόϲ ϲ[ου Ἰηϲοῦ Χριϲτο]ῦ τοῦ κυρίου ἡμῶν καὶ ἀρχιϊατροῦ τῶν ψυχῶν [ἡ]μῶ[ν. Εἴη ϲοὶ] ἐπ᾽ αὐτῷ δόξα κράτ[ο]ϲ πᾶ[ϲ]α μεγαλοϲύνη μεγαλ[ο]πρέπεια εἰϲ τοὺϲ ϲύμπανταϲ ἀγηράτουϲ ἀτελευτήτουϲ αἰῶ[ν]αϲ [τ]ῶν αἰώνων ἀμήν >>>>>>>>>>>>>>

Ἄλλη

Ἅγιοϲ [ὁ θεὸϲ ὁ ὑποδ]είξαϲ μοι ἀπὸ τοῦ νιοϲ ζωὴν καὶ φ[ῶϲ], ἅγιοϲ ὁ θεὸϲ κ[αὶ πατὴρ τῶ]ν ὅλων, ἅγιοϲ εἶ [ὁ ἀπ᾽] ἀρχῆ[ϲ ὤν, ἅγιο]ϲ ὁ θεὸϲ ὅ[ϲ γινώϲκε]ται ἀπὸ τῶν ἰδίω[ν . . . . ἅγιοϲ εἶ ὁ] θεὸϲ ὃϲ π[άντα περιδέ]χεται κα[ὶ] γινώϲ[κει, ἅγιοϲ] εἶ [ὁ θεὸϲ] ὁ λόγῳ ϲυ[ϲτηϲάμενοϲ τὰ πάντ]α, ἅγιοϲ εἶ ὅ[ν] ἡ φύϲιϲ οὐκ ἐμαύρωϲεν, ἅγιοϲ εἶ οὗ πᾶϲα φ[ύϲιϲ . . . .]ου, ἅγιοϲ εἶ ὁ πάϲηϲ δυνάϲτεωϲ ἰϲχυρότεροϲ, ἅγιοϲ ε[ἶ] ὁ [. . . . .] μείζων, ἅγιοϲ εἶ ὁ κρίττων τῶν ἐπαίνων, δέξε μ[ου τὰϲ φω]νὰϲ ἀπὸ ψυχῆϲ καὶ καρδίαϲ πρὸϲ ϲὲ ἀνατεταγμέναϲ, ἀνεκλάλ[η]τε, ἄρρητε, ϲιωπῇ φωνού-

48 deutlich δυναϲτεωϲ, Sinn: δυναϲτείαϲ. 50 Pap. δεξε.

34 zu ναὸν vgl. 1. Kor. 6, 19 und Basilius-Liturg. ναὸϲ τοῦ ἁγίου ϲου πνεύματοϲ (Brightman I, 410, 15). — Zu μὴ παρατ. usw. Ps. 129, 3, vgl. Apostol. Constit. bei Brightman I, 9, 14. 36f. vgl. Ps. 50, 3; sehr häufig in den liturgischen Gebeten. 38 vgl. Chrysost.-Lit. ὁ ἰατρὸϲ τῶν ψυχῶν καὶ τῶν ϲωμάτων ἡμῶν, Brightman I, 340, 29. 39 εἴη ϲοὶ ergänzt nach 58; jedoch paßt eine schwache Spur vor επ schlecht zu ι. — ἐπ᾽ αὐτῷ sehr auffällig, sonst stets δι᾽ οὗ ϲοί. 40 in den Doxologien bei Serapion heißt es gewöhnlich εἰϲ τοὺϲ ϲύμπανταϲ αἰῶναϲ τῶν αἰώνων, nur am Schluß des Glaubensbekenntnisses εἰϲ τοὺϲ ἀγηράτουϲ ἀφθάρτουϲ αἰῶναϲ τῶν αἰώνων, Wobbermin S. 25, 4. 43 zu ὁ ὑποδείξαϲ vgl. Kl: Brightman 47, 17 ὁ ὑποδείξαϲ ἡμῖν ὁδοὺϲ εἰϲ ϲωτηρίαν. — Das unverständliche νιοϲ muß wohl eine Zeitbestimmung enthalten, von Jugend an oder dgl., aber νέου oder νεότητοϲ kommen nicht in Betracht. 44 Ende vgl. 1. Joh. 1, 1. 45 ergänzt Kl, vgl. Joh. 10, 14. 46 ergänzt Kl. 48 πλήρηϲ ἐπαίν]ου, was Kl vorschlägt, überschreitet den Raum. 49 Kl vgl. Joh. 10, 29. 50 Ergänzung von P. Maas nach Lietzmann, Kleine Texte 52/53, Abt. I, Nr. 6, 1: δέξαι φωνὰϲ οὐράνιε τριϲάγιε ϲωτὴρ ἡμῶν usw.; δέξε für δέξαι steht nichts im Wege. Brinkmann: δέξαι μ[ου τὰϲ λιτὰϲ ist weniger wahrscheinlich, zumal da]ναϲ sicher ist. 51 ἀνατεταγμέναϲ zweifelhaft, um so mehr, als der Ausdruck sehr sonderbar ist.

μενε, αἰτουμένῳ τὸ μ[ὴ] ϲφαλῆναι τῆϲ γνώϲεωϲ τῆϲ κατὰ ὕφοϲ ἡμῶν αὐτῶν ἐπίνευϲ[ό]ν με καὶ ἐνδυνάμωϲόν με καὶ τῆϲ χάριτοϲ ταύτηϲ φωτίϲω τοὺϲ ἐν εὐνοίᾳ τοῦ γένουϲ μου ἀδελφοὺϲ υἱοὺϲ δὲ ϲοῦ· τὸ γὰρ πνεῦμά μου τῷ θείῳ πνεύματι· διὸ πιϲτεύω καὶ μαρτυρῶ· ἧϲ ζωὴ[ν] καὶ φῶϲ χωρῶ· εὐλογητὸϲ εἶ, πάτερ, ὁ ϲὸϲ ἄνθρωπο[ϲ ϲυ]ναγιάζειν ϲοι β[ο]ύλεται, καθὼϲ παρέδωκαϲ τὴν πᾶϲαν ἐξ[ουϲί]αν αὐτῷ· ε[ἴ]η ϲοι δόξα καὶ νῦν καὶ ⟨ἀ⟩εὶ καὶ εἰϲ τοὺϲ ϲ[ύ]μπαντα[ϲ αἰ]ῶναϲ τ[ῶ]ν αἰώνων [ἀ]μήν >>>>>

Προϲευ[χὴ] τῶν [ἀποϲτό]λων Πέτρου καὶ τῶν ἄλλων

Ἅγιοϲ εἶ κύρ[ιε] θεὸϲ παντοκ[ρ]άτωρ [καὶ πατὴρ τ]οῦ κυρίου ἡμῶν Ἰ(ηϲο)ῦ Χ(ριϲτο)ῦ, ὁ πα[ρά]διϲο[ϲ τῆ]ϲ τρυφῆϲ, ἡ ῥάβ[δοϲ ἡ βαϲι]λική, ἡ πο[λυ]τελὴϲ ἀγάπη, [ἡ] βεβ[αία ἐλπίϲ] . τη . . πί[ϲτιϲ, ἡ βου]λὴ ἡ ἀνεξιχνίαϲ-

Kol. 3

τ[οϲ] . . . [. . .
γι . θ . . . . [. . .
πηγὴ ἡ[. . .
ϲυ . . . . . . [. . .
. . . . . . [. .
η . . . . . [. . .
ληϲ παρθε[νο . . .

56 P. μαρτυρω·, jedoch ist vielleicht nur ein Tintenfleck, nicht eine Interpunktion, anzunehmen, da der Pap. sonst nicht interpungiert ist. 57 Pap. ανθ̄ρωπο. 58 Pap. νυνκαιεικαι. 60 Ende: αλλω̄. 62 P. ιυχυ. — τρυφηϲ undeutlich, die Spuren würden eher auf τροφηϲ führen. 65 statt θ auch α möglich.

52 mit αἰτουμένῳ beginnt ein neuer Abschnitt. — Ende: κατὰ ὕφοϲ = wie ein Gewebe? Norden erinnert daran, daß bei den Medizinern ὕφοϲ vom Bau des menschlichen Körpers gebraucht wird, und vermutet: »Erkenntnis, insoweit sie dem Gewebe unseres Körpers gemäß ist«. 53 lies ἐπίνευϲόν μοι statt με. 54 vgl. Ps. 21, 23. 55 von hier an werden nur noch Anfänge von Gebeten aneinandergereiht, wie Kl erkannt hat: 1. τὸ γὰρ πνεῦμά μου τῷ θείῳ πνεύματι ... 2. διὸ πιϲτεύω καὶ μαρτυρῶ, worauf vielleicht das Glaubensbekenntnis folgt. 3. ἧϲ ζωὴν καὶ φῶϲ χωρῶ ..., als Anfang kaum verständlich, nach Kl möglicherweise hinter ταύτηϲ in 54 einzuschieben. 4. εὐλόγητοϲ εἶ πάτερ ... 5. ὁ ϲὸϲ ἄνθρωποϲ ϲυναγιάζειν ϲοι βούλεται .... Schluß καθὼϲ παρέδωκαϲ τὴν πᾶϲαν ἐξουϲίαν αὐτῷ; vorher muß Christus genannt worden sein. 61 vgl. 1. Petr. 1, 3. 62 παράδειϲοϲ τῆϲ τρυφῆϲ vgl. Apost. Const. bei Brightman I, 17, 1; Basil.-Liturg. bei Brightman I, 324, 18; vgl. Ps. 44, 7. Hebr. 1, 8. 63 auf βεβαία kann ein zweites Adjektiv gefolgt sein; die Lesung und Ergänzung] . τη ἐλπὶ[ϲ statt πί[ϲτιϲ ist durchaus möglich. — Steht das zugehörige Substantiv nach ἀνεξιχνίαϲτοϲ, so könnte auch ὁδὸϲ in Betracht kommen, vgl. Röm. 11, 33. 66 zu vergleichen ist vielleicht Joh. 4, 14. 70 vielleicht kommt Matth. 25, 1 ff. in Betracht.

τὸ κ[α]ύχημα τῶν[. . . . . τὸ πεπυρω-]
μένον χρυϲίον, ἅγ[ιοϲ εἶ ὁ θεὸϲ . . .
ἡ κλῖμαξ τ[οῦ] οὐρα[νοῦ . . . . ἡ]
καινὴ δι[α]θ[ήκ]η ἡ ṭ[. . .
τῶν καṭ . . . . ε[.]τω[ν . . .
καθάρϲẹ[ωϲ . .] . ṭατị[. . .
νων, ὁ ẹπ[ιχ]ọρηγῶ[ν . . .
ϲịν, ὁ ṭọṇ . [. . .] . [. . .
[. . .
ἅγιοϲ εἶ κύριε θεὸ[ϲ . . .
ὁ βαϲιλεὺϲ [τ]ῶν βαϲιλ[ευόντων καὶ κύριοϲ τῶν κυριευόντων, ὁ μό-]
νοϲ ἔχων ạ[θαναϲίαν, φῶϲ οἰκῶν ἀπρόϲιτον, ὃν εἶδεν ἀνθρώπων]
οὐδεὶϲ οὐδὲ ḥ . . . ν . [. . . . . ὁ καθήμενοϲ ἐπὶ τῶν Χερου-]
βὶν καὶ ἐπὶ θρόνον [. . . . . ὁ περιπατῶν ἐπὶ πτερύγων]
ἀνέμων, ὁ κτίϲαϲ τὸν [οὐρανὸν καὶ τὴν γῆν καὶ τὴν θάλαϲϲαν καὶ πάντα]
τὰ ἐν αὐτοῖϲ, ὁ πάντα [. . .
των, οὗ πᾶϲα ἡ γῆ καὶ πᾶ[ϲ ὁ οὐρανὸϲ . . . . ἀγαθό-]
τητοϲ καὶ τῆϲ χρηϲτότη[τοϲ . . . . ἀ-]
κατάληπτοϲ ἐν . . . [. . .
ἀνθρωπίνων ἔργων, ὁ [ποιῶν τοὺϲ ἀγγέλουϲ αὐτοῦ πνεύματα καὶ τοὺϲ]
λιτουργοὺϲ αὐτοῦ π⟨υ⟩ρὸϲ φλ[όγα, ὁ ποιήϲαϲ τὸν ἄνθρωπον κατ' εἰκόνα]
καὶ καθ' ὁμοίωϲιν, ὁ ṃ[ετρήϲαϲ τὸν οὐ(ρα)νὸν ϲπιθαμῇ καὶ πᾶϲαν τὴν]
γῆṇ δ̣ρακ[ὶ κ]ạὶ πάντα τὰ κ[. . . . . καὶ ἰδοὺ καλὰ λίαν]
τὰ π[ά]ντα ἐνώπιόν ϲọυ[. . .
τạ καὶ ἐν χειρὶ τύχη . . [. . .
που [τῶ]ν υἱῶν ṭḥϲịν . [. . .

76 πατ allenfalls möglich. 77 ἐπιχορηγῶν sehr unsicher. 91 Pap. προϲ.

71—72 vgl. Apokal. 3, 18 oder 1. Petr. 1, 7 χρυϲίου . . . διὰ πυρὸϲ δὲ δοκιμαζομένου. 73 vgl. Genes. 28, 12. 74 ἡ καινὴ διαθήκη Luk. 22, 20; 1. Kor. 11, 25. 77/78 Vielleicht ist zu ergänzen nach 2. Kor. 9, 10 ὁ δὲ ἐπιχορηγῶν ϲπέρμα τῷ ϲπείροντι καὶ ἄρτον εἰϲ βρῶϲιν. 81—83 vgl. 1. Tim. 6, 15. 16; zu erwarten wäre οὐδὲ ἰδεῖν δύναται, was aber mit den Spuren nicht vereinbar ist. 83/84 vgl. Ps. 79, 2; Marc.-Lit. bei Brightman I, 137, 1; Jacob.-Lit. bei Brightman I, 58, 25. Ob das deutliche θρόνον in θρόνου zu ändern ist, muß bezweifelt werden; auch θρόνων scheint im Hinblick auf Kol. 1, 16 nicht ausgeschlossen. 84/85 vgl. Ps. 103, 3. 90/91 vgl. Ps. 103, 4 und Hebr. 1, 7. 91/92 vgl. Genes. 1, 26, s. Marc.-Lit. bei Brightman I, 125, 25 f.: ϲοὶ τῷ ποιήϲαντι τὸν οὐρανὸν καὶ τὰ ἐν τῷ οὐρανῷ, γῆν καὶ τὰ ἐν τῇ γῇ, θαλάϲϲαϲ πηγὰϲ ποταμοὺϲ λίμναϲ καὶ πάντα τὰ ἐν αὐτοῖϲ, ϲοὶ τῷ ποιήϲαντι τὸν ἄνθρωπον κατ' ἰδίαν εἰκόνα καὶ καθ' ὁμοίωϲιν (vgl. Basil.-Lit. bei Brightman I, 313, 12 ὁ κτίϲαϲ τὸν ἄνθρωπον κατ' εἰκόνα ϲὴν καὶ ὁμοίωϲιν). 92/93 vgl. Jes. 40, 12; gefunden von P. Maas.

Das vorliegende Fragment bietet eine Sammlung liturgischer Gebete, die ohne Zweifel für den kirchlichen Gebrauch bestimmt waren, ähnlich wie die von Wobbermin entdeckte Sammlung altchristlicher Gebete des Serapion von Thmuis aus Ägypten. Die einzelnen Gebete waren äußerlich durch Füllstriche am Schluß der Doxologie kenntlich gemacht, und zwar enthielten die noch vorhandenen drei Kolumnen 5 verschiedene Gebete. Die 1. Kolumne bietet den Schluß eines Gebetes, ein kurzes Gebet von 15 Zeilen und den Anfang eines dritten Stückes, das sich auf der 2. Kolumne bis zum Schluß fortsetzt. Das vierte Gebet trägt als Überschrift ἄλλη, d. h. ἄλλη προσευχή oder εὐχή; es ist daher anzunehmen, daß auch die vorhergehenden beiden Gebete die gleiche Überschrift getragen haben, da ein Zwischenraum freigelassen ist. Am Ende der 2. Kolumne beginnt mit der Überschrift προσευ[χὴ] τῶν [ἀποστό]λων Πέτρου καὶ τῶν ἄλλων das fünfte Gebet, das wahrscheinlich die ganze 3. Kolumne gefüllt hat, da schwerlich mit Z. 80 ein neues Stück beginnt. Dieses Gebet nimmt auf Grund der Überschrift apostolischen Ursprung für sich in Anspruch; freilich läßt sich eine innere Beziehung zu Petrus oder zu den übrigen Aposteln nicht aufzeigen; vielleicht sollen die zahlreichen Anklänge an neutestamentliche Stellen den apostolischen Ursprung bestätigen. (Zu beachten sind auch die Zitate aus dem A. T., was auf ein hohes Alter des Gebetes hinweist.) Jedenfalls ist der Titel singulär, wie überhaupt die vorliegenden Stücke einen ganz eigentümlichen, sehr alten Charakter tragen. (Vgl. etwa Fragment A, S. 6, des Oxforder liturgischen Papyrus bei P. de Puniet, Revue Bénédictine, Janvier 1909; dazu die neueste Publikation von Schermann: »Der liturgische Papyrus von Dêr-Balyzeh. Eine Abendmahlsliturgie des Ostermorgens«. TU XXXVI, 1 *b*.) Nur ist zu bedauern, daß, abgesehen von dem dritten und vierten Gebet, das Ganze in einem desolaten Zustand auf uns gekommen ist und oft jeder Ergänzung spottet, da keine Parallelen aus der sonstigen liturgischen Literatur vorhanden sind. Zu um so größerem Danke sind wir deshalb Herrn Oberkonsistorialrat Prof. Kleinert verpflichtet, der neben zahlreichen Ergänzungen für den Text folgenden wertvollen Beitrag geliefert hat:

»Die beiden Gebete auf Kol. 2 unterscheiden sich merklich von den sonst bekannten liturgischen Gebetsformen des alten Orients. Sofort fällt auf, daß das Objekt, für das gebetet wird, durch die 1. Person

Singularis des Pronomens bezeichnet wird, anstatt der 2. oder 3. oder 1. Person des Plurals. Zwar findet sich neben diesen letzteren kommunikativen Gebetsformen, die das Feld beherrschen, die singularische hie und da, insbesondere in den präparatorischen Gebeten, mit denen der kirchliche Funktionär sich für seine Betätigung reinigt und rüstet. (Vgl. z. B. Renaudot, Liturgiarum orient. Collectio I, S. 1. 26. 30. Brightman, Liturgies Eastern and Western 31, 2 ff. 45, 30 ff. 173, 28 ff.) Nie aber fehlt diesen die deutlich ausgesprochene Beziehung auf den eucharistischen Altardienst. (Ganz vereinzelt ist die singularische Fassung im Präfationsgebet der Alexandrinischen Gregoriusliturgie [Renaudot I, 101 ff.], wo das Ich, Mir, Mich des Beters ihn nicht als Person, sondern als Vertreter der Menschheit bezeichnet; auch dies Gebet hat natürlich eucharistische Beziehung.)

Eine gewisse formelle Analogie bietet das Gebet des Neugetauften in der Taufliturgie (Constitt. app. VII, 45.) Aber sachlich können die beiden Gebete nach diesem nicht rubriziert werden; in ihnen bezeichnet der Beter sich nicht als einen φωτιcθεíc, sondern als einen φωτίζων, Z. 54 (vgl. Z. 27). Was wir sonst von Gebeten der Taufliturgie wissen, weist auf kommunikativen Stil des betenden Täufers (Constitt. 7, 39. 8, 6); vgl. die Ägyptische Kirchenordnung (bei Achelis, Canones Hippolyti S. 98).

Trotzdem wird nicht zu zweifeln sein, daß es sich um Formulare für den Gottesdienst handelt. Darauf weisen neben dem gehobenen Stil und anderen Zeichen die breit ausgeführten Doxologien am Schluß der beiden Gebete. Die charakteristischen Ausdrücke in der Doxologie des ersten (3.) Gebets δόξα, κράτοc, μεγαλοcύνη, μέγαλοπρέπεια finden sich ebenso am Schluß des Parastasisgebets der Jakobusliturgie, Brightman S. 37, 22. Auf liturgische Bestimmung des Manuskripts weist auch die Beobachtung, daß die letzten Zeilen des zweiten (4.) Gebets ein erträgliches Verständnis nur gewinnen, wenn man in ihnen die abbreviierenden Anfänge (und bzw. den Schluß) mehrerer anzufügenden Gebete erkennt, die der Beter, sei es aus dem Gedächtnis, sei es aus anderen Vorlagen, rezitiert. (Vgl. Renaudot II, 47: »in illo ordine multae preces . . . primis tantum vocibus indicantur, neque aliter vulgo describi libri orientales solent, quia Ecclesiasticis preces illae notissimae sunt, et quia prolixiores peti debent ex alio codice.)

Anderseits deuten — entsprechend dem Schriftcharakter der Gebete — gerade diese Schlußdoxologien auf einen Unterschied des Alters,

mit dem die Gebete über die Zeit der großen Liturgiebildungen des 4. und 5. Jahrhunderts beträchtlich hinaufragen. Während diese durchaus trinitarisch geformt sind und somit bezeugen, daß die Forderung des Origenes, jedes Gebet müsse mit einer Lobpreisung des Vaters durch den Sohn im heiligen Geiste sich abschließen, sich im liturgischen Gebrauch restlos durchgesetzt hat, entbehren beide Gebete dieser trinitarischen Schlußbeziehung und reihen den heiligen Geist nicht in die Doxologie ein. Auf den gleichen Unterschied des Alters weist die Originalität und stellenweise Kühnheit des Ausdrucks, der sich von der Rhetorik und Observanzmäßigkeit des späteren Liturgiestils merklich unterscheidet.

An inneren Zeichen für die Bestimmung der Gebete bietet Nr. 4 ganz unzweifelhaft die Beziehung auf eine lehrhafte Absicht der Betätigung des Beters. Er bittet Z. 53 f. um Gottes Huld und Kraft, um seine Brüder ἐν εὐνοίᾳ, die Gotteskinder (also nicht bloß Katechumenen), zu erleuchten (φωτίζειν steht nach dem Zusammenhang nicht im Sinne des Taufens, sondern in dem der Unterweisung, vgl. 2. Kön. 12, 2 LXX). Das führt auf die Situation eines Gottesdienstes, der der Unterweisung dienen soll, also eines Predigtgottesdienstes, der mit dem eucharistischen noch nicht verbunden ist. So liegt es am nächsten, an jene conventus propter verbum Dei zu denken, wie sie die Canones Hippolyti und die Aeg. KO kennen, fordern und eindringlich empfehlen (bei Achelis S. 125. 122 f. 118). Und da diese Empfehlung sie als einen, wenn sie stattfinden, dem Morgengebet vorzuziehenden Ersatz bezeichnet, wird an einen Morgengottesdienst zu denken sein. So gesellt sich zu unsern Gebeten das Gebet XIX des Serapion von Thmuis (bei Wobbermin, Altchristl. lit. Stücke, S. 14 f.), das auch eine gottesdienstliche Versammlung voraussetzt, in der der Beter unter dem Beistand des heiligen Geistes daran geht, διερμηνεύειν τὰς θείας γραφάς, und das sich als erstes (also als Morgengebet) am Sonntag einführt.

Auch in dem vorhergehenden Gebete wird man, wenn schon weniger deutlich, eine Beziehung auf das Lehrgeschäft des Betenden in den vom Gartenbau hergeleiteten Bildern (Z. 32. 33) erkennen mögen. Bemerkenswert ist, daß beide Gebete keine Bezugnahme auf Priesterstand und eucharistischen Altardienst des Beters enthalten.«

2. AUS DER WEIHNACHTSLITURGIE.

P. 13269.

Papyrus. Höhe 25 cm, Breite 10 cm.

Auf Verso Arabisch. Die Schrift des Rekto dürfte etwa ins 7. Jahrhundert gehören.

x
εἰϲ α΄ δ΄
Ἐν Βηθλεὲμ ποιμένηϲ ἀγ-
ραυλοῦντεϲ ἄγγελοϲ τοῦ θ(εο)ῦ
αὐτὴν εὐεγγελίϲατο τὸν τόκον
τοῦ Ἐμμανουὴλ κ(αὶ) ποιμένηϲ
περιλάμψαϲ τὴν δόξαν κ(υρίο)υ
κ(αὶ) ἶπεν· μὴ φοβῖϲθε ἀϲώματοϲ
ἐκύριϲεν αὐτ̣ῖϲ μεγάληϲ χαρᾶϲ
ἥτιϲ ἐϲτὶν παντὶ τῷ λαῷ, ὅτι
ἐτέχθη τὸν βαϲιλέαν Χ(ριϲτὸ)ν
κ(αὶ) ϲ(ωτῆ)ρα θ(εὸ)ν ϲήμερον ἐν πόλει
Δ(αβὶ)δ εἶμῖϲ ϲὺν ἀγγέλοϲ τε.
δόξα ἐν ὑψίϲτιϲ θ(εο)ῦ κ(αὶ) ἐπὶ κῆϲ

Hier bricht das Blatt ab

1 über εἰϲ ein Zeichen, das vielleicht als ά zu deuten ist.

Vgl. Lukas 2, 8—14.

Der Text ist so verderbt, daß eine reinliche Herstellung nicht gegeben werden kann; was gemeint ist, sucht die folgende Paraphrase wiederzugeben: Ἐν Βηθλεὲμ ἦϲαν ποιμένεϲ ἀγραυλοῦντεϲ, καὶ ὁ ἄγγελοϲ τοῦ θεοῦ αὐτοῖϲ εὐηγγελίϲατο τὸν τόκον τοῦ Ἐμμανουήλ· καὶ τοὺϲ ποιμέναϲ περιέλαμψεν ἡ δόξα τοῦ κυρίου, καὶ εἶπεν ὁ ἀϲώματοϲ· μὴ φοβεῖϲθε. Ἐκήρυξεν δὲ αὐτοῖϲ μεγάλην χαράν, ἥτιϲ ἔϲται παντὶ τῷ λαῷ, ὅτι ἐτέχθη Χριϲτὸϲ ὁ βαϲιλεὺϲ καὶ θεὸϲ ϲωτὴρ ϲήμερον ἐν πόλει Δαβίδ. Ἡμεῖϲ δὲ ϲὺν τοῖϲ ἀγγέλοιϲ (ᾄϲωμεν)· δόξα ἐν ὑψίϲτοιϲ θεῷ καὶ ἐπὶ γῆϲ [εἰρήνη ἐν ἀνθρώποιϲ εὐδοκίαϲ]. Auch diesem Texte mag ebenso wie dem von Bickell in den Mitteilungen aus der Sammlung Erzherzogs Rainer II, 83 ff. publizierten nahe verwandten Stücke eine metrische Fassung zugrunde gelegen haben; sie ist aber völlig verwischt. — Z. 1 wohl Melodiebezeichnung, vgl. die folgende Nummer. — 7 ἀϲώματοϲ im byzantinischen Sprachgebrauche gleich Engel.

3. OSTERKANON DES JOHANNES DAMASKENOS.

P. 9051.

Doppelblatt aus einem Papierbuche, dessen Format 15×11 cm betrug. Die Schrift weist etwa ins 10. Jahrhundert n. Chr.

Da die erste Seite leer ist, haben wir den Anfang des Buches vor uns, das vermutlich aus nur wenigen Lagen bestand und ein dünnes Heft war. Als Interpunktions- und Verszeichen wird der Doppelpunkt verwendet, nur einmal (Z. 14) der einfache Punkt. Einzelne Akzente.

Herrn Dr. P. Maas verdanken wir den Hinweis darauf, daß diese Strophen bekannt sind; vgl. Joh. Damask. Osterkanon ed. Migne 96, 840. Christ et Paranikas, Anthol. graeca carm. byz. 1871. 218. In unserem Texte sind nur die Musterstrophen (εἱρμοί) zu den einzelnen Oden ausgeschrieben, wie dies in den sogenannten Hirmologien der Fall ist, z. B. dem Coisl. 220 s. XII, wo die vorliegenden Hirmen auf fol. z′ stehen.

Seite 1

ὠδὴ α̅, ἦχ(οc) α̅ Str. 1
Ἀναcτάcεωc: ἡ[μ]έρα λαμ-
πρυνθῶμεν λαοί: Πάc-
χα κ(υρίο)υ Πάcχα: ἔκ γὰρ θα-
νάτου πρ[ὸc] ζωὴν: [[κ]]
καὶ ἔκ γῆc: πρὸc οὔ(ρα)νὸν
Χ(ριcτὸ)c ὃ θ(εὸ)c ἡμᾶc διεβήβα-
cεν: ἐπινίκιον ᾄδον-
τα:

2 die Doppelpunkte stehen im Original, ebenso im folgenden. — Pap. η[ ]έρα. 4 Pap. κ̅υ̅. 6 Pap. ο̅υ̅ν̅ο̅ν̅. 7 χ̅c̅ο̅θ̅c̅ — lies διεβίβαcεν. 8/9 lies ᾄδονταc

1 zu ἦχοc vgl. H. Junker: die koptische Poesie des 10. Jahrhunderts, I. Teil (im Oriens Christianus 1906, S. 82f.). 7 der Ausdruck διεβίβαcεν spielt an auf die Bedeutung πάcχα = διάβαcιc; vgl. Lagarde, Onomastica sacra p. 64, 22; 70, 70 usw.; Gregor v. Nazianz, Migne, P. Gr. 36, Kol. 636; dazu Athanasios, Festbriefe, übersetzt von Larsow, S. 84: »denn das Passahfest ist wahrhaft ein Wandel vom Laster zur Tugend und ein Übergang vom Tod zum Leben. Dies kann man schon aus dem ersten Vorbilde lernen; denn damals beeiferten sich die Juden, aus Ägypten nach Jerusalem überzugehen, jetzt aber gehen wir vom Tod zum Leben«. 8/9 ἐπινίκιον ist der Gesang: ἅγιοc ἅγιοc ἅγιοc κύριε Cαβαώθ · πλήρηc ὁ οὔρανὸc καὶ ἡ γῆ τῆc δόξηc cου (Jer. 6, 3).

ᾠδὴ γ — Str. 3 (2)

Δεῦτε πῶμα πίωμεν
καινὸ[ν] οὐκ ἐκ πέ-
τρας ἀγόνου τερα-
τουγούμενον· ἀλ-
λ' ἀφθαρσίας πηγήν̣

Seite 2

Ἐπὶ τῆ[ς θείας φυλακῆς] — Str. 4
ὁ θεηγόρ[ος Ἀμβακού-]
μ στήτο μεθ' [ἡμῶν]
κα̣ὶ̣ δικν[ύ]τα: φ[αεσ-]
φόρον ἄγγ[ε]λον διαπ-
ρυσίως λέγοντα:
σήμερον σ(ωτη)ρία τῷ̣ κόσ-
[μ]ῳ̣: ὅτι ἀνέστη Χ(ριστὸ)ς:
[ὡς π]α̣ντοδύναμως:

Seite 3

[. . . . . κα]ὶ Χ(ριστὸ)ν ὑό- — Str. 5
[μεθ]α δικαιοσύνης
ἥλιον: π̣[ᾶ]σι ζω[ὴ]ν
ἀνατέ[λ]λοντα.

ᾠδὴ ϛ — Str. 6

Κατῆλθες ἐν τοῖς κα-
τωτάτοις τῆς γῆς
καὶ συνέτρ[ι]ψ[ας μο-]
χλοὺς αἰῳ̣[νίους]
κατόχ[ους]

---

10 Pap. δέυτε πῶμα. 12 hinter καινὸν wahrscheinlich Doppelpunkt. 17 Pap. θεήγο[. 19 Pap. κά̣ι̣. 20 Pap. φ°ρον. 22 Pap. σ̄ρ̄ῑᾱ. 23 Pap. ἀνέστηχ̄ς̄: 25 Pap. χ̄ν̄.

---

10 die Spur führt auf γ, wie auch diese Strophe sonst regelmäßig als dritte gezählt wird, um die Gesamtzahl von 9 voll zu machen. 13/14 lies τερατουργούμενον. 16 ein Raum von drei bis vier Zeilen zu Beginn der Seite scheint leer geblieben zu sein. Vgl. die Bemerkung zu 10 über die Strophenzählung. 18 lies στήτω. 19 zu lesen ist δικνύτω. 24 lies παντοδύναμος. 25 Den oberen Teil der Seite, wovon 3 bis 4 Zeilen fehlen, nahm die 5. Strophe ein.

4. AUS DER ABENDMAHLSLITURGIE.

Publiziert von Krebs in den Nachr. d. Kgl. Ges. d. Wiss. zu Göttingen 1892, Nr. 4, I.

P. 7561.

Schmaler Papyrusstreifen 30×9 cm, auf beiden Seiten von derselben Hand beschrieben. Große unbeholfene Schrift später Zeit.

Rekto

\+ Τὼν θάνατών ϲου κ(ύρι)ε κατανγέλλωμεν καὶ τὴν ἁγίαν ϲου ἀνάϲταϲιν
τόν ϲ̣ου
δοξωλωγοῦμεν Χρ(ιϲτό)ϲ. Ἐξιώθημεν γὰρ τὴ[[ν]] μιϲτικὴ[[ν]] καὶ ἀνεκλάναι
τράπεζα καὶ ὑμῖϲ προθύμωϲ μεταλάβομεν ἐκ τῶν πρωκιμένον ϲου
τώρων τῶν πνευματικῶν, ϲὺν ἀνγέληϲ ἴπομεν τὼν ὑμ̣[νον]
τὼν ἐπινίκιον· Ἀληλ̣ού̣ι̣α ⸗

Verso

\+ Ὁ ἐν κώλπηϲ τοῦ πατρὸϲ θ(εὸ)ϲ λ̣[όγοϲ ὑ]πάρχον⸗ ϲύμερων ἐν τῷ ϲτ[αυ]ρ̣[ῷ̣]
παραγέκωνεν καὶ ταφῦνα[ι] καταξιώϲαϲ ὡϲ ἄνθρωπωϲ
ἰδίῳ θελήματι, οὗτωϲ ταὶ τριήμεροϲ ἀναϲτὰϲ καὶ ἐχαρίϲατο ὑμῖ[ν]
τὸ μέγα ἔλεωϲ ⸗ P

1 lies τὸν θάνατον. — καταγγέλλομεν. 2 lies δοξολογοῦμεν. — ἠξιώθημεν. — τῆϲ μυϲτικῆϲ καὶ ἀνεκλαλήτου ϲου; nicht nur ρ und λ, sondern auch ν, ρ, λ werden infolge der Aussprache öfters verwechselt. Ursprünglich mag, wie Kr(ebs) zu sehen glaubte, der Schreiber τῆϲ μυϲτικῆϲ geschrieben haben; er hat aber dann nicht nur beide ϲ in ν geändert, sondern auch wieder ausgestrichen, um den Dativ einzuführen. 3 lies τραπέζηϲ. — ἡμεῖϲ. — μεταλάβωμεν τῶν προκειμένων. 4 lies δώρων. — ϲὺν ἀγγέλοιϲ εἴπωμεν τὸν. 5 lies τόν. 6 lies κόλποιϲ. — lies ὑπάρχων P. Maas. Kr hat die Reste des λ vor der Lücke und des π nach ihr nicht notiert und auch nicht ergänzt. λ̣[όγοϲ zweifelhaft. — lies ἀρχῶν. — ϲήμερον. 7 lies παραγέγονεν. — κ in και aus τ korrigiert. — ταφῆναι. — ἄνθρωποϲ; die dahinter von Kr angenommene Lücke ist ein Irrtum. 8 lies οὗτοϲ. — ται: gemeint ist wohl eher δὲ als τε. — ἡμῖν. 9 lies ἔλεοϲ.

1 Das vorliegende Gebet wird vom Volke nach der Rezitation der Einsetzungsworte des Abendmahls gesungen; vgl. Marc.-Lit. Brightman I, 133, 21; Kopt. Lit. Brightman I, 177, 35 (τὸν θάνατόν ϲου κύριε καταγγέλλομεν καὶ τὴν ἁγίαν ϲου ἀνάϲταϲιν καὶ ἀνάληψιν ὁμολογοῦμεν); Jacob.-Lit. Brightman I, 52, 26. Dazu Schermann: »Der liturgische Papyrus von Dêr-Balyzeh«, in TU, Bd. 36, 16 b, S. 16 und 21. Es ist höchst wahrscheinlich, daß der Text des Verso dem des Rekto vorangeht, da nur so ein befriedigender Zusammenhang gewonnen wird. 2 μυϲτικὴ τράπεζα sehr häufig in den Liturgien; vgl. Brightman I, 344, 1 (Basilius); 348, 10; 482, 19. 3 τὰ προκείμενα δῶρα = die Elemente der Kommunion; sehr häufig in den liturgischen Gebeten. 5 τὸν ἐπινίκιον ὕμνον bedeutet das ἅγιοϲ ἅγιοϲ ἅγιοϲ κύριοϲ Σαβαώθ· πλήρηϲ ὁ οὐρανὸϲ καὶ ἡ γῆ τῆϲ δόξηϲ ϲου (Jes. 6, 3), wie es in allen Liturgien vorkommt. 6 Joh. 1, 18. 8 ἰδίῳ θελήματι = ἑκουϲίωϲ vertritt den monophysitischen Standpunkt, daß der θεὸϲ λόγοϲ freiwillig, und zwar ὡϲ ἄνθρωποϲ sich hat kreuzigen und begraben lassen.

5. HYMNUS AUF DIE MÄRTYRER.

P. 9050.

Papier. Höhe 11,8 cm, Breite 8 cm. Rechts und links sind neben dem griechischen Texte Spuren arabischer Schrift sichtbar; das Griechische wurde demnach in den leeren Zwischenraum zwischen zwei arabische Reihen hineingeschrieben. Die Rückseite wird von arabischer Schrift eingenommen. Etwa 10. Jahrh. n. Chr. Als Lesezeichen werden Striche und Punkte gebraucht, die im Abdrucke wiedergegeben sind.

[ʽΗΜΈ]Ρ[Α]Ν ἩΜΗ͂Ν ἘΝΔΌΞΟΝ ΜΑΡΤΉ-
ΡΟΝ· ϹΉΜΕΡΟΝ ἈΝΈΔΙΞΑϹ΄
Ἡ ΠΙϹΤῊ ϹΥ̓Ν ἈΓΓΈΛΗϹ Λ̣Α̣-
ΡΕΥ̓́ΟΥϹΙΝ· ἈΕῚ ἙΟΡΤΆΖΟ-
ΜΕΝ΄ ΤῸΝ ἈΓΩ͂ΝΑ ΤῸΝ ΚΑ-
ΛῺΝ· ΟἹ ἈΓΩΝΙϹΆΜΕΝΟΙ̣
ϛ ΤῸΝ ΔΡΌΜΟΝ ΚΑΛῸΝ
ΤΕΛΈϹΑΝ(ΤΕϹ)· ΤΩ͂Ν ἸΔΏΛΟΝ
ΤῊΝ ΛΑΤΡΊΑΝ· ΜΑΝΊΑΝ
ΚΑΤΕΠΆΤΗϹΕΝ΄ ϛ ΤΩ͂Ν
[ΤΥ]ΡΆΝΝΟΝ ἈΠΙΛῊΝ· ΟΥ̓́-
Κ ἘΠΤΟΉΘΗϹΑΝ Ἡ ἍΓΙΗ΄
ϛ ΤΩ͂Ν ΝΟϹΟΥ̓́ΝΤΟΝ ΘΕΡΑ-
ΠΕΥ̓́ΟΥϹΙΝ· ϛ ΔῈ ΑἸΟΝΊΑΝ
ἘΛΆΒΕΤΕ΄ ΔΙῸ ΔΥϹΏΠΗ-
ϹΟΝ ΧΝ̄· ἽΝΑ ϹΏϹΑΙ ΤῺΝ
ἌΝ(ΘΡΩΠ)ΩΝ

1 die erste Zeile muß etwas nach links ausgerückt gewesen sein. — lies ἩΜΙ͂Ν ἘΝΔΌΞΩΝ ΜΑΡΤΎΡΩΝ. 3 lies ΟἹ ΠΙϹΤΟῚ ϹΥ̓Ν ἈΓΓΈΛΟΙϹ ΛΑ-ΤΡΕΎΟΥϹΙΝ. 5 Pap. ΤΟ̄. 5/6 lies ΚΑΛῸΝ. 7 Anfang ϛ = ΚΑῚ ebenso 10 und 13; in Z. 14 scheint der Schreiber das Ζ von ΖΩῊΝ mit der Kürzung für ΚΑῚ verwechselt zu haben; indem er diese schrieb, glaubte er Ζ(ΩῊΝ) geschrieben zu haben. 8 Pap. ΤΕΛΕϹΑΝ\. — ΙΔΩΛΟ̄. — lies ΤΩ͂Ν ΕἸΔΏΛΩΝ. 10 lies ΚΑΤΕΠΆΤΗϹΑΝ. — ΤΩ͂Ν. 11 lies ΤΥΡΆΝΝΩΝ. — ἈΠΕΙΛῊΝ. 12 lies ΟἹ ἍΓΙΟΙ. 13 offenbar ist der Genitiv beabsichtigt; lies ΤΟῪϹ ΝΟϹΟΥ͂ΝΤΑϹ. 14 vor ΔῈ ist ΖΩῊΝ ausgelassen. — lies ΑἸΩΝΊΑΝ. 15 lies ἜΛΑΒΟΝ. 16 ϹΩϹΑΙ = ϹΏϹῌ. — Pap. ΑΝΩ̄Ν̄; lies ΤῸΝ ἌΝΘΡΩΠΟΝ.

1 Der Tag der Märtyrer ist in der griechischen Kirche der erste Sonntag nach Pfingsten, daher ΚΥΡΙΑΚῊ ΤΩ͂Ν ἉΓΊΩΝ. 5ff. vgl. 2. Tim. 4, 7: ΤῸΝ ἈΓΩ͂ΝΑ ΤῸΝ ΚΑΛῸΝ ἨΓΏΝΙϹΜΑΙ, ΤῸΝ ΔΡΌΜΟΝ ΤΕΤΈΛΕΚΑ, ΤῊΝ ΠΊϹΤΙΝ ΤΕΤΉΡΗΚΑ.

6. GEBET.

P. 3281.

Papyrus. Große, ungeübte Schrift später Zeit.

* * *

νώϲουϲ ὑμῶ[ν . . . . .]
θεϩ· τωμμε̣[. . . . . .]
θων· Χριϲτὼν τ̣ὼ̣ν̣ κ̣ύ̣ρ̣[ι-]
ων εἱμῶν >————
τί ἐπάξηωϲ τίϲ̣ ὑμῶν
ἀρετὶ πρωϲάξωμεν
ὑμῆνϩ ακηεϩ· ἀπω-
λοῦμεν δ̣ιὰ καρπὼϲ
ὑμῶν δ̣ι᾽ ἀμμάτων θευ-
ὼν τωξάϲετεϩ· κὲ ὣ ἔ-
θρὼϲ· κατεϲκήνε-
[ται] ⫽ ν . ϲ[. . .]ωϲθε
[. . . . . . .]τ̣ε θλιβου-
[. . . .]ων παρακαλῖ
[. . . . .] . . . . η̣ν̣ .
[. .] δ̣ι̣θινε· κὲ νῆμ πρεϲ̣-
βεύϲαντεϲ· Χριϲτὼν
τῖϲ ἐπηκηλαμένηϲ
ὤρκῆϲ· ῥηϲθῖνε αἱ-
μᾶϲ· κατὰ τὼν
μέκα αὑτοῦ ἔλεωϲ.

1 lies νόϲουϲ ἡμῶν, vgl. Jes. 53, 4; Matth. 8, 17. 3/4 Χριϲτὸν τὸν [κύρι]ον ἡμῶν. 5—7 Brinkmann und Maas vermuten: τί ἐπαξίωϲ τῆϲ ὑμῶν ἀρετῆϲ προϲάξωμεν ὑμῖν; — dann ἅγιοι (Brinkmann). 7—10 vielleicht: ἀπολούμεθα διὰ καρποὺϲ ἡμῶν, δι᾽ ᾳϲμάτων θεὸν δοξάζετε? 10—12 καὶ ὁ ἐχθρὸϲ καταιϲχύνεται. 15 in der Mitte ist ein übergeschriebenes β sichtbar. 16—21 καὶ νῦν (?) πρεϲβεύϲαντεϲ Χριϲτὸν τῆϲ ἐπηγγελμένηϲ ὀργῆϲ ῥυϲθῆναι ἡμᾶϲ κατὰ τὸ μέγα αὑτοῦ ἔλεοϲ. 18 vgl. 1. Thessal. 1, 10. 20 vgl. 1. Petr. 1, 3; Titus 3, 5. Die einzelnen Sätze scheinen durch ϩ (nicht = καὶ) getrennt zu werden, wie in VI, 9; dies Zeichen hat augenscheinlich keinen Lautwert, wenn es auch dem koptischen Hori sehr ähnlich sieht. Die vorgeschlagenen Deutungen können nicht mehr als Vermutungen sein.

7. LOBPREIS DES SCHÖPFERGOTTES.

Publiziert von Krebs in den Nachrichten der Kgl. Ges. d. Wiss. zu Göttingen 1892, Nr. 4, III.

P. 6697.

Pergament. Höhe 5 cm, Breite 10 cm. Auf beiden Seiten beschrieben; ungeschickte, späte Schrift. Vielleicht diente das Stück als Amulett. Interpunktion durch Punkte, Komma und kleine Kreuze; sie ist im Abdruck beibehalten.

Seite 1

ΤῈϹ ἌΠΑΎϹΤΗϹ: ΓΙΝΉΜΑ[ϹΙ]
ΦΈΡЄϹΘЄ ΔΙΗΝЄΚῶϹ ΠΡ[Ο]Ϲ̣[Έ-]
ΤΑΞΑϹ + ΤΗ͂Ϲ ϹΥ͂Ϲ ΘЄϹΜΗ͂Ϲ,
Ἥ́ΛΙΟϹ ΜῈΝ ΤῊΝ ἩΜΈΡΑΝ· Ἥ ΤЄ
[ϹЄ]ΛΉΝΗ ΤῊΝ ΝΎΚΤΑ ΚΑΤΑΥ[ΓΆ-]
[ΖЄΙ] ΔΙᾺ ΤῊΝ ϹῪΝ ΒΟΥΛΉΝ·

Seite 2

[. .] . . ϹΟΝ ΤᾺ ΠΆΝΤΑ + ϹῪ Є῏Ι Ὁ ΠΑΝ-
ΒΑϹΙΛЄῪϹ ΚΑῚ ΠΑΝΥΓЄΜῺΝ· ΚΑῚ
[Κ]ΎΡΙΟϹ ΤῶΝ ὋΛΟΝ. ϹῪ Є῏Ι Ὁ ΓЄΝЄϹΙ-
[ΟΥ]ΡΓῸϹ ΚΑῚ ΚΟϹΜΩΠΟΙΌϹ. ΚΑῚ ΦΎ-
[ΛΑ]Ξ ΤΟΥ͂ ΠΑΝΤΌϹ + ϹῪ ΚΑῚ ΤῊΝ ἘϹΘ̣[Η-]
[ΤῊΝ] ΝΟΗΤῊΝ ΦΎϹΙΝ ЄἸϹ ΤῸ Є῏ΙΝ[ΑΙ]

1 lies τοῖς ἀπαύστοις κινήμασι. 2 lies φέρεσθαι διηνεκῶς. 3 lies τοῖς σοῖς θεσμοῖς; am Ende der Zeile ein Komma. 4 Perg. ἥτε. 6 lies σὴν. 7 Kr πισον, er ergänzt ἐ]π' ἴσον, was paläographisch kaum, sachlich gar nicht annehmbar ist. — [. .]τ̣ε̣ι̣σον möglich, Norden schlägt vor [φώ]τ̣ε̣ι̣σον. Wenn zwischen S. 1 und 2 nichts fehlt, so ist hier ein Partizip etwa im Sinne von κτίσας zu erwarten. 8 lies πανηγεμών. 9 lies τῶν ὅλων. 10 lies κοσμοποιός. 11/12 lies αἰσθητήν. Ob dahinter καὶ einzufügen ist, bleibt zweifelhaft; der Raum würde es nur bei sehr gedrängter Schreibung zulassen. 12 ergänze παρήγαγες.

8. AKROSTICHISCHER HYMNUS.

P. 8299.

Doppelblatt aus einem Papyrusbuche sehr kleinen Formats; jede Seite ist 6 cm hoch und 4,5 cm breit. Ungelenke Schrift etwa des 4. Jahrhunderts n. Chr. Aus praktischen Gründen wird der Text ohne Worttrennung und Akzente gegeben; das Nötige bietet die Anmerkung.

Seite 1

ΑΡΝΑΕΠΟΜΟΥ
ΛΑΒΩΝϹΗΠ̣Ο̣Ι
ΜΝΗϹΝΩϹΑϹ
ΥΙΟΝΝΟΜΕΑΝ
ΥΝΕΠΕΓΝΩ̣
ΝΝΥΝΕϹΧΑ
ΝΩΜΗΝΠΑ

Seite 2

ΤΡΩΑΝ
ΦΟΒΕΡΑϹΔΥ
ΝΑΜΙϹΔΙΟ
ΔΕΥϹΩΜΗ
ΔΕΝΤΙΠΑΘ
ΩΝΑΠΟΤΟΥ
ΤΩΝ

Seite 3

ΧΑΡΙϹΤ̣ΕϹΥ̣
ΜΑΚΑΡΑΠΟ
ΒΛΕΨΑϹΑΠΟ
ΦΕΥΞΟΜΑΙ
ΤΩΝΕΠΙΒΟ
ΛΩΝ
ΥΑΛ[[Τ̣Η̣]]ΤΗΡΙ
ΑϹΟΙΑΝΕ

1 vgl. Luc. 15, 5. 4 vgl. Hebr. 13, 20. 7 vgl. Joh. 10, 9.

1 in π Korr. 2 πο oder τε 8 Ende Schlußzeichen wie auch 14 Ende. 15 in τεϲυ hat der Schreiber etwas zu korrigieren versucht, so daß nicht recht klar wird, was gemeint ist. 21 das erste τη scheint durchgestrichen zu sein.

Zu lesen ist: [Τ⏑⏑ – ⏑⏑] ἄρνα ἐπ' ὤμου | λαβὼν ϲῇ ποίμνῃ ἑνώϲαϲ (ἥνωϲαϲ) — Υἱὸν νομέα νῦν ἐπέγνων | νῦν ἔϲχα νομὴν πατρῴαν — Φοβερὰϲ δυνάμειϲ διοδεύϲω | μηδέν τι παθὼν ἀπὸ τούτων — Χάριϲ τε ϲοι (? oder χάριτι τῇ ϲῇ?) μάκαρ ἀποβλέψαϲ | ἀποφεύξομαι τῶν ἐπιβούλων. Brinkmann vermutet: Χριϲτέ, ϲοι usw. und deutet ϲοὶ gleich εἰϲ ϲέ, μάκαρ gleich ὦ μάκαρ.

Seite 4

Γ̣ΙΡΩΑ̣ΓΙΟΥ̣ΔΕ̣
ΧΟΡΟΥϹΧΟ
ΡΕΥϹΩ /̄
Ω̄ ΛΟΓΕΠΑ

ΤΡΩϹΑΠΕ
ΡΕΙ̣Τ̣Ο̣Υ̣ϹΥΔΩ
ΞΑΚΡΑΤΟϹ
ΕΙΕΟ̣ΝΑϹ.

23 Γ am Anfang zweifelhaft. — Α und Υ fast sicher. 30 zwischen dem etwas sonderbar aussehenden Ο und dem Ν kleiner Zwischenraum, vielleicht infolge einer Beschädigung des Papyrus.

Zu lesen ist: Ψαλτήριά σοι ἀνεγείρω | ἁγίους δὲ χοροὺς χορεύσω — Ὦ λόγε πατρὸς ἀπορρήτου | σοὶ δόξα, κράτος εἰς αἰῶνας. (Statt ἀπορρήτου hält P. Maas auch ἀπειρίτου oder ἀπεράντου für möglich.)

Das Vorstehende bildet den Schluß eines akrostichischen Hymnus, der seine nächste Parallele in dem von Grenfell und Hunt herausgegebenen Liede findet (Amh. Pap. I 2 S. 23ff.). Das Versmaß ist bis auf die vorletzte Silbe dasselbe; jedoch gehören in unserm Texte nur je 2 Verszeilen zu einem System, während es dort drei sind, die sämtlich mit demselben Buchstaben anfangen. Das Versmaß ist ⏖ - ⏖ - ⏖ - ⏓, im allgemeinen noch quantitierend, aber doch nicht ohne Ausnahme. Da alle Versschlüsse, wie P. Maas bemerkt, paroxytonisch sind, ist in der Χ-Strophe Z 19/20 ἐπιβούλων, nicht ἐπιβουλῶν zu schreiben. Vgl. ferner P. Oxyrh. III 425 und dazu die Bemerkungen von Wilamowitz, GGA 1904, 670; Crönert, Rh. Mus. 64, 444f.; P. Maas, Philologus 68 (1909) 445f. Von der ersten erhaltenen, der τ-Strophe, fehlt der Anfang; es scheint vom guten Hirten die Rede zu sein, der das Lamm auf die Schulter nimmt und zur Herde zurückbringt. Die zweite, υ-Strophe, soll wohl besagen: ich habe den Sohn als Hirten erkannt (d. h. den Sohn Gottes als den guten Hirten); so habe ich jetzt die Weide des Vaters erhalten, wobei Gott als der Vater Jesu gedacht ist. Die φ-Strophe zeigt, wie der auf den Schultern des guten Hirten getragene Gläubige ohne Schaden die furchtbaren Planetenmächte, durch die jede Seele bei ihrer Rückkehr zum Vater hindurchgehen muß, durchwandern wird. Deshalb folgt in der χ-Strophe der Dank an Christus; μάκαρ bezieht sich auf den Sprechenden, der glückselig erwartet, allen Nachstellungen dieser bösen Mächte zu entfliehen; vgl. jedoch Brinkmanns Deutung. Darauf zu den himmlischen Chören gelangt, wird nach der ψ-Strophe der neue Ankömmling Psalmen singen. Das Ganze schließt in der ω-Strophe mit einer Doxologie auf den Logos τοῦ πατρὸς ἀπορρήτου (so ist wohl statt ἀπερειτου zu lesen).

9. LEKTIONAR?

P. 5022.

Papyrus, Höhe 14 cm, Breite 10,5 cm, ein kleines Fragment, bei dem der obere Rand des Blattes sichtbar ist. Die Schrift ist spät und dürfte eher ins 7. als ins 6. Jahrhundert n. Chr. gehören. Von Lesezeichen kommen nur der Spiritus asper und eine Schlangenlinie, die zur Satztrennung dient, vor. Die letztere gleicht der bekannten Abkürzung für καὶ, dürfte aber hier ebensowenig wie VI, 6 so zu deuten sein.

* * *

. . .] ὑπομονὴν ἐπ[. . .
. . .]. ϲεν. Ἐπιδὴ γὰρ[. . .
. . .]τοϲ ὃϲ ἐν ἀνύδ̣[ρῳ̣ . . .
. . . ϲπ]λάγχνον καὶ ἐκ το[ῦ . . .
. . . δι]αθήκηϲ αὐτοῦ ϛ[. . .
. . .]επι ῳ̣νομ̣ . . τυνη[. . .
. . .]ο̣ι̣μον ϛ Τελεϲφόροϲ π .[. . .
. . .] διὰ τῆϲ πύραϲ ὀϲὺ ὑῳ̣ν[. . .
. . .]λ̣ην ῥαθυμίαιϲ ἐβούλεται μ̣ᾶλ[λον . . .
. . .]νοϲ ἡ λέξιϲ + [. . .
. . .]τὸ ὄνομά ϲου τὸ ἅγ̣ι̣ο̣[ν . . .
[ταχὺ προκαταλαβέτωϲ]αν ἡμᾶϲ οἱ ἰκτ[ιρμοί ϲου . . .
. . .]ϲ ἡμᾶϲ διε .[. . .
. . .] τοῦ υἱοῦ ϛ[. . .
. . .]ίαν αὐτ[οῦ

Spuren einer Zeile

---

1 Pap. ὑπομονην. 5 Pap.]α θηκηϲ. 6 vor τ ist α am ehesten annehmbar; ὀνόματι ist nicht möglich. 8 Pap. ὑων. 9 Pap. βουλετϛ. 12 Pap. ἡμαϲ.

1—5 hier scheint Ps. 77, 17 ff. frei benutzt zu sein: Gott hat seine Geduld bewiesen, als Israel gegen ihn in der Wüste murrte. 6—9 scheint den Gedanken fortzusetzen: Gott zeigt sich als Vollender durch die Probe; πείραϲ zu lesen ist wohl besser als πυρᾶϲ, dann lies ὠϲεὶ statt οϲυ. 9 ῥαθυμίαι ϲὲ βούλεται ist deswegen nicht wahrscheinlich, weil eine Anrede der 2. Person aus dem Zusammenhange fällt; von der koptischen Aussprache aus ist der Vorschlag eines ε vor βούλεται begreiflich. 10 ergänze α]νοϲ oder ου]νοϲ. Zu der Bedeutung von λέξιϲ vgl. Junker, Koptische Poesie des 10. Jahrhunderts im Oriens Christianus, 1906, S. 57 f. 11 vielleicht Ps. 137, 2. 12 vgl. Ps. 78, 8 (lies οἰκτιρμοί).

10. LITURGISCHES BRUCHSTÜCK.

P. 5103.

Unterer Rand eines Papyrusblattes, Höhe 8,5 cm, Breite 13,5 cm. Späte, unschöne Schrift.

* * *

] . . . . ὡϲ̣ ἐν οἰ[. . . .
. . . ἐ]ν ϲκιᾷ καὶ τύπῳ λατρ[εύ . . . .
. . . ἀλ]η̣θῆϲ Ἰ(ϲρα)ήλ, θ(εὸ)ϲ ἦν γενόμενοϲ οὐ φ[. . .
. . .]ταύ̣την καὶ θείαν λατρείαν. Ἡ χάριϲ το[ῦ . . .
. . . φ]ωϲτῆρϲιν ἐν κόϲμῳ λόκ[ον] ζωῆϲ ἐπέ[χοντεϲ . . .
. . .]ν μεταϲχηματίζει τῷ ϲώματι τῆϲ α̣[. . .

3 Pap. ι̅η̅λ̅ θ̅ϲ̅.

1/2 vgl. Hebr. 8,5: οἵτινεϲ ὑποδείγματι καὶ ϲκιᾷ λατρεύουϲι τῶν ἐπουρανίων καθὼϲ κεχρημάτιϲται Μωϲῆϲ μέλλων ἐπιτελεῖν τὴν ϲκηνήν. Ὅρα γάρ φηϲι ποιήϲῃϲ πάντα κατὰ τὸν τύπον τὸν δειχθέντα ϲοι ἐν τῷ ὄρει. 4 vgl. Apocal. 22, 21: ἡ χάριϲ τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰηϲοῦ Χριϲτοῦ μετὰ πάντων ὑμῶν. 5 vgl. Phil. 2, 15. 16: ἐν οἷϲ φαίνεϲθε ὡϲ φωϲτῆρεϲ ἐν κόϲμῳ λόγον ζωῆϲ ἐπέχοντεϲ εἰϲ καύχημα ἐμοὶ εἰϲ ἡμέραν Χριϲτοῦ. 6 vgl. Phil. 3, 21: Ἰηϲοῦν Χριϲτόν, ὃϲ μεταϲχηματίϲει τὸ ϲῶμα τῆϲ ταπεινώϲεωϲ ἡμῶν.

VII. AMULETTE.

1.

P. 6096.

Pergament, 14×8 cm. Verblaßte späte Schrift. Spuren mehrfacher Faltung sind sichtbar. Herausgegeben von F. Krebs, Nachrichten d. Kgl. Ges. d. Wiss. zu Göttingen 1892 Nr. 4. IV, der auch die Bibelzitate beigebracht hat.

+ Ἐν ὀνόματι τοῦ πρς κ(αὶ) τοῦ υυ κ(αὶ) τοῦ ἁγίου πνς
Ὁ κατοικôν ἐν βοηθείᾳ̣ τοῦ ὑυίστου
ἐν σκέπῃ̣ τοῦ κυ τοῦ οὐρανοῦ αὐλῆσθαι
+ Ἐν ἀρχῇ̣ ἦν ὁ λόγος καὶ ὁ λόγος ἦν πρ(ὸς)
τὸν κ(αὶ) θς ἦν ὁ λόγος οὗτος ἦν ἐν ἀρχῇ̣
πρὸς τὸν θν
+ Βίβλος γεννεσ̣εσενς ιυ χυ υυ δαδ υυ Ἀβρ(αάμ)
+ Ἀρχὴ τοῦ εὐαγγελίου Ὑισοῦ χυ υυ τοῦ θυ
+ Ἐπειδήπερ πολλοὶ ἐπεχείρισαν
ἀναδ̣έ̣ξασθαι διήγ̣ι̣σ̣ι̣ν̣
+ Κς ἐμοὶ βοηθὸς κ(αὶ) οὐ φοβηθήσο-
μαι τί πηοίσει μοι ανος
+ Κς ἐμοὶ βοηθὸς κἀγὼ ἐπόυομαι
τοὺς ἐκθρούς μου ⟶
+ Κς στερόο̣μά μου κ(αὶ) καταφυγή μ[ου]
κ(αὶ) ῥυστής μου └——

2 lies κατοικῶν. 3 lies αὐλισθήσεται. 5 lies τὸν θεὸν καί. 7 lies γενέσεως. 8 lies Ἰησοῦ. 9 lies ἐπεχείρησαν. 10 lies ἀνατάξασθαι. 12 lies ποιήσει. 14 lies ἐχθρούς. 15 lies στερέωμα.

2/3 Ps. 90, 1. 4/6 Joh. 1, 1. 2. 7 Matth. 1, 1. 8 Marc. 1, 1. 9/10 Lukas 1, 1. 11/14 Ps. 117, 6. 7. 15/16 Ps. 17, 2.

+ Περιῦγεν ὁ κ̅ϲ̅ Ἰ̅ϲ̅ ὅλην τὴν Γαλλείαν
διδάϲκον ἐν ταῖϲ ϲυναγωγε͂ϲ αὐτο͂ν
κ(αὶ) κυρήϲον τὸ εὐαγγέλειον τῆϲ βαϲιλεί(αϲ)
κ(αὶ) θεραπεύον πᾶϲαν νόϲον καὶ πᾶϲαν μαλακία(ν)
+ Τὸ ϲῶμα κ(αὶ) τὸ δ̣έμα τοῦ Χ̅υ̅ φεῖϲαι τοῦ δού-
λου ϲου τὸν φοροῦντα τὸ φυλακτήριον
τοῦτο ἀμὴν ἀλληλούϊα + α̭ + ω +

17 lies περιῆγεν. — Γαλιλείαν. 18 lies διδάϲκων. — ϲυναγωγαῖϲ αὐτῶν. 19 lies κηρύϲϲων. 20 lies θεραπεύων. 21 δέμα wohl nicht δέμαϲ, wie Krebs meinte, sondern αἷμα. 22 lies τοῦ φοροῦντοϲ.

17/20 Matth. 4, 23. Wie der Schluß erkennen läßt, war es auf Schutz gegen Krankheit bei diesem Amulett abgesehen; vgl. Berl. Griech. Urk. III 954—956.

2.

P. 6751.

Pergament, auf beiden Seiten beschrieben; Höhe 18 cm, Breite 7,5 cm. Die Schrift der Vorderseite, in schwarzer Tinte, groß und sorgsam, kann noch ins 6. Jahrhundert, die flüchtigere der Rückseite etwa ins 7. Jahrhundert gehören. Daß das Fragment aus einem Buche stamme, ist unwahrscheinlich, da ursprünglich nur eine Seite beschrieben war; es ist wohl ein einzelner Zettel.

Vorderseite

. . . . [ἀπο-]
τρόπεον̣ . [. . . . δε-]
ξιᾷ̣· τὸν ῥαπιϲθέ[ν-]
τα καὶ μαϲτιχθέν-
τα καὶ ἀποϲτρέ-
ψαντα τὸ πρόϲω-
πον αὐτοῦ ἀπ᾽
αἰϲχύνηϲ ἐ̣μ̣-

1/2 ἀποτρόπαιον? 2 vielleicht [ἔχων ἐν δε-]ξιᾷ̣. 4 τα᾽. — nach καί ergänze μή.

2 ff. vgl. Jes. 50, 6 τὸν νῶτόν μου ἔδωκα εἰϲ μάϲτιγαϲ, τὰϲ δὲ ϲιαγόναϲ μου εἰϲ ῥαπίϲματα, τὸ δὲ πρόϲωπόν μου οὐκ ἀπέϲτρεψα ἀπὸ αἰϲχύνηϲ ἐμπτυϲμάτων.

ΠΤΥϹΜΆΤΩΝ
ΦΘÓΝΟϹ· ΚΑῚ
ΦÓΝΟϹ· ΚΑῚ
ΔΙΧΟϹΤΑϹΊΑ Κ[ΑῚ]
ΜΙ͂ϹΟϹ ΤΟΝ [. . .]
ΜΝΟΝ ΤΟΥ̣ [. . . .]
ΤΟΝ ΑἸΡΟ . [. . . .]
ΤΗΝΑ̣Ν̣Α̣[. . . . .]
Α̣Ν̣[. . .]Τ̣Α̣ . [. . .]
ΜΟΥ.

Rückseite

Schrift kleiner und kursiver als auf der Vorderseite; braune Tinte.

. . . .
[. . . . . Τ]Ὸ̣ ΠΆϹ̣Η̣Ϲ
[Ἐ]ΠΙΒ[ΟΥ]ΛΗ͂Ϲ ἌΦΑΤΟΝ
ΔЀ Κ(ΑῚ) ἈÓΡΑΤΟΝ̣ ἘΛΘЀ
Κ(ΑῚ) ΔΙΑϹ̣Κ̣Έ[ΔΑ]Ϲ̣Ο̣Ν̣ ΑΥ̓-
Τ̣Ω̣͂Ν̣ ΠΑ͂ϹΑΝ ἘΠΙΒΟΥ-
ΛῊΝ ΠΟΝΗΡᾺΝ ΚΑ-
Θ᾽ ἩΜΩ͂Ν ΓΙΝΟΥΜЄ-
ΝΟΝ Κ(ΑῚ) ΚΑΤᾺ ΤΗ͂Ϲ
ἉΓΊΑϹ ἘΚΚΛΗϹΊΑ̣Ϲ̣
ὋϹ ΤΙЄϹΚΈΤΑϹΟΝ
ΤῊΝ ΒΟΥΛῊΝ Α⌒
[῾Ο]ΛΟΦЄϹ Κ(ΑῚ) ῾Α̣Μ̣Α̣Ν̣
ΚΑῚ ΑΥ̓ΤÒϹ ΤᾺϹ ΒΟΥ-
[Λ]ᾺϹ̣ ἘΚΑΤΆΡΤΗϹΑΝ

9 ΦΘΟΝΟϹ· 10 ΦΟΝΟϹ· 12—17 die Ergänzungen können eher kürzer sein, als oben bezeichnet ist, da vielleicht der Pergamentzettel schief abgerissen war. Auch die Rückseite spricht hierfür. ΤÒΝ ὝΜΝΟΝ ΤΟΥ͂ΤΟΝ? — ΤῊΝ ἈΝΆ[ϹΤΑϹΙΝ?

9ff. vgl. Röm. 1, 29; Gal. 5, 20. 21.

20 ΚΑῚ, geschrieben Κϛ, und so überall. 24/25 lies ΓΙΝΟΜΈΝΗΝ. 27 lies etwa: ὩϹ ΔΙЄϹΚΈΔΑϹΑϹ. 28 Ende ΑΥ̓(ΤΩ͂Ν)? 29 die Feinde der Kirche werden mit Holophernes und Haman bezeichnet.

[ἀνά]διξον πᾶϲιν
[ὅτι] ϲὺ εἶ ἡ̣ ἐλπὶϲ
[πάντ]ων τῶν ἀφε̂-
[πιϲ]μένον κ(αὶ)
[ἡ βο]ήθια τῶν
[ἀβο]ηθ̣ή̣των
[. . .]ατ[. . .]εϲ
[. . .]ον τῆϲ δ̣ε̣ϲ̣-
πο̣ίνηϲ ἡμ̣ῶ̣(ν)

Reste einer Zeile

32ff. vgl. Marc. Lit. (Brightman S. 127, 1 ff.): ὅτι ϲὺ ὁ θεὸϲ ἡμῶν ὁ λύων τοὺϲ πεπεδημένουϲ, ὁ ἀνορθῶν τοὺϲ κατερραγμένουϲ, ἡ ἐλπὶϲ τῶν ἀπελπιϲμένων, ἡ βοήθεια τῶν ἀβοηθήτων, ἡ ἀνάϲταϲιϲ τῶν πεπτωκότων, ὁ λιμὴν τῶν χειμαζομένων, ὁ ἔκδικοϲ τῶν καταπονουμένων; Basil.-Lit. (Brightman S. 408, 25 f.): ϲὺ γὰρ εἶ κύριε ἡ βοήθεια τῶν ἀβοηθήτων, ἡ ἐλπὶϲ τῶν ἀπηλπιϲμένων, ὁ τῶν χειμαζομένων ϲωτήρ, ὁ τῶν πλεόντων λιμήν, ὁ τῶν νοϲούντων ἰατρόϲ. 34/35 lies τῶν ἀπηλπιϲμένων; trotz αφελ statt απηλ scheint die Ergänzung, dem ganzen Zusammenhange nach, nicht zweifelhaft. 39/40 deutliche Beziehung auf Maria.

REGISTER.

I. OSTERFESTBRIEF (Nr. V).

Bei denjenigen Wörtern, die den Zitaten aus Athanasios, Dionysios Areopagites, Felix von Rom, Julius von Rom und Kyrillos angehören, ist neben die Zeilenziffer (A), (D), (F), (J), (K) gesetzt.

WÖRTERVERZEICHNIS.

ἀβασανίστως 158
ἀγάπη 8. 9. 293
ἀγαπητός 269
ἁγιώτατος 165. 166. 215
ἁγνίζειν 299
ἀδιάσπαστος 145
ἀδύνατος 103 (τῷ ἀδυνάτῳ εἰκότως κέχρηνται τρόπῳ)
ἀθάνατος 212
ἄθεος 151
ἀθεώρητος 104
ἀΐδιος 38. 171 (F)
αἴνιγμα 125
αἰνίττεσθαι 86
αἱρετικός 271
αἴσθησις 39
αἰσθητός 71
ἄκανθος 248 (Mark. 4, 7)
ἀκατάληκτος 316
ἀκατάλημπτος 103
ἀκατάσβεστος 15
ἀκραιφνής 270
ἀκρόγωνος 2
ἀκτίς 14
ἄκτιστος 175 (F)
ἀκυροῦν 266
ἀλήθεια 115. 131. 143
ἀληθεινός 184 (F)
ἀλλάσσεσθαι 152
ἀλλεπάλληλοι 285
ἀλλότριος 199 (J). 211
ἀλλοτριοῦν 149
ἁμαρτία 179 (F). 287
ἀμώμητος 244
ἀναβαίνειν 79
ἀναβοᾶν 104. 112. 288
ἀναγορεύειν 8
ἀναζῆν 229 (A)
ἀναθεματίζειν 181 (F)
ἀναιδῶς 211
ἀνακηρύττειν 11. 91
ἀναλαμβάνειν 171. 172 (F)
ἀναλέγειν 73
ἀνάλημψις 320
ἀναλλοιώτως 218 (D)
ἀναμάρτητος 150
ἀναμέλπειν 316
ἀναντιρρήτως 144
ἀναπαύεσθαι 80
ἀνάστασις 110. 118. 138. 230 (A). 320
ἀνατροπή 34
ἀνέχεσθαι 91. 116 (?)
ἀνθρώπινος 175 (F). 195 (J)
ἄνθρωπος 151. 171 (F). 172 (F). 173 (F). 175 (F). 182 (F). 190 (J). 191 (J). 192 (J)
ἄνθρωποι 16. 22. 31. 33. 128. 130. 132. 190 (J). 256
ἀνθρωπότης 145
ἀνοσίως 135. 256
ἀνταπόδοσις 278
ἀντιπαραπέμπειν 69
ἀντίρρησις 86
ἀντιρρητικῶς 88
ἀνύποιστος 117
ἀξιοῦν 44. 74. 280. 319
ἀοίδιμος 230
ἀορασία 89
ἀόρατος 101. 132
ἀπαθής 154. 184 (F). 212
ἀπαραποίητος 246
ἀπαταιών 205
ἀπηχέστατος 157
ἀπιστεῖν 110
ἀποδεικνύναι 159
ἀπόρρητος 103
ἀποσκίασμα 122
ἀποστερητής 295
ἀποστολικός 186. 213. 223. 253
ἀπόστολος Protokoll 113. 190 (J)
ἀποφεύγειν 203
ἀποφαίνειν 107. 141. 161
ἀργυροῦς 6 (σάλπιγγος τῆς ἀργυρᾶς)
ἀρετή 3. 4. 276
ἀριθμός 146. 148
ἁρμόζειν 123
ἀρτίως 76
ἀρχιποιμήν 187
ἀσεβής 211. 231
ἀσύγχυτον 144
ἀσυγχύτως 219 (D)
ἀσυφήλως 204
ἀσώματος 232 (A)
ἀτιμάζειν [3] 266
ἀτοπία 208
ἄτρεπτος 174 (F)
αὐτοκατάκριτος 146
ἄφθαρτος 155

ἄφθεγκτος 220 (D)
ἄφραστος 147
ἄχραντος 321
ἀψευδής 108

βασιλεία 137
βασιλεύς 195 (J)
βάτος 93
βοᾶν 98. 99
βούλησις 38. 318
βρονταῖος 98
βροντᾶν 98
βροντή 78. 98

γαστήρ 297
γενεά 76
γεννηθείς 170 (F). 180 (F)
γλῶττα 14
γνήσιος 191 (J)
γνωμοδοτεῖν 242
γνωρίζεσθαι 124
γνώρισμα 133. 230 (A). 242
γνῶσις 11
γράμματα 29. 101
γραφαί 29. 64
γρηγορεῖν 247

δείλαιος (δίλαιος) 206
δειλιᾶν 112
δεσποτικός 80
δηλοῦν 127
δημιουργεῖν 37
διάδοχος 81
διαιρεῖν 135
διαίρεσις 146
διαλανθάνειν 206
διαλέγεσθαι 65
διαμπάξ 101
διάνοια 13. 132
διανοίγειν 39
διαστράπτειν 40
διασύρειν 23
διατηρεῖν 163. 246
διατίθεσθαι 280
διαυγής 7
διαφορά 144
δίδαγμα 114
διδασκαλία 207. 273
διδασκαλικός 77
διδάσκαλος 81. 236
διεξιέναι 232
δικαιοσύνη 298
δόγμα 157. 236. 250. 270
δόκησις 155
δολερῶς 204
δόξα 84. 90. 130. 137. 197 (J)
δοξάζειν 66. 196 (J)
δορυφορεῖσθαι 95
δουλοῦσθαι 301
δρέπειν 278
δρόμος 50
δύναμις 25. 32
δυστροπία 272
δυσφημία 206
δυσώνυμος 271
δωρεά 70
δωρεῖσθαι 12. 131. 194 (J)

ἑβδομάς 305. 306. 314
ἐγκατασπείρειν 132. 254
ἐγκράτεια 302
ἔγκριτος 164. 250
ἐγκρύπτειν 207
ἐγχειρεῖν 25
εἰρήνη 293
εἰσάγειν 203
εἴσοδος 76
ἐκβαίνειν 24
ἐκδιδάσκειν 140
ἐκδιδόναι 187
ἐκκλησία 165. 245. 256. 273
ἑκούσιος 71. 150
ἑκών 149
ἔλεγχος 202
ἔλεος 283
ἑλκύειν 283
ἐλλάμπειν 44
ἐλπίς 8. 9. 198 (J)
ἐμπαθής 302
ἐμπίπτειν 247
ἐμφαίνεσθαι 119
ἔμφρων 113
ἐμφυσᾶν 178 (F)
ἐμφύσησις 195 (J)
ἔμψυχος 142
ἐνανθρώπησις 141
ἐναργῶς 126
ἔνδοξος 138
ἐνέργεια 252
ἐνεργεῖν 42. 190 (J)
ἐνηχεῖσθαι 79
ἔνθεος 207
ἐννοεῖν 249
ἑνοῦσθαι 144. 198 (J)
ἐνυπόστατος 39
ἕνωσις 147. 154. 212
ἐξελέγχειν 36
ἐξιλάσκεσθαι 284
ἕξις 123
ἐξίστασθαι 31. 86 (ἐξιστακέναι)
ἐξουθενεῖσθαι 30. 253
ἑορτάζειν 311
ἑορτή 3. 4. 7
ἐπαγγελία 10
ἐπαγορεύειν (?) 17
ἐπαισχύνεσθαι 73
ἐπείγειν 64
ἐπείγεσθαι 11
ἐπέκεινα 41
ἐπιβαίνειν 226 (A)
ἐπίγεια 195 (J)
ἐπίγνωσις 40
ἐπιζήμιον 158
ἐπικάμπτειν 290
ἐπινοεῖσθαι 140
ἐπισκοπικός 214
ἐπίσκοπος 165. 167
ἐπισπείρειν 248
ἐπιστήμων 207
ἐπιτελεῖν 315
ἐπιτρέπειν 111
ἐπιφάνεια 224
ἐπιφέρειν 106
ἐπιφώσκειν 311
ἐπουράνια 195 (J)
ἐραστής 245
ἐργάζεσθαι 65. 279. 281. 296
ἐργασία 277. 282
ἔργον 65. 132. 230 (A)
ἑσπέρα (βαθεῖα) 309
ἐσχατιά 286
ἑτεροιοῦσθαι 121
εὐαγγελίζεσθαι 106
εὐαγγελικός 14. 18
εὐαγγέλιον 11. 129
εὐαγγελιστής 98
εὐγνωμοσύνη 282
εὐεργεσία 158
εὐεργέτης 317
εὐθεῖα 243
εὐπρόσδεκτος 282
εὐσέβεια 243
εὐσεβεῖν 156
εὐσεβῶς 203

εὔτεκνοϲ (sic) 326
εὐτελήϲ (?) 36
εὐχαριϲτεία 316
ἐφεύρεμα 256
ἐφίεϲθαι 11

ζητεῖν 295
ζωή 229 (A). 230 (A)
ζωοποιόϲ 265. 319. 321

ἡδονή 301

θάνατοϲ 266. 319
θαῦμα 70
θαυματουργεῖν 66
θαυματουργία 73
θεανδρικόϲ 252
θεᾶϲθαι 123
θεηγόροϲ 270
θεϊκόϲ 176 (F). 177 (F)
θεῖοϲ 12. 15. 101. 113. 117. 133. 164. 193 (J). 266
θέλημα 65
θέληϲιϲ 252
θεοκάτοχοϲ 88
θεοκρατία 107
θεόληπτοϲ 113
θεολογεῖν 83. 257
θεολογικόϲ 136. 214
θεολόγοϲ 77. 88
θεοποιεῖϲθαι 142
θεοπρεπήϲ 42. 131. 141
θεοπτία 88. 106
θεότηϲ 124. 127. 137. 145. 177 (F). 182 (F)
θέϲπιϲμα 160
θέϲφατοϲ 159
θεωρεῖν 121
θηριόμορφοϲ 301
θηϲαυρίζειν 244
θηϲαυρόϲ: (βίβλοϲ τοῦ θηϲαυροῦ Cyrill) 237
θνητόϲ 227 (A). 229 (A). 233 (A). 238 (K)
θρέμμα 245
θρόνοϲ 214. 223

ἴαϲιϲ 65
ἰδίᾳ 241 (K)
ἰδιοποιεῖϲθαι 239 (K)
ἴδιοϲ 101. 178 (F). 235 (A). 295
ἰδιότηϲ 206. 208. 255
ἱεράρχηϲ 213
ἴνδαλμα 209
ἰοβόλοϲ 249
ἰϲόρροποϲ 153
ἴϲοϲ 131. 274
ἰϲχύειν 34
ἰϲχύϲ 24
ἴϲωϲ 289

καθαίρειν 4. 43. 119
καθαρεύειν 302
καθαρόϲ 7
καθέδρα 186
καθικετεύειν 294
καιρόϲ 6. 244. 248. 277. 282
καλεῖν (κεκλημένοι) 30
κάμνειν 234 (A)
καραδοκεῖν 5
καρδία 39. 119
καρπόϲ 75. 277
καρτερικώτεροϲ 163
καταδεικνύναι 43
καταδεέϲτεροϲ 161
καταδέχεϲθαι 149
καταδίκη 152
καταδυναϲτεύειν 291
καταθραύειν 293
κατακαλύπτειν 116
κατακοντίζειν 161
κατακρίνεϲθαι 35
καταλείπειν 82
καταλιμπάνειν 70
κατανοεῖν 83
κατανόηϲιϲ 13
καταπαύειν 308
καταπραΰνειν 291
καταϲκευάζειν 228 (A)
καταϲτρέφειν 270
κατατρυφᾶν 10
καταυγάζειν 13
καταφαιδρύνειν 223
καταφρονεῖν 249
καταχθόνεια 196 (J)
κατευνάζειν 299
κατηχητικόϲ 224
κατορύϲϲειν 296
καύχημα 264
κένωϲιϲ 220 (D)
κήρυγμα 5. 36
κινδυνεύειν 286
καίειν 234 (A)
κλῆροϲ 168
κοινωνεῖν 219 (D)
κολαϲτήριον 300
κοπάζειν 292
κόϲμοϲ 30. 34. 42. 75. 88. 194 (J). 201 (J). 264. 285
κράζειν 267
κτίϲιϲ 71
κτιϲτόϲ 115. 118
κυριακή 311
κύριοϲ 38. 64. 141. 154. 170 (F). 180 (F). 196 (J). 212. 224. 225 (A)
κωμῳδεῖϲθαι 204

λαμπηδών 117
λαμπρόϲ 242
λέξιϲ 152
λογικόϲ 39
λόγιον 267
λογιϲμόϲ 87. 247
λογιϲτικόν 44
λόγοϲ 7. 16. 41. 65
λόγοϲ (Christus) 92. 169 (F). 171 (F). 174 (F). 181 (F). 200 (J). 226 (A). 241 (K). 274 — θεὸϲ λόγοϲ 90. 128. 150. 199 (J)

μαθητήϲ 67. 72. 81. 88. 102. 138. 178 (F)
μακρόθυμοϲ 289
μαρτυρεῖν 91
μετάλημψιϲ 194 (J)
μετεχόμενοϲ 177 (F)
μετεωρίζειν 9
μετοχή 177 (F)
μιμεῖϲθαι 278
μοῖρα 151
μονογενήϲ 84. 90. 126. 130. 185 (F). 192 (J). 193 (J)
μονοπρόϲωποϲ 185 (F)
μόρφωϲιϲ 193 (J)
μυϲτήριον 74. 106. 156. 210. 265
μυϲτικῶϲ 315
μωρόϲ 36

ναόϲ 229 (A)
νεκρόϲ 228 (A)

νεκροῦν 300
νηστεία 299. 303. 304. 309. 318
νηστεύειν 303. 318
νηφάλιος 162
νήφειν 248. 281
νικᾶν 71
νοερός 71
νόημα 2. 78
νοητός 12
νόμος 124
νοσεῖν 67. 267
νόσος 159
νοῦς 174 (F). 217 (D)

ὀδυνᾶσθαι 156
ὀδύνεσθαι (ὀδύρεσθαι) 287
ὀδύνη 293
οἰκείωσις 143
οἰκοδομεῖν 273
οἰκονομία 105
οἰκτιρμός 290
ὁμοιότης 194 (J)
ὁμολογεῖν 136. 176 (F). 251
ὁμοούσιος 274. 322
ὁμόφρων 167. 187
ὄνομα 124
ὀνομάζειν 203
ὅρασις 125
ορεξις 302
ὀρθός 250
ὀρθότης 162
ὅρος 101
ὅσιος 187
οὐσία 127. 135. 137. 221 (D)
οὐσιοῦσθαι 216 (D)
ὀφθαλμός 44 (σαρκός)

παγχριστιανός 3
παθητός 182 (F)
πάθος 108. 148. 150. 238 (K). 239 (K)
παλινδρομεῖν (?) 24
πανηγυρίζειν 314
πανολέθριος 286
πανταχῆ 106
παντελῶς 115
παντοκράτωρ 134
παραδέχεσθαι 158
παραδόξως 37. 79
παράδοσις 253
παραλαμβάνειν 278
παραλλαγή 122
παραπλήσιος 187
παράπτωμα 290
παρασκευάζειν 31. 86. 162
παραυτίκα 89
παραχαράττειν 149
παραχωρεῖν 72
παρεισφέρειν 89
παρθένος 170 (F). 173 (F). 189 (J)
παριέναι (παρίτω) 163
παρουσία 93
παρρησία 269
παρωθεῖν 264
πάσχειν 234 (A)
πατήρ (Gott) 13. 124. 128. 131. 134. 197 (J). 275. 321
πατήρ (Kirchenvater) 164. 231. 242. 250. 270
πατρικός 159. 210
παχύτης 43
πένης 43. 297
περιποιεῖσθαι 148
περισσόν 80. 296
περιφανέστατος 164
περιώνυμος 167
πιστεύειν 133. 176 (F). 179 (F). 280
πίστις 10. 169 (F). 189 (J)
πιστός 64. 90
πλάνη 153
πληροῦσθαι 68
πληροφορεῖσθαι 115
πλησιάζειν 69
πλησιφαής 15
πλουτοῦν 114
πνεῦμα (ἅγιον) 126. 134. 178 (F). 275. 322
πνεῦμα 184 (F). 191 (J)
πνευματικός 314. 326
ποδηγεῖσθαι 113
ποικίλος 33
πολιτεία 245
πολιτεύεσθαι 17. 256
πολυτρόπως 93
πρεσβεύειν 202
προβάλλεσθαι 205. 243
προδιϊθύνειν 214
προκαλεῖσθαι 12
προκαταβάλλειν 89
προκομίζειν 160
προπαρασκευάζειν 302
προσθήκη 140
προσθιγγάνειν 54. 68
προσλαλεῖν 94
προσλαμβάνειν 197 (J)
προσπνεῖν 67
προστάττειν 251
προστρέχειν 36
προσφέρεσθαι 227 (A)
πρόσωπον 117. 136. 198 (J). 203. 209. 284
προφήτης 93. 124. 190 (J)
προφητικός 267
πρυτανεύειν 37
πρωτεῖον 72. 264
πρωτ(οπρεσβύτερος) Adresse
πτωχός 297
πύρινος 95

ῥῆμα 32
ῥήτωρ 33
ῥητῶς 203

σάλπιγξ 6
σαρκικός 43. 193 (J)
σαρκοῦσθαι 149. 189 (J). 251
σάρκωσις 169 (F). 173 (F)
σάρξ 44. 92. 142. 150. 175 (F). 178 (F). 184 (F). 191 (F). 235 (A). 239 (K). 241 (K). 274. 300
σεβάσμιος 102
σημαίνειν 100
σημασία 6
σιμικίνθιον 68
σκιά 66. 67
σκορπίζειν 297
σουδάριον 68
σοφία 34. 41. 175 (F). 264
σοφός 35. 212
σπείρειν 297
σπέρμα 89
σπουδάζειν 15
σταυρός 265
σταυροῦσθαι 183 (F). 240 (K)
στῆθος 80
στοιχείωσις 214
στρατολογεῖν 161
συγχωρεῖν 66. 70
συμβαίνειν 267
συμμαθητής 96
συμπληγῆναι 248
συμπλήρωσις 189 (J)
συμφορά 285

ϲυνάπτειν 136. 151. 176 (F). 313
ϲυναριθμεῖν 275
ϲυνδεϲμεύειν 277
ϲύνδεϲμοϲ 293
ϲύνεϲιϲ 247
ϲυνετῶϲ 249
ϲυνευαγγελιϲτήϲ 96
ϲυνέχεϲθαι 285
ϲυνλατρεύειν 276
ϲυνομολογεῖν 275
ϲυνπροϲκυνεῖν 275
ϲύντροφοϲ 245
ϲυρφετώδηϲ 292
ϲχῆμα 195 (J)
ϲώζεϲθαι 144
ϲῶμα (Christi) 154. 212. 226 (A). 232 (A). 233 (A). 234 (A). 235 (A). 238 (K)
ϲῶμα (des Menschen) 299
ϲωματικόϲ 224
ϲωτήρ 108. 228 (A). 289. 317
ϲωτηρία 67. 75. 156. 179 (F). 253. 283
ϲωτηριώδηϲ 5. 307
ϲωτήριοϲ 148

τάλαντον 279
ταραχώδηϲ 292
τέλειοϲ 173 (F). 191 (J)
τελετουργία 315
τεράντια (?) τεράϲτια 30
τερατολογεῖν 155
τεϲϲερακοϲτή 304
τεχνολογεῖν 256
τίκτειν (τεχθείϲ) 201 (J)
τιμᾶν 16
τόξευμα 249
τρανολογεῖν 14
τριάϲ 102. 105. 127. 140. 148 — Schrift περὶ τριάδοϲ 231
τροπή 122
τρόποϲ 103. 155

ὑγιαίνειν 273
ὑγίεια 69
υἱὸϲ θεοῦ 171 (F). 172 (F) 185 (F). 189 (J). 274
υἱὸϲ ἀνθρώπου 185 (F)
ὑμνεῖν 217 (D)
ὕμνοϲ 316
ὑπάρχειν 32
ὑπερβολή 70
ὑπέρθεοϲ 216 (D)
ὑπερούϲιοϲ 218 (D). 222 (D)
ὑπερπλήρηϲ 219 (D)
ὑπερτιμᾶν 266
ὑπερφυήϲ 74. 104. 218 (D). 221 (D)
ὑποβάλλεϲθαι 147
ὑποδεικνύναι 125
ὑποκείμενοϲ 152. 238 (K)
ὑπομένειν 239 (K). 240 (K)
ὑπόμνηϲιϲ 77
ὑπόϲταϲιϲ 136. 145. 183 (F). 208. 252
ὑφορούμενοϲ 204
ὕψοϲ 4. 78
ὑψοῦν 30

φάλαγξ 271
φανεροῦν 125
φαντασία 155
φθαρτόϲ 233 (A). 237 (K)
φιλανθρωπία 216 (D). 319
φιλάνθρωποϲ 38. 105
φιλεῖν (πεφίληται) 81
φίλημα 323
φιλομαθέϲτατοϲ 98
φιλόϲοφοϲ 33
φιλόχριϲτοϲ 325
φοβερόϲ 79. 106. 156
φράζειν 114
φρενοβλάβεια 272
φρικώδηϲ 116
φυϲικόϲ 206. 208. 221 (D). 255
φύϲιϲ 104. 115. 118. 128. 133. 135. 147. 177 (F). 193 (J). 202. 251. 254
φυτουργόϲ 75
φωνή 108. 129. 210
φῶϲ 12. 13 (πατὴρ τῶν φώτων) 38
φωτίζειν 39

χαμοκοιτία 299
χάριϲ 5. 32. 113. 131
χειμών 292
χειρόβιοϲ 43
χορηγεῖν 32
χρῆμα 124
χρηματίζειν 47. 77. 167. 217 (D)
χρῆϲθαι 160
χρώϲ 68
χωρεῖόϲ 120. 127

ψάλλειν 287
ψαλμόϲ 315
ψελλίζειν 14
ψηλαφᾶν 91. 111
ψιλόϲ 151
ψυχικόϲ 158

ᾠδή 316
ὠφέλεια 34

NAMEN.

Ἀθανάϲιοϲ (λόγοϲ περὶ τῆϲ ἐνανθρωπήϲεωϲ τοῦ λόγου, Migne, P. Gr. 25, Kol. 149). 223. (Περὶ Τριάδοϲ) 231
Ἀθῆναι 213
Αἰγύπτιοϲ 305. 307. 309. 312
Ἀλεξάνδρεια 168
Ἀρεοπαγίτηϲ (Dionysios) 213
Ἀριανοί 232
Γεννάθιοϲ Adresse
Δανιήλ 95. 121
Διονύϲιοϲ Areopagites 213
Δοκηταί 209. 272
Ἑλληνικόϲ 33
Ἡϲαΐαϲ 95. 120
Θωμᾶϲ 110
Ἰεζεκιήλ 95. 121
Ἱερόθεοϲ 215
Ἰηϲοῦϲ 38. 65. 198 (J). 199 (J). 200 (J). Ἰηϲ. Χρ. 134. 170 (F). 225. Χρ. Ἰηϲ. 176 (F)
Ἰούλιοϲ von Rom 186
Ἰωάννηϲ 181 (F). 200 (J)
Κύριλλοϲ (Thesauri assertio XXIV Migne, P. Gr. 75, Kol. 396) 236
Μαάμετ Protokoll

Μανιχαϊκός (Μ. τῶν Δοκητῶν φρενοβλάβεια) 272
Μάξιμος (Brief des Felix von Rom an M.) 166
Μαρία 170 (F). 176 (F). 180 (F). 189 (J). 198 (J). 201 (J). 233 (A)
Ματθαῖος 96
Μωϋσῆς 94. 120
Πάσχα 307
Παῦλος 70. 99. 181 (F). 200 (J). 257
Πεντηκοστή 314
Πέτρος 67
Προσδόκιος (Brief des Julius von Rom an P.) 188
Ῥωμαῖοι 165. 306. 308. 310. 312
Σάββατον 309
Σαραφίν 94. 116. 117
Τιμόθεος 257
Φῆλιξ von Rom 165
Φίλιππος 108. 109
Χαλκηδονικός 271
Χερουβείμ 95
Χριστός 4. 102. 183 (F). 202 210. 250. 265. 317

DATEN.

Beginn der vierzigtägigen Fastenzeit.

κς τοῦ κατ' Αἰγυπτίους Μεχεὶρ μηνὸς κατὰ δὲ Ῥωμαίους πρὸ ι̅ Καλανδῶν Μαρτίων ἥτις ἐστὶ Φεβρουαρίου κ 305/6

Beginn der Osterwoche.

ιε τοῦ κατ' Αἰγ. Φαρμοῦθι μηνὸς κατὰ δὲ Ῥωμ. πρὸ δ̅ Εἰδῶν Ἀπριλλίων ἥτις ἐστὶν Ἀπριλλίου ι̅ 307/8

Ende der Fastenzeit

ἑσπέρᾳ βαθείᾳ Σαββάτου τῇ κ̅ τοῦ αὐτοῦ κατ' Αἰγ. Φαρμοῦθι μηνὸς κατὰ δὲ Ῥωμ. πρὸ ιζ̅ Καλανδῶν Μαΐων ἥτις ἐστὶν Ἀπριλλίου ιε̅ 309/10

Osterfest

τῇ ἑξῆς ἐπιφωσκούσῃ ἁγίᾳ κυριακῇ τῇ κα̅ τοῦ αὐτοῦ κατ' Αἰγ. Φαρμοῦθι μ. κατὰ δὲ Ῥωμ. πρὸ ιε̅ Καλανδῶν Μαΐων ἥτις ἐστὶν Ἀπριλλίου ιε̅ 312/13

II. LITURGISCHE STÜCKE UND AMULETTE (Nr. VI und VII).

WÖRTERVERZEICHNIS.

ἀγάπη VI 1, 63
ἄγγελος VI 2, 3. 12. 3, 20. 4, 4. 5, 3
ἀγήρατοι (αἰῶνες) VI 1, [10.] 40
ἄγονος VI 3, 13
ἀγραυλεῖν VI 2, 2. 3
ἀγών (ὁ καλός) VI 5, 5
ἀγωνίζεσθαι VI 5, 6
ἀδελφός VI 1, 54
αἷμα (?) VII 1, 21
αἰσθ[ητή] (φύσις) VI 7, 11
αἰσχύνη (ἐμπτυσμάτων) VII 1, 8
αἰῶνες VI 1, [11. 26.] 41. 59. 8, 30
αἰώνιος VI 3, 33. 5, 14
[ἀ]κατάλημπτος VI 1, 89
ἀμβλακήματα VI 1, 37
ἀνάστασις VI 3, 2. 4, 1
ἀνατάττειν (? ἀνατείνειν ?) VI 1, 51
ἀνατέλλειν VI 3, 28
ἀνεγείρειν VI 8, 22
ἀνεκλάλητος VI 1, 51. 4, 2
ἄνεμος (ἐπὶ πτερύγων ἀνέμων) VI 1, 85
ἀνεξιχνίαστος VI 1, 63
ἄνθρωπος VI 1, 33. 57. 4, 6. 5, 17. VII 1, 12
ἀνίστασθαι VI 3, 23. 4, 7
ἀνομήματα VI 1, 34
ἄνυδ[ρος] VI 9, 3
ἀόρατος VII 2, 21
ἀξιοῦν VI 1, 34. 4, 2
ἄπαυστος VI 7, 1
ἀπειλή VI 5, 11
ἀπελπίζειν (ἐλπὶς τῶν ἀπελπισμένων) VII 2, 35. 17
ἀπολλύναι VI 6, 7
ἀπόρρητος (?) (πατὴρ ἀ.) VI 8, 27
ἀπόστολος VI 1, 59
ἀποτρόπαιον VII 2, 1. 2
ἀρετή VI 6, 6
ἄρνα VI 8, 1
ἄρρητος VI 1, 51
ἀρχή VI 1, 44 (?)
ἀρχιϊατρός (τῶν ψυχῶν ἡμῶν) VI 1, 38
ἀσέβεια VI 1, 35
ἆσμα (?) VI 6, 9
ἀσώματος (= Engel) VI 2, 7
ἀτελεύτητοι (αἰῶνες) VI 1, 10. 40
ἄφατος VII 2, 20
ἀφθαρσία VI 3, 15

βασιλεία VI 1, 9 (?)
βασιλεύς VI 1, 81
— Χριστός VI 2, 10
βασιλική (ῥάβδος) VI 1, 62
βοήθεια VII 1, 2. 2, 37
βουλή VI 7, 6. VII 2, 29. 31

γενεσιουργός VI 7, 9
γένος (τοῦ γ. μου ἀδελφούς) VI 1, 54
γεωργός VI 1, 32

γινώϲκειν VI 1, 46
γνῶϲιϲ VI 1, 52

δέϲποινα (Maria) VII 2, 40
δεῦτε VI 3, 11
διαβιβάζειν VI 3, 7
διαθήκη VI 1, 74. 9, 5
διαπρυϲίωϲ VI 3, 20
διαϲκεδαννύναι VII 2, 22. 28
διεξαιρεῖν (?) VI 1, 50
διηνεκῶϲ VI 7, 2
δικαιοϲύνη VI 3, 26
διοδεύειν VI 8, 10
διχοϲταϲία VII 2, 12
δοξάζειν VI 6, 10
δοξολογεῖν VI 4, 2
δρακί VI 1, 93
δρόμοϲ (καλόϲ) VI 5, 7
δύναμιϲ VI 8, 9
δύναϲτιϲ (= δυναϲτεία) VI 1, 48
δυϲωπεῖν VI 5, 15
δῶρον (δ. πνευματικά) VI 4, 4

εἴδωλον VI 5, 8
ἐκκληϲία VII, 2 27
ἐλπίϲ VI 1, 63. VII 2, 34
ἔμπτυϲμα VII 2, 9
ἔνδοξοϲ VI 5, 1
ἐνδυναμοῦν VI 1, 53
ἐννοηματική (αὔξη) VI 1, 32
ἐνοῦν (?) VI 8, 3
ἐνώπιον VI 1, 35. 94
ἐξαλείφειν (ἀμβλακήματα) VI 1, 37
ἐξουϲία VI 1, 58
ἐπαγγέλλειν (τῆϲ ἐπηγγελμένηϲ ὀργῆϲ) VI 6, 18
ἔπαινοϲ (κρείττων τῶν ἐ.) VI 1, 50
ἐπάξιοϲ VI 6, 5
ἐπιβουλή VI 8, 19. VII 2, 23
ἐπινεύειν VI 1, 53
ἐπινίκιοϲ VI 3, 8. 4, 5
ἐπιϲτρέφειν VI 1, 31
ἐπιχορηγεῖν (?) VI 1, 77
εὐαγγελίζεϲθαι VI 2, 4
εὐλογητόϲ VI 1, 56
εὔνοια VI 1, 54
ἐχθρόϲ (?) VI 6, 10

ζωή VI 1, 43. 56. 3, 5. 10, 5

ἥλιοϲ (δικαιοϲύνηϲ ἡ.) VI 3, 27. 7, 4
ἦχοϲ VI 3, 1

θάνατοϲ VI 3, 4. 5. 4, 1
θάπτειν VI 4, 6
θεηγόροϲ VI 3, 17
θέλημα VI 4, 7
θεραπεύειν (νοϲοῦνταϲ) VI 5, 13
θεϲμόϲ VI 7, 3
θλίβειν VI 6, 13
θρόνοϲ VI 1, 84

ἴδιοϲ VI 1, 45
— ἰδίῳ θελήματι VI 4, 7
ἵϲταϲθαι VI 1, 35. 3, 18

κάθαρϲιϲ (?) VI 1, 76
καρπόϲ VI 6, 8
[κατα]βολή VI 1, 32
καταιϲχύνειν (ὁ ἐχθρὸϲ καταιϲχύνεται) VI 6, 11
καταξιοῦν VI 4, 6
καταπατεῖν VI 5, 10
καταυγάζειν VI 7, 5
κάτοχοϲ VI 3, 34
κατώτατοϲ (ἐν τοῖϲ κ. τῆϲ γῆϲ) VI 3, 30
καύχημα VI 1, 71
κηρύϲϲειν VI 2, 8
κίνημα VI 7, 1
κλῖμαξ (τοῦ οὐρανοῦ) VI 1, 73
κόλποϲ (ὁ ἐν κόλποιϲ τοῦ πατρόϲ) VI 4, 5
κοϲμοποιόϲ VI 7, 10
κρείττων (τῶν ἐπαίνων) VI 1, 49
κτίζειν VI 1, 85

λαμπρύνειν (λαμπρυνθῶμεν) VI 3, 2. 3
λαόϲ VI 2, 9. 3, 3
λατρεύειν VI 5, 4. 5. 10, 2
λατρεία (τῶν ἰδώλων τὴν λ.) VI 5, 9. 10, 4
λέξιϲ VI 9, 10

λιτουργόϲ (τοὺϲ λ. αὐτοῦ πυρὸϲ φλόγα) VI 1, 91
λόγοϲ (ὁ λόγῳ ϲυ[ϲτηϲάμενοϲ τὰ πάντ]α) VI 1, 47
— θεὸϲ λόγοϲ VI 4, 5. 8, 26
— λόγοϲ ζωῆϲ VI 10, 5

μάκαρ VI 8, 16
μανία VI 5, 9
μαρτυρεῖν VI 1, 56
μάρτυϲ VI 5, 1
μαϲτίζειν VII 2, 4
μαυροῦν VI 1, 47
μεγαλοπρέπεια VI 1, 40
μεγαλοϲύνη VI 1, 40
μεταϲχηματίζειν VI 10, 6
μῖϲοϲ VII 2, 13
[μο]χλόϲ VI 3, 32
μυϲτική (τράπεζα) VI 4, 2.

ναὸϲ ἠξιωμένοϲ VI 1, 34
νίκη VI 1, 19
νοητή (φύϲιϲ) VI 7, 12
νομεύϲ VI 8, 4
νομή (πατρῴα) VI 8, 7
νοϲεῖν VI 5, 13
νόϲοϲ VI 6, 1. VII 1, 20

[ὀδύ]νη ([πλά]νη?) VI 1, 50
οἰκτιρμόϲ (πλῆθοϲ τῶν οἰκτ.) VI 1, 36. 9, 12
ὅλοϲ VI 1, 44. 7, 9.
ὁμοίωϲιϲ (κατ' εἰκόνα καὶ καθ' ὁμοίωϲιν VI 1, 92
ὀργή VI 6, 19

παῖϲ (διὰ μόνου τοῦ ἁγιωτάτου παιδόϲ ϲου Ἰ. Χρ.) VI 1, 38
πανβαϲιλεύϲ VI 7, 7
πανελε[ήμων] VI 1, 18
πανηγεμών VI 7, 8
παντοδύναμοϲ VI 3, 24
παντοκράτωρ VI 1, 61
παράδειϲοϲ (τῆϲ τρυφῆϲ) VI 1, 62
παρατηρεῖν (ἀνομήματα, ἀϲεβείαϲ) VI 1, 34. 35
παρθένοϲ VI 1, 70
πατὴρ VI 1, 24. 44 (?). 56
— τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰ. Χρ. VI 1, 61

πατὴρ ἐν κόλποις τοῦ π. VI 4, 5
— ὦ λόγε πατρός VI 8, 26
— ἐν ὀνόματι τοῦ π. καὶ τοῦ υἱοῦ καὶ τοῦ ἁγίου πν. VII 1, 1
πατρῷος VI 8, 7
[περιδέ]χεσθαι (?) VI 1, 46
περιλάμπειν VI 2, 6
πέτρα VI 3, 12
πηγή VI 1, 66. 3, 15
πίνειν VI 3, 11
πιστεύειν VI 1, 55
πίστις VI 1, 20. 63?
πιστός VI 5, 3
πνεῦμα VI 1, 55
— θεῖον πν. VI 1, 55
πνευματικά (δῶρα) VI 4, 4
ποίμνη VI 8, 2
πολυτελής (ἀγάπη) VI 1, 62
πρεσβεύειν VI 6, 16
προσευχή VI 1, 60
πτοεῖσθαι VI 5, 12
πῦρ VI 1, 91
πυρά? (πεῖρα?) VI 9, 8
πῶμα VI 3, 11

ῥάβδος (βασιλική) VI 1, 62
ῥαθυμία VI 9, 9
ῥαπίζειν VII 2, 3
ῥύεσθαι VI 6, 19

σελήνη VI 7, 5
σιωπή (σιωπῇ φωνούμενε) VI 1, 51
σκιά VI 10, 2
σκότωμα (?) VI 1, 31
ἐσκοτωμένος (?) VI 1, 31
σπλάγχνον VI 9, 4
σταυρός VI 4, 5
[συ]ναγιάζειν VI 1, 57
συνιστάναι VI 1, 47?
συντρίβειν VI 3, 32
σφάλλειν (μὴ σφαλῆναι τῆς γνώσεως) VI 1, 52
σώζειν VI 5, 16
σῶμα VI 10, 6. VII 1, 21
σωτήρ VI 2, 11
σωτηρία VI 3, 22
σωφρο[σύνη] VI 1, 21

τελεσφόρος VI 9, 7
τερατουργεῖν VI 3, 13
τίκτειν VI 2, 10
τόκος VI 2, 4
τράπεζα (μυστικὴ καὶ ἀνεκλάλητος) VI 4, 3
τριήμερος VI 4, 7
τρυφή (παράδεισος τῆς τρ.) VI 1, 62
τύπος VI 10, 2
τύραννος VI 5, 11

ὕειν (?) VI 9, 8
υἱός VI 1, 15. 55. 96. 8, 4. 9, 14. VII, 1, 1
ὕμνος (ἐπινίκιος) VI 4, 4
ὑπάρχειν VI 4, 5
[ὑπο]δεικνύναι VI 1, 42
ὑπομονή VI 9, 1
ὕφος (τῆς γνώσεως τῆς κατὰ ὕφος) VI 1, 52

φαεσφόρος VI 3, 19
φείδεσθαι VII 1, 21
φθόνος VII 2, 10
φλόξ VI 1, 91
φοβεῖσθαι VI 2, 7
φόνος VII 2, 11
[φυλακή] VI 3, 16
φυλακτήριον VII 1, 22
φύλαξ (τοῦ παντός) VI 7, 10
φύσις VI 1, 47. [48]. 7, 12
φυτουργός VI 1 32
φωνεῖν (σιωπῇ φωνούμενε) VI 1, 51
φῶς VI 1, 48. 56
φωστήρ VI 1, 31. 10, 5
φωτίζειν VI 1, [27]. 54

χαρά VI 2, 8
χαρίζεσθαι VI 4, 7
χάρις VI 1, 54. 8, 15. 10, 4
χείρ VI 1, 95
χορός VI 8, 24
χρηστότης VI 1, 88
χρυσίον VI 1, 72
χωρεῖν VI 1, 56

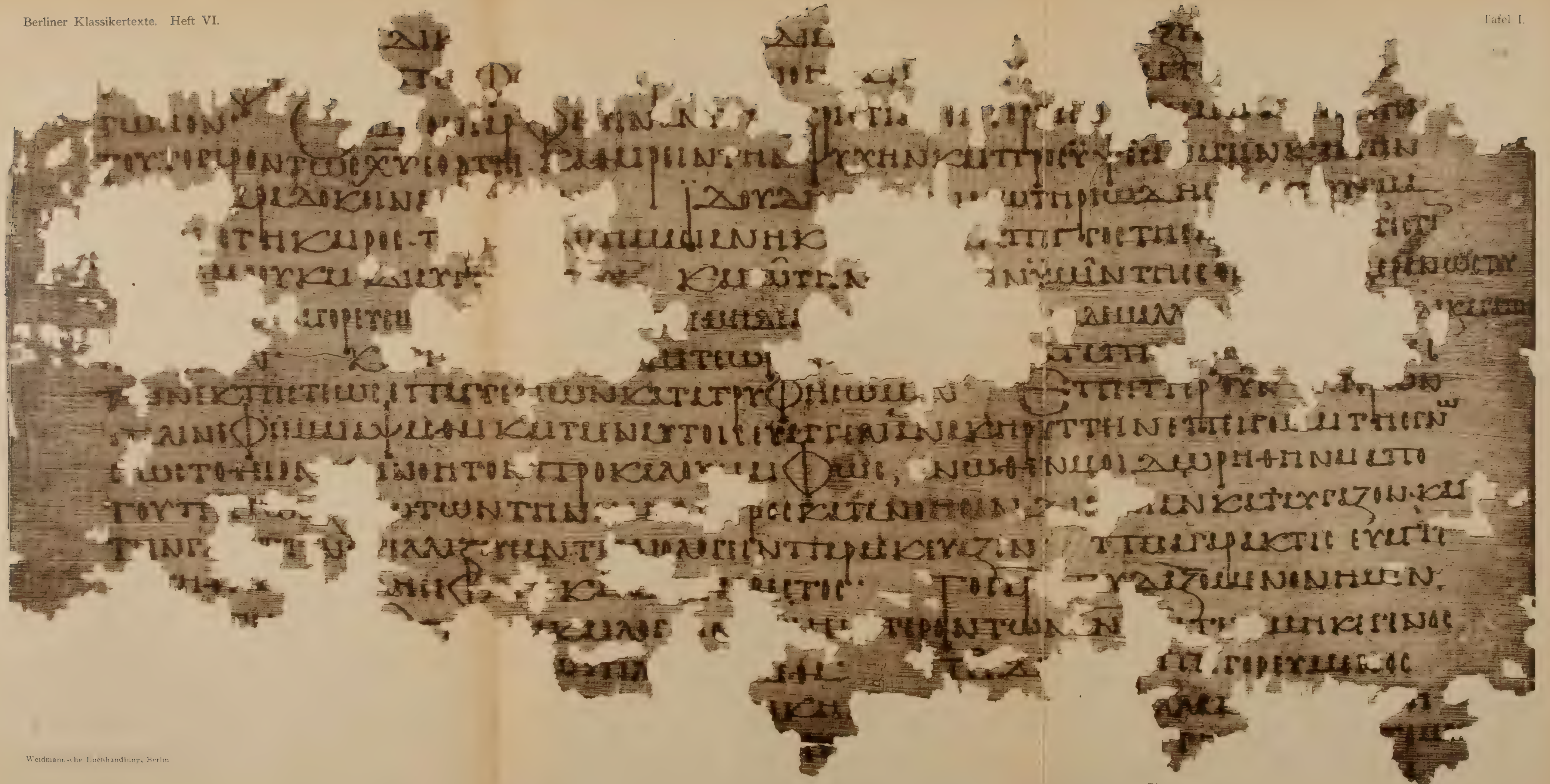
ψαλτήρια VI 8, 21
ψυχή VI 1, 50

ᾠδή VI 3, 1. 10. 29
ὦμος VI 8, 1

NAMEN.

Ἀβραάμ VII 1, 6
Ἀμαν VII 2, 30
Ἀμβακούμ VI 3, 17
Βηθλεέμ VI 2, 1
Γαλιλεία VII 1, 17
Δαουίδ VI 2, 12. VII 1, 6
Ἐμμανουήλ VI 2, 5
Ἰησοῦς Χρηστός VI 1. 12
Ἰησοῦς Χριστός VI 1, 38. 62
Ἰσραήλ ([λα]θεὶς Ἰ.) VI 11, 3
Ὀλοφες (Holophernes) VII 2, 30
Πάσχα VI 3, 3
Πέτρος VI 1, 60
Χερουβίν VI 1, 83.
Χριστός VI 2, 10. 3, 7. 23. 25. 4, 2. 5, 16. 6, 3. 17. VII 1, 7. 8. 17. 21.

Berlin, gedruckt in der Reichsdruckerei.



Weidmannsche Buchhandlung, Berlin

P. 10677 Kol. I. Osterfestbrief des Alexander, Patriarchen von Alexandria. Anfang des VIII. Jahrhunderts n. Chr.

Lichtdruck von Albert Frisch, Berlin W 35.

Weidmannsche Buchhandlung, Berlin.
Lichtdruck von Albert Frisch, Berlin W 35.

P. 10677. Kol. IX untere Hälfte. Osterfestbrief des Alexander, Patriarchen von Alexandria. Anfang des VIII. Jahrhunderts n. Chr.

BERLINER KLASSIKERTEXTE
AUS DEN STAATLICHEN MUSEEN ZU BERLIN
HEFT VII

RHETORISCHE PAPYRI

IM AUFTRAGE DER BERLINER PAPYRUSKOMMISSION

BEARBEITET

VON

KARL KUNST

MIT DREI LICHTDRUCKTAFELN



WEIDMANNSCHE BUCHHANDLUNG ▫ BERLIN 1923

Druck von C. Schulze & Co., G. m. b. H. Gräfenhainichen.

HERRN JOHN MAX WÜLFING,

ST. LOUIS, Mo.,

DEM BEWÄHRTEN FREUNDE UND FÖRDERER DER WISSENSCHAFT.

Vorbemerkung.

Die Bearbeitung dieser Papyri hatte zuerst Fr. Blaß, nach seinem Tode K. Fuhr übernommen, denen eine erste Abschrift von W. Schubart vorlag. Sie haben nicht eben viel dafür getan. Dann ist Herr Dr. Kunst eingetreten, hat die Papyri selbst durchgearbeitet und einen Text zu geben versucht. Diesen haben W. Schubart, U. Wilcken und U. v. Wilamowitz, die beiden ersten auch durch wiederholte Nachprüfung der Papyri durchgearbeitet. Dabei stellte sich die durchgehende dialogische Form der zweiten Schrift des Pap. 13045 heraus und ward ihre Bezeichnung im Texte durchgeführt. Auch eine zweite Bearbeitung und endlich die Druckbogen haben den drei Herren der Kommission des Staatsmuseums für die Papyri vorgelegen. Der Anteil des einzelnen an der Textgestaltung ließ sich nicht überall abgrenzen.

Herr J. M. Wülfing in St. Louis hat uns durch eine freundliche Spende den Druck dieses Heftes ermöglicht. Wir danken ihm für diese verständnisvolle Förderung der Wissenschaft.

Die Berliner Papyruskommission.
U. v. Wilamowitz-Moellendorff. A. Erman. E. Norden.
U. Wilcken. H. Schäfer. W. Schubart.

Berl. Pap. P. 9781.

Rekto einseitig beschrieben (feine Klebung!), Schrift ptolemäisch, nach dem durchwegs gebrauchten alten Ɪ sicher noch 3. Jahrh. v. Chr.[1]).

Papyros durch Herrn Dr. Borchardt in Kairo 1901 gekauft, stammt angeblich wie der gleichzeitig erworbene Didymos (Nr. 9780) und der Theaitetkommentar (Nr. 9782) aus Eschmunên, dem alten Hermupolis. Erhalten sind $6^1/_4$ Kolumnen, das sind $40+40+42+42+42+41+9=256$ Zeilen; vielleicht hat der Schreiber allmählich aus Furcht vor Raummangel etwas enger geschrieben, zuletzt jedoch wieder nachgelassen. Die Schrift ist zierlich, im großen und ganzen sehr sorgsam (genaue Beobachtung des Iota adscriptum!), die Sätze erscheinen regelmäßig durch Spatia getrennt (Ausnahme Z. 195). Als kritisches Zeichen begegnet der Punkt über (und neben?) der Zeile, außerdem findet sich Paragraphos und Koronis, diese sowohl zum Schluß als zur Abgrenzung der von den einzelnen Personen (*σύνδικοι*) handelnden Abschnitte[2]). Endlich steht > gelegentlich als Füllsel am Zeilenende (auch bei Worttrennung) wie im Theaitetkommentar, den Philodem- und Hypereideshandschriften (s. Berl. Klass. Texte II, Einl. S. VIII), ja, wie Wilcken betont, sogar in sorgfältigen Urkunden aus Eschmunên (Arch. f. Pap. IV 131, Note zu Z. 29 und 135). — Dank der Rollung ist der Papyros in den inneren (letzten) Kolumnen besser erhalten als in den früheren, die einzelnen Spalten sind 19—19,5 cm hoch, die Zeilen mit durchschnittlich zwei Dutzend Buchstaben 7—7,5 cm breit.

Inhaltlich bietet die Rolle den Schlußteil einer dem Leptines in den Mund gelegten Verteidigung gegen die im Namen Apsephions seitens Phormion und im Namen Ktesipps vonseiten des Demosthenes erhobenen Beschwerden wegen der vom Redner beantragten fast ausnahmslosen Abschaffung der Atelie (vgl. Dem. or. XX. Hypoth.). Für die Beliebtheit des Stoffes in späteren Rhetorenübungen (Christ-Schmid, Gesch. d. griech. Lit. I^6, S. 585, Anm. 4, und II^5, S. 542, Anm. 3) zeugen auch die beiden durch A. Mai und J. Morel gefundenen, dem Ailios Aristeides zugeschriebenen Reden für und wider Leptines (or. 53/54 Dind.). Von deren schwerverständlichem Schwulste hebt sich die schlichte, lebendige

---

[1]) Zur Datierung verweist Wilcken auf den ptolemäischen Steuerpapyros von 259/8, wo bloß einmal in einer Ueberschrift (*Ζήτησις* col. 55,17) noch Ɪ, sonst bereits *Z* erscheint (B. P. Grenfell, Revenue-Laws of Ptol. Philad., Oxford 1896).

[2]) Somit wird die Koronis mit Wilcken auch über Z. 34 (vor der Behandlung Aristophons zu ergänzen sein.

Klarheit unseres Papyros vorteilhaft ab. Wörtliche Anklänge an Demosthenes sind zahlreich (s. die Belege in den Anmerkungen), die Sprache zeigt Besonderheiten (so begegnet ein spezifisch unattischer Ausdruck zweimal nacheinander: Anm. zu Z. 171). Das Fehlen einer subscriptio entspricht der Anonymität des Schulelaborats; Wilamowitz hat die in der drittletzten Spalte einsetzende Skizzenhaftigkeit des Schlusses (s. Z. 182 Anm.), der stellenweise die logische Gedankenverknüpfung vermissen läßt, treffend erkannt.

Wieviel von der vorliegenden *μελέτη*, deren relativ hohes Alter hervorgehoben zu werden verdient[1]), dem erhaltenen Reste vorgegangen ist, mag annähernd daraus erschlossen werden, daß das zuerst auf dem Papyros im gedanklichen Zusammenhang Greifbare die Verteidigung jener vier *σύνδικοι* durch Leptines darstellt, gegen die sich das letzte Achtel der demosthenischen Rede wendet.

1. Kolumne.

· [φ]ημὶ πρ̣ο[· · · · · · · · · · · · · · δε̣
οὐκ̣ · · ε[· · ·
τε · κατὰ ταῦ[τα · · · · · · · · · · ·]ν
ἐ̣ρ̣ρήθη τὸν τρό[πον · · · · · · · ·] · · ν̣
εἰδ[έν]αι · · [· · · γ]ὰρ̣
τῶν τοιού[των · · ·]ει
α̣ ·[·]χ̣εται ·[· · ·
τὸν δῆμον[· · ·] ·
συνδίκους κ[· · ·
·μ̣ένωι προσ̣[· · ·]το
πλεῖστον διαφ[ερ · · ·] ·
·ου τους ἀλλω[· · ·
κατακεχρη̣[· · ·] ·
[συ]ν̣δ̣ι̣κίαι κ ·[· · ·] ·
[τ]ῶ[ιδ]ε τῶ̣[ι · · ·] ·
τονο[· · ·] ·
·οφη ·[· · ·]ν
τ̣ο̣[ν] δη ·[· · · τὸ]ν̣
[ν]όμον οὐκ · · · [· · ·]
ἐ̣πὶ μὲν τοῖς ἄλ[λοις [· · · · ·] · · [σ]υ̣ν̣-
δικεῖν πλὴν ἅ̣π̣[αξ, περὶ] δὲ [νό]μων
θέσεως ἢ δοκι[μασίας κ]α̣ὶ π[ο]λλά-
κις διδόναι· [· · · · · · ·]ν̣ῆι τ[ο]ύ-

[20f.] Dem. XX 152 ἔστι δὲ · · · νόμος ὑμῖν · · · μὴ ἐξεῖναι · · · πλεῖν ἢ ἅπαξ συνδικῆσαι

[1]) Trotzdem findet sich ein vereinzeltes ἀφείησιν für ἀφίησιν (Z. 188), wie K. Meisterhans (Gramm. d. att. Inschr.[2], S. 38ff., Anm. 310) gelegentliche Fälle dieses sonst sehr späten Ersatzes schon seit 300 v. Chr. nachweist. [12] wohl γου, also λό-]γου. [19] viell. οὐ κω[λύειν· διδόναι γὰρ] Wil. [20] etwa ἄλ[λοις μηδε]ν̣ὶ̣ [σ]υ̣ν̣- Wil. Die Spuren sind ganz unbest.

των, οὗτοι γε ε·[······]κω[ν]
[σ]υνεδίκησαν· ὁ γὰ[ρ ·····] Δη[μ]ο-
σθένης δεῖξαι ·[···
[το]ύτων κα···[···
[δ]έδοται ἀρχὴν ·[····ν]όμ[ος]
[πα]ραβαίνετα[ι]· εἰ τ·[····]·[··]
[ὁμ]οίως πλὴν ἅπαξ· οὐκ ἔφ[η]
[γ]άρ, οἷς οὐκ ἐξῆ[ν,] [··]μεν[·]···
[αἴ]τιοι, οὐχ οἱ καὶ δι' ἀνάγκην μ[οι]
[πε]ισθέντες· ἔτι τοίνυν παγγέ-
[>]
[λοι]όν ἐστιν ὀνειδ[ί]ζειν μὲ[ν] Ἀρ[ισ]τ[ο-]
[φ]ῶντι, ἐφ' οἷς σε[μνύ]νεσθαι δίκαι-
[ον] ἦ[ν], εἰ τῆς ἀτ[ελεία]ς μετ[ὰ] τῶν
[ἄ]λλων τετευχὼς οὐχ ὁρᾶι τὸ ἴδιον
ἐπὶ τῶι μὴ τὴν πόλιν ἐλα[σσ]ῶσαι,
νομίζειν δ' ὅτι λο[ιδ]οριῶν ἡσση-
θεὶς ἢ χάριτ[ος προήσε]ταί τι τῶν

2. Kolumne.

τῆι [πόλει] συ[μφερόντ]ων, καὶ >
τῆ[ς] μὲ[ν] γν[ώμης ἐπα]ινεῖν αὐ>
τ[ό]ν, ὅτι ἐτά[ξατο τά]λαντα πέν-
τε, ἀνθ' ὧν [Γέλαρχος] εἰς τοὺς ἀπὸ
Πειραῶς [παρεσχήκε]ι, ψέγειν >
δ' ὅτι οὐ περιεῖ[δε τὴν π]όλιν ἐπὶ >
τῶι τὴν αὐ[τὴν πολλ]οὺς ἔχειν
μέχρι πα[ν]τὸ[ς ἀτέλει]αν· καὶ >
μὴν οὐδὲ Λε[ωδάμας] ἀδικεῖ >
πειθόμε[νος τούτωι τ]ῶι νόμωι
συνδικεῖν, οὐ[δ' εἰ μά]λιστα γρα-
ψάμενο[ς] τὴν Χαβρί[αι δ]οθεῖσαν

---

[28] *ἀρχήν* adverb. [30] Dem. ibid. 147 *οἱ νόμοι δ' οὐκ ἐῶσι δὶς πρὸς τὸν αὐτὸν περὶ τῶν αὐτῶν οὔτε δίκας ··· οὔτ' ἄλλο τοιοῦτ' οὐδὲν εἶναι.* [33] Koronis erg. Wilcken: s. Einl. Anm. 2. [34] Dem. ibid. 153 *γελοῖον νόμῳ μὲν συνδικεῖν κτλ.* [37] Nach Herodot (III, 14 *ἐτετεύχεε*) erst seit Aristoteles (Eth. Nic. III 1119a 10, De part. anim. II 647b 15): s. Schmid, Attizismus I 86. [39] erg. Schubart. [40] erg. Wilamowitz; 'Raum etwas knapp, aber links von *τ* Spuren von einem über der Zeile nachgetragenen Buchstaben. Es könnten etwa zwei Buchstaben oben nachgetragen sein' Wilcken. [41 f.] erg. Wilamowitz. [45] Dem. XX 149 *καὶ μὴν καὶ Γελάρχῳ πέντε τάλαντ' ἀποδοῦναι γέγραφ' οὗτος ὡς παρασχόντι τοῖς ἐν Πειραιεῖ τοῦ δήμου, καὶ καλῶς ἐποίει.* [47] erg. Schubart.

ἀτέλεια[ν] οὐχ εἶλεν· ἄλλου μὲν γὰρ ἔχοντος, Χα[βρ]ίαν ἀφειρῆσθαι δεινὸν ἦ[ν ..... δ]ὲ ταλάντων ὁ π[α]ῖς αὐ[τοῦ .....]εισεται, συγγνωσ[τόν· καὶ τότε] μὲν ἦν κατήγορο[ς], ν[ῦν δὲ ὑπὸ τῆ]ς πόλεως εἴρηται· [συνδικεῖν μὲ]ν οὖν ἀναγκαίω[ς νῦν ἐσπ]ούδακεν, ὅ>σωι καὶ τ[ὸ πρὶν] αὐτοὶ[[ς]] οἱ [[ἐν]]δόντες, ὅτι ἐξη[πατή]θησαν, ᾔσθοντο καὶ τῶι δυ[ναμέ]νωι φανερὰν τὴν ἐκε[ίνων κ]ακουρ[γ]ίαν ποιῆσαι ἐπέτρεψα[ν· ο]ὐ τοί[νυ]ν οὐδὲ > Κηφισόδο[τον ἄλλο]τ[ι δρᾶ]ν φημι ἢ ταῦθ' ἃ [προσή]κ[ει· ἔξ]εστ[ι]ν δὲ τὸ τῆι δειν[ότη]τι [τοῦ λέ]γειν, εἴπερ ἔστι τοι[οῦ]το[ς,] ἐπ[ὶ σωτ]ηρίαι τῆς πόλεως χρῆσθαι· ε[ἰ γ]ὰρ ἀπε>χθάνεσθαί τισι δεῖ, τοῖ[ς ὀλί]γοις, οἳ πολλὰ καὶ μεγάλα τοὺς ὀλ[ίγ]ους βλάπτουσι, δεῖ, οὐ τοῖς πολλοῖς, οἳ τοῦ>το ἓν μόνον ζητοῦ[σ]ι, μὴ ἀδικεῖσθαι· ἀλλὰ μὴν Δεινίας ἔμοιγε δο>κεῖ πο[λὺ κ]ρεῖσσον [ἢ] οὗτος αὐτῶι παραινεῖ βεβουλεῦσθαι· τὸ γάρ, ἔνθα δεῖ τῶν εἰσοισόντων, μὴ ζητεῖν, ἀνθ' ὧν ὑπῆ[ρ]ξε τιμὰς αὐτῶι δοθῆναι, ἀλ[λὰ] κ[αὶ] τοὐναντίον τοὺς ἐ-

3. Kolumne.

πὶ τῆι πάντων τῶν πολιτῶν βλάβηι τ[ὴ]ν ἀτέλειαν ἔχοντας σπεύ-

---

[56] i. e. Κτήσιππος, ᾧ συνηγόρει Δημοσθένης. παῖς sehr fraglich; π[α oder γα, dann κ? Schub. viell. ὅπως. [57] erg. Wilam. [61] Artikel über der Zeile nachgetragen; ς ἐν, wie Wilcken bemerkt hat, durchgestrichen. [63] Schubart. [64] ἐκείνων, d. i. τῶν ἀτελῶν. [69] Dem. XX 150 ἐστὶν οὐδενὸς ἧττον ... τῶν λεγόντων δεινὸς εἰπεῖν. Πολὺ τοίνυν κάλλιον τῇ δεινότητι ταύτῃ χρῆσθαι ἐπὶ τὸ κτλ. [72] ὀλίγους Wilcken; Schreibfehler für πολλούς. [73] Dem. ibid. εἰ γὰρ ἀπεχθάνεσθαί τισι δεῖ κτλ.; daß Blaß hier τισί zu Unrecht athetiert hat, ist schon durch die von Sandys beigebrachte Parallele Dem. LIV 21 erwiesen εἰ δ' ἄρ' ἐστί τῳ, τοῖς δι' ἡλικίαν ·· πράττουσι ·· ἀποκεῖσθαι προσήκει τὰς τοιαύτας καταφυγάς. [76f.] Dem. ibid. 151 εἰ ··· Δεινίας ἄξιον αὐτὸν παρέσχηκεν ··· μᾶλλον ἂν παραινέσαιμ' αὐτῷ κτλ.

δει[ν ἀ]φαιρεῖσθαι φιλοπόλιδος καὶ σώφρονός ἐστιν˙ ὡς ἀληθῶς ἔργον, ε[ἰ,] οἷς [ἐ]γνωκε[ν] περὶ αὐτοῦ, καὶ> τοὺς ἀδικοῦντας παῦσαι βεβού- ληται˙ ἀλλ' [ε]ὐή[θ]ές ἐστι θαυμάζειν, εἰ τοὺς ἔξω [τοῦ] πράγματος ὄντας καὶ ο[ἷς] ο[ὐδὲν] δ[ι]αφέρει οὕτως ἢ ἐ- κείνως τὸν ἀγῶνα ἐγβῆναι πλὴν οἶμα[ι] τοῦ μὴ προδεδωκέναι δο> κεῖν τ[ὴ]ν πίστ[ι]ν, ἣν αὐτοῖς ὁ δῆ> μος ἐπ[ί]στευσεν, ἀποτρέπειν τῆς συνδικίας ἐπιχειρεῖ παραινέ[σ]ε> [σι κ]αὶ ἀπειλαῖς, ὅστις γε κἀμὲ τ[ὸ]ν [τοῦ]τον [εἰ]σε[ν]εγκόντα τὸν νό[μ]ον δ[ιαβάλλει····] κίνδυνος επ[···]· [········]·τ·αὐτοῦ το·[···] [····εἰσενη]νοχέναι δοκεῖ[···] α[·········]·· ἀποφαίν[ειν] πα[··· ο]ὐδεμ[ιᾶ]ς σ[υ]μφορᾶς ἧσ[σο]ν ⟦[ἂν]⟧ γ[έν]οιτ' ἄν· καίτοι εἰ τῶι διὰ το- σαύτ[ας π]ροφάσεις ὀφείλοντι σπου- δάζ[ειν σ]ὺν κα[ὶ] τοῖς εἰρημένοι[ς] ὑπὸ τ[οῦ δή]μου συνδίκοις ὅμως ἀποστα- τέον [····]···, ὦ Δημόσθενες, ποιῶ δίκαιο[ν, εἰ] καὶ [βο]υ[λ]ὴν συνεβού> λευσ[α μηδέποτε μηδ]εμίαν εὔλο- γον[·]ε[····]κ[····]···[·] τοῦ νόμ[ου].

οὔτε γὰρ [σύ]γε π[ερὶ δό]ξης ἢ τῆς ἐπι- τιμ[ί]ας κινδυν[εύ]ων ἐπὶ τοῦτο ἥ- κεις οὔτε ὑπὸ β[ουλ]ῆς αἱρεθεὶς ἢ δή- μ[ο]υ δεινὸν νο[μί]ζεις ψεῦσαι τῶν ἑλομένων τὰ[ς ἐ]ν σοὶ ἐλπίδας, ἀλ- λὰ καὶ τοῖς ὑπὸ σοῦ πεπραγμένοις καὶ ἐφ' οἷς σ[ε]μνύνηι μέγα, ἐναν- τία ποιεῖς κατηγορῶν τοῦ νόμου·

---

85 ‚Nachschleppung des *εἰ*-Satzes für den Verfasser bezeichnend' Wilam. (ähnlich Z. 36) 86f. ‚definitiv will' Wilam. 91 *οἶμαι* Wilcken, der zur Wortstellung Dem. XX 3 *ἐν οἶμαι πολλοῖς* vergleicht. 94 Subjekt *ὁ Δημοσθένης*. 96 *τοῦτον* Wilam. 102 *ἂν* durch übergesetzte Punkte getilgt. 104 *σὺν* Wil. 105 *ὅμως* übergeschrieben.. 106 [*οἶδ'*] *ὅτι* fügt sich schlecht. 109 *εὔλογον* ironisch? 114 Aisch. or. II 46 *ὡς οὐ ψευσαίμην τὰς τῶν ἑλομένων με . · · ἐλπίδας*.

ἢ τῶν πρίν σοι φιλοτιμιῶν ἐπιλέ-
λησαι, ἡνίκα ὁρῶν κατὰ τὸν πα-
λαιὸν νόμον συνεκκαίδεκα αἱρου-
μένους ἐπὶ τὴν τριήρη καὶ τούτους
τὸ ἴσον ἕκαστον συντελοῦντας>

4. Kolumne.

τῶι πολλὰ κεκτημένωι τὸν ὀ-
λίγα, καὶ τοὺς μὲν ἀ[π]όρ[ο]υς [ἐπιτ]ρι-
βομένους, τοῖς εὐπόροις δὲ κατὰ
πολλὴν ῥαιστώνην τ[ε]λουμέ>
νας τὰς λειτουργίας νόμον εἰσ-
ήνεγκας εἰς τὸν τριηρ[αρ]χικὸν
συντελεῖν μὲν ὥσπερ πρότερον
[εἰς τὰ]ς τριηραρχίας, μηκέτι δὲ
ἴσ[ον] ἕκαστον , ἀ[λλ]ὰ πρὸς τὰ τι-
[μή]ματα τῶν οὐσιῶν τὸν>
πολλὰ κεκτημένον [π]ολλά,
τὸν ἥσ[σ]ω κατὰ λόγον, ἐξ οὗ μι-
ᾶς καὶ δυ[ο]ῖν ἐφάν[η] τριήραρχος
ὁ πρότερον ἕκτος καὶ δ[έ]κατος
συντελής· καὶ κριθεὶς παρανό-
μων ἀπέφυγες· εἰκότως, οὐ γὰρ
τὸ τῶν ὀλίγων κα[ὶ π]λου[σί]ων εἵ-
λου οὐδ' ἵνα μὴ ἀπε[χθάνηι] τισὶ
προὔδωκας τοὺς [πολλούς]· τ[ότε]
μὲ[ν] οὖν καλῶς ἐφ[αίνου] ταῦ-
τα ποιῶν καὶ ἀξί[ως ἐπ'] αὐ-
τοῖς σεμνύνεσθαι· νῦ[ν μ]έντοι

---

118 σοι dat. poss. wie nach Homer auch in Prosa bei Hippokrates, Herodot (VII 16 τῷ πρώτῳ οἱ κελεύσματι πειθόμενος, 38 τῶν μοι παίδων ἕνα παράλυσον), Platon (Theaet. 210 B ταῦτα μὲν πάντα ἡ μαιευτικὴ ἡμῖν τέχνη ἀνεμιαῖά φησι γεγενῆσθαι): hier freilich überall noch Fernwirkung des Verbum. 119 ff. Dem. XVIII 104 ἦν γὰρ αὐτοῖς ἐκ μὲν τῶν προτέρων νόμων συνεκκαίδεκα λητουργεῖν. 124 ff. Dem. ibid. αὐτοῖς μὲν μικρὰ καὶ οὐδὲν ἀναλίσκουσι, τοὺς δ' ἀπόρους τῶν πολιτῶν ἐπιτρίβουσιν. 128 τριηραρχικόν nämlich νόμον (vgl. Z. 119 f.); Dem. XVIII 105 Δημοσθένης ·· εἰσήνεγκε νόμον εἰς τὸ τριηραρχικὸν ἀντὶ τοῦ πρότερον κτλ. 131 f. Dem. ibid. 106 τοὺς τριηράρχους αἱρεῖσθαι ἐπὶ τὴν τριήρη ἀπὸ τῆς οὐσίας κατὰ τίμησιν. 134 Vgl. Luk. Bis acc. 4 ἀποκληροῦν σφίσι τὰ δικαστήρια κατὰ λόγον τῶν τιμημάτων. 135 καί vel etiam (vgl. Dem. ibid. 104 μικρὰ καὶ οὐδέν). 135 ff. Fast wörtlich nach Dem. XVIII 104 καὶ δυοῖν ἐφάνη τριήραρχος ὁ τῆς μιᾶς ἕκτος καὶ δέκατος πρότερον συντελής; nach dem Spatium seit Z. 117 erst hier wieder Satzschluß. 137 f. Dem. ibid. 103 καὶ γραφεὶς τὸν ἀγῶνα τοῦτον εἰς ὑμᾶς εἰσῆλθον κἀπέφυγον κτλ.

γε ἀπορῶ, τί παθὼν τἀναντί-
α βιάζηι· οὐ γάρ ἐστιν ἀνδρ[ὸς] ἐ-
[πὶ] τῆς αὐτῆς γνώμη[ς] μέν[ο]ντος
[π]άλαι μὲν καὶ μηδ[ενὸς ἄλ]λου
[· ·] · [· · ·]ος αὐτὸν ἄρχε[ιν το]ὺς
[πλο]υ[σίου]ς ἄγειν εἰς τὸ [συντελεῖν]
[τὰ δίκαια], νῦν δὲ μᾶ[λλον τοῖς]
ε[·]νυ[· · ·] · ιουσι συγχαίρ[ειν, κ]αὶ
τ[ό]τ[ε μὲν] κατὰ τῶν [ὅ]σα κ[αὶ π]έ-
νητε[ς δ]ιδόντων, μη · · ν πλ[έον]
διδό[ντ]ων γε ἀγανακτεῖν καὶ
νόμο[ν] εἰσφέρειν, νυνὶ δὲ ὅπως
πλουτοῦντές τινες πρὸς τῶ[ι]>
παρελθόντι χρόνωι μηδὲ τοῦ
λοιποῦ μηδὲν εἰσοίσουσι σπου>
δάζειν καὶ ἡμῶν κατηγορ[ε]ῖν·
———
εἰ γάρ ποτε νομοθετεῖν ἔδει, νῦν
• *ἔδει, καὶ εἴ, περὶ τῶν εἰς τὰς λε[ι-]*
τουργίας ἀγομένων, ἀλλ' οὐχ ὑ>
πὲρ τοῦ τἀναντία τοῖς προ[τ]έροις

5. Kolumne.

ποιεῖν · ἀ[λλ'] ἄρα δήλη τῆς μεταβολῆς
ἡ πρόφασ[ι]ς · ἡνίκα μὲν γὰρ οὐδὲ εἷς
ἦν ὁ δώσων χρήματά σοι, τὸ δίκαιον
καὶ τὸ λυσιτελὲς ἐ⟦ν⟧ώρα⟨⟨ι⟩⟩ καὶ μετή-
εις, ὁπότε δὲ ἔσχες τοὺς παρέξον-
τας, οὕτω τε περιῆλθέν σε ἡ πλε-
ονεξία καὶ [κ]ατίσχυσε τοῦ ἐν σοὶ λο-

---

146 f. *ἀνδρὸς μένοντος* gelesen von Schubart. 148 *καὶ* konzessiv. 149 *ἀρχὴν* Wil. 150 erg. Schubart. *δίκαια* Wil. 153 *καὶ τότε μὲν* Schubart. 155 *ἀγανακτεῖν κατά* c. gen. wie Luk. Tim. 18. 161 f. *εἰ γὰρ τότε νομοθετεῖν ἔδει, νῦν ἔδει, καὶ εἰ ⟨περὶ τῶν τριηραρχούντων, νῦν⟩ περὶ κτλ.* Wilamowitz, der im Punkt vor der Zeile Hindeutung auf einen Textfehler sieht Übrigens vielleicht *εἴπερ* (Haplographie); Gedankenfügung wie Z. 70 ff. 168 Bloß *ν* ist durch übergesetzten Punkt getilgt; das *ι* legt ursprünglich gedachtes *ἐν ὥραις* nahe. 170 f. Illustriert durch Deinarchos I 41 f. *ἀπὸ ποίων ψηφισμάτων (ὁ Δημοσθένης) ἢ ποίων νόμων οὐκ εἴληφεν ἀργύριον; · · · οὐ φράσετε τοῖς πλησίον, ὅτι τρία τάλαντα λαβὼν μετέγραφε καὶ μετεσκεύαζε τὸν (περὶ τριηράρχων) νόμον καθ' ἑκάστην ἐκκλησίαν καὶ τὰ μὲν ἐπώλει, ὧν εἰλήφει τὴν τιμήν, τὰ δ' ἀποδόμενος οὐκ ἐβεβαίου;* — *περιέρχεσθαι* wie hier schon Ar. Equ. 1141 f. und Herod. III 4. 171 Zum Zeitwort vgl. Z. 204 f.; dem Wortschatz der attischen Redner und Historiker fremd, außer bei Sophokles und Theophrast erst später bei Diodor und Plutarch.

γισμοῦ, ὥστε καὶ συμφέροντος καὶ
νόμων καὶ δικαίων καὶ πάντων
ὁμοῦ περιιδεῖν· οὐ μὴν ἀλλ' εἴ σοι ἐν
ἀδιαφόρωι πάντα ταῦτά ἐστιν ἕνε-
κα τοῦ τὰς ἰδίους πλεονεξίας ἐν
πλείον[ι τ]ῆς ἁπάντων σωτηρίας
τίθεσθα[ι], το[ύ]τοις γ' οὐ κατολιγωρ[η-]
τέον ἑαυτῶν· ἔστιν δὲ καὶ πρὸς
αὐτοὺς εἰπεῖν τοὺς ἀτελεῖς πολλὰ
καὶ μέτρια ὑμῖν, ὦ ἄνδρες Ἀθ[η]>
ναῖοι· ε[ἰ μ]έν τις πένης ἐστίν, οὐ[>]
δὲν διὰ [τοῦτ]ο ἀναλώσει μᾶλλ[ον],
ἂν τὴν ἀ[τέλει]αν ἀφαιρεθῆι, οἱ [πλου-]
τοῦντ[ες δ' οὐδ' ὥ]ς ἄ[δ]ικον πε[ίσον-]
ται μικρὰ [ἀπ]ὸ πολλῶν ἀναλίσκον-
τες· ὃν μὲν ἐκαρπώσαντο χρό>
• νον, ἀφείησιν αὐτοῖς καὶ οὐδεὶς ἀ-
ναγκασθή[σ]εται περὶ ἐκείνου λει-
τουργεῖν, [ὑ]πὲρ δὲ τοῦ μέλλοντ[ος]
ὁ ⌊νόμος εἰσ[ενήνε]κ[τ]αι, ἐν ὧι τῶν
ἀναλωμά[των μετα]λήψονταί τι
δόξαν[τες σώφρονες κ]αὶ φιλοπό-
λιδες εἶναι, β[λ]άβ[ην] ⟨δ' ἂν⟩ οὐδ' ὁτωιοῦν
ποιοῖντο· ὑμεῖ[ς μ]ὴ [ἐπι]τρέψητε τοῦ-
το ἐνθυμηθέν[τ]ες, [ὅτ]ι πάλαι μὲν
ταῖς προσηκούσαις γ[ν]ώμαις ἐρει-
σθέντα τὰ πράγματα τοῖς προγόνοις
ἡμῶν, εἰ καί τι ἔλαττον συνέβαι-
νε γίνεσθαι διὰ τοὺς ὕστερον οὐ>
κ ὀρθῶς πολιτευομένους, ὅμως ἀ-
ναφέρειν μέχρ[ι] τινὸς ἠδύνατο·
νῦν δὲ πάντων ὁμοῦ τῶν ἀγόν-

---

174 Die seltene Verbindung von περιορᾶν mit dem Genetiv (nach Analogie von ὑπερορᾶν; sonst regelmäßig mit Akkusativ wie Z. 46) schützt Plut. Mor. 764 τῶν δ' ἄλλων πάντων περιορᾶν gegen Herwerdens Einführung des ὑπέρ-Kompositum. οὐ μήν näml. οὕτω καλῶς σοι τὰ πράγματα χωρήσεται. 178 γ' über der Zeile nachgetragen. 182 Zum Fehlen einer Verknüpfung mit γάρ s. Einl. S. 3 oben. 188 Zur Orthographie Einl. S. 3, Anm. 1; es fehlt etwas wie ὁ καινὸς νόμος (Punkt vor der Zeile! s. Anm. zu 161f.), auch nach μέν in Z. 187 vermißt man ein γάρ. 193 ergänzt nach Z. 83f.; ähnlich φιλόπολις ·· καὶ σοφός Ar. Plut. 726. 194 gelesen Wilcken, erg. Wilamowitz. 195 Nach ποιοῖντο kein Spatium. ἐπι-Wilamowitz. τοῦτο skizzenhaft beziehungslos. 200f. οὐ-κ: vgl. Klass. Texte Bd. II, Einl. S. XIX oben.

των ἐπὶ τὸ χεῖρον αὐτὰ κατισχυσάντων καὶ αἱ γνῶμαι κεκάκωνται καὶ δέος ἐστί, μὴ ὥσπερ ἐγ με-

6. Kolumne.

γάλων ⟦τῶν πρὶν⟧ καὶ λαμπρῶν> τῶν πρὶν ἡμῖν ἔργων καὶ πραγμάτων εἰς ταπεινὰ κ[αὶ] ἀσθενῆ τὰ τῆς πόλεως ἧκται διὰ τὴν ἐνίων πλεονεξίαν, οὕτως μὴ θεραπευθέντα πολὺ χείρονα, μᾶλλον δὲ ἀνήκεστα γένηται· ἓν δ' ἔτι τοῦτ' εἰπὼν καταβήσομαι· ἥ> κομεν γὰρ ἡμεῖς μὲν οὐ χρήματα, οὐ δόξαν, οὐκ ἄλλο τι αὐτοῖς λυ[σι]τελὲς ποριούμενοι διὰ τοῦ> νόμου πλὴν ὃ κοινῶς μεθ' ὑ> μῶν ὠφελησόμεθα· τί γὰρ ἡμῖν ἰδία[ι] πλέον, εἰ ἡ ἀτέλεια ἀφαιρεθήσεται, ὅτι μὴ πολλοὺς αὐτοῖς ἐχθρούς, οἷς οὐ πρὸς ἡδο[ν]ὴν ποιοῦμεν, κατασκευάζειν· οὗτοι δὲ τἀναντία· [ἵ]να γὰρ αὐτοῖς ἐξῆι—καί μοι μ[ηδ]εὶ[ς] ὑμῶν πρὸς Διὸς χαλεπήν[η]ι—καί παρὰ τῶν τὴ[ν] ἀτέλεια[ν ε]ὑρομένων χρήματα πολλὰ λαβεῖν καὶ παρὰ τῶν ὕστερον βουλησομένων τυχεῖν αὐτῆς, τῶν τε νῦν αὐτοὺς καὶ τῶν αὖθις ἐλπίδων οὐ βούλονται ἀ[π]οστερεῖν· ἡ δὲ [π]όλ[ις] καὶ οἱ ἐν [αὐτῆι] πένητες> μ[ετα]ξὺ τῆς τ[ε ὑ]μετέρ[ας] ὑπὲρ [αὐτῶ]ν φιλοτ[ι]μίας κα[ὶ τ]ῆς τούτω[ν] πλ[ε]ονεξ[ία]ς καθ[ά]περ ἐν ξυ[ρ]ῶι, φασὶ δε · · κ[· ·]ει[·], τα>

207 *τῶν πρὶν* durch übergesetzte Punkte getilgt. 208 *ἡμῖν* ersetzt als dat. poss. (vgl. Z. 118, Anm. 2) den Genetiv offenbar des Wohllauts wegen. 214 Dem XX 154 *ἐγὼ δ' ἔτι μικρὰ πρὸς ὑμᾶς εἰπὼν καταβήσομαι* (sonst Aischin. II 183, Hypereid. III 40). 219 *γάρ*: Die Spuren würden besser zu *παρ'* passen. 237 *ξυρῶι* (zu verbinden mit *ταλαντευόμενοι*) Wilamowitz.

λαν[τ]ευόμενοι δέοντα[ι] καὶ ἱκε-
τεύ[ο]υσιν ἅπαντας ὑμᾶς μὴ ὑπα-
χθῆναι ταῖς τ[ού]των τέχναις·
ἐπεί τοι εὖ εἰδέναι χρή, ὅτ[ι] καὶ αὐ-
τοὺς προδώσετε εἰς ἀνήκεστον
ὕβριν τούτοις καὶ τὴν ὁμοφρο-
σύνην τὴν πάντας ἀνθρώπους
σώζουσαν ⟨καὶ⟩ ἰσότητα τὴν ἅπαν-
τ' ἐκεῖνα τὰ σεμνὰ φυλάττου>
σαν, λέγω δὴ θυσίας πομπὰς θεῶν

7. Kolumne.

ὕμνους τἆλλ', ἃ καὶ πόλεις καὶ χώρ[ας]
σώ[ζ]ει, ἐφήσετε αὐτοῖς ἀνατρέψα[ι]·
ἐμοὶ μὲν οὖν εἴρηται καὶ περὶ τ[οῦ]
νόμου τὰ δίκαια καὶ περὶ τῆς πό[>]
λεως, ἃ συνοίσει· ἀνάβητε δὲ καὶ ο[ἱ]
σύνδικοι καὶ μεμνημέν[οι τῆ]ς
σπουδῆς, μεθ' ὅσης ἐχειροτόν[η]σε[ν]
• ὑμᾶς ὁ δῆμος, ταύτην τε σώζετε
καὶ μὴ διαψεύσητε τὴμ πίστ[ι]ν.
>

Berl. Pap. P. 13045.

Papyroskartonnage aus Abusir-el-Melek, einseitig beschrieben (im allgemeinen das Rekto); Schrift 1. Jahrh. v. Chr. bis Augusteische Zeit. Kolumnen ca. 11—12 cm breit, zu rund 25 Zeilen. Es hängen zusammen A I-B IV, C I-D III, E I-G III; im ganzen Reste von 20 Spalten. Soweit der Inhalt erkennen läßt, ist die durch das Briefthema überbrückte Fuge zwischen D und E wesentlich kleiner als die zwischen B und C. An ganzen Kolumnen fehlen, wie die vorhandenen Zeilenzählungen (Δ bei 69, Θ bei 301, s. noch I bei 401) berechnen lassen, in beiden Lücken zusammen vier (ca. 100 Zeilen). Mit E beginnt eine neue Rolle, deren zwei Schutzstreifen (E I, E II) auf dem Verso beschrieben sind; der zweite ist darum besonders eng (10 cm), weil diese Selis nicht ein-, sondern beiderseitig überklebt ist.

244 f. Zum Wechsel von πᾶς und ἅπας vgl. z. B. Soph. Ai. 379f., 992ff., Trach. 488f., 1134ff., Plat. Symp. 193 A, Xen. Anab. V 8, 13, Theokr. XXII 163ff. (Diels, Gött. Gel. Anz. 1894, 297ff., Radermacher, Einl. z. Soph. Aias, 10. Aufl., S. 30). 245 erg. Wil. 252 f. Ähnlich schließt Andokides die Mysterienrede δεῦρο ··· καὶ οἱ φυλέται οἱ ᾑρημένοι μοι συνδικεῖν κτλ. 255 'Das -την sehr eng, vielleicht durch Korrektur hineingekommen; daher der Punkt vor der Zeile?' Wilcken (s. Anm. z. 161f., 188). 256 f. Neben Z. 91f. und 112ff. vgl. Deinarchs Versicherung am Ende der Rede gegen Demosthenes οὐ χάριν προυργιαιτέραν τῆς τοῦ δήμου χειροτονίας ἐποιησάμην.

Daß auf der ersten Rolle zwei verschiedene Schriften aufeinander folgen hat Wilamowitz erkannt; nur die zweite größere, die in der Mitte von A III beginnt, läßt sich genauer bestimmen. Die fortlaufende Zeilenzählung (s. oben) faßt beide zusammen (vgl. den Pindarpapyros Ox. Pap. V 841 S. 26, dazu ebend. IV 659 Z. 67), beide sind politischer Natur; die Strichführung im Papyros zeigt Verschiedenheit. Der erhaltene Schluß der ersten Schrift wägt Staatsformen gegeneinander ab und endigt im begeisterten Lob eines hellenistischen Herrschers (des ägyptischen Königs?).

Die zweite Schrift, ein Dialog, erscheint dem kürzlich von L. Deubner (Herm. 1921 LVI 314/9), W. Crönert, (Gött. Nachr. 1922, 32ff.) und R. Reitzenstein (ebenda 189 ff.) behandelten Freiburger Makedonierdialog verwandt. Inhaltlich näher noch kommt der Schluß von Lukians[1]) Demosthenis encomium, der sich als wörtlich kopierte Probe (s. Kap. 27, pg. 510) aus einem Büchlein, enthaltend *τὰ Ἀντιπάτρῳ πραχθέντα ἐπὶ τῆς οἰκίας*, gibt und in Form eines Gesprächs zwischen Antipater und dem mit der gutwilligen Einbringung des Demosthenes betrauten Archias das Ende des Redners anschaulich schildert. Alle drei genannten Schriften weichen von dem 'peripatetischen Dialog literarischen Inhalts', den F. Leo in seiner Besprechung der Euripidesbiographie des Satyros verfolgt (Gött. Nachr. 1912, 274 ff.), darin bedeutsam ab (s. jetzt auch A. Gudeman P.-W. R.-E. s. v. Satyros, II A 1, 231), daß die historischen Persönlichkeiten selbst Partner der Dialoge sind und diese somit den Stempel des Zeitgenössischen tragen. Hervorzuheben ist noch das relativ hohe Alter unseres Papyros, da sein Freiburger Gegenstück erst im 2. Jahrh. n. Chr. geschrieben ist (Hermes a. O. S. 314).

Auch der vorliegende Dialog ließe sich in ein Büchlein von der Art des bei Lukian erwähnten passend einfügen; er wird im makedonischen Pella vor einem athenischen Gesandschaftskollegium (160 f.) geführt. Der Redner Demades, seinerzeit von Athen mit der Mission betraut, den Abzug der Besatzung von Munychia zu erwirken, ist samt seinem Sohn Demeas in Haft genommen und wird vom Korinthier Deinarch (nicht zu verwechseln mit seinem offenbar jüngeren Landsmann und Namensvetter: s. G. de Sanctis in Belochs Studi di stor. ant., fasc. II S. 6, Anm. 7) wegen eines kompromittierenden Fundes in der Hinterlassenschaft des Perdikkas angegriffen. Die uns hierfür vorliegenden Berichte bei Diodor XVIII 48, 1—4 *κατὰ δὲ τὴν Μακεδονίαν Ἀντιπάτρου περιπεσόντος ἀρρωστίᾳ βαρυτέρᾳ καὶ τοῦ γήρως συνεργοῦντος πρὸς τὴν ἀπόλυσιν τοῦ βίου Ἀθηναῖοι μὲν ἐξέπεμψαν πρεσβευτὴν πρὸς Ἀντίπατρον Δημάδην δοκοῦντα καλῶς πολιτεύεσθαι τὰ πρὸς τοὺς Μακεδόνας ἀξιοῦντες τὸν Ἀντίπατρον, καθάπερ ἦν ἐξ ἀρχῆς ὡμολογηκώς, ἐξαγαγεῖν τὴν φρουρὰν ἐκ τῆς Μουνυχίας. Ὁ δ' Ἀντίπατρος τὸ μὲν πρῶτον εὐνοϊκῶς διέκειτο πρὸς τὸν Δημάδην, ὕστερον δὲ Περδίκκου τελευτήσαντος καί τινων ἐπιστολῶν εὑρεθεισῶν ἐν τοῖς βασιλικοῖς γράμμασιν, ἐν αἷς ἦν ὁ Δημάδης παρακαλῶν τὸν Περδίκκαν κατὰ τάχος διαβαίνειν εἰς τὴν Εὐρώπην ἐπ' Ἀντίπατρον, ἀπηλλοτριώθη πρὸς αὐτὸν καὶ*

[1]) Zur Echtheitsfrage vgl. jetzt E. Drerup, Demosthenes im Urteile des Altertums, S. 151f. m. Anm. 3. — Eine eingehendere Behandlung der literarischen Probleme unseres Papyros soll demnächst an anderem Orte folgen.

κεκρυμμένην ἐτήρει τὴν ἔχθραν. Διόπερ τοῦ Δημάδου κατὰ τὰς ὑπὸ τοῦ δήμου δεδομένας ἐντολὰς ἀπαιτοῦντος τὴν ἐπαγγελίαν καὶ παρρησιωδέστερον ἀπειλήσαντος περὶ τῆς φρουρᾶς ὁ μὲν Ἀντίπατρος οὐδεμίαν δοὺς ἀπόκρισιν παρέδωκε τοῖς ἐπὶ τὰς τιμωρίας τεταγμένοις αὐτόν τε τὸν Δημάδην καὶ τὸν υἱὸν Δημέαν συμπρεσβεύοντα τῷ πατρί. Οὗτοι μὲν οὖν ἀπαχθέντες εἴς τι οἴκημα εὐτελὲς ἐθανατώθησαν διὰ τάς προειρημένας αἰτίας, und Arrian im Photiosexzerpt der Diadochengeschichte 14f. *καὶ ὡς Δημάδης οὐ πολλῷ ὕστερον εἰς Μακεδονίαν ἀχθεὶς ὑπὸ Κασσάνδρου ἐσφάγη τοῦ παιδὸς ἐν τοῖς κόλποις προαποσφαγέντος· αἰτίαν δ' ἐπῆγε Κάσσανδρος, ὅτι τὸν αὐτοῦ πατέρα ἐξυβρίσειεν, ἐν οἷς ἔγραψε Περδίκκᾳ σῴζειν τοὺς Ἕλληνας ἀπὸ σαπροῦ καὶ παλαιοῦ στήμονος ἠρτημένους οὕτω τὸν Ἀντίπατρον ἐπιχλευάζων. Δείναρχος δὲ ὁ Κορίνθιος ὁ κατήγορος ἦν. Ἀλλ' ὅ γε Δημάδης τῆς αὐτοῦ δωροδοκίας καὶ προδοσίας καὶ εἰς πάντα ἀπιστίας τὴν ἀξίαν ἀπέτισε δίκην* führt Wilamowitz gleichermaßen auf Hieronymos von Kardia zurück und findet für wichtige Differenzen (bei Diodor ist Antipater Richter in eigener Person, bei Arrian ahndet Kassander die Beleidigung seines Vaters mit eigener Hand auf Grund einer Anklage Deinarchs, der Keimzelle unseres Dialogs; dazu erfahren wir noch als Briefzitat das inkriminierte Dictum des Geklagten, ein echtes *Δημάδειον*) in der Tatsache des Exzerpierens genügende Erklärung. Auch Plutarch tut zweimal des Vorfalls Erwähnung: vit. Demosth. 31 *Δημάδην δὲ χρόνον οὐ πολὺν ἀπολαύσαντα μισουμένης δόξης ἡ Δημοσθένους δίκη κατήγαγεν εἰς Μακεδονίαν, οὓς ἐκολάκευεν αἰσχρῶς, ὑπὸ τούτων ἐξολούμενον δικαίως, ἐπαχθῆ μὲν ὄντα καὶ πρότερον αὐτοῖς, τότε δ' εἰς αἰτίαν ἄφυκτον ἐμπεσόντα. Γράμματα γὰρ ἐξέπεσεν αὐτοῦ, δι' ὧν παρεκάλει Περδίκκαν ἐπιχειρεῖν Μακεδονίᾳ καί σῴζειν τοὺς Ἕλληνας ὡς ἀπὸ σαπροῦ καὶ παλαιοῦ στήμονος-λέγων τὸν Ἀντίπατρον-ἠρτημένους. Ἐφ' οἷς Δεινάρχου τοῦ Κορινθίου κατηγορήσαντος παροξυνθεὶς ὁ Κάσσανδρος ἐγκατέσφαξεν αὐτοῦ τῷ κόλπῳ τὸν υἱόν, εἶθ' οὕτως ἐκεῖνον ἀνελεῖν προσέταξεν ἐν τοῖς μεγίστοις διδασκόμενον ἀτυχήμασιν, ὅτι πρώτους ἑαυτοὺς οἱ προδόται πωλοῦσιν, ὃ πολλάκις Δημοσθένους προαγορεύοντος οὐκ ἐπίστευσε*, und vit. Phoc. 30 *μεταβάντες οὖν (οἱ Ἀθηναῖοι) Δημάδην παρεκάλουν. Ὁ δὲ προθύμως ὑπέστη (τὴν πρεσβείαν) καὶ τὸν υἱὸν ἔχων ἀπῆρεν εἰς Μακεδονίαν ὑπὸ δαίμονός τινος, ὡς ἔοικεν, εἰς τοῦτο καιροῦ κομισθείς, ἐν ᾧ κατείχετο μὲν Ἀντίπατρος ἤδη νόσῳ, Κάσσανδρος δὲ τῶν πραγμάτων ἐγκρατὴς γεγονὼς εὗρεν ἐπιστολὴν Δημάδου γεγραμμένην πρὸς Ἀντίγονον εἰς Ἀσίαν παρακαλοῦντος αὐτὸν ἐπιφανῆναι τοῖς περὶ τὴν Ἑλλάδα καὶ Μακεδονίαν ἐκ παλαιοῦ καὶ σαπροῦ κρεμαμένοις στήμονος τὸν Ἀντίπατρον οὕτω σκώψαντος. Ὡς οὖν εἶδεν αὐτὸν ἀφιγμένον ὁ Κάσσανδρος, συνέλαβε καὶ πρῶτα μὲν τὸν υἱὸν ἐγγὺς προσαγαγὼν προέσφαξεν ὥστε καταδέξασθαι τοῖς κόλποις τὸ αἷμα τὸν πατέρα καὶ καταπλησθῆναι τοῦ φόνου, μετὰ ταῦτα δὲ εἰς ἀχαριστίαν αὐτὸν καὶ προδοσίαν πολλὰ λοιδορήσας καὶ καθυβρίσας ἀπέκτεινεν.* Man kann hier insofern eine Bestätigung für Wilamowitz' Herleitung der Notizen bei Diodor und Arrian aus ein und derselben Quelle finden, als Plutarch trotz unverkennbarer innerer Verwandtschaft seiner beiden Berichte das zweite Mal Deinarchs Rolle völlig totschweigt. Dagegen ist für ihn die Auffassung des Demades-Schicksals als Vergeltung für den Frevel an Demosthenes charakteristisch; wenn er schließlich an der zweiten Stelle nur von einem

einzigen statt an Perdikkas vielmehr an Antigonos gerichteten Briefe spricht, dürfte das lediglich als Flüchtigkeits-, bzw. Gedächtnisfehler zu betrachten sein.

Die Person Deinarchs wird in den ausgeschriebenen Berichten allemal als so selbstverständlich bekannt vorausgesetzt, daß offenbar schon hier die aus Suidas s. v. *Δείναρχος* nachweisbare Verwechslung vorliegt: *Κορίνθιος ῥήτωρ τῶν μετὰ Δημοσθένους ἐγκριθέντων εἰς . . . γράψας κατὰ μέν τινας λόγους τοὺς πάντας ρξ΄ . . . Ἐτελεύτησε δὲ οὗτος ἐπιμελητὴς Πελοποννήσου καταστὰς ὑπὸ τοῦ Ἀντιπάτρου μετὰ τὸ τελευτῆσαι Ἀντίπατρον Πολυπέρχοντος αὐτῷ ἐπιβουλεύσαντος.* Der von Polyperchon zu Tode Verfolgte ist der Deinarch unseres Papyros, der Günstling Antipaters (vgl. Ps.-Demosth. Epist. VI, pg. 1491), dessen Verhaftung, Folterung und Hinrichtung Plutarch im Leben des Phokion (Kap. 33) erzählt. Dies Geschehnis aber liegt noch vor dem attischen Regime des Demetrios von Phaleron, unter dem erst der berühmte Deinarch sein Ansehen zu gewinnen vermochte.

Unerwähnt in unseren historischen Quellen ist lediglich das im Papyros eingeführte Richterkollegium der athenischen *μετ᾽ ἀδείας παρόντες πρέσβεις* (160f.), die wiederholt apostrophiert werden. Als sachlicher Hauptgewinn des Fundes ist neben der jetzt ermöglichten reinlichen Scheidung der beiden Deinarche aus Korinth (s. noch Christ-Schmids Zweifel, Griech. Lit., 6. Aufl., I 614, Anm. 3; besser Kaerst in P.-W. R.-E. IV 2, 2388) und der Aufhellung des Suidasartikels besonders eine gewisse Wahrscheinlichkeit zu buchen, die das vorliegende literarische Erzeugnis der Echtheit jener an Perdikkas adressierten Briefe des Demades verleiht. Sind doch augenscheinlich eben sie, deren Realität zumal wegen des Schwankens in der Person des Empfängers noch Beloch (Griech. Gesch. III 1, 98 Anm. 2) bezweifelt, eine Hauptquelle unseres Verfassers, den Wilamowitz eher dem zweiten als dem dritten Jahrh. v. Chr. zuweist; in der Tat können sich die Schreiben unter den *Μακεδονικὰ τῆς βασιλικῆς οἰκίας ὑπομνήματα* (Luk. Dem. enc. XXVI pg. 509) gefunden haben, war doch der amtliche Nachlaß des Perdikkas auf Antipater als den nächsten Reichsverweser übergegangen.

Der Papyros zeigt sorgfältige Satztrennung durch Spatia; unregelmäßig begegnet die Paragraphos. Auch die Setzung des stummen Iota ist nicht konsequent; vom Gesichtspunkt des Iotazismus ist *ἀφιρέθημεν* (109) interessant. Neben Korrekturen sind gelegentlich offenkundige Schreibfehler anzuerkennen. Dialogpersonen: D(einarch) und D(e)m(ades).

A I 11,5 cm breit.

[· · · · ·] · ιπ[· ·]ρον τὸν διστασμόν· οἱ γὰρ
[· ·]· · · [· · ·] βασιλε[ί]αν προέκριναν οὐ δη-
[μ]οκρατία[ν · ·] αινεσαν[· · ·] δην του
[·]μαρτ[· · · ·]αι μη[θ]ὲν ἁ[μ]αρτά[ν]οντες
[ἅπ]αντα δὲ δυνά[μ]ενοι πρεπο[·]σαν οὐ

---

[1] *διστασμός* gebildet wie *ἐξετασμός* (vgl. z. B. Phil. Rhet. I 108, 23 Sudh.). [3] nicht *ἐπαινέσαντες*.

[μὴ]ν ἐπεδίωξαν τὸ χεῖρον ἐν τῇ τοῦ κρεί-
[το]νος αἱρέσει διαπεσόντες[· · · · ·]·ἐν-
[τα]ῦθα παραστήσω τοὺς δημ[οκ]ρατ[ι-]
[κού]ς, [τὸ]ν Σόλωνα, τὸν Κλεισθέ[νην · ·] τον
[· ·]νο[·]με τὸν Ζάλευκον[· · · · ·]χοντι
[· ·]απο · [· ·]ι[·] ἀλ[λ]α κατὰ το επτον θεόν·
[οὐ]κ ἔχω γὰρ πῶς ἐ[κ τῶν πά]ντων ἡρώων
[ἥρ]ωα [ζ]ητῶ τὸν μ[έλλονθ'], ἅ μοι ὁ θ[εός]
[πο]τ' ἐπέ[ν]ευεν, ἀτελὲς τὸ το[· · · · · · ·]
[τ]ὸ τρ[ί]τον ἀσπάζομαι πόρρω[θεν · · ·]
[· · βασ]ιλέων ὑπάρχειν ἰδε[· · · · · ·]
νος τῆι διανοίαι τὰ βαρη[· · · · ·]
κατων κα[ὶ] θαρρησε[·] αντιος[· · · · ·]
[· ·]·ατ·[· · · · ·]ιαν [φ]ανταζομ[· · · · ·]
[· · ·]· · · ·[· · · ·]υμεν[· · · · · · · · · · · · · ·]
[· · · εσκ]εύασε · [· · · ·] · [· · · · · · · · · · · · · ·]
[· · · · ·]εδω[· ·]
ungefähr vier Zeilen fehlen.

A II 12 cm breit.

θεῶν δεκτησεν οὐκ[· · · · · ·]
ἀκούο[μ]εν τὴν Αἴγυπτ[ον · · · · ·]
οικηση [ἁ]θρεῖς τὴν [ἐ]πῳκισ[μένην ἐν]
τοῖς τοῦ Νείλου πέρασιν [πόλιν] α[ὐτοῖς]
τοῖς ὀφθαλμοῖς ἔχουσαν τὰ κ[αλά·]
αἱ μὲν γὰρ ἄλλαι πόλε[ις] τῆς ὑποκειμέ[νης χώ-]
ρας πόλεις εἰσίν, Ἀλεξανδρείας δὲ κῶμαι· τῆς
γὰρ οἰκουμένης Ἀλ[ε]ξάνδρεια πόλις ἐστίν·
ἀλλὰ τοιοῦτός εἰμι πολιτικὴν ἔχων ὑπ[ό-]
λημψιν· βλέπεις παν[· · · · · · · ·]τ[· · ·]
ὑπομουτ[· · ·] ω [
Die untere Hälfte der Kolumne fehlt.

A III 11,5 cm breit.

[π]ᾶν σέβεται: πολιτικὴν ἀπάντησιν τη-
[ρ]εῖ, χαίρει τοῖς ἀγαθοῖς, καλοῖς ὑπερτίθε-

---

[8] und [10] die Zeilenanfänge unsicher. [10] statt με auch λε oder δε möglich, dann τ oder π oder κ (Schubart). [11] Verschreibung für κατὰ τὸν Πύθιον θεόν? [15] τὸ τρίτον: dritte Staatsform (Oligarchie oder Ochlokratie?) πόρρωθεν ἀσπάζεσθαι wie Eur. Hipp. 102 oder Plat. Rep. 499 A. [23] ἐκτεισεν (= ἐκτισεν)? [27] korrigiert aus ὀπθαλμοῖς. [34] Vor πᾶν etwa τὸ δίκαιον (Wilam.); Subjekt ist ein gefeierter Fürst. Hinter σέβεται erscheint mit dunklerer Tinte der Doppelpunkt nachgetragen, weil der Schreiber

ται τὰ καλά, μάχεται τοῖς πολεμίοις [ἕ-]
ως τοῦ νικῆσαι, ζῶσαν καὶ πρὸς με-
[τη]λλ[α]χότας τοὺς φίλους τηρεῖ⟨⟨ν⟩⟩ τὴν α[ἵ-]
[ρε]σιν, [ἀ]θανάτους ποιεῖ τὰς τῶν ἀθα-
[νάτων] τιμάς, τοῖς μὲν ἐπινοήμασ[ι]
[· · · · · ·] · · · · [· ·] · οδ[· ·] · νει ουν τιδ[· ·]
· · ·]ελετινοιδε
· · ·]ουν

etwa zwei Zeilen fehlen: Beginn der Dialogschrift.

· · ·]αρ[
· · ·]τυχη[
· · · π]αῦσαι π[ο]λλὰ[
· · ·]βιβάζεις τὸν ἐπι · [·]
· · ·]σάμενος τῶν πεπ[· ·]
· · · πρ]οέσθαι φωνήν · · ·
· · · ἀπ]οθανεῖν Ἀθην
· · ·]διώκομεν τοὺ[ς]
· · ·]μεθα μετὰ μικρὸν
· · · τ]ὴν ἰδίαν · ἐπ' ἄλλο δὴ
· · · μ]εθα · φεύγομεν[· ·] ·

ein oder zwei Zeilen fehlen.

B I 11 cm breit.

τὸν σοφὸν Ὑπερείδην ο · · [·] · [·] · · · ἤ-
κουσα · — καὶ πῶς; ὅρα μὴ ἐ[λλεί]πῃς ·
ἄφες δὲ τὸ Φ[ω]κίωνος μ · · · [· · · ·] · [· ·] ·
καὶ γὰρ [· · · · · · ·]ν πραξα[· · ·
το[·]ς τ[· · · · · · · · ·] · κ · [·] · δον · [· · · · · ·] ειν
τ[·] · υσ · [· · · · · · · · · · ·] · · [·] · [· · ·
[· ·] · · [· · ·

ungefähr vier bis fünf Zeilen fehlen.

[· · ·] · [· ·]τ[· · · ·]σ · [· · ·
· · · ρ · · ς Δειναρ[χ · · ·
[·]α κα[ὶ] παρῆν απ[· · · ἀν-]

---

das Spatium versäumt hat (Wilcken). πολιτικός wie wir 'civil'; vgl. neben Polyb. V 63, 7 X 5, 6 auch Phil. De vitiis X, col. VIII 26 ff. Jens. καὶ τὸ κατὰ τὰς ἀπαντήσεις εὐπροσήγορον διαφυλάττειν. [31f.] Vgl. von Paros J. G. XII 5, 129, 8 ff. ὑπερέθετο τεῖ φιλοπονίαι, ebend. 26 ff. τοῖς ὑπερτιθεμένοις εἰς αὐτὸν τῆι φιλοτιμίαι, von Tenos J. G. XII 5, 860, 27 πάλιν ἀτὸν ἐν τῇ πρὸς τὸν δῆμον ὑπερέθετ' εὐεργεσίᾳ. [36] τοῖς: Sigma hochgestellt. Zeilenende erg. Schubart. [38] Korrigiert aus μετηλλαχότες. [56] nach ἤκουσα Personenwechsel. [63] Δείναρχος könnte Personenbezeichnung im Dialoge sein (vgl. 111). [64] Wil. erg. σοφό-]

δρα θαυμάζω κ[··· ἀκο-]
λούθου α·[·]··[···
οὖν [ἕτ]οιμος εἰ·[··· ἐκολα-]
κεύθη δὲ σπουδα[···
Δ νον τῆς α[ἰ]τουμέ[νης···
μενος, μὴ πόρρ[ω··· Ὑπε-]
ρείδει·[···]·ο··[···
τη[··
ungefähr drei Zeilen fehlen.

B II 11 cm breit.

τουνπες (sic) πόσει χρησάμενος ἐν ὥραι
τῶν ἄστρων μεταλαβεῖν ἠξίωσεν,
ἕως μ[έ]ν τινος ὑπώδει τὸ γεγονὸς κα[ὶ]
πραέως ψιθυρίζο[υ]σα διερριπτεῖτο
[λ]αλιὰ καὶ π[ο]λλοῖς εἰσκωμάζειν ιδ (sic)
[····]·ρ[····]ο κ[α]ὶ Δημοσθένους Πάνειον
··· β]αίνων ὁ χρόνος ακα
···]δρο[ς] τὴν πρᾶξιν καὶ
Spur
Rest der Spalte fehlt.

B III 11,75 cm breit.

Dm καιρῶν· εἰς τέλος δὲ τῆς περὶ Κραννῶνα
μάχης συντελεσθείσης ὑποβρύχιον εἶδον
τὸ σκάφος καταπινόμενον, ὁ δὲ Μακεδὼν
ἔτι τὸν ἐκ τ[ῆς π]ολιορκίας ἔχων θυμὸν
ἅπασιν [μὲν ἐπέ]κειτο πικ[ρ]ῶς, ἐλάμβανεν
δὲ τὰ [τῶν ἄλλω]ν, ἡμῶν δ[ὲ] τὴν Μουνυχίαν
ἐφρο[ύρησε καὶ ἡ]τοίμα[σε τὸ] κατὰ τὴν Ἀσίαν

---

67 auf ει folgt ρ, φ oder ψ (Schubart). 67f. Vielleicht darf man inhaltlich an Plut. Demosth. 31 erinnern (Δημάδης τοὺς Μακεδονίας ἄρχοντας) ἐκολάκευεν αἰσχρῶς. 73f. τουνπες zu lesen scheint unvermeidlich; dann liegt ein Schreibfehler vor. — Es scheint von Alexander die Rede, der durch das Gelage bei Medios (Diod. XVII 117, Arr. VII 25, 1 usw.) den Tod fand. ἐν ὥρᾳ suo tempore. Die Apotheose als Entrückung zu den Sternen gefaßt schon bei Kallimachos (Arsin. 5f.): Wilam. 75 Wil. vermutet ὑπωδώδει, geforderter Sinn des Prädikats σχεδὸν ἐλάνθανε Wil. 77 Ende: Weder ιδ noch ιλ noch ια ergibt Brauchbares. 78 Πάνειον (ε vor ι übergeschrieben) offenbar δεῖμα; Demosthenes schürt den Aufruhr nach Alexanders Tod. 80 An Ἀλέξανδρος denkt Schub. 82 ι in καιρῶν rechts über α nachgetragen. 84 echter Tropus des Demades (vgl. Z. 248): Plut. Phok. 1 Δημάδης··· ἔλεγε συγγνώμης ἄξιος εἶναι πολιτευόμενος τὰ ναυάγια τῆς πόλεως. 85 Anspielung auf Antipaters Einkreisung in Lamia. 87f. erg. Schub. 88 Ehe Ätolien als letzter Widersacher der makedonischen Herrschaft über Griechenland bezwungen war, mußten Antipater und Krateros auf Nachrichten aus Asien hin gegen Perdikkas rüsten.

στρ[άτευμα π]ρος [· · · · τὸν μὲν] οὖν Περδίκκαν
ἀπο[θανεῖν συνέβη · · · · ἐκεῖνος δ]ὲ σ[υ]ντόμως ἐ-
πίτρ[οπος · · · ἐγένε]το τῆς Μακεδ[ο-]
[νί]ας[· · · · · ·]με[θ]α· ἀκ[ου-]
· · ·]ευασα[· · ·]ς
· · ·]φιλι[· · ·]

Rest der Spalte fehlt.

B IV.

ειν περὶ τῆς Μουνυχία[ς · · ·
γὰρ ελκτρ[·] προσηγγικ[· · ·
ἀποδειξ · · · · · · · · · · [· · ·
σετ · · · · τατην π · [· · ·
ἀπο[σ]τήσεσθ[· · ·
ετ[· ·] ει [· · ·] αν[· · ·
λαφω[· · · ·] · · [· · ·
προβ · [· · ·
οἱ Ἀθη[· · ·

Rest der Spalte fehlt.

C I 12 cm breit.

Dm [ἔ]φ[η] μέν, οὐδὲ νῦν δ' ἐκάλει· πλὴν ὑπα-
[κ]ούειν ἀνα[γ]καῖον· ἐπεὶ ποιεῖν ἕτερον οὐ-
[κ] ἔνεστιν, εἰσήειμεν· οἱ [δ]ὲ προηγούμενοι
τὴν μὲν ἠωθυ[ῖ]αν οὐκ ἐβάδ[ιζ]ον, ἑτέραν δὲ
παρενκλείναντες — D ο[ἴ' ἐ]πά[θ]ετ[ε κ]ακὰ με-
ταξύ, τί βούλεται; Dm ἀλλὰ τί λέγοντες ἀφιρ[έ-]
[θ]ημεν τὴν ἐξουσίαν [τοῦ] λαλεῖν ἐπὶ σέ; δί-
[κ]αιον γάρ διν τίνος [τῶ]ν στρατιωτῶν πλη-
[1—2] · [· · · ·] θ · · α · διακ[λ]ειομένων πλοῦ-
τον · [·] · καὶ τη[· · · · ·] τοὺς δύο στάν-
[· · · · · · · · · · ·] · εσ[· · · · ·]τροπη καὶ θορ[ύ-]
[βο · · · · ·]σόντων ἐχ[2—3]
Spuren
Spuren
Rest der Spalte fehlt.

89—91 erg. Wil. 95 πρεσβεύειν περὶ τ. Μ. ἐνθάδε? 104 Zu ἐκάλει erg. etwa dem Sinne nach ἡμᾶς Ἀντίπατρος πρὸς τὸ λέγειν, ὧν ἕνεκα ἤλθομεν (Demades und sein Sohn); im folgenden scheint die Verhaftung geschildert. 105f. s. zu Pap. 9781, 200f. 108f. lehnt Deinarch eine Digression des Demades ab. 109 ἀφιρέθημεν Schubart. 111 Über dem ι in διν. ist ει übergeschrieben.

C II 11,6 cm breit.

Dm *αἰσχρὸν γὰρ μετὰ τὸν Ἀκραγαντεῖνον ἢ τὸν Φεραῖον ὀνομάζεσθαι Κορίνθιον Δίναρχον· ἀλλ' ἐπειδὴ τοῖς χρόνοις ὑστερεῖς, διὰ σατὸν φάνηθι τοῖς ἔργοις πρῶτος ⟨⟨διὰ σατόν⟩⟩·* D *οὐδὲ νῦν παύσῃ λοιδορούμενος;* Dm *ἐγώ; τί λέγω⟨⟨ν⟩⟩, ὃ μὴ πράττεις, τίθεμαι δὲ λοιδορίαν κατεψευσμένων ἁμαρτημάτων ἐπιφοράν, οὐχ ὧν τις ποιεῖται πραγμάτων ἀναγγελίαν·* D *οἷον τὸ θηρίον· εἴσῃ, τῆς ἀκαίρου παρρησ[ί]ας ἀποτείσεις μισθόν⟨⟨παρρησίας⟩⟩.* Dm *παρρησ[ι]άζομαι π[ρὸ]ς σέ; Δίναρχος εἶ, καὶ ἂν τ[ὸ]ν [τ]οῦ Δ[ι]ὸς λάβῃς κεραυνόν·* D *τύχης ἀν[· · · · · · · · ·]ς αὐτὸν ἄνθρωπος παρρησιάζ[εται πρὸς το]ὺς [ὑ]περέχοντας [Ἑλ]λάδα προστ[· · · · · ·]υς κα[ὶ] θε[ο]ύς·*
Dm? *[εἰ] μὴ δοκεῖς ο[· · ·   · · ·]Κασ-*
[σά]νδρου φιλί[α · · ·   · · ·]υς εχα[
· · ·]τοιαύτην
· · · ο]ὐδέτερος
· · · κ]αθάπερ πρὸς
· · ·]οντα πο-
Spuren

mindestens zwei Zeilen fehlen.

C III 12 cm breit.

Dm *τέμῃς δὲ τὴν γλῶσσαν, τοῖς νεύμα[σι] διαβαλῶ σου τὴν κακίαν· ἐπὶ ταῦτα σαυτὸν δέδωκας, ἐπὶ καταλύσει τῶν νόμων, ἐπὶ καταστροφῇ τῶν δικαίων, ἐπὶ συνχύσι τοῦ βίου παντὸς ἀκρίτους φονεύειν Ἕλληνας ὑπ[ο-]*

118f. Gemeint sind die Tyrannen Phalaris und Alexander (Wilam.). 120f. 'weil du ein Epigone bist'. 121 *σατόν* = *σαυτόν* (W. Crönert, Mem. Gr. Herc. 126 s. Anm. 2); trotz des Spatiums vor *φάνηθι* legt die nachdrückliche Wortstellung nahe, das zweite *δ. σ.* als Dittographie zu tilgen. 123 *λέγω* Wilam. 124 *κατεψευζμένων* Pap. (vgl. 275). 126 *οἷον τὸ θηρίον* (als Schimpfwort behandelt Wien. Stud. 1919 XLI 192f.) ist Ausruf. 127 *ἀκαῖρου* Pap. Bei *παρρησίας* ist das zweite *ρ* rechts über dem ersten nachgetragen. 128 *παρησίας* Pap. Dm 'kann mich dir gegenüber der Vorwurf der *παρρησία* treffen?' 130 Wil. erinnert an Demosth. Mid. 120 und schlägt vor *ἀν[αρπαζούσῃ]ς*. 131 *παρησιάζ* Pap. 132 *προστ[ησαμένο]υς* Wil. Aber die Erg. hier und in 130 sind zu kurz. 140 erg. vor der Zeile etwa *καὶ ἂν μου ἐμφράττῃς τὸ στόμα, ἐκ-* (Anspielung auf Hypereides). *νεύματα* 'Gesten'. 142 *-λύσει* korr. aus *-λύσῃ*. 144 Mit den *ἄκριτοι Ἕλληνες* meint Demades sich und seinen Sohn. Die *σύγχυσις βίου* (*βιοτᾶς*) ist Euripideische Chorwendung (Androm. 291, Iph. Aul. 551), dann Diodor I 75, 2 *ἐσομένην ἑώρων τοῦ κοινοῦ βίου σύγχυσιν*.

μείνας· D τοῦτο μέν, Δημάδη, μὴ λέγε, ποιήσω γὰρ οὐθὲν κρίσεως χωρίς· Dm εἶτα πρὸ τοῦ καταγνωσθῆναι το τοῖς κατεγν[ω]σμένοις προσῆχας ἐπιτίμια; εἰ μὲν κατε[ί]ληφας, τί κρ[ί]νει[ς]; εἰ δὲ διστάζεις, τί κολάζεις; ἄφες ἀπολογε[ῖσ]θαι λελυμένους· ἐξ ἴσου ποίησαι τὴν δικ[αιο]λογίαν· τί φοβῇ; φυγεῖν οὐ δυνάμεθα· [σκο]ποὶ δορυφόροι θύραι κλεῖδες· ἐγὼ [γέρων,] ο[ὗ]τος δὲ νεανίας μέν, ἀλλὰ πρὸς τοσ[ούτους] καὶ καθωπλισμένους οὐ [δυν]άμεν[ο]ς [μάχεσ]θα[ι ·····] ·· εὐλαβεσ[··· ···ἰδοὺ] π[άρ]εστιν, ἐξ[έτ]α[ζ]ε, κ[έ]λευε καὶ π[άντ'] ἐ[ρῶ] π[ᾶ]σιν· ὅμοια τ · τελλε[ι]ν ἢ νοεῖν καὶ τ[··] · π[····] τ · ἢ οὐδέποτε τεθαρρηκυῖαν τὴν περὶ τ[ῆς] ἰδ[ί]α⟨ς⟩ σωτηρίας ἔχειν πίστιν· κρινεῖ δὲ τίς ἡ[μ]ᾶς; D οὐθεὶς Μακεδόνων, ἀλλ' οἱ μετ' ἀδε[ίας] παρόντες πρέσβεις· Dm Δείναρχε, κρ[ι]τὰς ποιεῖς, ὧν ὁ φόβο[ς] ἀφαιρεῖται τὴν ψῆφον, · ρμ[··]ς δὲ [·] ··· ουσαν· οὐχ οἷον δὲ νομίζω⟨⟨ν⟩⟩ εὔξε[σθαι·]ωτιωι, ἀ[λλ]ὰ βούλομαι προεπευξάμενος ··· το]ῦ λογισμο[ῦ, ἀ]λλ[····

D I 12 cm breit.

[·····]λόγον ἀκούσαντες· D ἃ μὲν ὑπείλη[φας, αὐ]τ[ὸ]ς γινώσκεις, ἃ δὲ πέπραχας, [ἐγὼ διε]λε[ύ]σομαι· ἀγανακτεῖς δὲ καὶ [····] δέδ[οικ]ας καὶ κινδυνεύεις ἀλ[·········]ος μὴ πάλαι τέθνηκας, [μεγάλην ἔ]χε τῆι τύχηι χάριν ἀπο[φυγὼν τὴν τῶ]ν [π]ο[λ]λῶν ἀ[δ]ικημάτων

145 f. Deinarchs Versicherung entspricht der folgenden Vorlegung schriftlichen Beweismaterials. 147 f. scheint verderbt für τὰ τοῖς κατεγνωσμένοις ⟨προσήκοντα⟩ προσῆχας ἐπιτίμια. Zur Wortwahl vgl. ἀνάγκας (βίαν) προσάγειν. 148 κατείληφας näml. ὡς ἐπ' αὐτοφώρῳ. 149 Beachte die Assonanz. 150 ἴσου korr. aus ἐσου. δικαιολογία hat in attischer Rede wohl nur Pseudodemades Ὑπ. τ. δωδ. 7. 151 f. [πῶς;] ποῖ; Wilam. 152 κλεῖδες näml. ἐμποδών εἰσιν; zum Zeilenende vgl. Plut. Phok. 1 ὥστε Ἀντίπατρον εἰπεῖν ἐπὶ (Δημάδου) γέροντος ἤδη γεγονότος κτλ. 155 f. Demades bietet die Zeugenschaft seines Sohnes an. 161 korr. aus Δίναρχε, ehe das ν ganz ausgeschrieben war. Zum seltenen κριτής = δικαστής vgl. wieder Pseudodem. 3. 162 φόβος: οβ korr. aus ως. 163 Kürzung am Zeilenende wie 109. 164 προεπεύχεσθαι belegt bei Caesarius (Patr. Gr. XXXVIII 1068, Z. 2 v. u. Migne). 166 ὑπολαμβάνειν 'einen Gedanken fassen'. 170 Das naheliegende εἰ δὲ μὴ κτλ. will sich zu den Spuren vor μ nicht fügen. 171 ff. erg. Wilam.

[τιμωρίαν καὶ μη]δὲν νόμιζε πάσχειν
[ἄδικον ···]κύκλωι β[αλ]εῖν
···]τε ἐβουλήθην
···]μαθοῦσι προδο-
···]πατρίδος[·]··
···]·α·[···]σοντ[··]η
]ς ε-
eine Zeile fehlt.
···]φε-
]··[··]··νος· εἴ με
··· μο]χθηρ[ο]ὺς τιμῶσι
···]·· οὐθεὶς γὰρ σοῦ μᾶλ-
[λον ···]μεισοῦσι καὶ κολά-
[ζουσι ···]·ανων ἐν ἀνθ[ρώποι]ς
···]σαι ἀξίαν δω[
···]·[··]··[···
mindestens eine Zeile fehlt.

D II 11,5 cm breit.

D καὶ τὴν κολακεύουσαν ταύτην ὑπόρ-
χησιν· λέγε δὲ ποιησάμενος ἀπὸ τού-
των τὴν ἀρχήν. Brief. D ἀκούετ[ε,] παρακαλεῖ
μὴ λαμβάνειν τὴν Ἀντιπάτρου θυγα-
τέρα, ἣν Ἀλέξανδρος μ[ὲ]ν κατενε-
γύησεν, Ἀντίπατρος δὲ ἀπέστειλε,
Κάσσανδρος δ' ἤγαγε, Π[ε]ρδίκκας δὲ κα-
λῶς ποιῶν ἔγημεν, τί παθών; Dm Ἀντίπα-
τρος ἦν ἐχθρός ποτε γενόμενος, ἀλλὰ

---

178 σ rechts über α nachgetragen. 183 Anlautsigma links über ο nachgetragen. 188 'Demades tanzt in seinem Briefe gleichsam schmeichlerisch vor wie ein beim Symposion gemieteter γελωτοποιός' (Wilam.); vgl. 238f. τὸν ἀπὸ τῆς τραπέζης ἔπαινον und 244f. τὸν κ. ἡ. ἴαμβον. 189 Befehl an das 238 genannte μειράκιον: die Verlesung kompromittierender Briefstellen beginnt. 190 Das 'Hört!' geht an die μετ' ἀδείας παρόντες πρέσβεις (160f.). παρακαλεῖ näml. ὁ Δημάδης. Eine entsprechende mündliche Beratung des Perdikkas bei Arrian succ. Alex. 21 καὶ ὁ μὲν Εὐμένης ·· συνεβούλευεν ἄγειν Κλεοπάτραν (s. zu 195), Ἀλκέτᾳ δὲ τῷ ἀδελφῷ εἰς Νίκαιαν (mittlere Tochter Antipaters: Beloch, Griech. Gesch. III 1, 84) ἔτεινεν ἡ συμβουλὴ καὶ νικᾷ τὸ Νίκαιαν μᾶλλον ἀγαγεῖν. 192 Zur Augmentierung von κατενεγύησεν vgl. die Papyrosbelege bei Crönert, Mem. Gr. Herc. Einl. X. Von einer Verlobung durch Alexander hört man sonst nichts, vielmehr sagt Diodor XVIII 23, 1 ausdrücklich (Νίκαιαν) αὐτὸς ὁ Περδίκκας ἦν μεμνηστευκώς. 194 Nach Arrian a. O. waren vielmehr Kassanders Brüder Jollas und Archias Brautführer. 195 Die seitens Perdikkas schon damals für später geplante Verbindung mit Kleopatra, der leiblichen Schwester Alexanders, wurde nachher durch ihre Weigerung vereitelt (Beloch a. O. III 1, 89 Anm. 2). τί παθών gehört noch zum Hauptsatze παρακαλεῖ μὴ λαμβάνειν. ν in Ἀντίπατρος links über τ nachgetragen. 196 verbess. aus ἐχυθρός (s. 27, 294, 348, 395); inhaltlich vgl. dagegen Diod. XVIII 18, 6 Ἀθηναῖοι ·· παρ' ἐλπίδα φιλανθρωπευθέντες (ὑπ' Ἀντιπάτρου) κτλ.

Περδίκκας εὐεργέτης· D *τί ποιήσας;* Dm *ταῖς*
Ἀθήναις συνέφερε κακῶς ἐπανάγειν Ἀντί-
πατρον, εὐτυχεῖν δὲ Πε[ρ]δίκκαν· D *ἵνα [π]οθὲν*
ἄλλην Σάμον ἀπο[λ]έσητε τῷ [Περ]δίκκᾳ τι
χρήσιμον συνε[κτελεῖν · · · · ·]αρ ην διος(?)
[ἐ]πεσφρα[γίζε]το[· · · · ·*]ειδε*
πολεμ[· · · · ·*]ἐχ-*
[θ]ρο · [· · ·
· [· · · · · ·*] · [·] · [ἐ]στιν οὐ[θὲν]*
· · ·*] · ο[· π]ολέμου · [· · ·]*
οὔτε δ[· · · · ·]τωι πωλοῦ[μεν τ]ὴν φω[νὴν]
· · · · · λο · καταστά[σε]ως ὑπαρχούσης[ἀχ-]
θέσει νῦν τοῖς [ἀ]νθρώποις ὡς εἰ οἱ · · · · [· · ·]
[·] · · · μένοντ[ε]ς ἔχοντες τιτ[·] α · · [· · · ·]
[· · ·] · ο · ο · · [· · ·] ισ[· ·] ρε · · κεν ἀλλατ[· · · · ·]
· · ·]εσ · [· · · · · · · · · ·]υν · [· ·] ξαντ · [· · · ·]
eine Zeile kann noch fehlen.

D III 11,5 cm breit.

D *κον οὖν ἐγένετο κακὸν τῆς [ἐν Σάμωι κλη-]*
ρουχίας καταλυθείσης· καίτοι γε Περδίκκαι
τὴν αἰτίαν ⟨οὐκ⟩ ἀνα[τ]ίθημι· σὺ γάρ, σύ, Δημάδη,
σὺ τὴν νῆσον Ἀθηναίων ἐποίησας ἀλλοτρί-
αν· Dm *πόθεν;* D *αὐτὸς ἐρεῖς· τί βλέπεις ἀτε-*
νές; οὐθείς σε βιάζεται λέγειν, ὃ μὴ θέλεις·
Dm *ἴσως μέν, ἀπείρατος δὲ τῆς ἀνάγκης ὑπάρ-*
χω⟨ν⟩. D *ὅρα, θρασύνῃ· πλὴν οὐδ' ἐγὼ τοιοῦτο[ς]*
[ἦ]ν διὰ σέ· μὴ γὰρ πάθῃς· οὐ γὰρ [τί σοὶ]

---

198 *ἐπανάγειν* 'sich erholen' (Plat. Epist. VII 325 A), dann abgeblaßt 'sich befinden' (verb. mit *μετρίως, στενῶς, ἱκανῶς*: Urk. d. Ptol. Zeit 60, 15; 110, 6) Wilcken. 199 Interpunktion im Pap.; hernach höhnische Replik Deinarchs (Diod. XVIII 18, 9 *ὁ δὲ Περδίκκας ἀποκαταστήσας τοῖς Σαμίοις τήν τε πόλιν καὶ χώραν κατήγαγεν αὐτοὺς εἰς τὴν πατρίδα πεφευγότας (ὑπ' Ἀθηναίων) ἔτη τρισὶ πλείω τῶν τεσσαράκοντα.* 201 *ης* statt *ην*? 202 erg. Schub. 207 vgl. Poll. VI 191 (*δωροδόκος ῥήτωρ*) *τὴν φωνὴν · · · πωλῶν* (Mart. Epigr. VII 64, 9; Sen. Herc. 174; Querol. pg. 17, 20 Peip. 210 *εποντες* Pap., wobei *π* durch übergeschriebenes *χ* ersetzt werden zu sollen scheint. 213 *ἡλίκον οὖν* Wilam. Hinter *κακόν* ebenso wie zwischen den Anfängen dieser und der folgenden Zeile ein Tintenspritzer. Ende erg. durch Schub.: es ist die attische Kolonie gemeint (W. Vischer, Kl. Schr. II 48). 214 *-θείσης* verbess. aus *-θησης*. 219 *ἀνάγκη* konkret 'Folter'. 220—224 erklärt und ergänzt Wilam. Deinarch weist des Demades Anspielung auf die Folter als Frechheit (*θρασύνεσθαι*) zurück. *πλήν* vulgär für *ἀλλά. τοιοῦτος* näml. *ὥστε χρῆσθαι τῇ ἀνάγκῃ.* 221 *πάθῃς* näml. *τὴν ἀνάγκην*: 'Du sollst die Folterung nicht erfahren'.

παθεῖν, ἀλλὰ τί [π]οιεῖν ἐ[μ]οὶ καθή[κει, δια-]
νοούμενος, ὧν δεῖ σε τυγχάνειν, ἀ[ποδείξω·]
[φ]έρε τὰς καταλειπομένας ἐπι[στολάς·]
[αὕ]τη τί σημ[α]ί[ν]ει: τὸ μὲν μακρὸν [· · · · ·]
[· · ·]οσ[· ·]επ[· · · ·]·[1—2]α, ἅπασαν δὲ[· · · · · ·]
[ἀν]αγνῶν[αι· · ·]ο·ς· ἑτέραν λέ[γε · · · ·]
[· ·]ε[· · · · · · ·]εν, φησίν, ἀπεστ·[· · · · ·]
[· ·]ε·[· · ·πρεσ]βείαν περὶ Σάμου[· · · · · ·]
[· · · · · · · · · · · ·]τομ · · · ν · [· ·]ιτω[· · · · ·]
[· · · · · · · · · · · · · ·] · ο · · πλε[ίον]ος[· · · · ·]
[· · · · · · · · · · · · · · ·]τος το[·]πι·[· · · · ·]
[· · · · · · · · · · · · · · ·]·[με]θα τῆς π[όλεως]
[· · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·]οσ[· · · · ·]
mindestens drei Zeilen fehlen noch.

E I 11,5 cm breit.

D προδότης παλινπροδότης, κάπη[λο]ς
παλικάπηλος κακίας· ἵνα δὲ μᾶλ[λον]
γίνηται φανερός, τὰ λοιπά μοι πρό[θες·]
[π]άρελθε, μιράκιον; πάρελθε τὸν ἀπὸ τῆ[ς]
τραπέζης ἔπαινον· Περδίκκας Ἀλέ-
ξανδρον εἰς τὴν Ἀσίαν διεβίβασεν·
ἄνθρωπε, θαυμάζω, πῶς ὑπὲρ τῆς κοι-
νῆ[ς] ἐλευθερίας τολμᾶς πρεσβεύειν,
ὃς κ[α]τ' ἰδίαν ἐλεύθερος ὑπάρχειν οὐ δύ-
[ν]ασαι· πάρελθε καὶ τὸν καθ' ἡμῶν
ἴαμβον· ὄφελον ταῦτα λέγων καὶ γρά-
φων ῥαγῆναι· λέγε δέ μοι τὰ λοιπά· ἡ
δ' ἡμετέρα πόλις, φησί, τὸ μέγιστον τῆς
Ἑ[λ]λάδος σκάφος· ἐβάπτιζες, ἀνόσιε,

---

222 Tintenspritzer nach ποιεῖν wie links zwischen den Zeilen 219/20 (s. schon zu 213). 223 'ich will aufzeigen, was dir zufällt' (τυγχάνειν vox media). 224 Aufforderung an das μειράκιον wie 189. καταλειπόμενος im Sinne von λοιπός (vgl. Xen. Kyrup. II 3, 11 αὕτη ἡ μάχη καταλείπεται) Wilcken. 225 αὕτη näml. ἐπιστολή; danach täuscht ein weiterer Spritzer Interpunktion durch Semikolon vor. 228 φησίν näml. Δημάδης (s. 190 παρακαλεῖ): Deinarch zitiert im Wortlaut, ἀπεστάλκαμεν Wilam. 229 -βείαν korr. aus -βηαν. 235 παλιμπροδότης nach Deinarch (bei Pollux VI 164). 236 παλίκαπηλος (sic! das ι hat unten eine kurze Querhaste nach rechts: Wilcken) nach Demosthenes XXV 46. 237 Ende erg. Wilck. 238f. s. Anm. zu 188. 239f. Deinarch resümiert eine briefliche Äußerung des Demades (Wilck.). 241 ἄνθρωπε ist wieder Demades. 244 πάρελθε näml. μειράκιον wie 238. 245f. fehlerhaft kontaminiert aus ὄφελον (für εἴθε: s. Radermacher, Neutest. Gramm. S. 127, Anm. 4) ἐρράγη(ς) und ὤφελε(ς) ῥαγῆναι. 246 δέ über der Zeile nachgetragen.

τοῖς ῥήμασι τὸ σκάφος· κοινὸν κῦμα προδότου φωνή⟨⟨ι⟩⟩· οὐκέτι ταῦτα Σάμος καὶ τὰ πόρρω τῆς Ἀττικῆς, ἀλλ' ἡ κοινὴ τῆς Ἑλλάδος ἑστία, καθάπερ ὑμεῖς εἰρηκέναι τὸν Πύθιον ἱστορεῖτε· λέγε σύ, μὴ διάλειπε. Brief. τί τούτων ἀκοῦσαι μῖζον ἀδίκημα βούλεσθε; προδίδωσι Περδίκκαι τὴν Ἀττικήν, πόλεμον ἐπάγει ταῖς Ἀθήναις, αἴρει τὰς [π]ρὸς Ἀντίπατρον ὁμολογίας, αὐτὸν παρακαλεῖ ποιῆσαι τύραννον· εἶναι γά[ρ] φησιν ἀπὸ τῶν Πισιστρατιδῶν

E II 10 cm breit.

ὁ κωπηλάτης· Δημάδους τῶν τροπωτήρων · ω · · · βάσανος · τὰς χεῖρας, ἃς οἱ τύλοι τὸν ἀπὸ τῆς κώβης ὑπομιμνήσκουσι μισθόν, ἐπὶ τὰ σκῆπτρα τῶν Ἀθηνῶν μετάγειν ἐσπούδαζες· ποῦ τὸν ὑπὲρ τῆς πατρίδος ἀπολωλέκατε θυμόν; ἐλεεῖτε τοῦτον, εἰ μεταλλάξει τὸν βίον;

οὐκ ἐλεε[ῖ] δ' ἕκαστος ὑμῶν αὐτόν; εἰ γὰρ οὗτος Περδίκκαι μὲν ἐνεχείρισε τὴν Μουνυχίαν, παρεσπόνδησε ⟨δὲ⟩ τὸν ἡμέρως ταῖς τύχαις χρησάμενον Ἀντίπατρον,

πολέμῳ δὲ καὶ τοῖς ἐγ δόρατος κινδύνοις ἔκρινε τὴν ἀμφισβήτησιν, αὐτὸς δὲ βαδίζων ὑψηλὰ καὶ δορυφορούμενος κατὰ μέσην ἀ-

249 τοιρ Pap. Hinter ῥήμασι Spatium! κ. κ. 'eine Woge für das Gemeinwesen' Wilam. 250 zu Σάμος s. 200, 213 ff. 252f. Den Spruch von Delphi weist A. Wilhelm nach aus Ael. Var. Hist. IV 6 ἡνίκα ἐβούλοντο Λακεδαιμόνιοι τὴν Ἀθηναίων ἀφανίσαι πόλιν, ἠρώτησαν τὸν θεὸν καὶ ἀπεκρίνατο τὴν κοινὴν ἑστίαν τῆς Ἑλλάδος μὴ κινεῖν. 253f. Die Lektüre wird bei der 247 f. zitierten Stelle wieder aufgenommen. 259 'ursprünglich εἶναι, verb. in θῖναι (= θεῖναι), dies wieder in εἶναι' Schub. 261 Suid. s. v. Demades Ἀθηναῖος ῥήτωρ · · · πρότερον ναύτης ὢν · · · Δημέου ναύτου, ναύτης καὶ αὐτός, ναυπηγὸς καὶ πορθμεύς (dazu Quint. I. O. II 17, 12). 262 Über dem Buchstaben vor ω steht noch etwas; das gesuchte Subjekt zu βάσανος viell. λῶβαι, wozu τ. τροπ. gen. subi.; Δημάδους gehört zu βάσανος. 263 Ende: 'für κώπης?' Wilck. 265 σκῆπτρα: κ über der Zeile nachgetragen. 266 ebenso υ in ἐσπ. 268 ebenso ε in -αλλάξει und β in βίον. 272f. Vgl. Diod. XVIII 18, 6 Ἀθηναῖοι μὲν οὖν (ὑπ' Ἀντιπάτρου) φιλανθρωπευθέντες ἔτυχον τῆς εἰρήνης. καὶ τὸ λοιπὸν ἀταράχως πολιτευόμενοι καὶ τὴν χώραν ἀδεῶς καρπούμενοι ταχὺ ταῖς οὐσίαις προσανέδραμον. 275 ἀμφιζβτη|σιν Pap. (s. 124).

νέκαμπτε τὴν ἀγοράν, ἐ[λε]εινῆς
ἀτυχίας οὐκ ἂν ἐπιράθη[τ]ε; ὁ
μὲν γὰρ Περδίκκας ἦν ὠμός, οὗ-
τος δὲ πλεονέκτης τύ[ρ]αννος,
ὁ δὲ παρὰ τὰς ὁμολογία[ς ἐ]ξωθο[ύ-]
μενος Ἀντίπατρος ἀν[2—3]ο[ς,] ὁ δὲ
πόλεμος ἀεὶ τὴν τρέφουσα[ν χώ-]
ραν λυμαινόμενο[ς·] οὐκοῦν ἡ
μὲν Ἀττικὴ⟨⟨ι⟩⟩ πολεμίαις καταικι[σ-]
θεῖσα χερσὶ δεδακ[ρυ]μένη σπο-

FI 11,5 cm breit.

διά, τὸ δὲ πλῆθος τῶν [π]ολειτῶν[· · ·]
θοι·[·]·τῶν σῶν[·]·······[·········]
αὐτὸν τῶν····ιδίων τὰ μέ[γιστα]
εισαν······ογρ·[······]···[·····]
ξαι τι εἴης[··········]··τ[·····]
νοῦν ἐπιφέρει ἢ αἰσχύνην· ἀλλ' εὐθέως
τὸν⟨⟨ε⟩⟩ μοχθηρὸν προσκυνῶμεν τὴν [τύ-]
χην, τοῦτον δὲ μισῶμεν· εὖ μὲν ὁ ἀλ[ιτή-]
ριος πέπραχεν οὐδ' ἐν ἑτέρωι τὴν δύ-
ναμιν ὑπάρχειν συνέβαινεν οὐδ[ὲ τὰ] κράτη·
ἕκαστον δὲ δέομεν οὐ διὰ τὴν ἔξωθεν πε-
ρίστασιν, ἀλλὰ διὰ τὸν ἴδιον τρόπον καὶ κο-
λάζειν· καὶ μὴ⟨ν⟩ Δημάδης, ὁ πρώην ἄτιμος
Θ τοῖς νό[μ]οις, αἰεὶ δὲ δι' αὐτόν, τῆς Ἀθηναίων
πόλεως ἐγίνετο κύριος καὶ τοὺς Εὐπατρί-
δας ἕωθεν οὐκέτ[ι ε]ἰς πολειτικὸν σύ[λλογον]
ἐπέβαλλεν βαδίζειν, [ἐ]πὶ ⟨δὲ⟩ τὰς ⟨⟨ε⟩⟩ Δημάδ[ου]
θύρας [σκο]πο[ῦντας, τί λέγ]ει καὶ τί βούλεται

[278] -έκαμτε Pap. [280] ομός mit übergeschriebenem ω Pap. [283] ἀνίκητος (Wilam.) zu lang. Schubart ἄκ[ρο]ς? [286] falsches Iota adscr. wie 250. Zeilenende gelesen von Wilcken. [293] in εὐθέως steckt wohl das Verbum zu τὸν μοχθηρόν, also etwa ἑλόντες. [294] Schreiber wollte erst τὸν ἐμόν (Schub.). μοχθ. verb. aus μοκθ. (s. 196). [295] οὐ pap., εὖ corr. Wilam. Zeilenende erg. Wilam. [296] πράττω: Perfekt hellenistisch für Aorist (Wilam.). [298] δέομεν für δεῖ ἡμᾶς analog ὀλίγου δέομεν (Wilam.). [300] μήν: Wilam. προην mit überschriebenem ω: Pap. [300f.] Vgl. Diod. XVIII 18, 2 ἦν γὰρ (ὁ Δημάδης) τρὶς ἡλωκὼς παρανόμων καὶ διὰ τοῦτο γεγονὼς ἄτιμος καὶ κωλυόμενος ὑπὸ τῶν νόμων συμβουλεύειν (Plut. Phok. 26 ἡλώκει λὰρ ἑπτὰ γραφὰς παρανόμων καὶ γεγονὼς ἄτιμος ἐξείργετο τοῦ λέγειν)· ἀπολαβὼν δὲ τὴν ἐπιτιμίαν ὑπὸ τοῦ δήμου παραχρῆμα ἐξεπέμφθη (πρὸς Ἀντίπατρον) πρεσβευτής. [302] Daß gerade die Eupatriden genannt werden, geschieht als Kontrast zur niedrigen Herkunft des Demades (261 ff.). [303] Der Anfangsbuchstabe von ἕωθεν links oben nachgetragen. Zeilenende erg. Wilam. [304] Das zweite λ in ἐπέβαλλεν übergeschrieben. [305] σκοποῦντας Wilam.

καὶ τε··[····]τυπ[·········]ας· πρὸς [σὲ] δεῖ λαλεῖ[ν ···············]·ἔνθεν [φο]βεῖσθαι δ[2—3]···[··]α[··]·[·] εἰσαγγελ[··] τούτων[····]τετ · καὶ [κ]αλεῖ Δημά[δη]ν χρημ[······]· κα[ι]ρὸς ἐντυχεῖν ω[····] [·········]··[···]·· ἀπολ[ελ]υκότων τὴν π[··········] μεσ[··] καὶ τοῦτον ὑμεῖς ἐάσετε, [ὃ δ' ο]ὐκ ἀρνή[σε]ται, ἀναιρεῖν ἄκριτον· εσ[·····]ρανο[····]ιμένη κρίσις τοῖς τ[υ-]

F II 11,5 cm breit.

ράννοις· Ἁρμόδι[ος]·········· [··]···· ·ταυτ[··]ιαπη[········] ἀλλὰ κατὰ τὴν ἀγορὰν ἕ[σ]τηκε·· ρ·ν μετὰ χεῖρας ἔχων τὸ ξίφος προβεβλημένος γυμνός· ἀλλ' ἐκεῖνος μὲν ἐν ἄστει τὸν ἕτερον ἀπέκτεινε τοῦ νόμου παρακα[λο]ῦντος, ὑμεῖς δὲ ἐ[π' ἀλλ]οτρίας οὐ δύνασθε ταῖς οἰκεία[ις] πράξεσ[ι] κατακολουθεῖν· μηθὲν οἴκοι πείσεσθε δ[ι]ὰ τοῦτο· κολάσε[ι γ]ὰρ οὐθεὶς Μα[κ]εδόνων ὑμᾶς ὑπερόριον ἀδίκημα μετ[·]τ··ου καλυψάμενος, τὴν δὲ Πέλλαν ἄστυ νομίσαντες προσαγάγετε τὰς χεῖρας, εἰ δ' ὀκνεῖτε, ποιήσομεν ἡμεῖς, καὶ τὸν χαλκοῦν ἀνδριάντα κε[ρδ]αίνετε· τί [μ]εταξύ; εἰ θέλεις, τὴν λοιπὴν ἐπιστολὴν ἄφες· ἀπολογεῖται γὰρ Περδί[κ]και περὶ διαβολῆς καὶ τῆς εἰς ⟨Σ⟩τέφανον εὐεργεσίας [ἀ]ν[α]μιμνήσκει καὶ προτρέπεται τη[ρ]εῖν τὴν πρὸς Ἀντίπατρον [ἔ]χθρ[α]ν· ὦ [τῆ]ς ἐν ὑπερβολῆι κειμέν[ης] κα[κ]ίας· [ἐ]τόλ-

[313] gegenüber dem *ἀναιρεῖν ἄκριτον* vgl. 146. ‘Da Demades Tyrann werden wollte (258f.), kann er nicht widersprechen’ (*οὐκ ἀρνήσεται*) Wilam. [315f.] etwa *Ἁρμόδιος οὖν ὑπὲρ τῆς πόλεως οὐκ ἀκλεῶς ἀπέθανεν, ἀλλὰ κτλ.* [317] *μύρτον* oder *κλάδον* Wil. den Spuren entspricht zur Not das erste. *σ* rechts über *χεῖρα* nachgetragen. [317f.] *ἔχων τὸ ξίφος προβεβλημένον γυμνόν* Wilam. [319] *τὸν ἕτερον* näml. *τύραννον.* [322] *οἴκοι* wird durch den folgenden *γάρ*-Satz unwahrscheinlich. [325] *σκεψάμενος*? Schub. [327] *ν* über *ὀκειτε* nachgetragen, Schreiber dachte erst an *εἰ δοκεῖτε.* [328] *κερδαίνετε ὥσπερ Ἁρμόδιος.* Übrigens war selbst Demades seinerzeit dieser Ehrung auf dem Markte von Athen gewürdigt worden (Dein. Adv. Dem. 101). [329f.] Frage und Befehl an den Sklaven (238), der durch ein Zeichen Deinarch an die Durchsicht des letzten Briefes erinnert *εἰ* vom Schreiber durch übergesetzte Punkte getilgt. [332] korr. aus *-μνείσκει.* [333] Zum Ausdruck Diod. XVIII 48, 2 *κεκρυμμένην (ὁ Ἀντίπατρος πρὸς Δημάδην) ἐτήρει τὴν ἔχθραν.* [334] hergestellt von Wilam.

μη[σ]ας ὑπὲρ Ἀθηναίων πρ[εσ]βεύειν, ὃς
ἀφῃροῦ τὴν ἐλευθερίαν αὐτ[ῶν,] καὶ πα-
ραγενέσθαι τι παρ' Ἀντ[ιπά]τρου λῃψό-
μενος, ὃς ἐξέβαλλε[ς τῆ]ς ἀρχῆς αὐτόν·
[τί] δὴ σὺ ν[ῦν; σιγᾷς, ὡς] κ[εχ]αλκευμένοις
δὲ τοῖς ὀφθαλμοῖς [ἀναι]δὲς βλέπεις καὶ
[ἀ]τεν[έ]ς· ἀλ⟨λ⟩' οὐ γέγραφα, φησί, τὰς ἐπιστολάς·
παῦσαι παίζων· ἐκ τῶν βασιλικῶν

G I 11,75 cm breit.

γραμμάτων κεκομισμέν[αι τυγχά-]
νουσιν· οἴει πρὸς ὄχλον δ[ι]α·[· · · · · ·]
ἀκρίβειαν ταῖς ἐπιθυμία[ις · · · · · ·]
την· ἐκκρούεσθαι συμβ[αίνει · · · · · · · ·
τίς αὐτὰς ἔγραψεν; Dm *ἐγώ; τ[· · · · · ·]*
ἐχθρὸς ἤμην σοι, σοὶ νομισθ[· · · · · · ·]
ὅρος τοῖς πεπλασμένοις γρά[μμασιν· ἐν]
ᾧ γὰρ τὸν Ἀντίπατρον ἀδικ[οῦμεν οὐ-]
θέν, ἀποκτεῖναι προαιρεῖ [δοκῶν εὐ-]
λόγως ἀπολέσαι· D *σὺ γὰρ τί σο[φίζει ὁ πο-]*
λέμιος Μακεδόνων; οὐκοῦν ὁμο[λογεῖς;]
Dm *οὐ τοῦτο· δυνάμενος δὲ κωλύειν·[· · ·]*
πείπτοντας, οὐχ ὁρᾷς γὰρ χρη[μ]άτ[ων]
δυνάμεις καὶ πόλεων πλῆθος; εὐλαβήθ[ην]
αἰεὶ δοριαλώτους ὑμῶν συλλαβάς, μή τι
φωνασκήσασαι ποιήσωσιν ἄτοπον· εἰ
δὲ καὶ κρίσιν ἔδει κα[ὶ] λόγον καὶ τοσα[ύ-]
την γενέσθαι πομπήν, ἐξ Ἀθηνῶν ἐν-
θ[ά]δε πορευ⟨⟨σ⟩⟩όμενον ἢ πάλιν ἐντεῦθεν
ἐκεῖ κομιζόμενον οὐδ' ἂν πανδοκεὺς
ἢ τριωβελίειος στρατιώτης εὐκόπως τοῦ
τυχόντος μισθοῦ χάριν ἐφόνευσεν; D *σὲ*

339 erg. nach Wilam. 339f. 'mit Augen wie von einer Statue' Wilam. 341 *ἀτενές*: s. schon 217f. Neues Thema: Demades désavouiert die Briefe. 343 erg. Wilam. 344 Wil. *δια[λέγεσθαι, οὐ τὴν]* 346 nach *-την* irreführendes Semikolon und Spatium. 348 *ἐκθρός* Pap. 351ff. erg. Wilam. 353 *ὁμολογεῖς* näml. *πολέμιος εἶναι* 355 Hinweis auf die Macht des Geldes paßt für Demades (Beispiele seiner Protzenhaftigkeit Plut. Phok. 30). 357 *συλ-* verb. aus *συν-*. *συλλαβαί* im späten Sinn von litterae, epistula? 358 *φωνασκεῖν* braucht z. B. Demosthenes gern von Aischines (XVIII 308, XIX 255, 336). 'Dem. Und wenn dieser ganze Apparat nötig war, ließ sich mein Mord billig herstellen (d. h. hatte ich ihn zu fürchten)' Wilam. Vielleicht ist *τί δὲ* statt *εἰ δὲ* zu setzen und hinter *πομπήν* (360) mit Fragezeichen zu interpungieren. 359 Korrektur aus *ἔδι*. 362 l. *οὐκ ἂν* oder *οὐ κἂν* Wil. 363 Geläufiger wäre *τριωβολι(μ)αῖος*. 364 *ἐφόνευσεν* näml. *ἐμέ*. Der Satz will den Kontrast zu Deinarchs Anregung 325ff. bieten.

δ' ἔργον ἦν ὠνήσασθαι παρὰ σαυτοῦ προ-
έμενον μιᾶς ὀψοφαγίας δαπάνην· ἀλ-
λ' εἰ καὶ γέγραφα, φησίν, οὐθεὶς ἀποκτείνει
με διὰ τὸ[ν πε]ρὶ τῶν [πρε]σβευόν-
τω[ν] νόμον· [ἤδ]η ποιεῖ δι[απ]ορούμε[νο]ν

G II 11,5 cm breit.

μενου[· · ·
[· · · ·] εχει βοηθόν · ε · · · [· · ·
[· · · · ·] · ερχον[· · ·
τ[ὸ]ν ἄνθρωπον πρε[σ]βευτὴν ν[· · · · ·]
[· · · · · · · · · · · · · ·]προσηγορε · · · [·]τινα
φ · [· · · ·] εις ἐπὶ τ[οὺ]ς ἀλλοτρίους, ἀλλ' [οὔ-]
[τως] οὐθεὶς οὔτ[ε] θεὸς ἄκριτος [οὔ]τε
[ἀνὴρ] ἄδικος [ὅστις π]εριποιεῖ φυλακὴν
[· · · · · ·] ἀσεβήσασι τὰ μέγιστα· Ἀθ[η-]
ναῖοι δὲ γινώσκοντές σε τυρα[ννίδος]
ἐπιθυμητὴν ἔμελλον χειροτονῆσαι
πρεσ[βευτή]ν; οὐκοῦν, ὃ δι' ἄγνοιαν ἔλαβες,
οὐκ ἔχεις τῆς ἀληθείας εὑρεθείσης· τὸ
γὰρ ἐφ' οἷς πρότερον ὑπάρχειν δέον εἶτα ἐ-
[κ]είνου μὴ ὄντος τὸ δι' ἐκεῖνο δεδογ[μέ-]
[ν]ον τηρεῖν [· · ·]ον· ἄρχοντά σε προεχείρ[ισαν]
ὑπονοήσασι καὶ πολείτην· εὕρησαι ξένος· · · ·
διο τὴν ἀρχήν· τί περιφεύγεις; πολλοὺς ὀφεί-
λων θανάτους ἅπαξ μετάλλαξον [·]αν
· · πανσαι τα[· ·] · · · · · δ · · ποιῶν τ[ο]ὺς ἰ-
δίους· οὐ δύνασα[ι] λῆξαι ζῶν; ἐλ[έη]σον
τοὺς ἀτυχοῦντας, ἔα[σ]ον ἀναπνεῦσα[ι τ]ὰς
Ἀ[θ]ήνας, τὴν α[ἰ]εὶ ταραττομένην Ἑλλ[άδα,]
τοῖς ἡμετέροι[ς ῥ]ήμασιν, ἄφες ενε[· · · · κ]α-
τασχολεῖ τε κ[αὶ ο]ὐθὲν ἐδ[ί]δου Φιλιππ[· ·] καὶ
ἧς ἐχθρὸς εδ · · [·] · · · α · · · · · περ[ἐν Ἀ-]

365f. 'Dein. Wozu Mord? Du warst ja billig zu kaufen' Wilam. 369 Subjekt: Demades, Objekt: Die Herkunft der Briefe; der Geklagte lenkt ein und das Problem de Integrität des Gesandten tritt in den Vordergrund. 375—377 erg. Wil. 376 Wilamowitz verweist auf Theodoridas ἄκριτε Μοῖρα (Anth. Pal. VII 439). 380 Die Athener wollten erst Phokion mit der Gesandtschaft an Antipater betrauen (Plut. Phok. 30). 381f. 'Wo dein Verrat an Perdikkas aufgekommen ist, hast du Gesandtenwürde und -recht (s. 367 ff.) verloren.' 382f. τὸ ἐφ' οἷς 'die Bedingung'. 383 δέον absol. Akkus. 384 μὲν Pap. 385 Zeilenende erg. Wilam. 386 Korruptel für ὑπονενοήκασι πολίτην? Wilam. Ende dieser Zeile und 387 Anf. Sinn: 'lege dein Amt nieder' Wil. Aber διο steht da. 395 ἐκθρὸς Pap.

θήναις[· · · · · · · · · ·] · · · ρον ἠμέλησεν [2—3]
ξεσυ · · · · · [· · ·] · · · [3—4] τον· επ[· · ·]
· · ·]ειναυτο[· · ·]

G III

· · · · [· · ·
καὶ ὁ κ · · · [·] · εσ[· · ·
I · · · [· · ·
· · · [· · ·
βω[· · ·
λειω[· · ·
λ · χ[· · ·
οιθ[· · ·
drei Zeilen fehlen.
[1—2] · · [· · ·
[·] · ο[· · ·
μιζ[· · ·
της[· · ·
θειν[· · ·

τασυ[· · ·
χευσ[· · ·
[·] ων · · ·
δ[· · ·
ω · [· · ·
τ[· · ·
· [· · ·
eine Zeile fehlt.
· · [· · ·
· · · [· · ·
· · · [· · ·
· [· · ·
zwei Zeilen fehlen.

Berl. Pap. P. 13405.

Während das Rekto eine Rechnung trägt, deren Schrift Schubart etwa dem 3. Jahrh. n. Chr. zuweist, gehört der literarische Text des Verso ins 3. bis 4. Jahrh. Erhalten sind außer einer Mittelkolumne die Endspuren der letzten vier Zeilen der vorhergehenden und sämtliche Zeilenanfänge der folgenden Spalte, deren eigenes Mittelstück bis an die Zeilenschlüsse übersehbar ist. Im ganzen haben wir Reste von 66 Zeilen.

Das Entziffern und Ergänzen des Papyros ist durch Kürzungen erschwert, die ausschließlich für nicht apostrophierte Silben in Anwendung kommen; neben regelmäßigem ε' für ἐπί steht ἐπ' (18), analog κατ' (26) neben κ\ (12), denn die Formen mit Elision gelten mit dem folgenden Worte zusammen als Ganzes. 12 von den 21 verschiedenen Kürzungen finden sich sowohl im Didymos (Heft 1 dieser Sammlung) als im Hierokles (Heft 4): γ' = γάρ, δ' = δέ, δ\ = διά, ε' = ἐπί, κ' = καί, κ\ = κατά, μ' = μέν, ο' = οὖν, σ' = σύν, τ\ = τήν, τ' = τῆς, τ' = τῶν, eine nur im Didymos: α\ = ἀνὰ, vier bloß im Hierokles: ν' = νῦν, π͞ρ = πρός, υ' (bzw. hier υ͵) = ὑπέρ, ω— (ει—) = ων (ειν), vier in keinem von beiden: ⳨ = τοῖς, ⊣ = τοῦ, ν˘ (τ˘) = νου (του), α' = ἀπό; dazu tritt noch die kursive Zusammenziehung ϛ = αι wie im Hierokles.

Geschrieben ist der Papyros ziemlich sorgfältig; vor ἐν in Z. 53 erscheint der Kalamos gewechselt. Iota adscriptum fehlt, Z. 14 und 17 tragen je eine Verbesserung über der Zeile, Z. 12 ist ein, Z. 22 sind zwei größere Schreibfehler stehen geblieben, endlich findet man Z. 33 und 60 die an ägyptischen Schreibern oft bemerkte Unsicherheit im Gebrauch von τ und θ. Der Iotazismus

beschränkt sich auf den Ersatz von *ι* durch *ει*; die *ἄνω στιγμή* als Interpunktion fehlt sicher bloß Z. 35, kaum auch Z. 16, hinzu kommt Trema über anlautendem *υ* und Apostroph bei *ἀλλ'* (15, 29, 48) und *οὐδ'* (8, 27). Daß der Schreiber unseres Verso manche bereits schadhaft gewordene Stelle der Rolle freiläßt, steigert die Unsicherheit im Ergänzen von Lücken.

Zum Inhalt hat v. Wilamowitz schlagend auf die unter dem Namen des Lesbonax erhaltenen Deklamationen aus dem 2. Jahrh. n. Chr. verwiesen. Heißt es zum Schluß der ersten der drei Reden: *ἀξιῶ μὲν οὖν καὶ τοὺς ἀποτρέποντας ὑμᾶς τὴν αὐτὴν ἐμοὶ γνώμην ἔχειν καὶ μὴ πείθειν, ὡς οὐ πολεμητέον ἐστὶ Θηβαίοις· εἰ δὲ μή, διδασκόντων ὡς οὐδὲν εἰς ὑμᾶς ἐξημαρτήκασιν*, liest sich unser Papyros wie das Fragment einer verwandten Gegenrede eines solchen *ἀποτρέπων*. Von der Situation bei Lesbonax weicht das Stück indes besonders dadurch ab, daß sich die *γείτονες* bisher eines offen feindseligen Aktes oder Beschlusses enthalten haben müssen (vgl. 16ff., 27ff.) und daß der eigene Staat durch Parteiungen (21f., 65) empfindlich geschwächt ist. Bezeichnenderweise fehlt im Erhaltenen jeder Volks- oder Personenname, was den Eindruck der Fiktion erhöht.

Zu Gebote standen dem Herausgeber des Textes außer eigenen Kollationen frühere Abschriften von Edgar Lobel und Wilhelm Schubart.

1. Kolumne.

· · ·]σ[· ·]α-
· · ·]ηκ[ε]ι(ν)
· · ·]ν τ(οῖς) φαν-
[λ · · ·πρ]οφάσεως

2. Kolumne.

[ca. 3 ο]ὐ[δα]μῶς ητ[ι]μη[· · · · · ·]
[· · ·] ἐ(πὶ) τῇ τοιαύτῃ [· ·]νμ[· · · · αγ-]
[γέλ]λουσιν οὐδὲν [κ(αι)]νὸ(ν)[· · · · · ·]·
[· · ·] · ξηται· οὐδ(ὲ) αὐτ(οῖς) απ[· · · ·] επη
[· · · · ·] αντες τ(οῦ) ἀκριβοῦς [τ(ῶν) π]ραχθέ(ν)-
[των] πως ἀπαλλαγήσε[· · ·]α(ι)· ἀλ-
[λὰ] κ(αὶ) αὐτ(οὺ)ς⟨τ(οὺ)ς⟩ τ(ὴν) τ(οῦ) πολέμου ἀπε[ι]λὴν πρ(ὸς)
[μό]νωσιν ἡμῶν κ(ατα)σκευάσαντας
[βο]υλομ(έν)οις ε[ἰ]δέναι ὑμῖν ἐ(πι)δ[εί]ξω· οὐ
γ(ὰρ) ὑ(πὲρ) τ(ῆς) τ(ῶν) γειτόνων ἀσφαλείας ἐστίν μοι ὁ ἀ-

9f. 'Um die Feststellung des Tatbestandes handelt es sich' (Wilam.). 10 Das *ε* vor der Lücke ist hochgestellt, so daß es sich vielleicht um Kürzung handelt; aber auch die Endung *ες* in Z. 9 ist emporgerückt und ein Teil der Lücke kann als schadhafte Papyrosstelle unbeschrieben geblieben sein. 11 Am Zeilenende täuscht ein Spritzer Interpunktion vor. 12 *-σαντες* Pap. 13 *ὑμεῖν* Pap. 14 Das *α* der Endung in *ἀσφαλείας* ist über der Zeile nachgetragen, in *ἀσθένειαν* Z. 22 ganz vergessen.

γών, οὐ μὰ τ(οὺ)ς θεούς, ἀλλ' ὑ(πὲρ) τ(ῆ)ς ἡμετέρας
εὐβουλία[ς] αὐτῶν· εἴ τι ἑώρων φαῦλο(ν) ἢ πε-
πραγμένο(ν) ἢ κ(αὶ) βεβουλευμ(έν)ο(ν) τ(οῖς) γείτοσιν κα-
θ' ἡμῶν, κἂν πρῶτος τὰ ὅπλα λαβὼν ἐπ' αὐ-
τ(οὺς) ἡγησάμην· κἂν ὑμᾶς μέλλο(ν)τας
κ(αὶ) ἀ(να)βαλλομ(έν)ους τὸ(ν) πόλεμο(ν) ἐξώρμησα ἐ(πὶ)
τ(ὴν) μάχην· κἂν τ(οῖς) δ(ιὰ) τ(ὴν) τ(ῶν) ἐκ τ(ῆς) στάσεως
συμφορῶν ἐκφῦσαν ἀσθένειαν ἀποκ-
νεῖν βουλομ(έν)οις τὸ δεῖν μηδ' ἥντι-
ν[αο(ῦν) π]ρόφασιν ἐμποδὼν ποιήσασθ(αι)
[πα]ρεκελευόμην ἀνανκαίῳ πολέ-
μῳ· ν(ῦν) δ(ὲ) κατ' ἐμαυτὸ(ν) τὰ πλεῖστα σκοπῶ(ν)
οὐδ' ὁτιο(ῦν) μὰ τ(οὺ)ς θεοὺς ὁρῶ, ἐφ' ᾧ ἢ ὑ-
μᾶς ἢ ἐμὲ δεῖ τ(οῖς) γείτοσιν ἀγανακτεῖ(ν)·
οὐδὲν γ(ὰρ) οὐχ ὅτι ἔργῳ, ἀλλ' οὐδ(ὲ) γνώμῃ ἤρ-
ξ[α]ντο καθ' ἡμῶν πλημμελεῖν· πῶς
ο(ὖν) ἐγνώκαμ(εν) τ(ὴν) τ(ῶν) ὁμόρων κείνησιν κ(αὶ)
ὅπλων ἀπειλήν; μή γ(ὰρ) οἰέσθω τις
τ(οῦ)τό μοι ἀνεξέταστο(ν) γεγενῆσθα(ι)· κ(αὶ) τί
τὸ ποιῆσαν τ(ὴν) μήνυσιν κ(αὶ) πόθεν ταῦ-
τα εἰς ἡμᾶς ἐλήλυθεν; ἤδη μ(ὲν) τ(οὺ)ς πολ-

3. Kolumne.

λοὺς ὑμῶν[· · ·
δ(ὲ) πᾶσιν ὑ[μῖν · · ·
ἐν τῇ πατρί[δι · · ·
πᾶσι μ(ὲν) ταυ[· · ·
ὄλεθρος η[· · ·
νεση δημο[· · · σω-]
τηρία πρ(ὸς) τ[ὸ(ν)] ορ[· · ·
δο(ν) μόνο(ν) τ(οῦ)το(ν) τ[ὸν · · ·
τ(ῶν) δεινῶν ἀπα[λλα · · ·
χ[ο(ν)]τος αὐτ(οῖς) ω[· · ·
ἐφ' ἡμᾶς στρα[τ · · · ε · [· · ·
λῆσθα(ι) ταχ[· ·] κ(αὶ) δεῖ[· · ·

[16] *εὐβουλείας* Pap. Stellung des *αὐτῶν* wie gelegentlich schon bei Homer (O 39 *νωΐτερον λέχος αὐτῶν*, α 7, β 138); der ganze Satz ist eine Thukydidesreminiszenz aus der Diodotosrede III 44, 1 *οὐ γὰρ περὶ τῆς ἐκείνων ἀδικίας ἡμῖν ὁ ἀγὼν · · · ἀλλὰ περὶ τῆς ἡμετέρας εὐβουλίας*. *εἴ τι*: eine satzverknüpfende Partikel wird vermißt. [17] *καί* über der Zeile eingefügt. [20] Zu *ἐξώρμησα* vgl. wieder Thuk. VI 6, 2; 88, 10. [22] *ἀσθενειν* Pap. *ἀποκτεί-νειν* Pap.; zu *ἀποκνεῖν* s. Thuk. VI 92, 5; VII 21, 4; VIII 12, 1. [23] *μηδ'*: als dritter Buchstabe *η* gestrichen, darüber *δ* korrigiert (Schubart). [33] *ἀνεξέτασθον* Pap. vgl. Z. 60 und Einl. S. 29 Schluß).

ἀλλ' ὀξύτατος ἐ(πι)χειρ[· · ·
ἐ(πι)βου[λ]ὴ ν[ύ]κτωρ[· · ·
ἀπῶσ[ι]ν ἡμῶν κα·[· · · -]
α ατ' [ἔ]ργο(ν) τ(ῆς) ὁδοῦ τ(οῦ) σ(υν)τομ[· · · · ο]ὐδ(ε-)
μιᾶς· τ(οῦ)το μ(ὲν) οὐκ ἐποίησα [ἀνεξέτ]αστο(ν),
τ(ῆς) [δ(ὲ)] βουλ(ῆς) αὐτ(οῖς) ἐπεπορη[·] ο(υν) ο[· ·]·ενω(ν)
μοχθηρό(ν) τι δυν[· ·]ι ἡ[μ]ᾶς [· ·]θεσθα(ι) κ(αι)ρὸν
ἐπετήρο(υν)· ἀλλὰ [· · · · ·]·φ ·[·] ἡμᾶς ἀπαγα-
γό(ν)τα[ς] ἄλλων[· · ·]· · ·[· · ·] φρονι·[·]·
μον · · · α[Spuren
χων εξ · · · ·[Spuren
ὡς ἐφ' ἡμᾶ[ς Spuren
σθέντες τη[ca. 3]υσφο[· · ·
εἰς ἡμᾶς εὔνοια[· ·]υβ · · · ·[· · ·
τ(ῶν) ὅπλων ἐ(πι)κ·[Spuren
μέλλειν εἶνα(ι) κτ·[· · · Spuren
αὐτ(οῖς) τ(ὴν) καθ' ἡμῶν[· ·]α · ·[
δεινῶν δ(ιὰ) στάσιν[· ·]· · · σιν[
αὐτοὶ τὸ ἐγνωκένα(ι) · · · · σεν[

[49] Vor der Zeile steht ein Schrägstrich nach rechts oben. [51] Zwischen den beiden ersten α ist keine Spur eines Buchst. sichtbar. [53] Über dem letzten ω scheint ein ε nachgetragen. [54] ἡμᾶς: υ scheint durchstrichen und durch übergeschriebenes η ersetzt. [60] -στέντες Pap. [62] Strich vor der Zeile, etwas tiefer und näher als in 49.

Register.

L = Pap. 9781, D = Pap. 13045, R = Pap. 13405.

I. Wortregister.

ἄγω· ἦκται L 210
ἄδεια D 160?
ἀδίαφορος L 175
ἀθρεῖν D 25
αἶρειν D 257
αἱρεῖσθαι L 59, 104, 112, 114, 120, 139
αἵρεσις D 7, 38
ἄκριτος D 144, 313, 376
ἀλιτήριος D 295?
ἀλλότριος D 216, 321
ἀμελεῖν D 396
ἀναβαίνειν L 252
ἀναβάλλεσθαι R 20
ἀναγγελία D 126
ἀναγιγνώσκειν D 227
ἀνακάμπτειν D 277
ἀναπνεῖν D 391
ἀνατιθέναι (αἰτίαν) D 215
ἀναφέρειν L 201
ἀνδριάς D 328
ἀνεξέταστος R 33, 52
ἀνήκεστος L 213, 242
ἀνόσιος D 248
ἀπάντησις D 34
ἀπείρατος D 219
ἀποκνεῖν R 22
ἀρχήν adv. L. 28, 149
ἀσπάζεσθαι πόρρωθεν D 15
ἄστρων μεταλαβεῖν D 74
ἀτέλεια L 36?, 48?, 53, 82, 184?, 220, 227
ἀτελής L 180, D 14
ἀτενής D 217, 341
ἀφαιρεῖσθαι L 54, 83, 184, 220; D 162, 336
ἀφιέναι L 188 (ἄφες) D 57, 149, 330

βαπτίζειν D 248
βαρη[D 17
βάσανος D 262
βασιλεία D 2
βιάζεσθαι L 146, D 218
βουλεύεσθαι L 77

δακρύεσθαι D 287
δέος L 206
δέω (= δεῖ) D 298
δημοκρατία D 2
δημοκρατικός D 8
διαβάλλειν D 141
διαβιβάζειν D 240
διακλείειν D 112
διαλείπειν D 254
διανοεῖσθαι D 222
διαπίπτειν D 8
διαπορεῖν D 369?
διαρριπτεῖν D 76
διαψεύδειν L 256
διέρχεσθαι D 168
δικαιολογία D 150
διστάζειν D 149
διστασμός D 1
δοκιμασία L 22?
δοριάλωτος D 357
δόρυ (τοῖς ἐγ δόρατος κινδύνοις) D 274
δορυφορεῖν D 277

ἐγχειρίζειν D 270
εἰ μάλιστα L 51?
εἰσκωμάζειν D 77
εἰσφέρειν L 78, 94, 99?, 128, 156, 159, 191?
ἐκβαίνειν L 90
ἐκείνως L 89
ἐκκρούειν D 346
ἐκφύεσθαι R 22?
ἐλασσοῦν L 38

ἐλλείπειν D 56?
ἔνεστι D 106
ἐξορμᾶν R 20
ἔπαινος (ἀπὸ τραπέζης) D 239
ἐπανάγειν D 198
ἐπιβάλλειν D 304
ἐπιθυμητής D 380
ἐπινεύειν D 14
ἐπινόημα D 40
ἐπισφραγίζεσθαι D 202
ἐπιτηρεῖν R 55
ἐπιτιμία L 110
ἐπιτίμιον D 148
ἐπιτρίβειν L 124
ἐπίτροπος D 91
ἐπιφορά D 125
ἐποικίζειν D 25
ἐρείδεσθαι L 197
ἑστία D 252
ἑτοιμάζειν D 88
εὐβουλία R 16
εὐεργέτης D 197
εὐήθης L 87
εὐκόπως D 363
εὔλογος L 108, D 351
εὑρίσκεσθαι med L 227
ἔωθεν D 303
ἕως praep. D 75

ἡμέρως D 272
ἤμην D 348
ἧς D 201?, 395
ἥρως D 12
ἡσσᾶσθαι L 39

θαρρεῖν D 158
θεραπεύειν L 211
θέσις (νόμων) L 22
θηρίον D 126
θρασύνεσθαι D 220
θυμός D 267

ἴαμβος D 245
ἰδού D 155
ἐξ ἴσου D 150
ἰσότης L 246
ἱστορεῖν D 253

καθήκειν D 222
καθοπλίζειν D 154
κακοῦν L 205
κακουργία L 64
κάπηλος D 235
καρποῦσθαι L 187

καταβαίνειν L 214
καταγιγνώσκειν D 146, 147
καταικίζειν D 286
κατάλυσις D 142
καταπίνειν D 84
κατάστασις D 208
καταστροφή D 143
κατασχολεῖν D 393
καταχρῆσθαι L 13?
καταψεύδεσθαι D 124
κατεγγυᾶν D 192
κατηγορεῖν L 117, 160
κατήγορος L 58
κατισχύειν L 171, 204
κατολιγωρεῖν L 178
κεραυνός D 129
κερδαίνειν D 328
κίνησις R 31
κληρουχία D 213
κολακεύειν D 67, 188
κράτος D 296
κρίσις D 146, 359
κῦμα D 249
κώπη D 263?
κωπηλάτης D 261

λαλιά D 77
λειτουργεῖν L 189
λειτουργία L 127, 162
κατὰ λόγον L 134
λοιδορεῖσθαι D 122
λοιδορία L 39, D 124
λυμαίνεσθαι D 285

μειράκιον D 238
μετάγειν D 265
μεταλλάσσειν D 38, 268, 388
μετὰ χεῖρας D 317
μεταξύ L 234, D 108, 329
μετέρχεσθαι L 168
μέτριος L 181
μέχρι παντός L 48
μήνυσις R 34
μόνωσις R 12?

νεῦμα D 140
νομοθετεῖν L 161
νύκτωρ R 49

ξυρόν L 237

οἰκουμένη D 30
ὄλεθρος R 40
ὁμολογία D 258, 282

ὅμορος R 31
ὁμοφροσύνη L 243
τὸ ἐφ' οἷς D 382
ὅσῳ (= ἐπειδή) L 60
ὅτι μή L 221
ὄφελον D 245
ὀψοφαγία D 366

παγγέλοιος L 33
παλικάπηλος D 236
παλιμπροδότης D 235
πανδοκεύς D 362
παραβαίνειν L 29
παραίνεσις L 94
παρασπονδεῖν D 271
παρεγκλίνειν D 108
παρελθεῖν D 238, 244
παριστάναι D 8
παρρησία D 127, 128
παρρησιάζεσθαι D 128, 131
πέρας, τό D 26
περιέρχεσθαι L 170
περιορᾶν c. gen. L 174, c. acc. L 46
περιποιεῖν D 377
περίστασις D 298
περιφεύγειν D 387
πλάσσειν D 349
πλεονέκτης D 281
πλημμελεῖν R 30
πλήν (für ἀλλά) D 220
πολιτικός D 31, 34
πομπαί L 247 πομπή D 360
πορίζεσθαι L 217
πόρρω D 251
πόρρωθεν D 15
πόσις D 73
πραέως D 76
πρεσβεία D 229?
πρεσβεύειν D 242, 335, 368
πρεσβευτής D 373, 381
προβεβλημένος D 318
προεπεύχεσθαι D 164
προηγεῖσθαι D 106
προίεσθαι L 40?; D 49, 365
προσάγειν D 147, 326
προσεγγίζειν D 96
πρόφασις L 103, 166; R 4, 24
προχειρίζειν D 385
πωλεῖν (φωνήν) D 207

ῥαστώνη L 126
ῥήγνυσθαι D 246
ῥήματα D 249, 393

σατόν (= σαυτόν) D 121, 122
σεμνύνεσθαι L 35, 116, 144
σκάφος D 84, 248, 249
σκῆπτρον D 265
σοφίζεσθαι vgl. D 352
σποδιά D 287
στάσις R 21, 65
συγγιγνώσκειν L 56
συγχαίρειν L 152
σύγχυσις D 143
συλλαβή D 357
συνδικεῖν L 20, 25, 51, 59?
συνδικία L 14, 94
σύνδικος L 9, 105, 253
συνεκκαίδεκα L 120
συντελεῖν L 122, 129, 150? D 83
συντελής L 137

ταλαντεύεσθαι L 237
τάσσεσθαι L 43?
τελεῖν L 126
τετευχώς L 37
τηρεῖν D 34, 38, 382, 385
τίθεσθαι ἐν πλείονι L 177
τίμημα L 131
τράπεζα D 239
τριηραρχία L 130
τριηραρχικός (νόμος) L 128
τριήραρχος L 135
τριωβελίειος D 363
τροπωτήρ D 261
τύλος D 263

ὑπάγειν L 239
ὑπάρχειν (εἶναι) D 219, 243, 297
ὑπερβολή D 334
ὑπερέχειν D 131
ὑπερόριος D 324
ὑπερτίθεσθαι D 35
ὑποβρύχιος D 83
ὑπολαμβάνειν D 166
ὑπόληψις D 31
ὑπόρχησις D 188
ὑπῴδει? D 75
ὑψηλὰ βαδίζειν D 276

φαντάζεσθαι D 19
φαῦλος R 16
φιλόπολις L 83, 193
φιλοτιμία L 118, 235
φρουρεῖν D 88
φωνασκεῖν D 358

χαλκεύειν D 339
χάρις L 40
χειροτονεῖν L 254, D 380

ψέγειν L 45

ψεύδειν L 113
ψιθυρίζειν D 76

ὠμός D 280
ὠνήσασθαι D 365

II. Namenregister (vollständig).

Ἀθη[D 103?
Ἀθην[D 50
Ἀθῆναι D 198, 257, 265, 360, 392, 395?
Ἀθηναῖοι D 216, 301, 335, 378
Αἴγυπτος D 24
Ἀκραγαντῖνος D 118
Ἀλέξανδρεια D 29, 30
Ἀλέξανδρος D 192, 239
Ἀντίπατρος D 191, 193, 195, 198, 258, 273, 283, 333, 337, 350
Ἀριστοφῶν L 34
Ἁρμόδιος D 315?
Ἀσία D 88, 240
Ἀττική D 25[illegible], 256, 286

Γέλαρχος L 14

Δείναρχος D 63, 120, 128, 161
Δεινίας L 75
Δημάδης D 145, 215, 261, 300, 304, 309
Δημοσθένης L 25, 106; D 78

Ἑλλάς D 132, 248, 252, 392
Ἕλλην D 144
Εὐπατρίδαι D 302

Ζάλευκος D 10
Ζεύς L 226; D 129

Κάσσανδρος D 133, 194
Κηφισόδοτος L 66
Κλεισθένης D 9
Κορίνθιος D 119
Κραννών D 82

Λεωδάμας L 49?

Μακεδονία D 91
Μακεδών D 84, 160, 323, 353
Μουνυχία D 87, 95, 271

Νεῖλος D 26

Πάνειον D 78
Πειραιεύς L 45
Πεισιστρατίδαι D 260
Πέλλα D 325
Περδίκκας D 89, 194, 197, 199, 200, 214, 239, 256, 270, 280, 330
Πύθιος (*θεός*) D 253

Σάμος D 200, 213?, 229, 250
Σόλων D 9
Στέφανος D 331

Ὑπερείδης D 55, 70?

Φεραῖος D 119
Φίλιππος D 394
Φωκίων D 57

Χαβρίας L 52, 54

P. 9781 Col 5

Weidmannsche Buchhandlung. Berlin S.W.

Lichtdruckanstalt Gebr. Pleßner G.m.b.H. Halle/S

P. 13045 E.1

Weidmannsche Buchhandlung, Berlin S.W.

Lichtdruckanstalt Gebr. Pleßner G.m.b.H. Halle/S

P. 13405 Col. 2

Weidmannsche Buchhandlung. Berlin S.W.

Lichtdruckanstalt Gebr. Pleßner G.m.b.H. Halle/S